

LE GUIDE DE VOS SORTIES CULTURELLES

musique * théâtre * ciné * expos * danse



DU 30 NOVEMBRE

AU 13 DÉCEMBRE



GRATUIT

www.journalventilo.fr



N° 382

VENTILO



SAISON 2016 // 2017

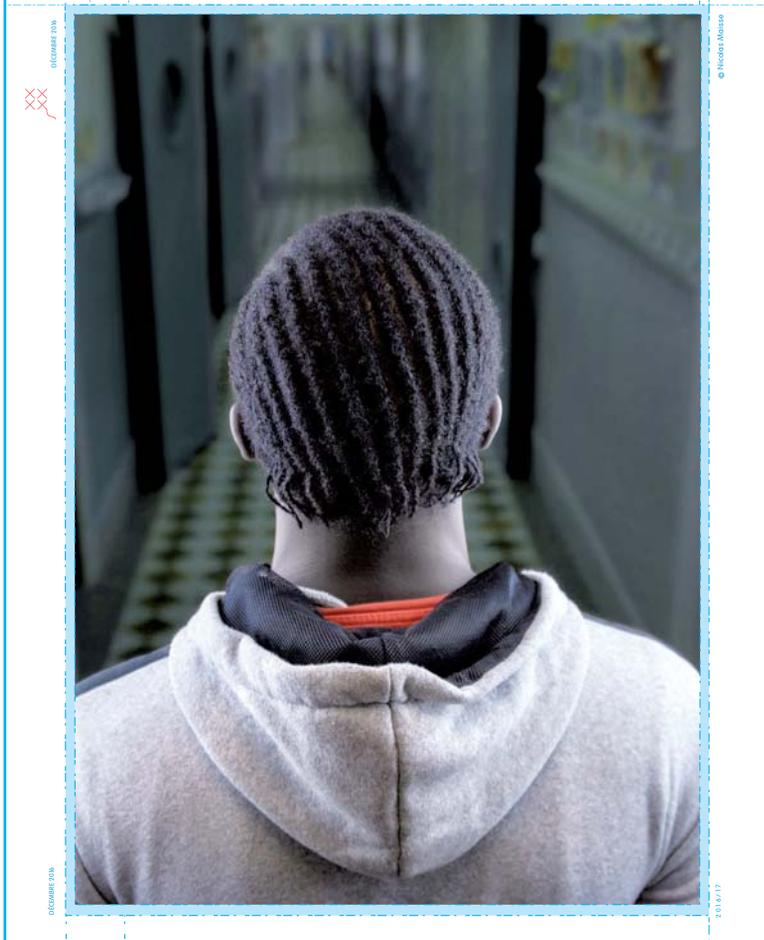
THÉÂTRE

CRÉATION 2016

MERLAN

SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE

DÉCEMBRE 2016 // 2017



création 2016
coproduction Merlan / artiste de la Bande

tarifs : 15 / 10 / 5 / 3 €
durée ± 1h40 /// ≥ 13 ans

JEU. 8 & VEN. 9 DÉCEMBRE 2016 > 20h30

DU PIMENT DANS LES YEUX

Antonella Amirante / C^{ie} AntepriMA
sur un texte de **Simon Grangeat**
d'après le témoignage de **Mohamed Zampou**

Elle, fuit la guerre. Lui, est mû par une inextinguible soif de poursuivre ses études. Tous deux partent sur les routes pour tenter l'aventure d'une vie meilleure et se construire une existence digne. *Du piment dans les yeux* commence légalement et finit sans papier ; commence sous le ciel d'Afrique et se termine dans des rues de France. Entre les deux : l'exil, la fuite, la débrouille et, tout simplement, l'irrésistible envie de vivre.

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS
avenue Raimu, Marseille 14^e
04 91 11 19 20
www.merlan.org

ZINC
ARTS & CULTURES NUMÉRIQUES

VIVRE
LES ARTS
ET LES CULTURES
NUMÉRIQUES_

PROGRAMME DISPONIBLE SUR
ZINCLAFRICHE.ORG ET SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

grim

NH#14

FESTIVAL NUIT D'HIVER #14
14 — 21 DÉCEMBRE 2016

- NOËL AKCHOTE
- CLAUDIO BETTINELLI
- LAURE BONOMO
- CHRIS CUTLER
- CLARA DE ASÍS
- NICOLAS DEBADE
- NICOLAS DICK
- DIEB13
- FREDDY EICHELBERGER
- PAUL ELWOOD
- SEBASTIAN GRAMSS
- MATS GUSTAFSSON
- SARA HAEFFEL
- HEATHER LEIGH
- KAFFE MATTHEWS
- LA LONGUE DURÉE
- JEAN-MARC MONTERA
- ANTHONY MOORE
- MATTHIAS MUCHE
- MY CAT IS AN ALIEN
- LUIS NEGRON VAN GRIEKEN
- MAURIZIO OPALIO
- ROBERTO OPALIO
- FORTUNATO D'ORIO
- J. C. OROZCO VELASQUEZ
- CHRISTIAN SEBILLE
- JEAN-FRANÇOIS THIEULEN
- UDO MOLL
- JOELLE VINCIARELLI
- YEAR OF NO LIGHT

SAISON 16/17

4→6 MUSIQUE

IDENTITÉS REMARQUABLES

- ▲ Radio Babel Marseille
- ▲ Poborsk

MULTIPISTE

- ▲ L'essentiel des concerts de la quinzaine

BONUS WWW.JOURNALVENTILO.FR

RETOUR DE SCÈNE

- ▲ La Boîte à frissons, festival d'accordéon au Non-Lieu

7→10 SUR LES PLANCHES

TOURS DE SCÈNES

- ▲ *Sosie(s)* par la C^{ie} L'Orpheline est une épine dans le pied à la Friche La Belle de Mai
- ▲ *Du piment dans les yeux* par la C^{ie} AntepriMA au Théâtre du Merlan
- ▲ *Marseillons 2* au Théâtre de l'Odéon

IDENTITÉ REMARQUABLE

- ▲ Christophe Haleb

BONUS WWW.JOURNALVENTILO.FR

RETOUR DE SCÈNE

- ▲ *Voyage à Tokyo* par la C^{ie} STT au Théâtre du Merlan

11 LA FUITE DANS LES IDÉES

- ▲ Festival Laterna Magica, à Marseille

MILLEFEUILLES

- ▲ *Marseille, Port d'attaches* de Robert Guédiguian et Gérard Leidet

12 SOCIÉTÉ par Marsactu

- ▲ L'école de commerce préférée de la droite est proche de l'Opus Dei

13 TAPAGE NOCTURNE par La Nuit Magazine

- ▲ La Plaine : l'Empire contre-attaque

14→24 L'AGENDA

- ▲ Toutes les sorties des deux prochaines semaines

25→29 EXPOS

- ▲ Teddy Seguin - *L'île Castellane* à la Galerie Porte-Avion

C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

- ▲ Peintures Vacquier

30→47 CINÉ

- ▲ Rencontres Internationales des Cinémas arabes, à Marseille
- ▲ Festival international Jean Rouch « Hors les murs » au MuCEM

IDENTITÉS REMARQUABLES

- ▲ Nawyr Jones

DEMAIN C'EST LOIN

Atout majeur dans son jeu, Trump continue d'amuser la galerie sur Twitter après l'élection. La sélection de son équipe de gouvernement a été ainsi ponctuée de ces communications directes. L'absence de filtre avec les lecteurs et le contournement des médias traditionnels ont indéniablement contribué à son succès. François Fillon a fait une campagne aussi « vieille France » que connectée. Premier politique français à être largement suivi sur YouTube, Jean-Luc Mélenchon investit ce média comme personne. Ses abonnés lui font retour de leurs opinions, dont il tient compte dans les vidéos suivantes. Parti sans soutien officiel donc sans financement public, mobiliser l'électorat par l'intermédiaire d'Internet est essentiel. Voilà une porte ouverte enfoncée. La volonté de participation des citoyens aux décisions prises en leur nom est un signe des temps, pour sûr. La question est de l'implémenter dans le jeu institutionnel. A quand des questions au gouvernement posées à l'Assemblée par des citoyens tirés au sort sur Facebook ? Si les plus jeunes reçoivent un cours d'éducation civique à l'école comme une punition, la plupart donnent leur avis sur tout et n'importe quoi en permanence à coup de pouces levés. Le taux d'abstention de la génération Y dépasse les deux tiers. Et ceux qui votent ont placé le FN en tête aux dernières élections régionales de décembre 2015. Jeunesse déboussolée, dépolitisée, démobilisée ? Jeunesse tout court. Ce qui est vieux est déjà mort.

VICTOR LÉO

Toutes vos sorties, tous les 15 jours
www.journalventilo.fr
www.facebook.com/ventilojournal
Editeur : Association Aspiro
 28, rue Arago | 13005 Marseille
Tél : 04 91 58 16 84 | **Fax** : 04 91 58 07 43
Rédaction : ventiloredac@gmail.com
Communication : 06 14 94 68 95
 communication@journalventilo.fr
Diffusion : 06 95 58 20 29
 diffusion@journalventilo.fr

Ne pas jeter sur la voie publique. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

Direction Laurent Centofanti • **Rédaction et agenda** Cynthia Cucchi, Jordan Saïssset, Josué Fontaine, La Nuit Magazine • **Direction artistique, webmaster, administration** Damien Bœuf | www.damienboeuf.fr • **Responsable communication** Agnès Castelot • **Chargée de diffusion** Patrice Curtillat • **Développement Web** Olivier Petit • **Ont collaboré à ce numéro** Guillaume Arias, Camille Astruc, Barbara Chossis, Charlotte Lazarewicz, Laura Legeay, Paul Mouillet, Pauline Puaud, Olivier Puech, Salomé Teisseire, Sébastien Valencia, Emmanuel Vigne • **Impression et flashage** Imprimerie La Provence, 248, avenue Roger-Salengro, 13015 Marseille • **Dépôt légal** : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X



TÉLÉCHARGEZ EN PDF

Couverture
 Aria Tara photo par
 François Guery
www.francoisguery.com



POUR FIGURER DANS L'AGENDA

Les informations doivent nous parvenir le vendredi matin au plus tard avant parution, par email ou courrier, adressées à la rédaction.

Bit génération

Cela fait maintenant vingt ans que le Marseillais Poborsk compose des environnements synthétiques à la manière d'un auteur de science-fiction. On a donc mangé avec Patrice Curtillat pour faire le point...

● ● ● Mais avec la bouche pleine, comment parler encore pertinemment de « musique électronique » ? D'autant qu'à l'heure où même les albums de folk acoustique s'enregistrent, s'agencent et se dynamisent sur des logiciels, comment poser le marqueur sur ce qui serait, ou pas, de « la musique électronique » ? On pourrait aussi voir au-delà, et se demander si les terminologies dont nous usons à tour de bras ont encore un sens. Il est donc évidemment aujourd'hui compliqué de dessiner les contours de la « musique électronique » en tant que genre. D'autant que si l'on devait se fier aux canons du genre, il y aurait de quoi se taper la tête contre les murs : entre hédonisme petit-bourgeois, marketing télévisuel et sacralisation de l'individu, on est bien loin du collectif et des grandes luttes sociales noires américaines. On est bien loin, aussi, de la modestie d'un Pierre Schaeffer, qui se définissait lui-même plus comme un technicien en apprentissage qu'un musicien...

La où certains se spécialisent dans la pub, les autres préfèrent la musique. Ainsi, à l'écart des effets d'annonce et des dancefloors calibrés, Patrice Curtillat, alias Poborsk, fait éclore des mondes comme des visions. Des mondes qui fourmillent, assemblés pas à pas, par



© Clémentine Crochet

coches successives, avant d'être centralisés sur des disques durs. Plutôt discret et de nature timide, Patrice s'est forgé une solide réputation dans le paysage français et international de l'electronica. Dans ce que l'on ne se priverait pas de qualifier d'« IDM » (pour « Intelligent Dance Music ») si nous étions encore en 1993... Une électronique léchée et aventureuse, distillée à travers le monde via les labels Warp ou Skam, principalement. Des références pour Patrice, qui s'inscrit évidemment dans cette continuité, mais tout en embrassant dans le même temps des esthétiques avant-gardistes propres à l'Internet. Voilà pour la forme. Sur le fond, ses compositions semblent rejouer tout un pan de l'histoire de l'humanité, de la relation que l'humain entretient avec l'outil jusqu'à la luxuriance de son imaginaire. « *Ma musique est un mélange entre des images et des impressions.* » Et ce n'est pas sa discographie qui va le contredire : entre références souterraines à la science-fiction des années 80, à la library music européenne (l'âge d'or des workshops de la BBC entre autres), en passant par la synth pop et les courants DIY 2.0, c'est cinquante ans d'électronique compilée dans un absolu en forme de métal fondu. Un pied dans l'analogique, l'autre dans le digital, il en ressort une musique spatiale, tour à tour contemplative, égarée ou dopée par des turbines funk extraterrestres lorsqu'il s'agit de skweee, ce mystérieux courant scandinave en forme de neo-r'n'b robotique. Comme une matière élastique jonchée de dysfonctions ludiques et fluorescentes. De la glue musicale, en somme. « *Mon père était à fond de science-fiction, on regardait pas mal de films à la maison. Il possédait également une collection de Métal Hurlant, des Humanoïdes Associés, et puis, le début des*

années 80, c'était quand même une belle période pour le cinéma populaire fantastique... »

Vous dérouler l'intégralité du CV de Poborsk est chose ardue. D'un premier live en 1997 jusqu'à ses aventures scéniques au sein de Jahnin, groupe de chanson pop électronique, en passant par le duo Cuverville et la création de deux labels (feu PlastiPASSION puis Disques Mazout - voir encadré) et d'un live audiovisuel (*Bestiaire*), Patrice multiplie les casquettes en montant à côté de somptueux clips d'animations 3D (pour lui et pour d'autres) et en menant des ateliers de transmission auprès du jeune public. Récemment, il a surtout fait parler de lui en première partie d'Autechre, les papes de l'IDM, ou au Transient Festival à Paris.

« *Le live m'a toujours semblé indissociable de ma pratique. C'est quelque chose que j'ai travaillé assez tôt, bien avant d'avoir sorti des albums. Une manière aussi d'affronter ma timidité, de se jeter dans la gueule du loup.* »

De Zappa au jazz fusion en passant par la synthèse FM, notre discussion de table s'interrompt soudainement : « *Tu vois, j'ai quarante ans, et j'arrive encore à me tacher en mangeant. Finalement, ma musique, elle est peut-être à cette image : à la fois technique, précise... tout en restant bordélique. Comme ma ville, d'ailleurs. Mais c'est ce que je veux.* » Derrière ce doute se dissimule en fait un drôle de savoir-faire, capable de tisser des morceaux complexes d'une grande polyvalence. Et avec eux, autant de paysages sonores qui diffèrent d'une sortie à l'autre, d'une plage à l'autre, d'une minute à l'autre. « *Ce qui me plaît dans l'electronica, c'est sa liberté : tu peux y aborder toutes les musiques. Après, je ne suis pas trop attaché aux albums-concepts, je pense être plus dans l'urgence de faire des morceaux.* » Entre de nombreux Ep, remixes et autres featurings, ses longs formats déroulent pourtant chacun une rhétorique propre. Composé en 2012 pendant la grossesse de sa compagne avec un synthétiseur Korg MS 10, *Waiting for Junior* demeure un élément à part dans son parcours, « *très mélodique et avec peu de traitements de type science-fiction.* » Plus représentatif de ce qu'il fait d'habitude, sorti deux ans plus tard, *Gradient Scene* est probablement son « *album le plus abouti, le fruit d'une lente maturation et de beaucoup de travail.* » La même année, *Computer Club* rendra quant à lui hommage à l'univers de l'informatique en déroulant une esthétique rétrofuturiste trempée dans l'acide. Une composante évidente de son monde parmi les autres, nombreuses, éclatées. Et un langage de plus pour celui qui a appris la musique de façon aventureuse, « *par les machines* ».

LES DISQUES MAZOUT

« *Tu sais que c'est du skweee quand tu sens que c'est du skweee.* » La fameuse formule qui caractérise ce mouvement apparu en Suède vers la fin des années 2000 entretient elle-même sciemment le mystère, toute la part d'ambivalence du skweee. « *Funk lo-fi* », « *conflict r'n'b* », « *aqua crunk* », « *kebab crunk* »... nombreux sont les délires qui font de ce genre un mouvement à part dans la galaxie des indépendants sortis des franges obscures de l'Internet. Tempos lents, grosses boîtes à rythmes, turbines électro-funk, synthés cheap, easy listening 80's, soleils digitaux : le skweee colle aux basques comme un chewing-gum bon marché. Avec son ami Thomas Lanza, aka Wankers United (« *Le parrain français du skweee* », avec qui il fait par ailleurs de la musique), Poborsk a monté le label Disques Mazout pour sortir du skweee sur vinyle. Et se faire plaisir avec des galettes « *composées de synthés très expressifs, généralement associés à un humour potache, le tout produit avec un son brut.* » A la sortie, vous ne danserez plus comme avant.

JORDAN SAÏSSET

Rens. : www.disquesmazout.com
www.disquesmazout.bandcamp.com

JORDAN SAÏSSET

Rens. www.soundcloud.com/poborsk / www.vimeo.com/poborsk

A BON PORT

Radio Babel Marseille... Le nom sonne comme une invitation au voyage. Et ce n'est pas un hasard.

Radio Babel sort tout juste de la deuxième édition du PriMed (Prix international du documentaire et du reportage méditerranéen). Comme l'an dernier, le groupe a été sollicité pour donner un concert à la cérémonie de remise des prix. Nous rencontrons donc pour l'occasion Gil et Fred. Avec trois autres chanteurs aux origines diverses, ils forment Radio Babel. Gil Aniorte Paz, c'est donc lui qui a eu la brillante idée de réunir Willy Le Corre (chanteur percussionniste), Mathieu « Joos » Jacinto (human beatbox), Frédéric Camprasse (chanteur basse) et Mehdi Laïfaoui (chanteur et percussionniste). Au départ, l'idée est

riches et nombreux. Mais c'est sans doute à Marseille (et sur Marseille) que le groupe aime s'exprimer.

« Il serait faux de dire que les gens ne viennent plus aux concerts, surtout à Marseille, réagissent d'une même voix Gil et Fred. *Oui, les gens ont envie de voir des concerts, oui, les gens restent curieux.* » Peut-être grâce au travail de fond effectué en dehors des temps de concerts. Quand elle n'écrit pas, ne compose pas ou n'est pas en concert, la troupe s'attelle à des ateliers vocaux auprès des plus ou moins jeunes. « *La voix, c'est universel. On a la capacité de la rendre accessible. Faire des ateliers, travailler sur le terrain de la médiation culturelle, c'est ce qui nous permet de payer*

méthode d'enregistrement visant à reproduire la perception sonore naturelle humaine), il fait parcourir à l'auditeur différents lieux de la cité phocéenne, d'un tableau de l'Estaque (*Toutes les puissances du globe*) au panorama du J4 en passant par la mixité avec *La Dame de la Joliette...* « *Dans cet album, nous avons voulu utiliser les sons existants et environnants.* » Ainsi, il appartient à l'auditeur de se laisser porter par le brouhaha du Cours Julien ou le chant des oiseaux du Port des Goudes. Mais parler de Marseille, c'est aussi (et surtout) parler de la Méditerranée, et plus largement du monde. Gil évoque un projet au Sénégal en 2017, via la

participation au Boukout Festival, réunissant des artistes provençaux. Il murmure aussi des envies de Brésil. Après quatre ans de belles rencontres, de sens et de langage commun, comment ne pas ressentir l'envie de toujours plus dépasser les frontières ? En attendant, le « boys band » comme l'appelle Fred pour plaisanter, continuera de tracer sa route. Ses routes. Celles d'ici et d'ailleurs.

CHARLOTTE LAZAREWICZ

Radio Babel Marseille : le 9/12 à l'Espace Marcel Pagnol (Lançon-Provence). Rens. : 04 13 29 02 03
Dans les bacs : *In Situ* (Music Inside Records)

Pour en savoir plus : radiobabelmarseille.com



simple : parler de Marseille, de son passé industriel, de son ouverture sur le monde. Lecteur invétéré de poèmes de Louis Brauquier, Marseillais du siècle dernier ayant habité à deux pas du récent studio de Radio Babel, Gil a souhaité exprimer via le groupe sa volonté de faire se rejoindre différentes origines et, donc, diverses histoires à raconter. Le genre ? Du vocal, de la polyphonie, du hip-hop, du beat box, du flamenco aussi. « *Chacun peut y trouver quelque chose qui lui plaît, qui résonne en lui* », explique Gil. L'invitation au voyage était lancée dès 2014 via un premier album, *Vers des Docks et des Quais*. Notamment dans le bien nommé *Amor Viajero*, titre emblématique du groupe... Elle se poursuit au fil des années et des concerts, toujours plus

le studio par exemple, dévoile Fred. *C'est notre choix, notre modèle économique, notre évolution sans major.* » Résultat : les gens viennent souvent se rendre compte par eux-mêmes de ce que ça donne sur scène. « *On a rencontré des gens incroyables, cela permet un grand brassage culturel comme social, décrypte Gil. Voir une mémé qui n'a jamais chanté essayer sa voix, ça a quelque chose de magique.* » Parmi les axes de travail du groupe, les ciné-concerts. Comme une manière de toucher un public parfois plus jeune, comme en a témoigné la diffusion au MuCEM de *Mino Polska*, film d'animation polonais des années 1960.

Leur dernier album, *In Situ*, est sorti le vingt-cinq novembre dernier. Enregistré de manière inédite en binaural (une



7 déc > 19h
LES SAISONS / HORAE QUIDEM CEDUNT...
MUSIQUE ET CINÉMA en partenariat avec l'Union culturelle française des Arméniens de France (UCFAF Marseille PACA)

Ensemble Musicatreize, direction Roland Hayrabedian
Musique Michel Petrossian, film Artavazd Pelechian,
scénographie Toni Casalanga

LA SALLE
MUSICATREIZE

Musicatreize.org
SAISON 2016-2017

Salle Musicatreize, 53 rue Grignan 13006 Marseille • 04 91 00 91 31 • reservations@musicatreize.org • tarifs 15/12 €



La vie rêvée des anches

Le Non-Lieu a offert son festival d'accordéons trois jours durant. Petit retour sur un projet ambitieux et franchement décalé, comme presque tout ce qu'entreprend cet endroit polymorphe.



© Marc Rouvé

Régis Gizavo

Le premier soir, Caroline Guibeaud attaquit en duo avec l'excellent Guillaume Renard à la contrebasse (familier des scènes du jazz) : répertoire subtil, élégance cabaret « rive-gauche » revisité, puis en trio avec le guitariste Manu Lepine, formule swing musette irrésistible, sur les talons de Gus Viseur et Toni Murena (avec ce quelque chose de Jo Privat dans la couleur sonore). L'apéritif nous était offert par des élèves de la classe d'accordéon du CNR, sous la houlette passionnée de Damien Paradisi et Sylvain Gargalian (co-maîtres d'œuvre du festival) avec quelques jeunes pépites qui n'ont pas fini de briller.

Seconde soirée : projection du mythique *Jo Privat, le blues du musette*, présenté par son co-auteur François Billard. La

suite appartient à la légende. En duo, Francis Varis invite Raúl Barboza, grand maître du chamamé : lorsque le jazz musette rencontre l'Amérique du Sud, le dépaysement est garanti, l'audience envoûtée.

La soirée du lendemain relève des mêmes puissances : l'accordéoniste malgache Régis Gizavo vient zébrer l'horizon, bientôt rejoint par Varis et Barboza pour une jam repoussant encore un peu les murs du Non-Lieu qui, décidément, démultiplie les surprises dans l'inclassable, l'inattendu, le non chiant et l'enjoué.

OLIVIER PUECH

La boîte à frissons, festival consacré à l'accordéon, était présenté du 17 au 19/11 au Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6^e). Rens. www.le-non-lieu.fr

MULTIPISTE



WAX TAILOR → LE 30/11 AU SILO

Dans le cadre de la publicité de son dernier album, *By Any Beats Necessary*, un assemblage très largement inspiré par la conduite sans radars et les sentiers sans fin, le compositeur français Wax Tailor vient garer son attelage sur les quais phocéens le temps d'une soirée. Dans ce nouvel et septième opus, il reprecise davantage encore sa trajectoire trip-hop, parée de soul et gentiment plus jazzy : ou quand la globalisation effrénée reprend en chœur les précieuses sixties.

WWW.WAXTAILOR.COM

PM



BALLADUR + ABSCHAUM → LE 3/12 À L'EMBOBINEUSE

Un soir d'octobre 2015, *Souviens-toi...* Prescripteurs d'une transe fraîche et généreuse, Amédée et Romain viennent tout juste de sortir *Super Bravo*, leur deuxième long format sur le label parisien du Turc Mécanique. D'une aubade indonésienne à la défense du bas peuple, les deux colocs misent l'essentiel sur l'allégresse, le méchoui et la vitesse, faisant d'eux le premier groupe cold à sandales qui réjouit : ou quand il fait bon zouker hardiment dans un cube moite, des bulles à la main.

WWW.LEMBOBINEUSE.BIZ

JF



LES INNOVANTS → DU 2 AU 4/12 À L'ESPACE JULIEN

Nouveau festival consacré aux « musiques actuelles », Les Innovants déroulent le temps d'un week-end une programmation éclectique et sans chichis, pavée de découvertes d'ici et d'ailleurs, entre hip-hop et « eurodance à texte » (Massy Inc). L'occasion de (re)toucher deux/trois mots sur le rappeur marseillais Iraka (dont on vous a déjà pas mal parlé), qui vient de sortir un clip via La Nuit Magazine extrait de son prochain album, *Livingston*, à paraître début 2017, et qui fera la première partie de La Canaille en renouant avec le rap à texte en solo de ses débuts : un rap sanguin brûlé au soleil. Le clip en question, illustrant le bien nommé *Rainbow*, est tourné en direct de la Gay Pride, comme pour tordre le coup à des clichés tenaces. Une façon, aussi, de remettre le rap dans l'espace public. Mais loin de se cantonner à la sphère hip-hop, Les Innovants font également appel à la french pop de Nord, entre « puissance froide électro, violence rock et profondeur de la chanson française », ainsi qu'à des créations à destination des plus jeunes, tels que le conte de Grimm *Hansel et Gretel* revisité par Catherine Vincent ou le spectacle ludique d'Abel. Transversal, vous dit-on.

WWW.ESPACE-JULIEN.COM

PM



MONT ANALOGUE + LES HALLES + TWOMONKEYS → LE 9/12 À L'EMBOBINEUSE

Après la récente soirée labellisée AB Records, un principe se vérifie : les Lyonnais n'en ont pas fini avec le crochet phocéén. Ce nouveau plateau comprend deux jeunes formations rhodaniennes, Mont Analogue et Les Halles, deux entités qui raviront les adeptes des sphères obscures, de l'onirisme martelé et du jardin zen. Les premiers portent des masques du nô japonais pendant l'acte tandis que le second joue de la flûte frêle en sillonnant le fleuve :

de quoi favoriser l'épanchement en amazone.

WWW.LEMBOBINEUSE.BIZ

JF



DELTA SÒNIC + BALÈTI MAQUET SOLO → LE 9/12 À L'OSTAU DAU PAÏS MARSELHÈS

Derrière Delta Sònic se cache l'Arlésien Henri Maquet, homme-orchestre du troisième millénaire et fer de lance des « musiques traditionnelles augmentées ». Un pied dans l'électronique DIY, l'autre dans le renouveau trad' provençal/occitan, Henri fabrique lui-même ses flûtes et déroule de savantes embardées taillées pour les parquets de danses. Ça tombe bien : avec un premier disque en poche, #1, il viendra voir si celui de l'Ostau lui résiste.

Le temps d'un concert, puis d'un balèti : 100 % Maquet.

DELTASONIC.CO

JSA



LAB X OSTGUT TON → LE 2/12 AU CABARET ALÉATOIRE

Résidente accomplie et affiliée au label Ostgut Ton — l'arsenal compétitif et propriétaire du Panorama Bar/Berghain à Berlin —, Steffi incarne une figure conséquente de la musique club berlinoise et de la house contemporaine. En clôture grise et appliquée de la dix-neuvième édition du Dansem, la productrice et dj allemande compte bien débiller son savoir-faire, tout en déployant les codes de l'alchimie marchande entre le spleen et la taule froide, le groove et la félicité.

WWW.CABARET-ALEATOIRE.COM

JF



LYRINX ANNIVERSAIRE → LES 9 & 10/12 À LA CRIÉE

Inutile de paraphraser : « *Le seul label d'édition de musique classique à Marseille et dans la région fête ses quarante ans.* » Un anniversaire en trois parties, dans lesquelles les grands répertoires romantiques croiseront une thématique « *Autour de la musique française* », ou sur les « *Fantaisies et autres surprises* ». Cela en déroulant une belle distribution, rassemblée autour des grands classiques. Un bel hommage à quarante ans d'activisme, en plein dans l'adage : « *Un son si naturel qu'on entend la musique.* »

WWW.LYRINX.COM

PM

LES VIES DANSENT

Après dix ans de travail à Paris et des études de danse à New York, Christophe Haleb pose ses valises à Marseille en 2002 avec sa compagnie La Zouze. Le chorégraphe monte alors plusieurs projets transdisciplinaires et innove avec son laboratoire de créations *Dans Les Parages*. Son dernier travail, *Retour sur Terre*, était programmé au Festiv'Anges à Klap. L'occasion d'une rencontre.

Pieds nus ancrés sur les planches de la scène de Klap, Christophe Haleb donne les dernières indications à son danseur. D'un geste précis, le chorégraphe caresse sa barbe, réfléchit, et scrute le plateau. Ses yeux bleus, affûtés par des années d'expérience, se posent sur la scène : « C'est mieux, non ? » Tout est prêt pour la représentation de ce soir, son travail est presque terminé. Mais, à l'approche du spectacle, comme tout artiste passionné, Christophe s'active pour régler les derniers détails.

Arrivé à Marseille à l'âge de seize ans, ce passionné de danse est resté très attaché à la ville qu'il décrit comme son point d'ancrage.

« Marseille est la ville la plus authentique et la plus étrangère de France. C'est un lieu de contraste, de lumière et de chaos, propice à la créativité »

, résume-t-il d'une voix douce. Mais dans sa jeunesse, Christophe a rapidement eu envie d'ailleurs. Ses études de danse, il les fera dans la mythique capitale culturelle des Etats-Unis. A cette époque, c'est toute la mythologie urbaine de New York qui s'offre à lui. « Une expérience humaine incroyable », lance-t-il les yeux dans le vague, une main posée sur la tempe. D'un même ton, doux et poétique, il évoque son retour en France qui coïncide avec le mouvement de la nouvelle danse française, en essor dans les années 1980. Inspiré par son expérience américaine, le jeune chorégraphe s'installe alors à Paris. Il travaillera dans la capitale jusqu'en 2002.

CHORÉGRAPHE ENGAGÉ

Plus qu'un travail, la danse est pour lui une véritable raison de vivre, une arme même, et un argument politique. « La danse, ça sert d'abord à ouvrir des espaces, mentaux, relationnels, esthétiques... Aujourd'hui, la difficulté est d'inventer de nouvelles formes esthétiques, comme il est difficile d'inventer de nouvelles formes politiques. La danse, c'est aussi de la politique, elle permet d'inventer de nouvelles modalités d'être ensemble. » Engagé dans son art comme dans la vie, il

pense le monde qui l'entoure par le prisme de l'art. Pour lui, la politique devrait s'inspirer des gestes de la danse afin de mettre la société en mouvement. La main posée sur sa barbe grisonnante, le regard ailleurs, celui de l'homme expérimenté qui s'est forgé son propre regard sur le monde, Christophe commente ce qui l'entoure. La mondialisation, l'exil, l'adolescence, les troubles et la quête de soi sont autant de sujets qui le préoccupent, le touchent et l'inspirent. Loin de l'image de l'artiste coupé des réalités, le chorégraphe s'approche du réel, le touche et

l'expérimente afin de mieux le travailler. Son regard est singulier. La mondialisation, il la pense en termes de mouvements, de corps engagés dans le monde. Ce qui l'intéresse, c'est le rapport à l'autre, l'échange avec ce qu'on ne connaît pas.

Un intérêt qui a influencé de nombreux projets artistiques, notamment dans le domaine de la santé. Pendant de nombreuses années, à Uzès et Aix-en-Provence, Christophe a travaillé en résidence dans un hôpital psychiatrique. Plus que du rapport à l'autre, il s'est intéressé à la porosité entre le domaine de l'art et celui de la santé. Selon lui, « l'art reste tout de même central, c'est une modalité d'expression et de déstigmatisation de l'individu. » Dans la vulnérabilité et la marginalisation, Christophe voit de la poésie : « Quand un être est touché, altéré, le geste est banal mais une virtuosité naît de ce quotidien. » Un travail qu'il continue toutes les semaines à l'hôpital Salvador de Marseille...

Et des horizons différents, Christophe Haleb en a explorés. C'est d'ailleurs dans cet esprit qu'il crée La Zouze, en 1993, une compagnie où l'écriture est transdisciplinaire et le travail collectif. « La danse est un art invitant, on travaille avec des scénographes, des musiciens, des plasticiens ; l'objectif, c'est de travailler ensemble », souligne le chorégraphe. Un travail collaboratif que Christophe poursuit à travers le monde, notamment sur le continent latino-américain. Depuis 2010, dans le cadre de son laboratoire de

création *Dans les Parages*, le chorégraphe marseillais mène de nombreux travaux collaboratifs, notamment à Cuba. Parmi ces projets, *Entropic* relie la ville de Marseille à La Havane et Fort-de-France, trois villes postcoloniales, autour d'un thème commun. « La question de départ, c'est l'adolescent et son rapport à l'espace public, mais aussi sa place dans la structure familiale », explique Christophe. Prévu jusqu'en 2019, le projet se structure autour de temps de résidence dans les trois villes. Une année qui sera également le point de

départ d'un projet cinématographique sur la prostitution masculine à Cuba. Car c'est surtout ça, la vie de Christophe Haleb : des projets différents, transdisciplinaires qui se cristallisent autour de son amour de la danse. Son regard particulier sur le monde, il le met au service de son engagement, il s'en sert pour créer, partager et révéler la part de poésie contenue dans le quotidien.

CAMILLE ASTRUC

Rens. : www.lazouze.com

(RE)TOUR DE SCÈNE

Prendre corps

La danse pour penser l'adolescence ; c'est le pari que fait Christophe Haleb avec *Retour sur Terre*, présenté dans le cadre du Festiv'Anges à Klap. Au centre, le corps d'Olivier Muller se démène, et raconte le passage de l'enfance à l'adolescence : une quête de liberté.

Au commencement, il y a un homme. Un corps d'adulte sur lequel les muscles se devinent dans le clair-obscur de la salle. Cheveux en bataille, barbe fièrement exposée, il interpelle le spectateur. Les fils colorés qui s'agitent dans ses cheveux le déroutent. *Retour sur Terre*, c'est le début d'un voyage : l'adolescence.

Dans le décor minimaliste pensé par Christophe Haleb, univers futuriste où la lumière crée l'espace, le corps est au centre. Exposé à la vue de tous, il est à la fois lourd et léger, pudique et obscène. Tout au long du voyage, il se transforme, se découvre et se dévoile. Il est habillé, grimpé, façonné. S'il se cache, c'est pour mieux se découvrir. Par la danse, par les mouvements, l'espace s'ouvre et le corps est là. Comme des milliers de possibilités, un jouet dont le spectateur, comme le danseur, découvre peu à peu toutes les facettes.

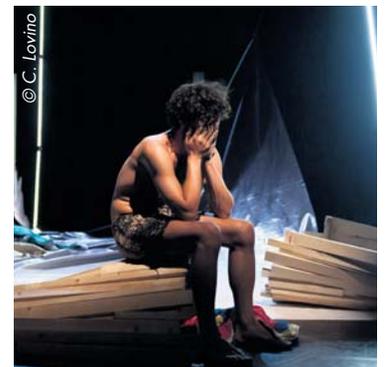
En fond sonore, la musique se mêle à des voix lointaines. Dans les bribes d'histoires, le spectateur devine ce qui se trame. Au fil du voyage, le corps est apprivoisé et les gestes se délient. Mais quand le voyage se termine, on est déjà de l'autre côté et tout reste à construire.

CA

Retour sur Terre par la C* La Zouze était présenté du 23 au 26/11 à Klap, dans le cadre de Festiv'Anges.
Rens. : 04 96 11 11 20 / www.kelemenis.fr



Christophe Haleb © Julia Requierou



© C. Lovino

TOUR DE SCÈNE | SOSIE(S) PAR LA C^{IE} L'ORPHELINE EST UNE ÉPINE DANS LE PIED AU PETIT PLATEAU DE LA FRICHE LA BELLE DE MAI

Telles qu'elles

Après *Kara*, une épopée théâtrale comorienne créée en 2013, Julie Kretzschmar et sa compagnie, L'Orpheline est une épine dans le pied, continuent d'explorer les liens qu'entretient la cité phocéenne avec l'archipel des Comores.



La première vague des Rencontres à l'Echelle s'achevant, Julie Kretzschmar, sa directrice artistique, convie les spectateurs à assister à l'ouverture publique de son nouveau projet, *Sosie(s)*, restitution d'une année d'ateliers de danse menés avec des danseuses marseillaises d'origine comorienne. Pour ses ateliers, la metteuse en scène, assistée de la chorégraphe Balkis Moutashar, a constitué un groupe de jeunes femmes pratiquant le debaa, danse rituelle d'inspiration soufi, proche de la transe, pratiquée par les femmes de la communauté comorienne lors des mariages et autres célébrations. A travers cette danse transposée sur scène, Julie Kretzschmar opère un déplacement et interroge le rapport de ces danseuses à leur héritage culturel, faisant dialoguer les traditions de la communauté comorienne, empreintes de sacré, avec la culture européenne plus individualiste, questionnant les relations de l'individu au collectif. Grâce à cette distanciation, ces mouvements familiers, intuitifs, deviennent des gestes plus conceptuels qui conscientisent le rituel et sondent des problématiques liées à l'adolescence, la féminité, la religion... A ce groupe de danseuses s'ajoute la présence

de la comédienne Lénaïg Le Touze, complice des Bancs Publics et des Rencontres à l'Echelle, avec lesquels elle a déjà collaboré sur différents projets. Elle porte ici un texte théâtral, *Marhaba*, commandé à l'écrivain malgache Jean-Luc Raharimanana. Ce texte narre de façon poétique le crash d'un avion en 2009 aux Comores, qui avait fait 152 morts et une seule rescapée âgée d'à peine quatorze ans. La jeune fille devient par l'écriture une figure mythologique, seule témoin de ce drame collectif, le trait d'union entre Marseille et Moroni, entre la vie et la mort, entre la terre et la mer...

En agaçant tous ces éléments ensemble, Julie Kretzschmar cherche à inventer une nouvelle forme théâtrale pour éprouver les enjeux de la double culture, du regard, du corps et du rapport à la tradition.

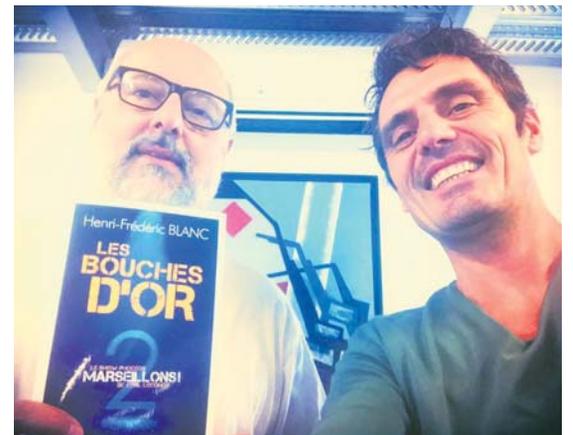
BARBARA CHOSSIS

Sosie(s) par la C^{ie} L'Orpheline est une épine dans le pied : le 10/12 au Petit Plateau de la Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). Rens. : 04 91 64 60 00 / www.lafriche.org / www.lesbancspublics.com

**TOUR DE SCÈNE
MARSEILLONS 2 À L'ODÉON**

IDENTITÉ HEUREUSE

Marseillons ! à l'Odéon, le show phocéen qui fait du bien, est de retour sur la Canebière.



Henri-Frédéric Blanc et Cyril Lecomte

Fort du succès de la première édition (une soirée unique), Cyril Lecomte reprend le concept et creuse son sillon en nous offrant cette fois-ci trois représentations.

Un bon aioli (comme une bonne pizza), que tu le veuilles ou non, c'est toujours les mêmes ingrédients : l'œuf, la moutarde, l'huile et baste ⁽¹⁾.

Les œufs seront cette année, comme en 2015, au sens propre comme au figuré : en pagaille, un vrai moulon. Issus de l'agriculture locale et de bon calibre. Des œufs qui chantent, qui dansent, qui jouent la comédie, certains déjà présents l'année dernière plus plein de nouvelles et de nouveaux. Des œufs joyeux mais trop nombreux pour tous les citer, le Net est là pour l'exhaustif. La moutarde ensuite, on ne change pas de marque, on prend la meilleure, la dijonnaise, l'incontournable : Henri-Frédéric (Mustem Ardens) Blanc ! Lecomte avait été autorisé par l'auteur à piocher dans l'œuvre déjà existante pour nourrir le spectacle précédent, cette année à sa demande, le pape de l'Overlittérature nous offre un pot tout neuf, rien que pour l'occasion ⁽²⁾. Et l'huile ? Le liant ? Ce qui fait que tu peux retourner le bol sans que la fourchette ne bronche ? Incontestablement, tout ça c'est Lecomte, l'énergie, le plaisir de « mettre » les gens ensemble, l'envie de faire la fête, contre mauvais vents et mauvaises marées : l'homme en est un condensé à lui tout seul. *Marseillons !*, c'est bien sûr et avant tout un spectacle, avec sa scène, ses artistes et son public, mais aussi, et surtout, une occasion de retrouver avec plaisir des inconnus, de se tenir chaud entre collègues, de se « compter » et de se dire que si les cons sont légion, on n'est pas seuls pour autant. Alors oui, *Marseillons !*

LAURENT CENTOFANTI

(1) Lail, ça compte pas, c'est évident, sinon tu vas directement t'acheter un tube de mayonnaise.

(2) *Les bouches d'or*, disponible à l'achat en ligne sur marseillons.fr

Marseillons 2 : du 9 au 11/12 au Théâtre de l'Odéon (162 La Canebière, 1^{er}). Rens. : 04 96 12 52 70 / marseillons.fr

PIQUÉ AU VIF



Artiste de la Bande du Merlan, Antonella Amirante vient y évoquer l'exil dans un spectacle au sujet fort et au titre prometteur : *Du piment dans les yeux*.

Du piment dans les yeux comme geste de punition des enfants, souvenir personnel du personnage inspirateur de la pièce, Momo. Du piment comme l'énergie de cet adolescent qui a parcouru plus de 7 000 kilomètres depuis la Côte d'Ivoire jusqu'à la France afin de connaître les joies des études. Du piment aussi comme symbole du rituel du passage à l'âge adulte dans les civilisations andines, donc comme illustration du franchissement des frontières, qu'elles soient géographiques ou psychologiques.

En portant l'histoire de Momo à la scène, il s'agissait avant tout pour Antonella Amirante, directrice de la compagnie Anteprema, de s'axer sur la portée enrichissante d'une telle entreprise et de ses possibilités de rencontres.

A l'origine du projet, Olivier Favier, journaliste, rencontre Mohammed lors de son arrivée en France. Olivier soumet le projet à Antonella, qui à son tour le propose à Simon Grangeat, écrivain de théâtre. Ce dernier ne rencontrera pas Momo dans un souci d'objectivité, mais intégrera les témoignages de l'histoire de ce dernier dans son processus d'écriture. Il ajoutera deux conteurs et Inaya, qui en fuyant la guerre, croisera le destin du futur étudiant. « *Je souhaite faire de ces deux jeunes gens non pas les victimes de notre monde, mais les héros de leur histoire* », résumera Simon dans sa note d'intention. Pas d'exil, pas de voyage sans mouvement. Seulement, comment le matérialiser sur scène ? C'est là qu'intervient Mickaël Phelippeau, chorégraphe et également artiste de la Bande du Merlan, qui intégrera des éléments constitutifs de la danse dans la mise en scène, ajoutant par ce biais une nécessaire dose de poésie, teintée d'insouciance mais aussi de détermination. Face à la richesse de ces écritures, la scénographie se fait minimale et se pare de jerricans, objets-transferts de tous les autres, car unique chose que les migrants peuvent emporter lors de leurs déplacements périlleux.

Sorte de voyage initiatique, *Du piment dans les yeux*, s'il nous questionne sur les enjeux de l'exil de manière symbolique, déborde largement des contours du théâtre et en brouille les frontières. Antonella prend le parti de consulter régulièrement ses collaborateurs mais aussi Mohamed, qui s'intègre dans le processus de création jusqu'à jouer son propre rôle. Elle développe aussi des bords de scènes multidisciplinaires, notamment par le biais d'une lecture mise en espace avec les élèves du conservatoire d'après les textes de Philippe Claudel et d'Erri de Luca. Autre projet : *Une bouteille à la mer*, une sortie de scène des artistes du spectacle avec un groupe d'adolescents primo-arrivants. Ateliers d'écriture et observation d'expositions déboucheront en fin de cycle sur une installation sonore et plastique dans les quartiers de Lyon, nouveau reflet d'une rencontre, non pas entre deux personnes mais avec un pays d'accueil, la France.

Laura LEGEAY

Du piment dans les yeux par la C* Anteprema : les 8 et 9/12 au Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). Rens. : 04 91 11 19 20 / www.merlan.org

Pour en (sa)voir plus : www.cie-anteprema.com

THÉÂTRE
JOLIETTE
MINOTERIE

SCÈNE CONVENTIONNÉE
POUR LES EXPRESSIONS
CONTEMPORAINES

SAISON IV
2016-2017



01 > 03 DÉCEMBRE

BY HEART

Tiago Rodrigues

Teatro Nacional D. Maria II



09 > 16 DÉCEMBRE

**TROIS PERRAULT
SINON RIEN**

Charles Perrault / Haim Menahem

Théâtre Joliette-Minoterie

(Création / à voir en famille dès 8 ans)

www.theatrejoliette.fr

Théâtre Joliette-Minoterie / 2 place Henri Verneuil / 13002 Marseille
04 91 90 74 28 / resa@theatrejoliette.fr / www.theatrejoliette.fr

L'Interview

Jérémy Beschon

Dans le cadre de la semaine de la laïcité, le collectif Manifeste Rien donne une version évolutive de la remarquable et très controversée *Histoire Universelle de Marseille* d'Alèssi Dell'Umbria. Le travail de ce collectif et les difficultés qu'il rencontre pour faire reconnaître son travail auprès des institutions théâtrales, malgré une très forte adhésion du public, pose clairement la question : le théâtre comme éducation populaire a-t-il encore droit de cité ?

Pourquoi faire évoluer l'adaptation du spectacle créé au Théâtre de Lenche ?

La version d'*Histoire Universelle de Marseille* jouée à Paris et Strasbourg nous a permis d'avoir un public non marseillais, un public qui avait moins les codes de cette ville, avec des effets comiques et lyriques moins forts. Il fallait que l'on retravaille la mise en scène pour la nouvelle version au Canopé. La trame est la même avec de nouvelles improvisations et de nouvelles lumières mêlant poésie, politique, théâtre épique, histoire de France et Occitanie, cité et métropole. Nous pensons qu'il ne peut y avoir d'injonction à la laïcité, que le modèle d'intégration républicain part d'un quartier, puis s'étend à la ville et enfin à la nation, et non l'inverse.

Comment faites-vous pour résumer ces 800 pages en une heure ?

C'est un travail par étapes, d'abord un montage que je fais seul, puis que je confronte avec la comédienne au plateau ; on arrive comme ça à une synthèse. Au départ, l'adaptation dure trois heures. Des choses passent par le sous-texte, le montage et l'amplitude de la comédienne, Virginie Aimone, avec son intelligence de plateau confrontée au texte. L'auteur nous donne également son avis entre les différentes versions.

Tu dis que le théâtre a été volé par la bourgeoisie qui l'a vidé de son sens. Ça devrait être quoi, le théâtre ?

Un théâtre qui doit se mêler aux cultures populaires, car ces cultures cohabitent. Le théâtre est coupé de sa base, les gens ne se reconnaissent plus dans les personnages, les situations qui leur sont proposées, cette terminologie creuse dont les programmeurs sont friands. Le théâtre, pour exister pleinement, doit se jouer aussi en dehors des théâtres, dans les écoles, les centres sociaux... Comment confronter la rationalité d'une histoire à une pluralité de mémoires ? Nous n'arrêtons jamais de faire évoluer nos spectacles par rapport aux retours ou aux témoignages des gens. Nous avons un répertoire toujours disponible, nous ne passons pas d'une création à une autre en fonction de subventions que l'on ne nous accorde pas.

Oui, mais il y a une distinction entre ce qui est de la culture et ce qui est de l'art...

L'optique est aussi sur les outils esthétiques qui viennent d'une tradition, d'un archaïsme du théâtre, et qui se réinventent à chaque fois. Comme le travail de Meyerhold ou de Mnouchkine par exemple, qui retrouve les bases : la commedia dell'arte, le mime, le conte, l'oralité, le parler des gens de la rue...

La situation de Marseille alors ?

Il y a un processus économique d'éradication des



c o u c h e s populaires, qui est d'ailleurs le même dans les autres villes. La culture sert d'accélérateur de ce que les politiques urbaines n'arrivent pas à faire passer. Il suffit de voir ce qui s'est passé avec MP 2013. Il est dans une continuité historique d'imposer un capitalisme qui prône la ségrégation urbaine. Il y a une volonté de changer le visage d'une ville qui a toujours été pauvre et de créer un exil sur place. La pièce parle de ça ; pour raconter cette histoire commune, il faut en marquer les divisions et les résistances. Marseille a toujours résisté à la centralisation et à une langue unique, c'est une poche de résistance avec des luttes toujours en action.

Comment vois-tu la disparition du Théâtre de Lenche après celle des Bernardines ?

Il s'agit de faire disparaître une diversité culturelle, pour qu'il n'y ait plus que quelques interlocuteurs. Le Lenche nous permettait d'avoir une vitrine dans un théâtre, de faire venir des journalistes, des programmeurs. Notre problème est de faire reconnaître notre travail. Nous sommes arrivés à drainer un public qui ne va plus vraiment au théâtre, à afficher complet sur toutes nos représentations en 2015, avec des thématiques soi-disant compliquées et scientifiques. *L'Histoire universelle de Marseille*, et de ses luttes, est racontée par le bas avec des outils esthétiques qu'on ne s'impose pas, qui parlent à tous, qui nous amusent, comme ce que l'on trouve au plateau, là où la créativité, l'imagination et l'énergie sont les plus fortes. Ce n'est pas pour autant que les théâtres nous suivent. Ce n'est pas gratifié au niveau de la culture. Ce qui fait la richesse de la pièce, c'est qu'elle mêle archives, poésie, analyse, et que la comédienne est à la fois le texte et le contexte de la pièce. C'est à cet endroit-là que l'on

peut réactiver des dynamiques collectives. Pour nous, il n'y a pas de supériorité entre une poésie de troubadour et une archive ; *L'Histoire universelle de Marseille*, c'est de la socio-histoire critique incarnée et montée comme une réponse culturelle à l'actualité de la cité. C'est aussi un outil politique éclairant l'alliance de la planification bureaucratique et de la spéculation immobilière.

Comment définirais-tu ton théâtre par rapport à celui qui passe dans les lieux conventionnels ?

On n'est pas contre passer dans des lieux conventionnels. C'est un théâtre qui n'est pas séparé de la vie et résolument contemporain : non sur une esthétique des canons du théâtre contemporain, mais par rapport aux réalités de la vie, à travers l'identité multiple, le vivre ensemble, qu'il faut réactiver, pour revenir à la citoyenneté par la connaissance de la cité, de ses pratiques et de son histoire. Porter sur scène cette multiplicité, cette complexité dans un langage le plus simple possible. Pour cela il faut revenir à une forme d'archaïsme du théâtre mais quand on parle d'archaïsme, on est renvoyé à une valeur négative, alors qu'y sont à l'œuvre des formes motrices et innovantes, un vivier de codes communs. Nous nous donnons aussi une liberté totale d'exploitation de ces codes dans une visée d'accélération du récit, presque punk. On reproche à notre théâtre d'être de la politique alors que tous les théâtres communiquent sur le politique pour vendre leurs spectacles. Pourtant, c'est bien une comédienne qui va sur un plateau agencé et qui fait une dizaine de personnages...

Le problème n'est-il pas que quand on va directement au sujet, on n'est plus dans la métaphore alors que le théâtre, c'est la métaphore ?

Oui c'est cela, mais la métaphore, la symbolique ne viennent-elles pas parfois faire obstacle au sujet ? On peut dire qu'un sujet conflictuel de fond lié à des questions sociales porté sur la scène annihile le retour sur la forme. Les artistes qui ont réussi à porter une forte parole politique sont arrivés à un endroit ou un moment où il y avait la possibilité de se faire entendre. On fait souvent suivre nos spectacles de débats, d'ateliers, parce que c'est important que le théâtre soit une fête qui se poursuit pour développer nos thématiques. Les gens sont toujours impressionnés par ce que la comédienne transmet par son énergie, sa technique et porte à l'imaginaire du spectateur.

PROPOS RECUEILLIS PAR OLIVIER PUECH

L'Histoire universelle de Marseille par le Collectif Manifeste Rien : le 9/12 à l'Atelier Canopé 13 (31 boulevard d'Athènes, 1^{er}). Entrée libre sur réservation à manifesterien@gmail.com
Rens. : manifesterien.over-blog.com

Le coffre à jouer

FESTIVAL LATERNA MAGICA

MILLEFEUILLE

ALBUM
DE
FAMILLES

Je diffuse des œuvres à Marseille dans le domaine de l'image via des ateliers et des expositions. J'accorde une attention particulière à la sensibilisation des plus jeunes, et mon bébé, Laterna Magica, va renaître en décembre. Je suis, je suis...

« Lorsque l'on parle d'un film avec des amis, que l'on a envie de leur communiquer le plaisir ou l'émotion ressentis devant l'écran, il se peut aussi que la musique soit abordée dans la discussion, et que la conversation dérive sur un tableau, ou une pièce de théâtre. Ce plaisir à communiquer nos propres émotions de spectateur s'affranchit ainsi des catégories dans lesquelles nous serions tenus d'intervenir. » Ainsi nous éclaire Vincent Tuset-Anrès, le directeur de Fotokino, sur la polyvalence de sa structure. Une structure polymorphe qui œuvre justement à cultiver la pluralité de ces connexions, à abolir



Aurélien Débat au FRAC

les frontières artistiques. De quoi en faire « une structure atypique, spécialiste dans tous les styles, comme se définissent parfois les coiffeurs africains. » Tout varie : des lieux de diffusion aux publics accueillis, jusqu'aux modes d'expressions artistiques proposés. « Et surtout, il n'y a aucune sorte d'appréhension à s'intéresser aux pratiques historiquement peu défendues en France, ou alors réservées à des cercles restreints d'amateurs, dans le champ de l'illustration, le cinéma d'animation ou le design graphique. »

La volonté de l'association est bien de s'ouvrir au plus grand nombre. Mais comment attirer le public vers une structure si atypique installée sur l'Allée Gambetta, au cœur d'un premier arrondissement populaire ? Vincent le reconnaît, le public local « ne passe pas tous les jours la porte du Studio. Mais n'en est-il pas de même pour les grosses machines (théâtrales et cinématographiques) du quartier ? La culture est un petit monde que tout le monde ne cerne pas facilement. » Ainsi, un important travail de médiation, de pédagogie, est mené auprès des centres sociaux du quartier, des structures sociales qui travaillent avec des publics en difficulté, des écoles et des collèges. « Le

passant ne connaît peut-être pas nos activités, mais ses enfants sans doute ! » D'autant que, depuis 2015, l'association développe un projet de bibliothèque de rue et consacre une vingtaine de jours à des interventions dans les quartiers de Noailles et Belsunce.

Le Festival Laterna Magica est justement un moyen de mettre en lumière l'association pour les petits et les grands. Certains d'entre eux se déplacent même de l'étranger pour l'occasion. « Il faut dire qu'il y a très peu d'expositions de graphisme en France, comme celle de David Poullard par exemple, programmée cette année. »

Les douze années qui se sont écoulées ont toutefois laissé des traces. « Petit à petit, Fotokino se remet de l'année 2013. Cette expérience a été bouleversante pour nous, et pour bon nombre d'acteurs culturels marseillais. Les repères ont totalement changé. Plusieurs d'entre nous ont bénéficié d'une grande visibilité en 2013, ont pu mener des projets ambitieux, inédits, dans une énergie inespérée pour notre ville. Et puis, il y a eu janvier 2014... Le déséquilibre qu'a créé cette Capitale au niveau des équipes, des budgets, de l'accueil du public ou encore de la communication, a été très compliqué à absorber depuis. Faire fonctionner un lieu et maintenir une même exigence en termes de proposition, d'accueil, de communication, est complexe. 2016, avec son actualité plombante, est aussi une année où l'on trouve parfois futile ce que l'on fait. Pourtant, on se dit que ce travail est essentiel, surtout auprès des enfants. Il faut s'échiner à leur donner ce qui ne viendra pas seul à eux, et qui est indispensable à l'éveil de leur regard, à l'apprentissage d'un sens critique, à l'affranchissement d'un obscurantisme tous azimuts. Pour cela, nous continuons à explorer, défricher, connecter, et ainsi se renouveler sans cesse. La nouveauté dans la continuité : un beau slogan pour une primaire. »

Pour ce qui est de cette nouvelle édition de Laterna Magica, « on pourrait dire que chaque projet est différent, et qu'il n'y a pas de modèle. »

Le cas de Yoyo en est un bon exemple : l'équipe a travaillé à l'automne sur le thème de la fête foraine avec le MuCEM, qui en prépare une à la Cité des Arts de la Rue. « La question de l'itinérance est omniprésente chez les forains, qui la partagent avec les gens du cirque. » Un autre exemple, bien éloigné, est celui de l'exposition de Fredun Shapur, qui s'installera quant à lui au Studio. Un an et demi de travail lent et passionnant a été nécessaire, alimenté par les



Fredun Shapur au Studio Fotokino

échanges avec sa fille Mira, « pour se connaître, pour envisager les possibles, sélectionner les objets, et les transporter, notamment. Fredun Shapur est un créateur de jouets géniaux, un inventeur de formes qui a marqué le design pour la jeunesse dans les années 60 et 70. De ce fait, design, couleur et esprit d'enfance sont les dominantes de cette édition. »

GUILLAUME ARIAS

Festival Laterna Magica : du 9 au 18/12 à Marseille.
Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org

BONUS PETIT QUESTIONNAIRE À LA PROUST

Si la nouvelle édition de Laterna Magica était...

... une image ?

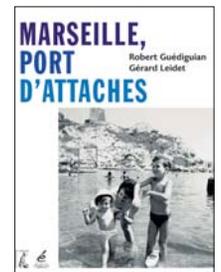
Ce serait un Playsack, l'un de ces costumes de papier créés par Fredun Shapur qui transformait avec trois fois rien un enfant en animal.

... un personnage célèbre vivant, mort, réel ou de fiction ?

Ce serait Pierre Etaix, un artiste qui était curieux en tout, joyeux, libre.

... un couvert de cuisine ?

Un verre de table. Objet que Pernelle Poyet prend en exemple dans son atelier « Apprentis designers » au Cirva : un objet simple et extrêmement complexe à la fois.



Quand une association (Promemo), spécialisée dans la conservation de la mémoire ouvrière en Provence, rencontre un humaniste à la fibre de gauche (Robert Guédiguian), il ne faut pas s'attendre à un énième livre d'images et de textes sur la « très photogénique cité phocéenne ».

Le principe est aussi simple qu'original : une centaine de photo récoltées auprès de Marseillais et Marseillaises anonymes et regroupées autour d'une quinzaine de thèmes aussi variés qu'emblématiques (l'enfance, la guerre, la mer, le sport, la jeunesse, ...), des textes, souvenirs et récits venant éclairer le tout. Au final, un livre attachant, riche de ces bribes de vie ressuscitées, des Marseille(s) du vingtième siècle, aujourd'hui disparues et qu'on retrouve ici intactes. Guédiguian a lui-même fourni quelques clichés personnels pour « être sûr de s'y reconnaître ». Précaution superflue tant on a par moments la troublante impression de feuilleter son propre album de famille.

LAURENT CENTOFANTI

Marseille, Port d'attaches
de Robert Guédiguian et
Gérard Leidet (Les Editions
de l'Atelier).
Rens. :
www.editionsatelier.com

L'école de commerce préférée de la droite est proche de l'Opus Dei

La Ville de Marseille comme le territoire Marseille Provence organisent régulièrement des événements à l'EMD, l'école de management située quartier Saint-Charles. La droite locale reste pourtant discrète, comme l'école elle-même, sur les liens de cet établissement avec l'Opus Dei, branche controversée de l'église catholique.

La Ville puis le conseil de territoire Marseille Provence. Jeudi 24 novembre, les institutions publiques se sont installées à l'EMD, l'une pour un colloque, l'autre pour une assemblée plénière, réfection en cours du Palais du Pharo oblige. L'école de commerce, qui a déménagé il y a quelques années de Saint-Tronc vers Saint-Charles, dispose de locaux spacieux de près de 7 200 mètres carrés, une denrée rare à Marseille. « *Le MuCEM était déjà pris et on a dû en chercher un autre*, expliquait-on au conseil de territoire. *Et l'EMD a l'avantage d'être gratuit, ce qui n'est pas négligeable quand on cherche à faire des économies.* »

L'EMD a le vent en poupe. L'école rêve d'accueillir jusqu'à 2 000 étudiants, propose un incubateur d'entreprises et jouit d'une bonne réputation. Financée par des dons, elle prévoit même de s'agrandir dans les années qui viennent. Elle a pourtant une particularité que peu d'écrits officiels mentionnent. Gérée par une association, elle abrite en son sein une chapelle dont l'aumônier est nommé par l'Opus Dei. La messe y est dite chaque jour que Dieu fait. Construit pour 22 millions d'euros dont 9 de dons privés, le bâtiment a été dessiné par l'architecte catalan Carlos Trullols qui a, par ailleurs, conçu les locaux de l'Université internationale de Catalogne... fondée par l'Opus Dei.

Organisation catholique dotée du statut de prélatrice personnelle, l'Opus Dei est un pan controversé de l'Église, notamment pour sa proximité avec le régime franquiste en Espagne. Elle suggère une implication personnelle très forte de ses fidèles, qu'ils soient numéraires — des laïcs faisant vœu de célibat et qui ont « *vocation au don total* » — et les surnuméraires qui conservent une vie classique. Hommes et femmes y sont séparés et certains anciens de l'Œuvre ont dénoncé des pratiques d'endoctrinement actif. L'association de lutte contre les sectes Affrev le classe comme « *mouvement*

religieux à caractère sectaire, ou manifestant les caractères d'un culte abusif ».

OÙ COMMENCE LA LAÏCITÉ ?

Voir s'y dérouler concomitamment deux événements publics ne pose-t-il pas question en terme de laïcité ? Le président du conseil de territoire Guy Teissier n'a pas souhaité nous répondre sur ce point. Pourtant, c'est un bon connaisseur de cette école, implantée auparavant dans le neuvième arrondissement dont il a été maire, qui a déménagé dans le périmètre d'Euroméditerranée alors qu'il en était président.

Catherine Giner, organisatrice du colloque, refuse quant à elle d'aller sur le terrain que nous lui présentons : « *Je ne rentre pas dans ce genre de considération. Il n'y a pas de trucs tordus derrière le choix du lieu, je vous assure. Allez voir les locaux et vous verrez pourquoi on a choisi d'aller là* », explique-t-elle avec force. L'élue municipale a pourtant plusieurs casquettes qui lui permettraient de connaître le sujet. Adjointe à l'enseignement supérieur jusqu'en 2014, elle a hérité du portefeuille de la famille après les municipales en récompense de son militantisme actif au sein de la Manif pour tous.

La présentation de son colloque « *Familles contemporaines, le défi de l'éthique* » marque son parcours : « *Il n'est pas anodin de dissocier procréation et sexualité. Aujourd'hui, la filiation, fondement de notre société, est remise en question.* » Le thème ne devrait pas déplaire aux hôtes d'un soir — à qui il arrive pour raisons éthiques de recalcer certains invités — même si le plateau proposé, large, devrait permettre un vrai débat sur ces questions. « *Il est important de permettre à chacun de se faire un avis sur ces sujets importants* », estime-t-elle.

L'ÉCOLE RESTE DISCRÈTE

Les invités de cette conférence, les élus du conseil de territoire ou même



les étudiants savent-ils pourtant où ils mettent les pieds ? Rien n'est moins sûr. A la communauté urbaine, on avoue même que bien des organisateurs de la réunion ignorent le positionnement de l'établissement. Ce dernier n'est pourtant pas neutre, mais l'école n'en fait guère état. La mention a été retirée de sa plaquette de présentation à destination des futurs étudiants. « *Ils ne veulent surtout pas que ce soit mis en avant* », explique un ancien salarié. L'établissement se contente de mettre en avant « *l'éthique* » et « *les valeurs chrétiennes* » qu'elle souhaite insuffler dans ses formations. « *Le fait que l'Opus Dei anime l'aumônerie de cette école ou qu'il y ait des membres de l'Opus Dei dans la direction n'est pas un secret non plus* », explique pourtant Monseigneur Antoine de Rochebrune, chef de l'Opus Dei en France, dans *Opus Dei, confidences inédites*, un livre d'entretien avec le journaliste Philippe Legrand paru en octobre. Or, rien sur le site de l'école ne mentionne cette proximité. Interrogée, l'école se contente d'une réponse par écrit. « *L'animation de l'aumônerie est une proposition facultative pour les étudiants de l'école, comme dans n'importe quelle aumônerie étudiante. En aucun cas, il n'y a interférence entre ces activités associatives et la direction de l'école qui elle n'est pas sous tutelle*

catholique », veut-elle faire savoir. « *L'Assemblée générale de l'EMD a décidé que ce serait une chapelle catholique alors même que dans l'association, il y a des juifs, des musulmans et des athées* », expliquait benoîtement le directeur Xavier Palou dans une interview en 2013. L'ancien président du conseil d'administration, le grand patron Jacques de Chateauevieux, est pourtant membre de l'Opus Dei. Et on en trouve d'autres parmi les formateurs, comme le philosophe et enseignant en anthropologie Xavier Palin, qui revendique d'être un « *numéraire* », un de ses fidèles totalement dévoués. A l'arrivée, les relations sont très bonnes entre l'école et la droite locale. « *L'EMD a effectivement été inaugurée par Jean-Claude Gaudin, qui connaît depuis sa jeunesse les apostolats de l'Opus Dei à Marseille* », rappelle dans l'ouvrage déjà cité Mgr de Rochebrune. Après avoir accueilli la présentation du programme économique de Jean-Claude Gaudin lors des municipales 2014, l'école s'apprête encore, selon nos informations, à accueillir en décembre une réunion publique du micro-parti de Guy Teissier, « *Passionnement Marseillais* ». Le président du conseil de territoire sera alors en terrain connu.

JEAN-MARIE LEFORESTIER



LA PLAINE : L'EMPIRE CONTRE ATTAQUE

Onze millions cinq cent mille euros. Non, ce n'est pas le prix de la construction de l'Etoile Noire, mais simplement le prix que nous coûtera le projet de rénovation de la Plaine, annoncé en exclusivité le 23 novembre dans *La Provence*. Deux ans de travaux (minimum) pour une nouvelle place qui, à première vue, a si peu de logique qu'elle ne peut qu'être le fruit du côté obscur de la Force.

L'annonce en début d'année d'une rénovation de la célèbre place Jean-Jaurès nous avait laissés très sceptiques, mais nous laissait également apercevoir une lueur d'espoir. L'espoir de la fin d'un parking à ciel ouvert, auquel nous tenons tous étrangement du fait de son caractère unique, caché sous les sachets plastiques. L'espoir qu'en mettant fin à ce parking, nous pourrions arriver à renforcer ce qui fait de ce quartier le centre culturel de Marseille. Du coup, quand le résultat tombe, c'est un peu la dépression. Dans le rôle de Dark Vador, coupant la main de la Plaine, Gérard Chenoz, président de la SOLEAM : « *On aurait pu se contenter d'agrandir deux trottoirs, on a préféré voir grand.* » Merci Gérard, c'est trop gentil.

Le problème, c'est que, apparemment, voir grand à Marseille, ça ne veut pas dire grand-chose. Peu d'infos sont disponibles à l'heure actuelle, et la SOLEAM, responsable du projet, ne faillit pas à sa réputation d'opacité. En quelques points principaux, voilà pourquoi selon nous, non seulement ce projet ne satisfait personne, mais en plus, pourrait très bien confirmer nos inquiétudes d'une volonté d'éradication par l'Empire d'un quartier trop rebelle façon Etoile Noire, quitte à vendre l'âme de Marseille.

1. LE STATIONNEMENT

C'est peut-être le point le moins sexy, mais c'est peut-être aussi le plus crucial. Le parking de la Plaine ne posait

probablement pas pour des cartes postales, mais il permettait à beaucoup de venir boire un coup ou manger un morceau. Clairement, l'idéal serait que l'on puisse s'en passer, mais nos petites lignes de métros et notre tramway construit par-dessus, en plus de fermer à minuit trente, ne desservent pas une ville clairement très étendue. Lorsque nous avions publié le manifeste de la Plaine, c'était d'ailleurs une des inquiétudes principales des professionnels du quartier.

L'histoire n'est pas rassurante, avec l'exemple vivant (ou plutôt mort) de la rue de Rome.

2. LA DURÉE DES TRAVAUX

Deux ans de travaux annoncés, de 2018 à 2020. N'oublions pas qu'on est à Marseille, et que souvent chez nous, quand il s'agit d'un chantier, jamais deux ans sans trois. Difficile de ne pas penser qu'une telle durée risque d'étouffer les petits commerces, les petits lieux associatifs qui vivent au jour le jour. S'ils sont sans doute emmerdants puisque peu malléables par les autorités publiques, ces lieux sont le vrai cœur, la vraie spécificité de Marseille.

Et l'histoire n'est pas rassurante, avec l'exemple vivant (ou plutôt mort) de la rue de Rome, asséchée par des travaux à l'intérêt discutable.

3. LA MASCARADE DE LA CONCERTATION PUBLIQUE

Gérard Chenoz s'exprime tout tranquillement dans les colonnes de *La*

Provence : les réunions publiques, « *ça crie, ça ne sert à rien* ». Une déclaration qui pourrait avoir au moins le mérite de l'honnêteté, s'il n'avait pas passé toute l'année à assurer à de multiples reprises que la population serait consultée, ses griefs, inquiétudes et propositions entendus. La stratégie était cependant claire dès le début : diaboliser en quelque sorte l'assemblée de la Plaine, en sachant pertinemment que le dialogue serait rompu. Ça n'a pas manqué, et si l'on peut reprocher à cette assemblée la volonté d'être le seul interlocuteur représentatif sur ce problème, les tentatives d'ouverture n'ont pas manqué. Nous avions nous-mêmes essayé de nous prêter à l'exercice, et si nous avions eu une belle adhésion de notre lectorat, la suite n'a pas été couronnée de succès. Symbole de cette volonté de rester opaque, il y a quelques semaines, *Marsactu* avait révélé à raison le gagnant du projet, information démentie rapidement par Gérard Chenoz.

4. UN PROJET SANS VISION

Soyons rassurés, même sur la vision d'archi, la terrasse du Petit Nice, emblème du quartier, est préservée. A part ça ? Qui peut le dire ? Si le projet permet d'améliorer les conditions du marché, rien n'est apparemment prévu pour un meilleur ramassage des déchets ou pour des installations permettant que les maraîchers puissent poser des étals dans toutes les conditions, dans un marché souvent annulé pour cause de pluie. On rêvait également d'une étendue plus verte,

dans une superficie assez énorme (2,5 hectares, rappelons-le), et si les arbres sont clairement présents, les espaces verts s'avèrent quasi inexistantes, si ce n'est pour la mise en valeur annoncée de l'ilot central de la place. Dans une ville où le seul réel espace vert en centre-ville est menacé de devenir un parking, il s'agit d'une énième opportunité ratée. Et il est dur de ne pas se représenter tous ces arbres décorés de sachets plastiques.

5. UNE VOLONTÉ DE DÉTRUIRE LA PLAINE FESTIVE

Si nous tenons à cette place objectivement pas très belle, c'est qu'elle a du charme. Et ce charme vient de ceux qui la peuplent, des rastas qui écoutent du raggaï sur une enceinte pas fraîche aux fans du street apéro un peu fou. Voici la réponse à ces pratiques : plus de bancs, plus d'espace convivial. Ils seront remplacés par une possibilité de s'asseoir près des arbres. S'il manquait un signe de la part des décideurs de vouloir mettre fin à des pratiques qui combent souvent le manque de vie nocturne, le voilà.

Bref, c'est pas la joie. Tout ce que nous craignons ou presque il y a près d'un an semble être en passe de se réaliser. Et il n'y a rien que l'on puisse faire, à part espérer que l'on ait tort. Après tout, après *L'Empire Contre-attaque* vient l'happy end du *Retour du Jedi*. Espérons.

ILIES HAGOUG

LA SÉLECTION DE LA NUIT

MERCREDI 30

BABY CLUB La Kollektiv (tous les collectifs sont invités : envoyer un message au Baby Club, sessions B2B, house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6°)

CASA CONSOLAT Ciné CCC « Marley » suivi d'un dj set (reggae) 20h/23h30 - entrée gratuite - 1, rue Consolat (1^{er})

CERCLE ROUGE After Hours w/ Why Pink? (électro mutante) 23h/2h - entrée gratuite - 41, rue Thiers (1^{er})

LA DAME NOIR VII Cryptochrome (live, rap, musique électronique) 23h/2h - entrée gratuite - 43, quai de Rive Neuve (7°)

LA VITRINE Inauguration w/ David Walter dj set / chef invité: Georgiana / projection Cuba Music Road Trip (musique éclectique, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2°)

JEUDI 1^{ER}

BABY CLUB French Connexion #5: Unknyo & Colabeau (techno, house) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6°)

LA DAME NOIR VII Tropicold w/ Massue Moto / Why Pink? / Edouard Soirées Loisirs / L'Amateur (électronique) 23h/2h - entrée gratuite - 43, quai de Rive

Neuve (7°)

MAMA SHELTER Little Bob (éclectique) 20h/01h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6°)

LE PHONOGRAPHE Sneakers Museum présente Data Sneakers w/ Marc Yorock (dj set rock) 18h/1h - entrée gratuite - 22, cours d'Estienne d'Orves (1^{er})

TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING Tropicold w/ Massue Moto / Why Pink? / Edouard Soirées Loisirs / L'Amateur (électronique) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7°)

U-PERCUT Fanny & Malin Max (électronique) 22h/2h - entrée gratuite - 127, rue Sainte (1^{er})

LA VITRINE Cuisine à 4 mains (Sam Border & Philippe Ivanov des Jnouv factory) / Fk Club (électronique, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2°)

VENDREDI 2

3013 Tongteuf w/ Dj Snuggles / Girls On The Rocks (éclectique) 21h/2h - 5€ - 52, rue de la République (2°)

L'ART HACHÉ bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5°)

BABY CLUB Baby Suspendu w/ ARK (live) / Endoume Selector (house, techno) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6°)

BARATHYM Frequencies w/ Elijah (Extend & Play) / A.L.A.E (Paradox) (techno) 22h/4h - entrée gratuite - 32, boulevard Dr Cuneo (Toulon)

BAR DE LA PLAINE Tony Suarez (funk, hip hop) 19h/22h - entrée gratuite - 57, place Jean Jaurès (6°)

CABARET ALÉATOIRE LAB présente: Ostgut Ton Nacht w/ Barker & Baumecker / Etapp Kyle / Steffi / Abstraxion (techno) 23h/5h - 10€ en pv, 18€ sur place - 41, rue Jobin (3°)

DUKE Twist & Duke w/ Hang 5 (éclectique) 20h/2h - entrée gratuite - 59, rue d'Endoume (7°)

EMBOBINEUSE La Surprise Partout #29: Phono Mondial invite

Vous venez de lire un article du magazine en ligne La Nuit Magazine.

Tous les jours, La Nuit Magazine propose enquêtes, reportages et décryptages sur Marseille et son territoire. Rendez-vous sur lanuitmagazine.com !

(R) Recommandé par Ventilo

MERCREDI 30^R

FESTIVALS TEMPS FORTS

(R) Dansem
19^e édition du festival de danse contemporaine en Méditerranée proposé par l'Officina
A Marseille et en Provence. Pass 3/5 spectacles : 21/30/35/50 €. Rens. : 04 91 55 68 06 / www.dansem.org

(R) Les enfants-rois
Programme de films destinés au jeune public, enfin perçu comme un public à part entière et exigeant
Le Gypsis (136 rue Lubon, 3^e). Rens. : 04 95 04 96 25 / www.lafriche.org

(R) Momaix
10^e édition du temps fort jeune public d'Aix : théâtre, danse et musique
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

MUSIQUE

Chotokoou
Fusion rock balkan
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6^e). 20h30. 5 €. **(R)**

Chœur de l'armée russe
Chants de Noël et traditionnels
Espace Charles Trénet (Salon-de-P^{re}). 14h30. 39 €

Dodéca Jazz Project
Duo de guitares, jazz
La Caravelle (34 quai du Port, 2^e). 20h30. Prix libre

Electrochocs
Scène ouverte aux élèves de la classe de composition électroacoustique
Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1^{er}). 19h. Entrée libre

Elisabeth Leonskaja
Musique classique : récital de piano. Prog. : Beethoven, Schubert, Tchaïkovski
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P^{re}). 20h30. 9/43 €

(R) Wax Tailor
Trip-hop. Voir p. 6
Le Silo (36 quai du Lazaret, 2^e). 20h30.

(R) RETROUVEZ UN ARTICLE SUR
www.journalventilo.fr

26/28 €
Worst Gift + Astolfo Sulla Luna + Larynx And Claw
WG : glam post punk. ASL : indie math rock noise. LAC : minimal art rock
La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1^{er}). 21h. 5 €.

THÉÂTRE ET PLUS...

Le Dindon
Farce en trois actes de Georges Feydeau par la C^o Noëlle Casta
Athanor Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 20h30. 12/18 €

La Femme rompue
Seul en scène dramatique d'après Simone de Beauvoir (1h10). Mise en scène : Hélène Fillières. Avec Josiane Balasko
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P^{re}). 19h. 9/35 €

La Mort de Danton
Drame historique de Georges Büchner par le Théâtre de NéNéka (2h). Mise en scène : François Orsoni. Dès 15 ans
Maison de la vie Associative d'Arles. 19h30. 6,50/26 €

(R) Nobody
Performance théâtre et arts numériques par le Collectif MxM d'après les textes de Falk Richter (1h30). Mise en scène : Cyril Teste. Dès 6 ans
Châteaullavon - Scène Nationale (Ollioules). 20h30. 18/27 €

Véra
Opéée contemporaine sur le monde du travail de Petr Zelenka (2h). Mise en scène : Elise Vigier et Marcial Di Fonzo Bo. Avec Karin Viard, Hélène Noguerra...
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1^{er}). 19h. 9/35 €

(R) Dansem — Coas ou Nadita + Everything is ok
Deux solos respectivement chorégraphiés et interprétés par Alma Söderberg (25^e) et Marco

(R) Dansem — Vocazione All'Asimmetria
Création : duo sur l'altérité et de par Francesca Foscarini et Andrea Costanzo Martini (40^e)
Pavillon Noir (Aix-en-P^{re}). 20h30. 8/20 €

Los Abrazos
Spectacle chorégraphique et musical par la C^o Estro (1h). Chorégraphie et interprétation : Ximena Zalazar Firpo & Willem Meul. Création musicale et interprétation : Marisa Mercade & Vanesa Garcia
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 3/13 €

(R) Dansem — Vocazione All'Asimmetria
Création : duo sur l'altérité et de par Francesca Foscarini et Andrea Costanzo Martini (40^e)
Pavillon Noir (Aix-en-P^{re}). 20h30. 8/20 €

Los Abrazos
Spectacle chorégraphique et musical par la C^o Estro (1h). Chorégraphie et interprétation : Ximena Zalazar Firpo & Willem Meul. Création musicale et interprétation : Marisa Mercade & Vanesa Garcia
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 3/13 €

(R) Dansem — Vocazione All'Asimmetria
Création : duo sur l'altérité et de par Francesca Foscarini et Andrea Costanzo Martini (40^e)
Pavillon Noir (Aix-en-P^{re}). 20h30. 8/20 €

CIRQUE — ARTS DE LA RUE

Nuit
Création entre cirque, danse et composition musicale par le Collectif Petit Travers (45'). Conception et interprétation : Nicolas Mathis, Julien Clément et Rémi Darbois. Dès 6 ans. Prog. La Garance, scène nationale de Cavallion
Salle Roger Orlando (Caumont-sur-Durance, 84). 19h. 3/12 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR

L'Abribus
Comédie de Philippe Elno par la C^o Antagonie (1h10). Avec Julien Guglielmi et Pégay Sanchez
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €

Il y a ceux qui s'aiment... et les autres !
Comédie de et avec Julie Rippert et Pascal Valette (1h15)
Le Filibustier (Aix-en-P^{re}). 20h30. 10/16 €

Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
One man show. Mise en scène : David Pagiaroli. Texte : Oubada et Esposito
L'Antidote (132 Boulevard de la Blan-

cardé, 4^e). 21h. 16 €
Just (pas) Married !
Comédie de et avec Bruno Gallisa par la C^o Galliver (1h20). Avec aussi Florine Demange
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 13 €

Louise Bouriffé et Marianne Sergent - Adonc ! ?
Création : duo comique (1h15)
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{re}). 21h. 10/15/18 €

(R) Valérie Lemercier
One woman show (1h30)
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 1^{er}). 20h. 11/40 €

JEUNE PUBLIC

(R) Après-midi sous les étoiles
Observation du Soleil, expo, grands instruments, séances de planétarium... - 14h30 : Voyage dans le système solaire et découverte du ciel de saison. Dès 7 ans
- 16h : Polaris, mystère de la nuit polaire. Pour les 6-11 ans
Observatoire Astronomique de Marseille Provence (2 place Le Verrier, 4^e). 14h-17h. 6 €. Merci de vous présenter 30 minutes avant le début de la séance de planétarium

Le Cadeau de Noël
Conte initiatique et musical de Noël par la C^o Croche et Tryolè. Pour les 3-10 ans
Le Filibustier (Aix-en-P^{re}). 15h. 10 € (goûter compris)

Chouette... un nouvel ami !
Courts-métrages d'animation de Gholamreza Kazazi, Behzad Farahat, Mah-e Mehraban, An Vrombaut, Negareh Halimi et Nazanin Sobhan Sarbandi (Belgique/Iran - 2016 - 43'). Dès 4 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Eden-Théâtre (La Ciotat). 16h. 4 € (film + goûter bio)

(R) Ciné jeunes
Films : fictions et animations sur le thème «Robots». «Le Géant de fer» de Brad Bird (Animation - 1999 - 1h27). Dès 5 ans
BMVR Alcazar (58 cours Belunce, 1^{er}). 15h. Entrée libre

Dans l'atelier du Père Noël
Voyage en musique et en chansons dans l'univers de Noël... avec une pointe de magie. Conception : Julie Krief. Pour les 1-3 ans
Le Filibustier (Aix-en-P^{re}). 10h. 6/8 €

(R) Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Film d'animation de Jacob Ley (Danemark - 2016 - 1h20). Dès 3 ans
Cinéma Le Gypsis (3^e). 14h30. 2,50 €

(R) Les enfants-rois — Les Trolls
Film d'animation de Mike Mitchell et Walt Dohrn (Etats-Unis - 2016 - 1h33). Dès 6 ans
Cinéma Le Gypsis (3^e). 16h30. 2,50 €

L'Heure du conte
Contes par les bibliothécaires. Pour les 3-8 ans
Médiathèque Simone Veil (La Ciotat). 15h. Entrée libre. Réservation conseillée au 04 42 32 70 60

Imagine
Magie par la Cie Instants Magiques (50'). Conception et interprétation : Yves Martini. Dès 4 ans
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 14h30. 7 €

(R) Ivan Tsarevitch et la princesse changeante
Film d'animation de Michel Ocelot (France - 2016 - 53'). Séance «Ciné des Jeunes», dès 7 ans
Cinéma le Mazarin (Aix-en-P^{re}). 14h. 4/5 €

Mulan
Film d'animation de Tony Bancroft et Barry Cook (Etats-Unis - 1998 - 1h28). Séance «Disney Héritage», dès 7 ans
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 1^{er}). 16h30. 4,4/40/6,90 €

(R) Momaix — L'Enfant éléphant
Conte par le Théâtre des Ateliers d'après Une histoire comme ça de Rudyard Kipling (40'). Avec Jacques Brossier, Noëlie Giraud et Gilles Jolly. Direction artistique : Alain Simon. Dès 4 ans
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P^{re}). 15h. 7 € (goûter compris)

(R) Numérikids
Atelier numérique. Pour les 8-12 ans

Le Transistor / Friche La Belle de Mai (3^e). 14h-17h. 5 €, sur inscription au 04 95 04 95 11 ou à clara@zincfriche.org

(R) La Petite Casserole d'Anatole
Marionnettes par la C^o Marizibill (35). Adaptation et mise en scène : Cyrille Louge. Avec Anthony Diaz et Francesca Testi. Dès 3 ans. Prog. : Pôle Jeune Public
Théâtre du Rocher (La Garde). 17h. 8/12 €

(R) Les Petits Mercredis à la Friche
Ateliers de pratiques artistiques en rapport avec la programmation de la Friche. Dès 6 ans. Atelier «Les formes données» (découpage-collage)
Friche La Belle de Mai (3^e). 14h-17h. 3/5 €. Inscriptions obligatoires au 04 95 04 96 59 ou via www.lafriche.org

P'tit bonhomme de chemin
Théâtre d'ombres sur projections d'images peintes par la C^o Croqueti (30'). Conception et interprétation : Katy Elissalde. Pour les 2-5 ans
Théâtre Jean-Marie Servolker (Gémenos). 15h. Entrée libre. Réservation conseillée au 04 42 32 75 19 ou à médiathequegemenos@hotmail.fr

La Reine des Neiges. La Suite des aventures
Comédie musicale par Nathan Show World d'après l'œuvre de Hans Christian Andersen (1h10). Mise en scène : Nathan Guichet
Pasino d'Aix (Aix-en-P^{re}). 14h30 et 17h30. 26/36 €

(R) Sametka, la chenille qui danse
Deux courts-métrages d'animation : Les Vacances du lion Boniface de Florod Khitruk (Russie - 1965 - 22') et Sametka de Zdenek Milner (République tchèque - 1976 - 17'). Dès 2 ans
Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6^e). 16h. 2 €

(R) La Sorcière dans les airs
Programme de trois courts-métrages d'animation de Max Lang & Jan Lachauer, Alicia Björk Jaworski et Nils Skapans (Grande-Bretagne/Suède/Lettonie - 2010/2013 - 50'). Ciné-goûter, dès 3 ans, suivi d'un

Doug Shipton (global glam, bol rock, turk jerk, rare groove) 21h/2h - 8€ - 11, boulevard Bouès (3^e)

INTERMÉDIAIRE Wilko & NDY / Concile Records / Black Hole / Sacha Dh (rock, hip hop, house, minimal) 21h/2h - 5€ - 63, place Jean Jaurès (6^e)

MAMA SHELTER Jack de Marseille (house) 20h/01h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6^e)

POSTE À GALÈNE Chinese Man Records Nights (éclectique) 21h/2h - 15€ - 103, rue Ferrari (5^e)

R2 Terrence Parker x Rebirth (house) 21h/2h - 10/15€ - 9, quai du Lazaret (2^e)

SECONDE NATURE December aka Tomas More (house, techno) 22h/2h - 6€ - 27 bis rue du 11 Novembre (Aix-en-P^{re})

TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR Club (deep house, house, disco, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7^e)

U-PERCUT Plan A3 w/ Jo'Z / Suave / Jean Baton (house) 21h/2h - 3€ - 127, rue Sainte (1^{er})

LA VITRINE Hang Time la 300ème: Témé Tan (live) / Dj Djel / Dj Creestal / Élodie Rama (musique éclectique, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2^e)

SAMEDI 3

L'ART HACHÉ bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5^e)

BABY CLUB ypo6 : Cab Drivers LIVE + Nunes (house, techno) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6^e)

CABARET ALÉATOIRE Cassius / Anticlimax - Go Up Party (house, électronique) 23h/4h - 20/25€ - 41, rue Jobin (3^e)

CLUB 83 After Party (techno) 5h/12h - 5€, no CB - 83, avenue de la Pointe Rouge (8^e)

CÔTE ET MER Apéro Iodé (dj set, tapas de la mer) 19h/21h - entrée gratuite - 63, boulevard Eugène Pierre (5^e)

MAMA SHELTER Dj Daz (hip hop) 20h/01h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6^e)

PARVIS DE LA MAJOR S Crew en showcase / dj set (hip hop) 23h/4h - 20/25€ - 12, place Ju-les Ferry (2^e)

POLIKARPOV Miss Dess (deep house, tech house) 21h/1h30 - entrée libre - 24, cours Estienne D'Orves (1^{er})

R2 Mon Beau Sapin x La Brigade Mondaine (généraliste) 21h/2h - 0/10€ - 9, quai du Lazaret (2^e)

SPARTACUS CLUB Jilian Jewell all night long (house, tech house) 00h/6h - 11/20€ - 346, route de Rans, ZI la Malle (Cabriès)

TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR Club (deep house, retro, soul, funk, généraliste) 00h/6h - 10€ - 24, Quai Rive Neuve (7^e)

U-PERCUT Basement #1 - Extend & Play w/ Kriss LR / Elijah / Niloc (house, deep house) 21h/2h - 3€ - 127, rue Sainte (1^{er})

LA VITRINE Les Apéros Lounge w/ Shuba K (musique éclectique, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2^e)

DIMANCHE 4

CLUB 83 After Party (techno) 5h/12h - 5€, no CB - 83, avenue de la Pointe Rouge (8^e)

LUNDI 5

LES TROIS ROIS Food & Drink w/ Dj Seb Ross (électronique, restauration, gay friendly) 20h/1h - entrée gratuite - 24, rue des Trois Rois (6^e)

MERCREDI 7

BABY CLUB La Kollektiv (tous les collectifs sont invités : envoyer un message au Baby Club, sessions B2B, house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6^e)

LA VITRINE L'apéro Gourmet « Spok » w/ Did Virgo & Amevicious (house, disco, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2^e)

JEUDI 8

BABY CLUB Tropicold X Global Warming w. Malcolm Why Pink l'Amateur (techno, house) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6^e)

MAMA SHELTER Mars Blackmon (hip hop, jazz, funk) 20h/01h - entrée

gratuite - 64, rue de la Loubière (6^e)
TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR Club (deep house, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7^e)

VENDREDI 9

L'ART HACHÉ bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5^e)

BABY CLUB Kväll Master w/ tINI + Nicolas Dermen + Hakim (techno) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6^e)

MAMA SHELTER Elodie Rama (dj set) (éclectique, généraliste) 20h/01h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6^e)

MOLOTOV Future Skankerz - Full Crew, Winter Party (bass music) 21h/2h - 3/5€ - 3, place Paul Cézanne (6^e)

POSTE À GALÈNE Music Box w/ Rain (Solarism) / Endoume Selector (Jardins Suspendus) / Mathieu Basi (house) 23h/4h - 5€ - 103, rue Ferrari (5^e)

TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR Club (deep house, house, disco, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7^e)

LA VITRINE La Poissonnerie prend le large w/ Dj Daz (IAM) (hip hop, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2^e)

SAMEDI 10

L'ART HACHÉ bar-club/after

(éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5^e)
BABY CLUB UDG: Henning Baer / Gabriel Audrin (techno) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6^e)

CLUB 83 After Party (techno) 5h/12h - 5€, no CB - 83, avenue de la Pointe Rouge (8^e)

INTERMÉDIAIRE Basse Fréquence w/ Human ET Crew (reggae, hip hop, glitch hop, uk garage, trap, drum and bass) 21h/2h - entrée gratuite - 63, place Jean Jaurès (6^e)

MAMA SHELTER Babaflex (dj set) (éclectique) 20h/01h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6^e)

MJC L'ESCALE Escala Astrale, Spécial Soutien à la MJC d'Aubagne w/ Oddwave vs Shreder / Sensitive Seeds / Yagsa / Saw Deep / Tychus (psytrance) 21h/2h - 5€ - 170, chemin Saint-Michel (Aubagne)

TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR Club (deep house, retro, soul, funk, généraliste) 00h/6h - 10€ - 24, Quai Rive Neuve (7^e)

LA VITRINE Les Papas FLingueurs (Lord Funk) / Soul Explosion (Dj Oil) / Bol de Funk (Dj C) (musique éclectique, lieu éphémère Borderline, restauration) 18h30/1h - entrée gratuite - 26, rue de la République (2^e)

DIMANCHE 11

CLUB 83 After Party (techno) 5h/12h - 5€, no CB - 83, avenue de la Pointe Rouge (8^e)

Recommandé par Ventilo

atelier collages, découpages et colorriages

Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 14h30. 3,60/4,50/5,50 €. Goûter : + 1 €. Réservation fortement conseillée au 04 42 48 52 31

Valise merveilleuse

Lectures d'albums pour les 3-6 ans (1h)

Bibliothèque de la Grogarde (2 Square Berthier, 11^e). 15h. Entrée libre sur inscription au 04 91 89 57 04

— DIVERS —

Atlas de l'anthropocène - Les Vikings et les satellites + Wow !

Conférences décalées sur l'importance de la glace dans la compréhension du monde (climatosceptiques, réchauffistes et Groenland) et sur nos possibilités de vivre ailleurs par Frédéric Ferrer / C^e Vertical Détour (2h)

Charles Dreyfus Pechkoff - Métaphonie & Un c'est cent

Lecture-performance par l'artiste Galerie Jean-François Meyer (43 rue Fort Notre-Dame, 1^{er}). 19h. Entrée libre

Dansem - Fabien Jannelle - Pour une politique du spectacle vivant. Chroniques aller-retour : 1997-2014

Rencontre avec l'auteur autour de son ouvrage paru aux éditions Les Solitaires Intempestifs

Gertrud. Monologue pour Chœur de Femmes

Lecture-performance autour du texte de d'Einar Schleeff à l'occasion de la sortie du livre-CD aux éditions Le Ver à Soie. Avec Crista Mittelsteiner (comédienne et metteuse en scène, directrice de collection), Henry Fourès (compositeur), Agnès Belkadi et Nadine Baier (comédiennes)

Henri Dutilleul ou la magie du temps, de l'espace et du mouvement

Conférence par Guy Labenne, inspecteur de l'Éducation Nationale Honoraire

InfoTour : Nouvelles lois antiterroristes en Pologne - Trois anarchistes pris comme figures de l'ennemi intérieur

Discussion et repas

Karine Tuil - L'insouciance

Rencontre avec l'auteur du livre paru aux éditions Gallimard

Leçons de musique au Grand Siècle autour des œuvres de Johann Jakob Froberger

Conférence par Martine Vasselin, historienne de l'art

JEUDI 1^{ER}

FESTIVALS TEMPS FORTS

FestivAnges
3^e édition du festival de danse pour l'enfance et la jeunesse : spectacles, découvertes dansées et installation

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Rostand, 3^e. Rens. : 04 96 11 11 20 / www.kelemenis.fr

Quinzaine israélienne

18^e édition de la manifestation proposée par la Maison Blanche : exposition, concert et performance

Marseille. Rens. : 04 91 14 63 50 / www.marseille9-10.fr/

— MUSIQUE —

Les Brigandes du Château d'If

Opérettes et chansons marseillaises par les Voix de l'Alcazar. Mise en scène : Olivier Pauls. Avec Brigitte Peyré et Murielle Tomao

Danses, fugues et fantaisie

Musique classique par Jean Guillou au Grand-orgue

Don Billiez + SQ5

Afro soul, jazz & rock

Funiculaire Orchestra

Brass band funk, afrobeat, cumbia, soul

Interstices

Musique electroacoustique, vidéo-musique, performances, poésie numérique... Soirée proposée par le MIM autour de l'intermédialité

Jazz manouche

Des standards du jazz manouche, de Djanbo Reinhart à des morceaux choisis. Deux guitares : Jean Philippe Héliard et Sébastien Wrobel

Orchestre Philharmonique de Marseille

Musique classique. Musique classique et lyrique. Direction musicale : Lawrence Foster. Piano : Inon Barnatan. Prog. : Beethoven

Single Action Army

Reprises blues rock façon Tom Waits

The Yéyé's Showroom's Club + Comme une Fantaisie Impromptu + Esprit Chien

TYSC : performance mélodique et burlesque avec Coline Trouvé. CUIF : spectacle musical avec Laura Caravellio et Jeanne Bally. EC : chansons électro wouf avec Sharuola Naudou et Philippe d'Albert

Wind Swing

Grands standards du jazz manouche

THÉÂTRE ET PLUS...

America America

Comédie de Carlo Boso (texte et mise en scène) sur l'histoire du théâtre français par la C^e de l'Esquisse (1h30)

By Heart

Création théâtrale pour dix spectateurs, chargés d'apprendre et de dire un texte « par cœur », par le Teatro Nacional D. Maria II.

Le Cas Blanche-Neige (Comment le savoir vient aux jeunes filles)

Forme hybride sur la féminité entre le conte traditionnel et l'écriture du dramaturge Howard Barker par la C^e La Criatura (1h30). Mise en scène : Carole Errante. Dramaturgie :

Christine Kiehl
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 4/8/16 €

La Femme mercurie

Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 9/35 €

Histoires étranges et inquiétantes

Conte à la manière d'un Cluedo par Isabelle Lobet-Piron / C^e Aix...
térieur Contes (1h). Dès 10 ans

Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux

Comédie de Molière par la C^e du Carré Rond. Mise en scène : Michel Adjirou

Nobody

Théâtre Liberté (Toulon). 20h30. 5/28 €

Quinzaine israélienne - Ahava mon amour

Performance poétique sur l'amour par la C^e Mot pour Mot. Mise en scène : Clara Barbuscia. Avec Cécile Combredet (comédienne), Naomy Huynh (danseuse) et Michel Marre (musicien)

Véra

Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1^{er}). 20h30. 9/35 €

Les Vœux du cœur

Comédie dramatique de Bill C. Davis (1h40). Mise en scène : Anne Bourgeois. Avec Julien Alluguet, Julie Debazac, Bruno Marinière et Davy Sardou

Ó vous frères humains

Drame d'Albert Cohen par le Théâtre des Halles (1h30). Mise en scène et scénographie : Alain Timar. Adaptation : Danielle Paume

— DANSE —

FestivAnges

Kromos

Découverte dansée : solo par VLAM Productions (25'). Chorégraphie : Julien Andujar (interprétation) et Audrey Bodiguel

Grand Remix de la Messe pour le temps présent + Eden

Soirée en deux parties (1h30). Dès 14 ans - Grand Remix... : création, suite chorégraphiée par le CNDC d'Angers de la pièce de Maurice Béjart sur la musique de Pierre Henry. Chorégraphie : Hervé Robbe

— CIRQUE —

Arts de la Rue

Nuit

Voit mercredi 30

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —

L'Abribus

Voit mercredi 30

Bienvenue chez moi

Comédie d'impro par la ligue Les Fruits des Fondus

Le Coach

Comédie de Bruno Bachot (mise en scène) et Denis Bardiau (1h20)

Elie Semoun - A partager

One man show (1h30). Co-écriture : E. Semoun, Nans Delgado et Frédéric Hazan. Mise en scène : Roger Louret

Fais comme chez toi !

Comédie de et avec Caroline Steinberg (1h15)

Faux culs un jour, faux culs toujours

Comédie de et avec Françoise Royès (1h15). Avec aussi Vincent Ross-Ferré et Philippe Nadal

Je te haime !

Comédie de et avec Bruno Gallisa (1h20). Avec aussi Nathalie Dodiviers

Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine

Voit mercredi 30

Louise Bouriffé et Marianne Sergent - Adonc ! ?

Voit mercredi 30

Mars & Vénus

Comédie de Sébastien Cypers (1h20). Avec Thom Trondel et Mélanie Belamy

Max Bird - L'Encyclo-spectacle

One man show (1h20)

Sexe, crises et coucoulottes

Comédie de Jean Jaque (texte et mise en scène). Avec Philippe Napias

Thom Trondel

Voit mercredi 30

— DIVERS —

L'Aperitivo Italiano

Apéritif/rencontre

Atlas de l'anthropocène - Les déterritorialisations du vecteur

Conférence décalée sur le moustique-tigre, les aires d'autoroute, la dengue et le chikungunya (contribution à une géographie des épidémies) par Frédéric Ferrer / C^e Vertical Détour (1h)

Disco-Soupe

Apéro-épluchage de légumes récupérés, puis cuisine en musique

Julien Brygo, Olivier Cyran - Boulot de merde !

Rencontre-débat en présence des auteurs

Mourir pour vivre. Autour de Dostoïevski

Conférence par Jacques Darriulat

La musique mandingue et les griots, entre tradition et modernité

Conférence/rencontre musicale autour du kamélé n'gomi, harpe-luth mandingue

Nathalie Quintane - Que faire des classes moyennes ?

Rencontre avec l'auteur autour de son dernier livre

Que voulons-nous ?

Conférence orchestrée par Jean-Paul Curnier (philosophe et écrivain)

Treize Minutes Marseille

Les chercheurs se mettent en scène en treize minutes. Présentation de projets. Conférence pluridisciplinaire rythmée : 6 intervenants, 13 min par orateur

VENDEDI 2

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead

Temps fort clown proposé par le Pôle Jeune Public et la compagnie Attention Fragile

Douceur Piquante

Cuisine Merveilleuse !

Des repas de groupe
Conviviaux sur réservation
Ouvert du mercredi midi
au dimanche soir

Tous les jours un plat de poisson, de viande ou végétal

Service continu le dimanche...

17 rue de l'Evêché - 13002 Marseille
www.douceur-piquante.fr

📌 Recommandé par Ventilo

www.polejeunepublic.com

Les Conviviales du Luberon
Festival itinérant dans les villages du Luberon proposé par Eclats de Scènes : théâtre, musique, cirque, théâtre de rue...

Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Festival d'Automne

3^e édition du festival proposé par le Conservatoire Toulon Provence Méditerranée : douze concerts et spectacles gratuits

Dans le Var. Rens. : 04 94 93 34 29 / www.conservatoire-tpm.fr

📌 Les Innovants

Nouveau rendez-vous consacré aux musiques actuelles proposé par le CRAC - Centre Rencontre Animation Chanson. Voir p. 6

Espace Julien (39 cours Julien, 8^e). Rens. : 04 91 24 34 10 / www.espace-julien.com

Les Inevendables

9^e édition. Musiques éclectiques et improvisées

Léda Atomica Musique (63 rue Saint Pierre, 5^e). Rens. : ledatomica.mus.free.fr/

📌 Jazz sur la Ville 2016

Jazz. 10^e édition

Marseille et Région PACA. Rens. : www.jazzsurville.fr

📌 Rencontres Internationales des Cinémas Arabes

4^e édition des rencontres proposées par Affam : projections en V.O.S.T suivies de débats en présence des réalisateurs, tables rondes et ateliers. Voir p. 30

Marseille. Pass 5/10 places : 20/40 €. Rens. : www.lesrencontresdaffam.fr

📌 Routes et déroutés : histoires de Syrie et d'ailleurs

Propositions artistiques et réflexions autour de la guerre, des migrations et de l'exil

Martigues et Port-de-Bouc. Rens. : 04 42 07 05 36 / www.mjc-martigues.com

📌 Temps fort de Noël

Les théâtres s'habillent aux couleurs de Noël avec de la danse, du musical, du théâtre jeune public, du jazz et de la musique classique

Marseille & Aix-en-Provence. Rens. : 08 2013 2013 / www.lestheatres.net

Théma : Les utopistes

Élargissement du champ des possibles dans un contexte politique, social et économique en pleine mutation : spectacles, expo, conférences, cinéma

Théâtre Liberté (Toulon). Rens. : 04 98 07 01 01 / www.theatre-liberte.fr

— MUSIQUE —**Achtung Bicyclette : Junk + Kino Krapul + Dj Heilo & Prune**

Noise, expérimentations et animations visuelles

Data (44 rue des Bons Enfants, 8^e). 19h. Prix libre

Achtung Bicyclette : Patinoire + JS au pipeau + François Pignonnefixe + Ti Raleigh + L'Orchestre Brutal du Mal

Musiques noises et expérimentales

Asile 404 (135 rue d'Aubagne, 8^e). 22h. Prix libre

Bernard Adamus + Yellow

BA : chanson blues. Y : folk

La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 21h30. 5/10/14 €

Le Big Band du CNRS + Comment la musique influence le cerveau ?

Jazz et conférence par Mireille Besson, Directeur de recherche au Laboratoire de Neurosciences Cognitives du CNRS

Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3^e). 19h. 8/10 €

Chinois Man Records Nights : Youthstar & Senbei**📌 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr****+ Scratch Bandits Crew + Leyan & Skoob Le Roi**

Plateau dub/hip-hop/bass music

Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5^e). 21h. 15 € (+ adhésion : 1 €)

📌 Compagnie Rassegna

Chants populaires de Méditerranée

La Machine Pneumatique (5 traverse du Régali, 10^e). 19h30. Entrée libre (participation bienvenue)

Concert de Noël du Chœur de l'Opéra de Marseille

Chants de Noël de John Rutter, Christmas Jazz, chanteurs d'opéra et medley des comédies musicales d'Andrew Lloyd Weber. Direction musicale : Emmanuel Trenque.

Piano : Brigitte Grosse et Fabienne Di Landro

Odéon - Théâtre municipal (162 La Canebière, 1^{er}). 19h. 5 €

Les Concerts du Cœur

Musiques éclectiques

La Croisée des Arts (Saint-Maximin La Sainte Baume, 83). 21h. 1. Joui équivalent à 1 entrée. Rens. 04 94 86 18 90

Cyril B & Uli Wolters

Jazz & impro

Le Jam (42 rue des Trois Rois, 8^e). 20h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

Deen Burbigo + MC Odysé

DB : 'un des talents les plus prometteurs du hip-hop français'. RU : hip-hop

Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h. 5/12/14/16 €

Ensemble Ad Fontes - Saint Nicolas de Benjamin Britten

Récital lyrique, accompagné par l'Orchestre de Chambre de Marseille. Direction : Jan Heiting. Ténor : Jean-Christophe Born

Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 8/18 €

Festival d'Automne — Cityscapes + Brasil

C : crossover jazz et classique. B : musiques du monde

Auditorium Robert Casadesus de Toulon (Toulon). 19h30. Entrée libre sur réservation via www.conservatoire-tpm.fr

Gaücho de Hollywood

Tango saloon. «Musique des racines argentines avec un regard étranger»

Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 8^e). 21h30. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

Gold - Le Dernier Tour

Variétés

Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 19/22 €

📌 Les Innovants — La Canaille + Iraka

Hip-hop

Espace Julien (39 cours Julien, 8^e). 20h30. 13,80 €

Les Inevendables — Eleni Bratsou et Kalliroi Raouziou

Poésie et musiques grecques

Léda Atomica Musique (LAM) (63 rue Saint Pierre, 5^e). 21h. 10/13 €

📌 Jazz sur la Ville 2016 — Akosh S. & Gildas Etevenard

Jazz et musiques hongroises

La Mesón (52 rue Consolat, 1^{er}). 19h30. 12 € (+ adhésion annuelle : 3 €)

📌 Jazz sur la Ville 2016 — Christian Brazier Quartet - Septième Vague

Jazz acoustique

Le Petit Duc (Aix-en-Provence). 20h30. 14/18 €

📌 Jazz sur la Ville 2016 — Claude Basso Quintet

Quintet jazz

Bibliothèque de Bonneveine (124 avenue de Hambourg, 8^e). 19h. Entrée libre

Jowee Omicil

Jazz

Théâtre Denis (Hyères, 83). 20h30. 5/16 €

Lacraps

Hip-hop

L'Affranchi (212 Boulevard de Saint-Marcel, 1^{er}). 20h30. 10 €

Moon Rä + Sirius Void + Lady Flint

MR : stone rock. SW : blues rock. LF : blues et rock n'roll

Jas Rod (Les Pennes-Mirabeau). 20h30. 5 €

📌 Olikris fait une salade composée

Chanson

Arteka (15 rue Jean Roque, 1^{er}). 20h. 8/12 €

Orchestre Philharmonique de Marseille

Voix jeudi 1^{er}

Palais du Pharo (58 boulevard Charles Livon, 7^e). 20h. 25 €

Respigaous + Oai Star + Magen + Selecta Jahson + Selecta Diname

Reggae, ragga bass music

Le Vox (La Valette-du-Var, 83). 20h30. 15,80 €

📌 Routes et déroutés : histoires de Syrie et d'ailleurs — Hala Mohammad et Jurgha

Lecture musicale de ses textes et ceux d'autres auteurs arabes victimes de répression, par l'écrivaine et le groupe Jurgha

MJC de Martigues. 18h30. Entrée libre

Sous les cocotiers

Lives musiques d'Amérique latine & dj sets

Le Lieu (47 Boulevard de la libération, 1^{er}). 21h. 6/8 €

Sébastien Chato

Musique gypsy

Le Silo (36 quai du Lazaret, 2^e). 20h30. 20/32 €

📌 Temps fort de Noël — Solistes de la Chambre Philharmonique

Musique classique. Prog. : Rossini

Eglise des Réformés (8 cours Franklin Roosevelt, 1^{er}). 20h. Gratuit sur réservation au 08 2013 2013

Tribute to Wes

Jazz bebop 60's

Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque, 10^e). 21h. Prix NC. Rens. 06 07 57 55 58

We Want Nina : Hommage à Nina Simone

Hommage à la chanteuse de jazz par Mariannick Saint-Céran, Marc Campo, Lionel Dandine et Lamine Diagne

Laté (16 rue de l'Evêché, 2^e). 20h. 5 €

THÉÂTRE ET PLUS...**📌 By Heart**

Voix jeudi 1^{er}. Bord de plateau : rencontre avec Tiago Rodrigues à l'issue de la représentation

Théâtre Juliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2^e). 20h. 3/6/20 €

📌 Le Cas Blanche-Neige (Comment le savoir vient aux jeunes filles)

Voix jeudi 1^{er}

Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-Provence). 19h. 4/8/16 €

Clouée au sol

Monologue dramatique de Georges Brant par les Déchargeurs (1h20).

Mise en scène : Gilles Davis. Avec Pauline Bayle

Théâtre des Halles (Avignon). 20h. 10/14/21 €

La Femme rompu

Voix mercredi 30

Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-Provence). 20h30. 9/35 €

Histoire de places

Comédie dramatique de Jean-Claude Grosse par la C^o Un mot, une voix... Mise en scène : Moni Grégo

Espace Comédia - Théâtre de la Méditerranée (Toulon). 20h45. 8/14/16 €

La Locandiera

Comédie en trois actes sur le désir de Carlo Goldoni par la C^o Dolce Vita. Mise en scène : Marie-France Crouvisier. Représentation suivie d'un apéro offert par la troupe

Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-Provence). 18h. 15 €

Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux

Voix jeudi 1^{er}

Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 8^e). 20h30. 12/16 €

Nature en scène - Titre provisoire

Pièce pour quatre clowns sur le thème de la biodiversité par la C^o Force Nez (1h10). Mise en scène : Bruno Krief. Avec Claire Baillon, Loïc Bedel, Kati Haschert et Pascal Vochelet. Dès 8 ans

Parvis des Arts (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 20h30. 6/9/12 €

Never Mind The Words

Comédie dramatique autour de Charlie Chaplin et Buster Keaton par la C^o des Mots (55'). Texte, mise en scène et jeu : Fiora Blasi. Texte, compositions musicales et jeu : Marie Duprat. Dès 10 ans

Théâtre des Carnes (Avignon). 20h30. 5/17 €

Pédagogies de l'échec

Comédie féroce de Pierre Notte par le Théâtre des Halles (1h30). Mise en scène et scénographie : Alain Timar. Avec Olivia Côte et Salim Kechiouche. Dès 14 ans. Représentation suivie par une rencontre avec l'équipe artistique

Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h30. 3/15 €

📌 Réparer les vivants

Comédie dramatique, récit d'une transplantation cardiaque d'après le roman de Maylis de Kerangal (1h20). Adaptation, mise en scène et jeu : Emmanuel Noblet. Direction d'acteur et collaboration artistique : Benjamin Guillard

Châteaullon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 20h30. 18/27 €

Le Songe d'une nuit d'été

Comédie féérique de William Shakespeare par la C^o Noëlle Casta Athanor Théâtre (2 rue Vian, 8^e). 20h30. 12/18 €

Théma : Les utopistes — La Mort de Danton

Drame historique de Georges Büchner par le Théâtre de NéNéka (2h). Mise en scène : François Orsoni. Dès 15 ans

Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/22 €

Véra

Voix mercredi 30

Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1^{er}). 20h30. 9/35 €

— DANSE —**📌 Barouf**

Création : pièce pour deux danseurs par le Ballet d'Europe sur une performance musicale live de Spiky The Machinist (50'). Avec Jorge Calderon et Simon Kuban

Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

📌 De chair et d'os

Spectacle dansé exposant 4 scènes de vie par la C^o Movimento (40'). Chorégraphie : Julie Alamelie et Wendy Cornu (idée originale)

Espace de l'Huveaune (La Penne-sur-Huveaune). 20h32. 10/14 €

📌 Grand Remix de la Messe pour le temps présent + Eden

Voix jeudi 1^{er}

Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 20h30. 3/10/15 €

— CIRQUE —**ARTS DE LA RUE****📌 Clowns Not Dead — Mélange 2 Temps**

Duo clownesque de geste et de mouvement par la C^o BP Zoom (1h30). Conception et interprétation : Philippe Martz et Bernie Collins. Dès 6 ans

Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux, 83). 20h. 10/15 €

Nuit

Voix mercredi 30

Salle de l'Espaciel (Noves). 19h. 3/12 €

📌 Phasme

Présentation d'une étape de tra-

vail : pièce à la frontière entre cirque et danse par la C^o Libertivore

Archaos / Pôle Cirque Méditerranée (22 boulevard de la Méditerranée, 15^e). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 91 55 61 64 ou à publics@archaos.fr

Pièces détachées

Cirque et danse par la C^o ABS. Conception : Virginie Seguin, Jean-Marc Gauby et Stéphane Fichet

Maison du Peuple (Gardanne). 20h30. Prix NC. Rens. 04 42 65 82 71

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**L'Abribus**

Voix mercredi 30

Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

Attention, ouvrez les yeux !

Magie par la C^o Instants Magiques. Conception et interprétation : Yves Martini. Dès 6 ans

Divadlo Théâtre (89 rue Sainte-Cécile, 5^e). 20h30. 9/14 €

L'Autoprotait

Comédie par la C^o des Lunes à Tics. Mise en scène : Yoann Galiotto, Paul Olivier et Anne-Laure Denoyel (interprétation)

Il Piccolo Théâtre (Aix-en-Provence). 21h. 12/17 €

Le Coach

Voix jeudi 1^{er}

La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 13 €

Comédie Club de l'Espace Kev Adams

Plateau d'humoristes marseillais (1h20)

Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 10/22 €

De Gaulle est de retour !

Comédie de et avec Matthieu Kalka et Valentin Maerte (1h15)

Le Fibustier (Aix-en-Provence). 19h30. 10/16 €

L'enfer c'est les autres

Comédie de Patrick Ruggirello paradant Huis Clos de Sartre

Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5^e). 20h30. 13 €

Fais comme chez toi !

Voix jeudi 1^{er}

Le Fibustier (Aix-en-Provence). 21h. 10/16 €

Faux culs un jour, faux culs toujours

Recommandé par Ventilo

Frédéric Werst

Rencontre avec l'écrivain autour des mythes des Wards, dans le cadre de sa résidence auprès de Peuple & Culture Marseille

Marek Halter - Eve

Conférence avec l'auteur autour de son ouvrage, à l'occasion de l'exposition consacrée à l'éditeur Robert Laffont

Le Palais du Jeu et du Jouet

Nombreuses animations autour du jeu : présentations de produits phares et nouveautés, espaces jeux vidéos, jeux de cartes, de société, en costumes... Avec aussi des animations dans la ville (au Mourillon, au Pont du Las, en centre-ville, Théâtre Liberté...)

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes

6^e édition du festival de photo contemporaine proposé par l'association Les Asso(s), en partenariat avec la Mairie des 9/10 et de l'École Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes

Rencontres animée par Boris Petric (anthropologue et cinéaste), avec Sabrina Mervin (anthropologue, cinéaste, directrice du Centre Jacques Berque, Institut français de recherche à Rabat), Maher Abi Samra, Mahmood Soliman et Karim Sayad (réalisateurs)

Rencontres TransFaïre

Rencontres, partages, échanges autour de projets culturels et numériques

La revue Musclic

Rencontre autour de la parution du nouveau numéro de la revue de poésie contemporaine animée par Arno Calleja & Laura Vazquez : lectures par Yuhang Li, Fernand Fernandez, Kenneth Goldsmith, Simon Allonneau et Igor Myrtille

Une brève introduction à la photographie contemporaine

Conférence par Yann Tostain

Les usines et les ouvriers des calanques marseillaises : travailler et vivre dans un territoire isolé et sous contrainte (XIX^e-XX^e siècles)

Conférence par Stéphane Kronenberger

SAMEDI 3

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead

Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

Les Conviviales du Luberon

Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Dansem

Voir mercredi 30/11

A Marseille et en Provence. Pass 3/5 spectacles : 21/30/35/50 €. Rens. : 04 91 55 68 06 / www.dansem.org

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Les enfants-rois

Voir mercredi 30/11

Festival d'Automne

Voir vendredi 2

FestivAnges

Voir jeudi 1^{er}

Les Innovants

Voir vendredi 2

Les Inouvendables

Voir vendredi 2

Jazz sur la Ville 2016

Voir vendredi 2

Mômaix

Voir mercredi 30/11

La Photographie

Voir vendredi 2

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes

Voir vendredi 2

Théma : Les utopistes

Voir vendredi 2

MUSIQUE

Abschaum + Ballardur + Dj set Boom Goth

A : krautrock synth. N : pop noise.

Basilic Swing fête ses 2 ans

Jazz manouche

Belcanto - The Luciano Pavarotti Heritage

Spectacle mêlant opéra, ballet et chanson

Boule

Chanson

Bâbord SwinG

Jazz/swing

Chinese Man Records

Night : Taiwan MC live feat S.O.A.P. + Baja Frecuencia

Concours international de Belcanto Vincenzo Bellini

6^e édition. Président-fondateur : Marco Guidarini. Marraine 2016 : Mady Mesple

Duo Henri Florens/Robert Pettinelli

Jazz

Le Jam (42 rue des Trois Rois, 6^e). 20h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

Duo Intermezzo

Tango nuevo. Prog. : Bach et Piazzolla

Es Weihnachtet Sehr - Concert de Noël

Chants traditionnels de l'Avent et de Noël

Les Fatals Picards + Gang Of Peafowl

LFP : chanson rock. GOP : ballades pop/folk

Festival d'Automne - Magyar + Musique de chambre de Paris

M : musique contemporaine. MDCDP : musique classique

Forro Saint-Jean

Forro

Le Grand Baléti + Maquet Baléti Solo

Bal trad' autour des musiques occitanes et du Centre-France, dirigé par Eric Montbel & solo d'Henri Maquet

Idir

Chanson berbère

Les Innovants - Nord + Massy Inc.

Chanson électro / «Eurodance à texte»

Les Inouvendables - Belphegorz + Holy Barrel

Showcase rock punk

Jazz sur la Ville 2016 - Akosh S. et Gildas Etevenard - Les Saisons

Ciné-concert entre jazz et musiques hongroises sur le film d'Artavazd Pelechian

Jazz sur la Ville 2016 - Jean-Jacques Lion Group + H. Roger & J.B. Boussougnou

Jazz swing

John Massa

Jazz soul

Juliette Carrion Quartet

Jazz swing

Malted Milk & Tony Green

Blues/funk

Nate Wooley Quintet

Jazz

Pablo Nemirovsky

Rencontre avec le musicien de tango

Pavillon Jazz Quintet

Jazz/swing

Possible(s) Quartet

Fanfara de chambre poétique

Roberto Fonseca Septet

Jazz

Ruben Paz y su Chévérefusion

Musiques latines et afro-caribéennes

Septembre

Chanson pop

Show'7 Concert

«Rencontre musicale à partir du répertoire classique du Quatuor Syrah et de la création slam des jeunes Salonais accompagnés par Ahamado Diagne et les Ateliers d'Akino»

Roberto Fonseca Septet

Jazz

Rouge Téléthon

Jazz soul, bossa, chanson française, concert au profit de l'Association Française contre les Myopathies

Ruben Paz y su Chévérefusion

Musiques latines et afro-caribéennes

Septembre

Chanson pop

Show'7 Concert

«Rencontre musicale à partir du répertoire classique du Quatuor Syrah et de la création slam des jeunes Salonais accompagnés par Ahamado Diagne et les Ateliers d'Akino»

So Groovy + Diplugt + Magnus Rufus

Funk rock

Les Solistes d'Avignon

Musique classique. Prog. Corelli, Bach, Piazzolla, Tchaikovsky, Offenbach, Bizet

Stella Pire, la diva bigoudaine

Chansons parodiques

Steve'n'Seagulls

Metal bluegrass

Sur les pavés la plage : Pompier Poney Club + Arcênio Band

PPC : fanfare. AB : afrobeat, kizomba, zouk, samba, latino...

Les Vitales

Musiques et chansons festives

Les Voyages de Monsieur Froberger

Concerts par les élèves du CNRR de Marseille et les étudiants du Département de Musique Ancienne du CNSMD de Lyon

THÉÂTRE ET PLUS...

Bons baisers du ghetto

Comédie dramatique d'Eugénie de Giorgi (interprétation) et Isabelle de Botton (mise en scène). Dans le cadre des 500 ans du Ghetto de Venise

By Heart

Voix jeudi 1^{er}

Cellule de crise

Comédie dramatique d'Oriane Baldo (mise en scène) et Valère Clauzel par la C^{ie} L'Aperté

Clouée au sol

Voix vendredi 2

Théma : Les utopistes - La Mort de Danton

Voix vendredi 2

Compagnie A.A.A et Chorale

Contes et théâtre au bénéfice du Téléthon

La Femme rompie

Voix mercredi 30

Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux

Voix jeudi 1^{er}

Molière malgré moi

Hommage à Molière de et par Francis Perrin

Nature en scène - Titre provisoire

Voix vendredi 2

Never Mind The Words

Voix vendredi 2

Shimcheongjeon

Adaptation contemporaine d'un célèbre conte coréen, *La Légende de Shim Chung*, par la C^{ie} Yechon.

Le Songe d'une nuit d'été

Voix vendredi 2

Théma : Les utopistes - La Mort de Danton

Voix vendredi 2

samedi 10 décembre 15h & 18h
Friche la Belle de Mai - Marseille

sosie(s)
théâtre danse

un projet de Julie Kretzschmar
collaboration chorégraphique : Balkis Moutashar
écriture : Jean-Luc Raharimanana

réservations : 04 91 64 60 00 - lesbanccpublics.com - lafriche.org

LES BANCS PUBLICS
L'Orpheline est une épine dans le pied

cgat
BOUCHES DU RHÔNE
FRICHE LA BELLE DE MAI

Pascal Grimaud

Recommandé par Ventilo

Un nouveau départ
Conte de Noël social, matiné de comédie romantique, d'Antoine Rault (1h20). Mise en scène : Christophe Lidon. Avec Corinne Touzet, Christian Vadim...
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 10/21 €

Véra
Voir mercredi 30
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1^{er}). 20h30. 9/35 €

— DANSE —

Danssem — Effets de dansité
Création : performance pour trois danseurs et un musicien (25'). Conception : Mathilde Monfreux. Musique : David Merlo
Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 19h. Entrée libre

Danssem — Il y a longtemps que je n'ai pas été aussi calme
Création : pièce pour deux interprètes (45'). Chorégraphie et interprétation : Danya Hammoud. Avec aussi Carme Torrent
Salle Seita / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 18h. 10/15 €

Danssem — Me, myself and I
Création : pièce pour trois danseurs par la C^o Itinérances (1h). Conception et chorégraphie : Christine Fricker
Friche La Belle de Mai, Grand Plateau (41 rue Jobin, 3^e). 20h30. 10/15 €

FestivAnges — Border
Découverte dansée : solo de et par Fana Tshabalala (20')
KLAP, Maison pour la Danse (3^e). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20 ou a public@kelemenis.fr

FestivAnges — DJtalJam
Bal interactif par la C^o K622 (1h30). Conception artistique & dispositif : Mié Quoempot & Jean-Marie Boyer
KLAP, Maison pour la Danse (3^e). 20h. 5 €

**— CIRQUE —
ARTS DE LA RUE**

Collection secrète #01
Rendez-vous artistique et convivial avec la C^o Kubilai Khan Investigations pour percer les secrets de la ville de Martigues : danse, performance, musique, pique-nique, performance... Prog. : Théâtre des Salins Centre-ville de Martigues. Gratuit sur inscription au 04 42 49 02 00 ou a billetterie@les-salins.net

**CAFÉ-THÉÂTRE
— HUMOUR —**

L'Abribus
Voir mercredi 30
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

L'Autoportrait
Voir vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P^o). 21h. 12/17 €

Le Coach
Voir jeudi 1^{er}
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 13 €

De Gaulle est de retour !
Voir vendredi 2
Le Fibustier (Aix-en-P^o). 19h30. 10/16 €

L'enfer c'est les autres
Voir vendredi 2
Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5^e). 20h30. 13 €

Fabienne Carat - L'Amour est dans le prêt ?
One woman show (1h30). Mise en scène : Sophie Depoetter et Fabrice Madonia
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 18 €

Fais comme chez toi !
Voir jeudi 1^{er}

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR
www.journalventilo.fr**

Faux culs un jour, faux culs toujours
Voir jeudi 1^{er}
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 18h et 20h. 16/20 €

Les Guignols de l'impro
Match d'improvisation
Théâtre des Chartreux (105 avenue des Chartreux, 4^e). 20h30. 5 €

Je te haime !
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 18h et 20h. 12/16 €

Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
Voir mercredi 30
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanccarde, 4^e). 21h. 16 €

Jeux de scène
Voir vendredi 2
Théâtre Le Petit Merlan (39 avenue du Merlan, 14^e). 20h30. 11 €

Kamel - Ouate else ?
Nouvel one man show (1h). Textes : Jean-François Rodriguez et Kamel Bennafia
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanccarde, 4^e). 20h. 19 €

Louise Bouriffé et Marianne Sergent - Adonc ! ?
Voir mercredi 30
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^o). 21h. 10/15/18 €

Mars & Vénus
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 21h30. 12/16 €

Max Bird - L'Encyclo-spectacle
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 21h30. 12/16 €

Nilson José - Le Journal d'Amélie
Voir vendredi 2
Room City (Toulon). 18h30 et 21h. 14/18 €

Sébastien Bugeja - Bons baisers de Bugeja
One man show (1h15). Mise en scène : Stéphane Serfati
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanccarde, 4^e). 21h. 14 €

Thom Trondel
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 12/16 €

Un bébé nommé désir
Voir vendredi 2
Théâtre du Rempart (Avignon). 20h30. 14/18 €

Vacances de stars
Voir vendredi 2
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8^e). 21h. 15/20 €

Valérie Lemercier
Voir mercredi 30
Théâtre Gallii (Sanary-sur-Mer, 83). 20h30. 54/58 €

— JEUNE PUBLIC —

Les Aventures de Black Sparow
Spectacle interactif mêlant contes, énigmes, danse et interactivité par Nilson José. Pour les 3-8 ans
Room City (Toulon). 16h. 8 € (avec un jus de fruit)

Clowns Not Dead — Le Petit Cercle boiteux de mon imaginaire
Comédie clownesque par la C^o Zampanos (1h10). Écriture, conception et interprétation : Michel Gibé. Dès 5 ans
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 14h et 17h. 10/15 €

Clowns Not Dead — Yorg-Itsa
Duo clownesque et musical par la C^o Sur le Pont (50'). Mise en scène : Brigitte Prévost. Avec Jean-Philippe Barrios et Lionel Romieu. Dès 4 ans
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 20h. 10/15 €

Les Conviviales du Luberon

— Adieu Bienvenida
Théâtre de marionnettes par la C^o Mimai Teatro (55'). Texte et mise en scène : Dora Cantero. Dès 5 ans
Maison du Livre et de la Culture de Bonnieux (Bonnieux). 19h. 5/8 €

La Couleur du vent
Concert jeune public par le Possible(s) Quartet. Dès 6 ans
Médiathèque Nelson Mandela (Gardanne). 10h30. Entrée libre sur inscription au 04 42 16 17 75

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Voir mercredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — Les Trolls
Voir mercredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 14h30. 2,50 €

La Farce de Maître Pathelin
Création : farce médiévale par le Badaboum Théâtre. Mise en scène : Anne-Claude Goustiaux. Dès 4 ans
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 14h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

Les Fées du Père Noël
Comédie de Florence Kleinbort (texte et mise en scène) par la C^o Les Didascalies. Pour les 2-8 ans
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8^e). 16h30. 8/10 €

Goûter-concert
Concert par les élèves de l'Ecole de musique autour de l'exposition d'art naïf et goûter
Office de Tourisme de La Roque d'Anthéron. 15h. Entrée libre

Ivan Tsarevitch et la princesse changeante
Voir mercredi 30
Cinéma Le Mazarin (Aix-en-P^o). 14h. 4/5 €

Mulan
Voir mercredi 30
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 11^e). 11h. 4/4,40/6,90 €

La musique à petits pas
Atelier d'éveil musical. Pour les 4-5 ans à 10h15 et pour les 6-7 ans à 11h15
Médiathèque Simone Veil (La Ciotat). 10h15 et 11h15. Entrée libre au 04 42 32 70 60

FestivAnges / Momaix — Rock & Goal
Création : pièce pour quatre danseurs par Kelemenis & Cie (45'). Conception générale et chorégraphie : Michel Kelemenis. Dès 5 ans
Pavillon Noir (Aix-en-P^o). 14h30 et 16h30. 8/20 €

Ninika
Pièce chorégraphique pour trois interprètes sur le passage de l'enfance à l'adolescence par la C^o Eilrale (45'). Chorégraphie : Pantxina Tellera. Dès 3 ans
Théâtre Golovine (Avignon). 16h. 6,50 €

Les Noëls du monde
Conte de et par Caroline Dabusco (50'). Pour les 3-10 ans
Le Fibustier (Aix-en-P^o). 15h. 10 € avec goûter

La Petite Casserole d'Anatole
Voir mercredi 30. Prog. : Théâtre Massalia
Friche La Belle de Mai, Petit Plateau (41 rue Jobin, 3^e). 11h et 17h. 6/8 €

Petite Projection du samedi
Projection d'un DVD
Bibliothèque du Panier (Place du Refuge, 2^e). 16h. Entrée libre

Le Père Frimas
Film d'animation de Youri Tcherenkov (France - 2012 - 46'). Dès 3 ans
Séance "Ciné-Gourmand", suivie d'un atelier
Eden-Théâtre (La Ciotat). 16h. 4 € (film + goûter bio)

Les Pérégrinations des Nadoudounas
Voir vendredi 2
Théâtre des Chartreux (105 avenue des Chartreux, 4^e). 10h et 16h. 6 €

Sametka, la chenille qui danse
Voir mercredi 30

Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6^e). 17h. 2 €

Scooge
Conte fantastique d'après l'œuvre de Charles Dickens, de et par Jean-Baptiste Brucker, Emmanuel Obré et Bastien Léo (1h). Dès 6 ans
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanccarde, 4^e). 15h30. 12 €

Tam-Tam du Monde
Conte par Claudia Mad'moiZèle. Dès 2 ans
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 15h et 16h. Entrée libre

Un souffle d'amour
Spectacle écologique, philosophique et lumineux par la C^o Masala (30'). Conception et interprétation : Virgine Latour. Pour les tout-petits (6 mois-6 ans)
Théâtre de la Ferronnerie (34 rue Consolat, 1^{er}). 11h et 17h. 5 € (+ adhésion : 1 €). Réservation conseillée au 04 91 08 16 06 / 06 60 26 50 64 ou a pourquipois-nous13@yahoo.fr

Vivement samedi !
Propositions sportives et artistiques à partager en famille :
- Les Livres à partager à 11h, atelier parents-enfants (4/7 ans)
- Visite guidée en famille (6/12 ans) d'une expo de la Friche, suivie d'un atelier créatif, à 15h
- Ateliers yoga, danse, créativité...
Friche La Belle de Mai (3^e). 11h-19h. Livres : 6 €, sur inscription à l'avance. Visite guidée : prix du billet d'exposition pour les adultes, sur réservation à l'avance. Fablab : gratuit.

Zibé le magicien - Mazie
Magie, donc
Chapelle des Minimes (La Ciotat). 10h. Entrée libre

— DIVERS —

Biennale de l'art santonnier
12^e édition : grand marché avec une cinquantaine d'artisans, expos, crèche panoramique, animations musicales, balèti...
Cours Foch (Aubagne). 9h-19h. Entrée libre. Rens. 04 42 03 49 98

Chroniques de Gaza
Causerie avec Sarah Katz et Pierre Stambul
CIRA - Centre International de Recherches sur l'Anarchisme (50 rue Consolat, 1^{er}). 17h. Entrée libre

Education et transmissions. Travail de mémoire et d'histoire
Voir vendredi 2
Musée d'Histoire de Marseille (Square Belsunce, 1^{er}). 9h30-12h30. Entrée libre. Programmation détaillée sur www.musee-histoire-marseille-voie-historique.fr

La Fabrique de Noël
Ateliers participatifs de confection de cadeaux de Noël : cartes de vœux en pop-up, sacs en toile et tissu japonais, encadrement créatif, customisation de carnets, création de coussins imagés...
Make it Marseille (108 rue Breteuil, 6^e). 10h-19h. Entrée libre

Les Fantastiques
49 créateurs réunis dans sept lieux : peintures, objets design, sculptures, photos, dessins, céramiques, mosaïques, gravures, créations textiles, mobilier, bijoux, accessoires, recyclage artistique...
Atelier d'Anvers (35 rue d'Anvers, 1^{er}). Atelier Spritz (rue d'Anvers, 1^{er}). Atelier Tarente (14 rue d'Anvers, 1^{er}). Roraima (19 rue de Tivoli, 5^e). Le Local (46 rue Léon Bourgeois, 1^{er}). De la Terre à la Lune (24 rue Sibis, 1^{er}). Let Manon Martin (19 rue Fontange, 6^e). 11h-20h.
Rens. : lafabriquepetillante.blogspot.fr

Les gloires agricoles de Gardanne
Conférence de Michel Deleuil
Médiathèque Nelson Mandela (Gardanne). 15h. Entrée libre

Julie Dachez et Mademoiselle Caroline - La Différence invisible
Rencontre avec les auteurs autour de leur BD (éd. Delcourt) et discussion sur le syndrome Asperger

avec Carole Tardif (professeur de psychologie) et Bruno Gepner (pédopsychiatre)
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1^{er}). 16h30. Entrée libre

La musique au café
Conférence par Bernard Lubat (musicien), suivie d'un concert enjazzé dans le cadre de l'exposition Café In au MuCEM
Brasserie Les Danaïdes (6 square de Stalingrad, 1^{er}). 16h. Entrée libre

La Photographie Marseille — Parler photographie «Photographie et théâtralité : l'image performée»
Conférence proposée par les Ateliers de l'Image et le FRAC PACA, avec Michel Poivert
FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2^e). 17h. Entrée libre

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes — La musique, vecteur d'engagement politique
Rencontre animée par Ferdinand Richard (directeur de l'A.M.I.), avec Hind Meddeb (réalisatrice), DJ Djel (DJ, turntablist & beatmaker, fondateur de la Fonky Family, du label Don't Sleep et du collectif Don't Sleep Dee Jayz), Justin de Gonzague (documentariste) et Simon Dubois (doctorant à l'Iremam, Aix-Marseille Université)
MuCEM - Forum (2^e). 14h30-17h. Entrée libre

Robert Laffont : l'homme et l'éditeur
Table ronde consacrée à Robert Laffont en présence de Bernard Pivot, journaliste et critique littéraire
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 14h30. Entrée libre

Sarah Katz et Pierre Stambul - Chroniques de Gaza mai-juin 2016
Rencontre avec les auteurs du livre
Librairie Transit (45 boulevard de la Libération, 1^{er}). 17h. Entrée libre

Studyrama
15^e Salon des Etudes Supérieures de Marseille. Stands, rencontres, renseignements, conférences, animations
Parc Chanot (8^e). 9h30-17h30. Entrée libre. Rens. www.studyrama.com

Clowns Not Dead
Voir vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

Les Conviviales du Luberon
Voir vendredi 2
Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Les enfants-rois
Voir mercredi 30/11
Le Gypsis (136 rue Loubon, 3^e). Rens. : 04 95 04 96 25 / www.lafriche.org

Les Innovants
Voir vendredi 2
Espace Julien (39 cours Julien, 6^e). Rens. : 04 91 24 34 10 / www.espace-julien.com

Mômaix
Voir mercredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

La Photographie Marseille
Voir samedi 3
Marseille. Rens. : www.laphotographie-marseille.com

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes
Voir vendredi 2
Marseille. Pass 5/10 places : 20/40 €. Rens. : www.lesrencontresdafam.fr

DIMANCHE 4

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead
Voir vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

Les Conviviales du Luberon
Voir vendredi 2
Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Les enfants-rois
Voir mercredi 30/11
Le Gypsis (136 rue Loubon, 3^e). Rens. : 04 95 04 96 25 / www.lafriche.org

Les Innovants
Voir vendredi 2
Espace Julien (39 cours Julien, 6^e). Rens. : 04 91 24 34 10 / www.espace-julien.com

Mômaix
Voir mercredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

La Photographie Marseille
Voir samedi 3
Marseille. Rens. : www.laphotographie-marseille.com

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes
Voir vendredi 2
Marseille. Pass 5/10 places : 20/40 €. Rens. : www.lesrencontresdafam.fr

— MUSIQUE —

Bulle - L'Effet Mère Tour
Spectacle musical autour de la maternité par Laetitia Planté, Eric Méridiano et Mélanie Lafaye
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 18h. 8/12 €

Concours international de Belcanto Vincenzo Bellini
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 1^{er}). 20h. Prix NC. Rens. 04 91 55 11 10 / 04 91 55 20 43

L'Ephémère Concert
Chansons par Laetitia Planté, chanteuse, accompagnée par Eric Méridiano au piano et Boris Colls à la batterie
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 18h. 8/12 €

Grand concert de Noël : Les Voix de Phocée
Musique classique par l'ensemble vocal. Prog. Bach, Mozart, Haydn, Vivaldi, Pergolesi, Pachelbel
Eglise des Chartreux (26 Place Edmond Audran, 4^e). 16h. 12/15 €

Groove Jam Session
Groove funk avec John Massa, Cyril Benhamou, Thomas Tiberi, Pascal Blacn, Claude Saragossa... et vous
Le Jam (42 rue des Trois Rois, 6^e). 19h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

Mariante Suner - Je vous présente ma flamme
Spectacle musical
PIC - Pôle Instrumental Contemporain (36 montée Antoine Castejon, 16^e). 15h30-17h. Prix NC. Rens. 04 91 39 29 13

Mon Renaud préféré
Chanson : reprises de Renaud par Julien Sigalas
La Comédie des Suds (Cabriès). 18h. 13 €

Philippe Katerine
Chanson pop. 1^{ère} partie : Nicolas Michaux. Prog. : Les Passagers du Zinc
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 10/30 €

Pierre Levan, André Taddei, Joël Gregoriades, Gilles Alamel
Jazz & be-bop
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3^e). 21h. 10 €

Les Trois Accords
Punk rock humoristique
Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13^e). 20h. 22/24 €

Vivaldi - Per la notte di natale
Musique classique
InterContinental Marseille - Hôtel Dieu (1 place Daviel, 2^e). 16h. Entrée libre

THÉÂTRE ET PLUS...

Les Conviviales du Luberon — Atomic Bikini
Poésie visuelle autour de la libération du corps féminin et celle de l'atome par Latypique Compagnie (25'). Dès 12 ans
Salle des Fêtes de Saint-Pantaléon (84). 17h30. 5 €

La Locandiera
Voir vendredi 2
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P^o). 18h. 15 €

Molière malgré moi
Voir samedi 3
Théâtre Gallii (Sanary-sur-Mer, 83). 17h. 36/40 €

Pièces courtes : Tchekhov, Obaldia, Ribbes
Pièces courtes par la C^o Rossetti-Théâtre 47 : L'Ours & Une demande en mariage d'Anton Tchekhov, Le Défunt de René de Obaldia, et Ça fait peur ! de Jean-Michel Ribbes
Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1^{er}). 20h30. 7 €

Shimcheongjeon
Voir samedi 3
Théâtre du Balcon (Avignon). 16h. 9/17/21 €

**CAFÉ-THÉÂTRE
— HUMOUR —**

L'Antidote prête sa scène
Scène ouverte

Recommandé par Ventilo

L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 21h. 14 €

L'Autoportrait
Vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P^{ce}). 17h. 12/17 €

De Gaulle est de retour !
Vendredi 2
Le Fibustier (Aix-en-P^{ce}). 17h30. 10/16 €

Le Fieald : Festival international d'expression artistique libre et désordonnée
Scène ouverte tous genres (1h20). Événement parrainé par Dany Mauro

Louise Bouriffé et Marianne Sergent - Adonc ! ?
Vendredi 30
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{ce}). 17h30. 10/15/18 €

Les Pickles - Destinations improbables
Théâtre d'improvisations. Représentation précédée de 14h à 17h par un atelier de théâtre impro

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Vendredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — La Jeune Fille sans mains
Film d'animation de Sébastien Laudenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)

Les enfants-rois — Abel
Spectacle musical sur le thème du jeu de et par Abel et Nicolas Cante. Mise en scène : Aurore Denis. Dès 3 ans

Les enfants-rois — Catherine Vincent - Hansel et Gretel
Conte musical d'après le conte de Grimm par le duo et Vincent Comaret. Dès 6 ans

Ivan Tsarevitch et la princesse changeante
Vendredi 30
Cinéma Le Mazarin (Aix-en-P^{ce}). 14h. 4/5 €

Mulan
Vendredi 30
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 1^{er}). 16h30. 4/4,40/6,90 €

Mômaix — Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler
Théâtre musical par la C^{ie} La Bouillonnante d'après le roman de Luis Sepúlveda (55'). Conception, adaptation et jeu : Charlotte Tessier. Dès 8 ans

Le Noël des joujoux
Petit conte de Noël par Caroline Dabusco (30'). Pour les 1-3 ans

Les Noël du monde
Vendredi 3
Le Fibustier (Aix-en-P^{ce}). 15h. 10 € avec

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR

www.journalventilo.fr

— DIVERS —

Biennale de l'art santonnier
Vendredi 3
Cours Foch (Aubagne). 9h-19h. Entrée libre. Rens. 04 42 03 49 98

La Fabrique de Noël
Vendredi 3
Make it Marseille (108 rue Breteuil, 8^e). 10h-19h. Entrée libre

Les Fantastiques
Vendredi 3
Atelier d'Anvers (35 rue d'Anvers, 1^{er}). Atelier Spritz (rue d'Anvers, 1^{er}). Atelier Tarente (14 rue d'Anvers, 1^{er}). Roraima (19 rue de Trivoli, 5^e). Le Local (46 rue Léon Bourgeois, 1^{er}). De la Terre à la Lune (24 rue Sibibi, 1^{er}) et Manon Martin (19 rue Fontange, 8^e). 11h-20h.

La Photographie Marseille — Lecture de portfolios
30 minutes d'échanges individuels et privilégiés avec les experts présents pour l'occasion : Marco Barbon, Arnaud Bizational, William Guidarini et Laura Serani.

Rencontres Internationales des Cinémas Arabes — Faire ressentir l'inimaginable, exprimer l'indicible : cinéma et résilience
Rencontre animée par Reem Mansour (médecin généraliste, praticien hospitalier à l'UCSA des Baumettes et au centre de rétention de Marseille, présidente du centre de soins Ostris), avec Roland Gori (psychanalyste et écrivain), Monika Borgmann (réalisatrice), Avo Kaprealian (réalisateur) et Sélim Mourad (réalisateur)

Salon Data Sneaker
Salon de street culture, stands, expositions, performances artistiques et musicales

Un autre regard
Les étudiants de l'Institut d'Enseignement Supérieur de la Musique-Europe et Méditerranée présentent leurs coups de cœur et partagent leur passion pour la musique à travers des commentaires d'œuvres des collections du musée.

Mômaix — Rock & Goal
Vendredi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{ce}). 10h et 14h30. 8/20 €

La Sardaigne. Grand cœur de la Corse
Conférence organisée par l'UBTL et animée par Jean-Marie Homet

Mômaix — Rock & Goal
Vendredi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{ce}). 10h et 14h30. 8/20 €

Clowns Not Dead — Le Petit Cercle boîtes de mon imaginaire
Vendredi 3
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 14h et 17h. 10/15 €

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Vendredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — La Jeune Fille sans mains
Film d'animation de Sébastien Laudenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)

Les enfants-rois — Abel
Spectacle musical sur le thème du jeu de et par Abel et Nicolas Cante. Mise en scène : Aurore Denis. Dès 3 ans

Les enfants-rois — Catherine Vincent - Hansel et Gretel
Conte musical d'après le conte de Grimm par le duo et Vincent Comaret. Dès 6 ans

Ivan Tsarevitch et la princesse changeante
Vendredi 30
Cinéma Le Mazarin (Aix-en-P^{ce}). 14h. 4/5 €

Mulan
Vendredi 30
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 1^{er}). 16h30. 4/4,40/6,90 €

Mômaix — Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler
Théâtre musical par la C^{ie} La Bouillonnante d'après le roman de Luis Sepúlveda (55'). Conception, adaptation et jeu : Charlotte Tessier. Dès 8 ans

Le Noël des joujoux
Petit conte de Noël par Caroline Dabusco (30'). Pour les 1-3 ans

Les Noël du monde
Vendredi 3
Le Fibustier (Aix-en-P^{ce}). 15h. 10 € avec

Clowns Not Dead — Le Petit Cercle boîtes de mon imaginaire
Vendredi 3
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 14h et 17h. 10/15 €

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Vendredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — La Jeune Fille sans mains
Film d'animation de Sébastien Laudenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)

Les enfants-rois — Abel
Spectacle musical sur le thème du jeu de et par Abel et Nicolas Cante. Mise en scène : Aurore Denis. Dès 3 ans

MITHE
Match d'impro proposé par le Mouvement d'Improvisation Théâtrale. Match Mésopotamiens vs. Byzantins

Le Lost Fingers
Jazz swing
Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5^e). 21h. 16/17 € (+ adhésion : 1 €)

— JEUNE PUBLIC —
Blanc
Théâtre de papier, mouvement dansé et voix sur l'hiver et la neige par la C^{ie} Tatem (35'). Dès 6 mois

Diméto
Théâtre, danse, musique live, cinéma d'animation et ombres chinoises : conte dansé initiatique par la C^{ie} La Innombrable (50'). Conception : Fleur Duverney-Prêt. Dès 6 ans

La Farce de Maître Pathelin
Vendredi 3
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 14h15. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

FestivAnges / Mômaix — Rock & Goal
Vendredi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{ce}). 10h et 14h30. 8/20 €

Le Mariage de Figaro
Comédie de Beaumarchais par la C^{ie} Du jour au lendemain (2h05). Mise en scène : Agnès Régolo. Dès 12 ans

Le Dindon
Vendredi 30
Athanor Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 20h30. 12/18 €

Le Mariage de Figaro
Comédie de Beaumarchais par la C^{ie} Du jour au lendemain (2h05). Mise en scène : Agnès Régolo. Dès 12 ans

May Be
Drame par la C^{ie} In Theatro Veritas d'après L'Ami retrouvé de Fred Uhlma. Mise en scène : Johanna Griesser

Clowns Not Dead
Vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

Mômaix
Vendredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

Barbara Furtuna
Chants polyphoniques corses
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Bel-Air). 20h. Entrée libre

La Belle Excentrique
Récital lyrique par Patricia Petibon (chant) et Susan Manoff (piano)
Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 26/38 €

La Philharmonique
Musique classique. Direction : Emmanuel Krivine. Piano : Martin Helmchen. Prog. : Brahms

Concert de Noël de l'Académie du Tambourin
Galoubet-tambourin avec le Quatuor des Solistes de Provence-Verdon
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 5/10 €

Le Quatuor Chromatis et les solistes de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Chapelle des Minimes (La Ciotat). 19h. 10 €

Quatuor de contrebasse de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 42 02 46 50

Rémi Geniet
Musique de chambre : récital de piano. Prog. : Beethoven et Prokofiev. Prog. : Rotary Club, au profit de

l'Opération Orange (œuvre de Sœur Emmanuelle et Sœur Sara)
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 4/32 €

The Lost Fingers
Jazz swing
Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5^e). 21h. 16/17 € (+ adhésion : 1 €)

— THÉÂTRE ET PLUS... —
30/40 Livingstone
Fable anthropologique surréelle de et avec Sergi Lopez et Jorge Pico (1h20). Dès 12 ans. Représentation adaptée en LSF, suivie d'une rencontre avec les artistes

Arlequin poli par l'amour
Fantaisie amoureuse de Marivaux par la C^{ie} La Piccola Familia (1h30). Mise en scène et scénographie : Thomas Jolly. Dès 10 ans

Clowns Not Dead — La Curiosité des anges
Duo clownesque par la C^{ie} L'Entrepris (1h10). Texte et mise en scène : François Cervantes. Avec Catherine Germain et Dominique Chevallier. Dès 10 ans

Le Dindon
Vendredi 30
Athanor Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 20h30. 12/18 €

Le Mariage de Figaro
Comédie de Beaumarchais par la C^{ie} Du jour au lendemain (2h05). Mise en scène : Agnès Régolo. Dès 12 ans

May Be
Drame par la C^{ie} In Theatro Veritas d'après L'Ami retrouvé de Fred Uhlma. Mise en scène : Johanna Griesser

Clowns Not Dead
Vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

Mômaix
Vendredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

Barbara Furtuna
Chants polyphoniques corses
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Bel-Air). 20h. Entrée libre

La Belle Excentrique
Récital lyrique par Patricia Petibon (chant) et Susan Manoff (piano)
Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 26/38 €

La Philharmonique
Musique classique. Direction : Emmanuel Krivine. Piano : Martin Helmchen. Prog. : Brahms

Concert de Noël de l'Académie du Tambourin
Galoubet-tambourin avec le Quatuor des Solistes de Provence-Verdon
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 5/10 €

Le Quatuor Chromatis et les solistes de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Chapelle des Minimes (La Ciotat). 19h. 10 €

Quatuor de contrebasse de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 42 02 46 50

Rémi Geniet
Musique de chambre : récital de piano. Prog. : Beethoven et Prokofiev. Prog. : Rotary Club, au profit de

l'Opération Orange (œuvre de Sœur Emmanuelle et Sœur Sara)
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 4/32 €

The Lost Fingers
Jazz swing
Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5^e). 21h. 16/17 € (+ adhésion : 1 €)

— DANSE —
Legacy
Performance (1h). Chorégraphie : Nadia Beugré. Interprétation : Hanna Hedman et N. Beugré. Conception musicale & live : Manou Gallo. Dès 15 ans

Cirque National de Hong Kong
Cirque acrobatique (2h10 avec entracte). Direction : Zhang Jianye
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer, 83). 20h30. 30/38 €

Knee Deep
Cirque par la C^{ie} Casus (1h05). Conception et interprétation : Emma Serjeant, Jesse Scott, Na-

tano Fa'anana et Lachian McAulay. Dès 8 ans
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 8/18 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —
Baptiste Lecaplain - Origines
Nouveau one man show (1h30). Co-écriture : Jean-Michel Guedj. Mise en scène : Aslem Smida

Constance (sous la tutelle de Marie Reno) - Gerbes d'amour
One woman show musical (1h15). Mise en scène : Didier Super

Cœur en méléé
Comédie sentimentale de Silky Goldstein (1h15). Mise en scène et interprétation : Audrey Stahl-Truffier. Avec aussi Claude Wasselin

Improglio
Improvisations par la LiPho - Ligue d'improvisation phocéenne (1h20)
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h30. 8/12 €

Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
Vendredi 30
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 21h. 16 €

T'es Foot ou quoi ?
Comédie de et avec Michel Divol (1h15). Avec aussi Jean-Christophe Chouzenoux

Un Noël de ouf !
Comédie de Florent Aveillon (1h30). Mise en scène : Fabrice Perret

Yunik - Trop dangereux !
One man show musical de et par Yunik

— JEUNE PUBLIC —
Conte musical de Noël
Contes et légendes d'autrefois en français et en lengo nostro (atelier de discussion provençale animé par Tonin Olles), accompagnés musicalement par Michelle, Nicole, Hugues et Jo (piano, flûte, basse et saxo).

Contes d'un merveilleux décembre
Contes merveilleux par Patricia Gaillard. Dès 8 ans

Diméto
Vendredi 5
Parvis des Arts (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 10h30 & 14h30. 5 €

FestivAnges / Mômaix — Rock & Goal
Vendredi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{ce}). 10h et 14h30. 8/20 €

Ogre es-tu ?
« Voyage en ogritude » par la C^{ie} La Palatoma (40'). Conception et interprétation : Rachel Ceysson et Béatrice Courcou. Dès 7 ans

— DIVERS —
A la recherche du port romain de la capitale de la Narbonnaise
Conférence dans le cadre du cycle « archéologie sous-marine »

Cabinet des lecteurs
Echanges littéraires proposés par l'association Peuple et Culture Marseille, en présence de l'auteur

Frédéric Werst
Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1^{er}). 18h30. Entrée libre

Clientélisme à Marseille : fatalité citoyenne ou volonté politique ?
Rencontre-débat proposée par Marseille réflexion Citoyenne, avec Philippe Pujol (journaliste, auteur de La Fabrique du Monstre), et Cesare Mattina (sociologue au Laboratoire Méditerranéen de Sociologie d'Aix-Marseille, auteur de Clientélismes urbains).

La crise de l'islam : le soufisme est-il une solution ?
Conférence en géopolitique par Razika Adnani, agrégée de philosophie

La génétique du café, histoire des terroirs et des variétés
Conférence par André Charrier (Montpellier Sup Agro), suivie d'une visite de l'exposition Néz pour sentir, dans le cadre de l'exposition Café In au MuCEM

L'homme microbiotique
Conférence par Patrice Debré (immunologiste), dans le cadre du cycle « Le Monde Change, parlons-en ! Quel(s) monde(s) habiter aujourd'hui ? » proposé par Opéra Mundi

Magdy Cherfi - Longue haleine
Lecture d'extraits de ses écrits par le musicien de Zebda, accompagné au piano par Samir Laroche

Les Mardis du patrimoine : soirée sur la mémoire arménienne
Conférence par Astrid Artin-Lousikian, Maud Blanco et Nicolas Balique

Mieux vivre ensemble dans le littoral : Faut-il ? Peut-on ? Comment concilier protection de l'environnement, développement économique et aménagement du territoire ?
Conférence par Magali Nonjon et Gilles Servanton

Les pré-supposés de la théorie du contrat social
Conférence en philosophie par Luisa Marqués Dos Santos

Rencontres TransFaire
Vendredi 2
Médiathèque municipale de Barbentane. 9h30. Entrée libre

Mômaix
Vendredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

Clowns Not Dead — Le Petit Cercle boîtes de mon imaginaire
Vendredi 3
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 14h et 17h. 10/15 €

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Vendredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — La Jeune Fille sans mains
Film d'animation de Sébastien Laudenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)

Les enfants-rois — Abel
Spectacle musical sur le thème du jeu de et par Abel et Nicolas Cante. Mise en scène : Aurore Denis. Dès 3 ans

Les enfants-rois — Catherine Vincent - Hansel et Gretel
Conte musical d'après le conte de Grimm par le duo et Vincent Comaret. Dès 6 ans

Ivan Tsarevitch et la princesse changeante
Vendredi 30
Cinéma Le Mazarin (Aix-en-P^{ce}). 14h. 4/5 €

Mulan
Vendredi 30
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 1^{er}). 16h30. 4/4,40/6,90 €

Mômaix — Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler
Théâtre musical par la C^{ie} La Bouillonnante d'après le roman de Luis Sepúlveda (55'). Conception, adaptation et jeu : Charlotte Tessier. Dès 8 ans

Le Noël des joujoux
Petit conte de Noël par Caroline Dabusco (30'). Pour les 1-3 ans

Les Noël du monde
Vendredi 3
Le Fibustier (Aix-en-P^{ce}). 15h. 10 € avec

Clowns Not Dead — Le Petit Cercle boîtes de mon imaginaire
Vendredi 3
Ecole Fragile/Terrain Allio, sous chapiteau (La Valette-du-Var). 14h et 17h. 10/15 €

Les enfants-rois — Julius et le Père Noël
Vendredi 30
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois — La Jeune Fille sans mains
Film d'animation de Sébastien Laudenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)

Les enfants-rois — Abel
Spectacle musical sur le thème du jeu de et par Abel et Nicolas Cante. Mise en scène : Aurore Denis. Dès 3 ans

MARDI 6

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead
Vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

Mômaix
Vendredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

— MUSIQUE —

Barbara Furtuna
Chants polyphoniques corses
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Bel-Air). 20h. Entrée libre

La Belle Excentrique
Récital lyrique par Patricia Petibon (chant) et Susan Manoff (piano)
Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 26/38 €

La Philharmonique
Musique classique. Direction : Emmanuel Krivine. Piano : Martin Helmchen. Prog. : Brahms

Concert de Noël de l'Académie du Tambourin
Galoubet-tambourin avec le Quatuor des Solistes de Provence-Verdon
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 5/10 €

Le Quatuor Chromatis et les solistes de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Chapelle des Minimes (La Ciotat). 19h. 10 €

Quatuor de contrebasse de l'Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille
Musique classique
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 20h30. Entrée libre sur réservation au

📌 Recommandé par Ventilo

— MUSIQUE —

Beth Hart
Blues rock
Pasino d'Aix-en-P^{re}. 20h30. 32/38 €
La Goulette en Folie - La Soupe populaire
Karaoké live avec les musiciens du Collectif Scène et Rue
Auditorium Jean Moulin (Le Thor, 84). 19h30. 10 €
Musique de la Légion étrangère
Musique militaire. Direction : Lieutenant-Colonel Emile Lardeux
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 8 €

THÉÂTRE ET PLUS...

Le Dindon
Voir mercredi 30
Atharon Théâtre (2 rue Vian, 8^e). 20h30. 12/18 €
May Be
Voir mardi 6
Théâtre des Gazelles (Aix-en-P^{re}). 20h30. Entrée libre.
📌 Traviata, vous méritez un avenir meilleur
Voir mardi 6
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 19h. 9/25 €
📌 Ça ira (1) Fin de Louis
Pièce chorale historique et politique par la C^{ie} Louis Brouillard (4h30 avec deux extraits). Texte et mise en scène : Joël Pommerat. Dès 15 ans.
Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83^e). 19h30. 18/27 €

— DANSE —

📌 Legacy
Voir mardi 6
Théâtre d'Arles. 19h30. 6,50/26 €

— CIRQUE — ARTS DE LA RUE

📌 Six Rennes
Création autour de Noël par le Barz Palace, dérivée du projet multi-format *Aspartame*. Mise en scène : Constance Biasotto. Dans le cadre des Sirènes et Midi Net, rituel urbain inventé par Lieux Publics, chaque premier mercredi du mois à l'heure où sonnent les sirènes
Parvis de l'Opéra de Marseille (2 rue Molière, 1^{er}). 12h. Gratuit (plein air)

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —

📌 Constance (sous la tutelle de Marie Reno) - Gerbes d'amour
Voir mardi 6
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{re}). 19h15 et 21h. 15/20 €
Cœur en mélée
Voir mardi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €
Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
Voir mercredi 30
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 21h. 16 €
📌 Jérémie Ferrari - Vends 2 pièces à Beyrouth
One man show sur la guerre (1h30)
Le Silo (36 quai de Lazaret, 2^e). 20h30. 26/35 €
Kamel - Ouate else ?
Voir samedi 3
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 13 €
Maxime Gasteuil - Plaisir de vivre
One man show (1h05). Co-écriture : Jonathan Demayo
Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 18/20 €
T'es Foot ou quoi ?
Voir mardi 6
Le Fibustier (Aix-en-P^{re}). 20h30. 10/16 €
Yunik - Trop dangereux !
Voir mardi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €

📌 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

— JEUNE PUBLIC —

A Petits Sons
Eveil musical : jeux musicaux, chansons, comptines, utilisation de petits instruments, percussions... pour les tout-petits (jusqu'à 3 ans)
Bibliothèque de Saint-André (6 boulevard Salducci, 16^e). 9h30 et 10h15. Entrée libre
📌 Après-midi sous les étoiles
Voir mercredi 30
Observatoire Astronomique de Marseille Provence (2 place Le Verrier, 4^e). 14h-17h. 6 €
📌 Ciné Jeunes
Films : fictions et animations sur le thème «Noël». Aujourd'hui : «Pierre et le loup», ballet de 30 min suivi de courts métrages d'animation. Dès 5 ans
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 15h. Entrée libre
C'era una volta...
Lectures interactives de contes italiens par Antonella Gerratana (1h). Dès 5 ans
Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Paulou, 9^e). 15h. Entrée libre sur réservation au 04 91 48 51 94
Dimélo
Voir lundi 5
Parvis des Arts (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 10h30 & 14h30. 5 €
📌 Les enfants-rois — Les Petites Canailles
Courts-métrages de Robert F. McGowan (Etats-Unis - 1921/1924 - 4 x 13'). Dès 7 ans
Cinéma Le Gyptis (3^e). 14h30. 2,50 €
📌 Les enfants-rois — One Piece : Gold
Film d'animation de Hiroako Miyamoto (Japon - 2016 - 2h). Dès 7 ans
Cinéma Le Gyptis (3^e). 16h30. 2,50 €
La Farce de Maître Pathelin
Voir samedi 3
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 9h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71
L'Heure du conte
Voir mercredi 30
Médiathèque Simone Veil (La Ciotat). 15h. Entrée libre. Réservation conseillée au 04 42 32 70 60
Hänsel et Gretel et autres égarements dans la forêt
Conte par Patricia Gaillard. Dès 4 ans
Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 15h. Entrée libre sur réservation au 04 91 12 93 60
Lili la plus petite étoile de tout l'univers
Conte musical par la C^{ie} Alatoul. Écriture, mise en scène et interprétation : Jérôme Bernaudon et Simon Prouvéze. Dès 5 ans
Espace Jean Ferrat (Septèmes-les-Valons). 16h. Entrée libre sur réservation au 04 91 96 31 76
📌 La Magie Karel Zeman
Cinq courts-métrages d'animation en marionnettes de Karel Zeman (Tchécoslovaquie - 1945/1972 - 45' - VF). Dès 5 ans
Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 8^e). 16h. 2 €
📌 Mary Poppins
Comédie musicale de Robert Stevenson (Etats-Unis - 1964 - 2h14), avec Julie Andrews, Dick Van Dyke... Séance «Disney Héritage», dès 3 ans
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 11^e). 16h. 4/4,40/6,90 €
📌 FestivAnges / Mômâix — Rock & Goal
Voir samedi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{re}). 10h et 14h30. 8/20 €
Le Noël de Monsieur Carton
Conte théâtral et musical pour marionnettes et objets par la C^{ie}

du Funambule (40'). Texte, mise en scène, décor et marionnettes : Stéphane Lefranc. Séances de 10h pour les 1-3 ans et de 14h30 à partir de 3 ans
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 14h30. 6/7 €
📌 Numérikids
Voir mercredi 30
Le Transistor / Friche La Belle de Mai (3^e). 14h-17h. 5 €, sur inscription au 04 95 04 95 11 ou à clara@zincfriche.org
Petite Matriochka
Contes russes, comptines et jolis objets par Patricia Gaillard. Pour les moins de 3 ans
Bibliothèque de Bonneveine (124 avenue de Hambourg, 8^e). 10h15. Entrée libre sur inscription au 04 91 25 10 10
📌 Les Petits Mercredis à la Friche
Voir mercredi 30. Atelier «Le décor de poche» (pop-up et photomontage) avec Clémentine Crochet
Friche La Belle de Mai (3^e). 14h-17h. 3/5 €. Inscriptions obligatoires au 04 95 04 96 59 ou [via www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

Rudolph, un conte musical de Noël
Conte musical par la Cie Corne de Brume (45'). Mise en scène : Julie Duquenoÿ. Avec Laura Chiche (comédienne) et Jo Zeugma (piano)
Théâtre Denis (Hyères, 83). 15h30. 2,50 €
Le Secret de la fleur de Noël
Deux courts d'animation (Norvège/Danemark - 2016 - 36'). Dès 3 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Eden-Théâtre (La Ciotat). 16h. 4 € (film + goûter bio)
Une séance de Noël
Contes en français et LSF par Patricia Mazoyer. Dès 5 ans
Bibliothèque du Panier (Place du Refuge, 2^e). 15h. Entrée libre sur inscription au 04 91 91 20 50
Les Voyageurs du Firmament
Marionnettes (50'). Texte et mise en scène : Jean-Claude Delacour. Dès 4 ans
Théâtre Municipal Armand (Salon-de-P^{re}). 15h. 4 €

— DIVERS —

Le bouddhisme en Chine
Conférence par Françoise Tirribillot
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 17h30. Entrée libre
Désirée Clary, premier amour de Napoléon, de Marseille au trône de Suède
Récit historique par la C^{ie} Loin des Sentiers Battus. Récit : Claude Camous. Préparation : Pierre-Marie Jonquière
Centre d'animation Perrin (41 boulevard Perrin, 13^e). 18h30. 11 €. Réservation indispensable à culture.ovation@gmail.com
Enquête sur la Marseillaise
Table ronde animée par Frédéric Guilleudoux (journaliste à La Provence), avec Daniel Armogathe, Kais Gharsallah, Pierre Echinard et Georges Reynaud
ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3^e). 18h30. Gratuit sur réservation au 04 13 31 82 00
L'exercice d'une peinture. Bernard Gaube : récits
Conférence de l'artiste peintre
Ecole supérieure d'Art d'Aix-en-Provence. 18h30. Entrée libre
📌 Jean-Christophe Bailly - Pour la diction
Lecture par l'écrivain et philosophe, suivie d'un échange avec Emmanuel Moreira, dans le cadre des Mercredis de Montévidéo
Montévidéo (3 impasse Montévidéo, 6^e). 20h15. 3 € (+ adhésion : 2 € mini)
Marché des créateurs de Noël
Marché
Hôtel Aquabella (Aix-en-P^{re}). 12h-19h. Entrée libre

📌 La Marseillaise. Le modèle national à la lumière de parcours individuels
Conférence-débat par Marie Beschon (doctorante en Anthropologie à l'EHESS Paris, chercheuse associée au collectif Manifeste Rien), en présence de Jean-Louis Bianco (président de l'Observatoire de la laïcité) et Eric Favay (Inspecteur général de l'Éducation nationale et secrétaire général adjoint de la Ligue de l'enseignement)
Canopé 13 (31 boulevard d'Athènes, 1^{er}). 14h-16h30. Entrée libre
La puissance de la joie
Conférence par Frédéric Lenoir
Théâtre du Chêne Noir (Avignon). 19h. 5/10/12 €
Recrut export, le forum de l'emploi à l'international
Tables rondes, «job dating», rencontres
Villa Méditerranée (Esplanade du J4, 2^e). 14h-18h. Entrée libre

JEUDI 8

FESTIVALS TEMPS FORTS

📌 FestivAnges
Voir jeudi 1^{er}
KLAP, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3^e). Rens. : 04 96 11 11 20 / www.kelemenis.fr
📌 Mômâix
Voir mercredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

— MUSIQUE —

Beth Hart
Voir mercredi 7
Espace culturel et festif de l'Etoile (Châteaurenard). 20h30. 37/39 €
📌 Carpenter Brut
Synth music 80's
Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5^e). 21h. 20 € (+ adhésion : 1 €)
📌 Enco de Botte
Chants occitans et corses
PIC - Pôle Instrumental Contemporain (36 montée Antoine Castejon, 16^e). 18h. Entrée libre sur invitation via 04 91 39 29 13
Heard Of Bears invite Nora Neko
Musiques expérimentales et improvisées
Asile 404 (135 rue d'Aubagne, 6^e). 21h. Prix libre à partir de 2 €
Jazz Sans Concession
Apéro jazz avec Olivier Pinto (contrebasse) et Jérôme Mathevon (piano)
Arteka (15 rue Jean Roque, 1^{er}). 19h. 5/8 € (adhésion : 3 €)
Lionel Achenza + Kabba Massa Ganna Sound System
Chanson reggae
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6^e). 20h30. 5 €
Ludovic Crimi 4tet
Jazz
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3^e). 21h. 6 €
Noël corse
Récital de Barbara Fortune
Site Pablo Picasso / Conservatoire de musique et de danse de Martigues. 20h30. Entrée libre.
Serge Lama - Où sont passés nos rêves
Chanson
Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4^e). 20h30. 53/60 €
📌 Stranded Horse
«De la kora mandingue au folk anglo-saxon»
Hôtel des Arts (Toulon). 18h30. Gratuit sur réservation au 04 83 95 18 40
The Game
Hip-hop/rap
Cabaret Alfatore / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 20h30. 30/35/40 €
Voy
«Musiques du monde»
Espace 361^{er} (Aix-en-P^{re}). 19h. Prix libre
Zhenya Strigalev's Never

Group Jazz
Le Cri du Port (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 20h30. 12/15 €

THÉÂTRE ET PLUS...

📌 30/40 Livingstone
Voir mardi 6
Bois de l'Aune (Aix-en-P^{re}). 19h30. Entrée libre, sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaune@mairie-aixenprovence.fr
📌 A Love Room of One's Own
Partition pour un plasticien et un acteur par Patrick Laffont et Nicolas Guimbarde d'après *C'est tout et La Pute de la côte normande* de Marguerite Duras
Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5^e). 20h30. 10/12/14 €.
Aglâé
Drame par La Compagnie (1h15). Texte et mise en scène : Jean-Michel Raboux. Avec Claude Degliame. j Réservé aux plus de 16 ans !
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 8/12 €
📌 Du piment dans les yeux
Drame de Simon Grangeat par la C^{ie} AntepriMa (1h30). Mise en scène et voix : Antonella Amirante. Dès 13 ans. Représentation précédée à 19h par une lecture mise en espace avec les élèves du CNRR à partir du texte *Baignade interdite* de Philippe Claudel. Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation. Voir p. 9
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 20h30. 3/10/15 €
📌 La Gentillesse
Tragi-comédie par la C^{ie} Demesten Titip d'après *L'Idiot* de Dostoïevski et *La Conjuration des imbéciles* de John Kennedy Toole. Dramaturgie et mise en scène : Christelle Harboun
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 20h. 9/25 €
Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux
Voir jeudi 1^{er}
Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 6^e). 20h30. 12/16 €
Pas pleurer
Sortie de résidence : théâtre musical par la C^{ie} Ad Hominem d'après le roman éponyme de Lydie Salvaire. Mise en scène : Denis Laujol. Interprétation : Marie-Aurora d'Awans. Musique : Malena Sardi. Représentation suivie d'un pique-nique partagé (apportez de quoi grignoter, le théâtre offre les boissons)
Théâtre des Doms (Avignon). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 90 14 07 99
📌 Sacco et Vanzetti
Drame d'Alain Guyard (1h20). Mise en scène : François Bourcier. Avec (Jacques) Dau et (Jean-Marc) Castella. Dès 12 ans
L'Alpiliium (Saint-Rémy-de-P^{re}). 20h. 8/18 €
📌 Sortie d'usine
Seul en scène politique par la C^{ie} La Volige (1h15). Conception et interprétation : Nicolas Bonneau. Représentation suivie à 21h par la projection du film *De mémoires d'ouvriers* de Gilles Perret, dans le cadre d'une soirée autour de la mémoire ouvrière
Ciné 89 (Berre-l'Étang). 19h. 12/15 €. Film + repas + spectacle : 26 €
📌 Ça ira (1) Fin de Louis
Voir mercredi 7
Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 19h30. 18/27 €

que : Antonio Vivaldi), *Nocturnes* (musique : Frédéric Chopin) et *La Mort du Cygne* (musique : Camille Saint-Saëns)
Théâtre La Colonne (Miramas). 20h30. 3/30 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —

Benjy Dotti - Caricatures
One man show d'imitations. Co-écriture : Pascal Argence. Collaboration artistique : Jean-Marie Bigard
Crep des Lices (Toulon). 20h30. 12/14 €
Cœur en mélée
Voir mardi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €
Eric Antoine - Magic Délirium
One man show de «l'humorillustionniste». Co-écriture : Calista Sinclair. Mise en scène : Etienne de Balasy. Mise en magie : Dominique & Alexandra Duvivier
Le Silo (36 quai de Lazaret, 2^e). 20h. 38/47 €
Fais comme chez toi !
Voir jeudi 1^{er}
Le Fibustier (Aix-en-P^{re}). 21h. 10/16 €
Faux culs un jour, faux culs toujours
Voir jeudi 1^{er}
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €
Les Hommes sont des femmes comme les autres
Comédie de Manuel Montero (1h30). Mise en scène : Eric Henon
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 20 €
Infirmière, RTT et bistouri
Comédie de Tewfik Bihar (1h30)
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 11/15 €
Je te haine !
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 12/16 €
Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
Voir mercredi 30
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 21h. 16 €
Mars & Vénus
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 21h30. 12/16 €
Max Bird - L'Encyclo-spectacle
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 21h30. 12/16 €
Norman - Sur scène
Le jeune humoriste qui s'est fait connaître sur Youtube monte sur scène. Mise en scène : Kader Aoun
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer, 83). 20h30. 35/39 €
Philippe Roche - Ze Voices
One man show musical. Mise en scène : Fabien Ollicard
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{re}). 21h. 10/15/18 €
📌 Redouanne Harjane
One man show absurde
Espace Julien (39 cours Julien, 6^e). 20h30. 30 €
Thom Trondel
Voir jeudi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 12/16 €

— JEUNE PUBLIC —

Dimélo
Voir lundi 5
Parvis des Arts (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 10h30. 5 €
Kamishibai autour de Noël
Petit théâtre d'images en papier japonais par Carole Zaveroni. Pour les 1-3 ans
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 10h. 6 €
📌 FestivAnges / Mômâix — Rock & Goal
Voir samedi 3
Pavillon Noir (Aix-en-P^{re}). 10h et 14h15. 8/20 €

Recommandé par Ventilo

DIVERS

Camille Pissarro, le premier des impressionnistes

Conférence par Claire Durand-Ruel, historienne d'art
Institut d'Études Politiques d'Aix (Aix-en-P^{re}). 18h15-20h. Entrée libre

Les Collections de romans à L'École des loisirs

Conférence autour de la maison d'édition L'École des loisirs par Nathalie Brisac
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 9h30. Entrée libre sur inscription à il-eauxlives-bmvr@mairie-marseille.fr

Comment mieux prédire les épidémies ?

Conférence avec Alain Barrat, Directeur de recherche au CNRS
CNRS - Campus Joseph Aiguier (31 Chemin Joseph Aiguier, 9^e). 18h. Entrée libre

Frédéric Lenoir - Apprendre à vivre. Savoir être et vivre ensemble

Rencontre avec l'auteur
Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 18h30. 10 €

Jean-Christophe Bailly - Une image mobile de Marseille

Rencontre avec l'écrivain et philosophe autour de son livre
Librairie L'Œuvre du Temps (35 rue Pavillon, 1^{er}). 19h. Entrée libre

Josiane Paccaud-Huguet, Jorge Leon, Hervé Castanet - Destins du désir - Etudes cliniques

Rencontres entre personnes aux horizons divers autour de l'ouvrage collectif sur le désir sexuel
La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 18h30. Entrée libre

Marseille guitare society fait son show

Scène ouverte
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9^e). 20h30. 8 €

Nouvelles données sur l'établissement néolithique de Ponteau et les premiers villages

Conférence par Xavier Margarit, ingénieur au Service Régional de l'Archéologie de la DRAC
Médiathèque Louis Aragon (Martigues). 18h. Entrée libre

Terrorisme djihadiste et état d'exception

Conférence par François Saint-Bonnet, spécialiste du droit des libertés, et Rostane Mehdi, professeur des universités
Institut d'Études Politiques d'Aix-en-P^{re}. 18h-20h. Entrée libre

VENDEDI 9

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead

Voir vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunepublic.com

Les Conviviales du Luberon

Voir vendredi 2
Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Festival d'Automne

Voir vendredi 2
Dans le Var. Rens. : 04 94 93 34 29 / www.conservatoire-tpm.fr

Les Inoventables

Voir vendredi 2
Léda Atomica Musique (63 rue Saint Pierre, 9^e). Rens. : ledatomica.mus.free.fr/

Laterna Magica

13^e édition du festival proposé par Fotokino : expositions, projections, ateliers, spectacles, rencontres...
Voir p. 11
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Lyrinx Anniversaire

Musique classique. Plateaux à l'occasion des 40 ans du seul label d'édition de musique classique à Marseille et dans la région. Voir p. 6
TNM La Créée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). Rens. : www.theatre-lacreee.com

Mômaix

Voir mercredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

Temps fort de Noël

Voir vendredi 2
Marseille & Aix-en-P^{re}. Rens. : 08 2013 2013 / www.lestheatres.net

Théma : Les utopistes

Voir vendredi 2
Théâtre Liberté (Toulon). Rens. : 04 98 07 01 01 / www.theatre-liberte.fr

MUSIQUE

Bobkat'65

Rock 60's garage
Le Mounguy (10 rue Consolat, 1^{er}). 20h30. Entrée libre

Brigitte Lay & Myrtille Calmes

Musique classique. Prog. : Brahms, Debussy
Fabrique des Calissons du Roy René (Aix-en-P^{re}). 19h. Entrée libre

Camp Claude + French 79

CC : entre rock, pop et électro. F79 : électro/techno
Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h. 6/12/14/16 €

Chansons françaises et autres

Scène libre chanson française animée par le Collectif Kikafé ?
El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6^e). 20h. Entrée libre

De Tomasi à Tomasi

Guitare : «Un chant d'amour à la vie et à la Mare Nostrum autour d'œuvres de Xavier, Henri et François Tomasi». Avec François Tomasi, Richard Perez, Yannick Pignol (guitares), Béatrice Tomasi (flûte) et Richard Martin (récitant)
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

Delta Sònic + Balèti Maquet solo

Musique traditionnelle augmentée. Concert à l'occasion de la sortie de son premier disque #1. Voir p. 6
Ostau dau Pais Marselhès (18 rue de l'Oliver, 9^e). 20h30. Entrée libre

Die Schöpfung

Oratorio de Haydn par l'Orchestre Régional Avignon-Provence, Le Chœur Symphonique Avignon-Provence, Onadek Winan (soprano), Thomas Bettinger (ténor) et Frédéric Caton (basse). Direction : Samuel Jean
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 4/30 €

Djazia Satour + Lya Trio

Trip-hop aux influences chaâbi
Nomad Café (3^e). 20h30. 12/14 €

Dostoïevski. Le rêve d'un homme ridicule

Lecture mise en musique par Army Berry (voix) et David de Nicola (guitare)
Artepfile (Avignon). 19h30. 4/6 €

Entre 2 temps

Bal trad'
Site Pablo Picasso / Conservatoire de musique et de danse de Martigues. 21h. Prix NC. Rens. 04 42 07 32 41

Festival d'Automne

Carnet de Voyages + Périple en méditerranée et au-delà
Musique contemporaine par Hélène Clément, Eoldie Fargeot-Mauche, Benoît Gonzalez, Didier Malbec, Laurent Melin, Corinne Moirano, Nicolas Loth et Loetitia Nguyen
Théâtre Denis (Hyères). 19h30. Prix NC. Rens. 04 94 35 38 64

Front Pop ! Au devant de la vie

Comédie musicale historique de Christina Rosmini sur le Front Populaire et les premiers congés payés (1h10). Avec Arnaud Denisel, Ariane Pirie, Christine Bonnard, Miguel-Ange Sarmiento...
Espace Robert Hossein (Grans). 20h30. 3/15 €

Imany

Folk soul
Théâtre des Salins (Martigues). 21h. 15/30 €

Les Inoventables — Thierry Amiot Groove Gang

Jazz funk
Léda Atomica Musique - LAM (5^e). 22h. 10 € (+ adhésion : 3 €)

Jean-Sébastien Bressy

Chanson française
Cave aux Artistes (Aix-en-P^{re}). 20h. Prix libre

Lyrinx Anniversaire — Grand répertoire musical

Plateau présenté par Jacques Bonnardier, avec Marie-Josèphe Jude, Katia Skanavi, Michel Béroff, Yana Boukoff, Maja Bogdanovic, Daniel Wayenberg, Vincent Beer-Demander, Vittorio Forte, Sarah Jégou-Sageman, Caroline Sageman. Prog. : Schumann, Schubert, Rachmaninov
TNM La Créée (7^e). 20h. 6/13 €

Manu Théron - La diva occitane

Polyphonies marseillaises
Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6^e). 20h30. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

Mesparrow + Gaïo

M : chanson pop électro. G : folk soul
La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 20h30. 10/14 €

Moonspell + Völker + Der Weg Einer Freiheit

Metal
L'Usine (Istres). 19h30. 12/15 €

Mozam'z + Trio di Maccio

Musiques trad'
Le Kawavatei (27 rue de la Loubière, 6^e). 20h45. Prix libre

Origine

Pop/rock
Salle Jacques Prévert (Martigues). 20h30. Prix NC. Rens. 04 42 43 14 46

Radio Babel Marseille

Polyphonies méditerranéennes.
Voir p. 5
Centre culturel Marcel Pagnol (Lançon-P^{re}). 20h30. 10 €

Romain Pilon Trio

Jazz
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9^e). 21h. 12/15 €

Les Swing Singers invitent O Canto Da Cidade

Chorale jazz
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3^e). 20h30. 10 €

TwoMonkeys + Les Halles + Mont Analogue

TM : «punk primitif». LH : ambient. MA : musique électronique. Voir p. 6
L'Emboubineuse (11 Boulevard Bouès, 3^e). 21h. 6/8 € (+ adhésion : 2 €)

Vaudou Game + Guest

Afro funk vaudou
Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13^e). 20h30. 15,80/17 €

Zaza Fournier + Camille Hardouin

Chanson française. Prog. : Tandem
Théâtre du Rocher (La Garde, 83). 20h30. 8/10/12/15 €

L'Âme slave

Musique classique. Prog. : Rachmaninov, Scriabine, Moussorgsky, Kabalewsky, Khachaturian
Théâtre du Balcon (Avignon). 20h. 9/17/21 €

THÉÂTRE ET PLUS...

30/40 Livingstone

Voir mardi 6. Adaptation en LSF
Bois de l'Aune (Aix-en-P^{re}). 20h30. Entrée

A Love Room of One's Own

Voir jeudi 8
Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5^e). 20h30. 10/12/14 €

Arlequin poli par l'amour

Voir mardi 6
Le Théâtre de Fos (Fos-sur-Mer). 20h30. 3/15 €

Le Cadavre encerclé

Drame de Kateb Yacine par la C^{ie} Les Montures du Temps. Mise en scène : Anaïs Cintas. Avec Mounya Boudiaf, Mohamed Brikat...
Théâtre des Halles (Avignon). 20h. 10/14/21 €

Les Conviviales du Luberon — Traversées

Marionnettes : théâtre déambulatoire d'images et de figures par le Théâtre de l'Entrouvert (55^e). Conception, mise en scène, scénographie et interprétation : Elise Vigneron. Musique : Pascal Charrier. Dès 10 ans
Salle des Fêtes de Saint Saturnin-les-Apt (84). 19h et 20h30. 5/8 €

Du piment dans les yeux

Voir jeudi 8
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 20h30. 3/10/15 €

Et l'Acier s'envole aussi

Théâtre musical par le Théâtre du Maquis d'après Lettres à Madeleine de Guillaume Apollinaire (1h). Mise en scène : Pierre Béziers. Musique originale : Martin Béziers
Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière (Aix-en-P^{re}). 20h30. 6/12 €. Réservation conseillée au 04 42 38 94 38 ou à theaterdumaquis@wanadoo.fr

Faire danser les alligators sur la flûte de pan

«Voyage au bout de la vie» de Louis-Ferdinand Céline par l'Atelier de Théâtre Actuel (1h10). Mise en scène et scénographie : Ivan Morane. Interprétation : Denis Lavant
Auditorium Jean Moulin (Le Thor, 84). 20h30. 17/20 €

La Gentillesse

Voir jeudi 8
TNM La Créée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 14h15 et 20h. 9/25 €

Histoire universelle de Marseille

Adaptation théâtrale par le Collectif Manifeste Rien de l'ouvrage d'Allessi Dell'Umbria (1h). Mise en scène et montage : Jérémie Beschon. Interprétation : Virginie Aimone. Représentation suivie d'un débat dans le cadre de la Semaine de la laïcité. Voir p. 10
Canopé 13 (31 boulevard d'Athènes, 1^{er}). 18h30. Entrée libre sur réservation à manifesterien@gmail.com

Jules et Marcel

Création : duo par la C^{ie} Dans le cour des grands d'après la correspondance entre Pagnol et Raimu. Adaptation : Pierre Tré-Hardy. Mise en scène : Nicolas Pagnol. Avec Frédéric Achard, Gilles Azopardi et Christian Guérin
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 20h30. Prix NC. Rens. 06 65 62 59 69

Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux

Voir jeudi 1^{er}
Théâtre du Complexe (123 rue des trois rois, 6^e). 20h30. 12/16 €

Racine par la racine

Théâtre musical : voyage humoristique à travers les principales œuvres du tragédien par la C^{ie} Alcanadre (1h15). Texte et mise en scène : Serge Bourhis. Dès 12 ans
Théâtre Marelios (La Valette-du-Var). 20h30. 7/15 €

Savoir enfin qui nous buvons

Conférence-spectacle autour du vin, entre dégustation commentée, apéro documenté, récit d'expé-

Le Songe d'une nuit d'été

Voir vendredi 2
Athanon Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 20h30. 12/18 €

Trois Perrault sinon rien

Création : revisite des célèbres contes de Perrault par le Théâtre Joliette-Minoterie. Texte et mise en scène : Haim Menahem. Dès 8 ans
Théâtre Joliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2^e). 19h. 3/6/20 €

Trouble(s)

Étape de travail : théâtre mouvementé, «dictionnaire du trouble» par la C^{ie} Corps de Passage. Mise en scène : Alexia Vidal. Dès 14 ans
Théâtre des Carmes (Avignon). 19h. Entrée libre

Trust

Lecture (étape de travail) autour de la prochaine création de la C^{ie} La Paloma d'après Falk Richter. Mise en lecture : Rachel Ceysson et Thomas Fourneau
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P^{re}). 15h et 19h. Entrée libre

Une femme seule

Comédie de Dario Fo et Franca Rame par la C^{ie} En Avant Scène. Mise en scène : Alexandra O'Neil. Interprétation : Géraldine Baldini
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P^{re}). 20h30. 12 €

Ça ira (1) Fin de Louis

Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 19h30. 18/27 €

DANSE

Temps fort de Noël — Cendrillon

Ballet pour 20 danseurs par le Malandain Ballet Biarritz (1h34). Chorégraphie : Thierry Malandain. Musique : Sergueï Prokofiev
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P^{re}). 20h30. 6/35 €

CIRQUE — ARTS DE LA RUE

Carillon

Pièce entre théâtre burlesque, comédie dell'arte et nouveau cirque par la C^{ie} La Tal (45^e). Dès 6 ans
Place Degas (Martigues). 17h30 et 18h20. 19h15. Gratuit (plein air)

Cirque National de Hong Kong

Voir mardi 6
Théâtre Jean-Marie Sevolker (Gémenos). 20h30. 15/29/32 €

Clowns Not Dead — Circus Incognitus

Solo de cirque (acrobates, jonglages...) de et par Jamie Adkins (1h05). Dès 8 ans
Chapiteaux de la Mer (La Seyne-sur-Mer, 83). 20h. 15/20 €

Paysages intérieurs

Fantaisie féerique pour sept acteurs et marionnettes, entre danse, théâtre et cirque, par la C^{ie} Philippe Genty (1h35). Mise en scène et direction artistique : P. Genty. Chorégraphies : Mary Underwood. Création musicale : René Aubry. Dès 8 ans
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR

Les Arènes de l'impro

Match d'impro proposé par les Fondus : «9 gladiateurs, 3 sénateurs pour en juger, une arène remplie de spectateurs...»
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P^{re}). 20h30. Entrée libre. Participation au chapeau

L'Autoportrait

Voir vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P^{re}). 21h. 12/17 €

Benjy Dotti - Caricatures

Voir jeudi 8
Crep des Lices (Toulon). 20h30. 12/14 €

Claudia Tagbo - Lucky

One woman show (1h30). Mise en scène : Fabrice Eboué
L'Artéa (Carnoux-en-P^{re}). 20h30. 31/34 €

Comédie Club de l'Espace

Kev Adams
Voir vendredi 2
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 10/22 €

Cœur en mêlée

Voir mardi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

Duo d'impro. Les Instantanés

Improvisations par la C^{ie} Les Sherpas (1h). Conception et interprétation : David Baux et Laurent Pit
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 20h30. 9/14 €

Fais comme chez toi !

Voir jeudi 1^{er}
Le Filibustier (Aix-en-P^{re}). 21h. 10/16 €

Faux culs un jour, faux culs toujours

Voir jeudi 1^{er}
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €

Franchise obligatoire

Comédie de Matthieu Brunel et Cédric Clémenceau (1h20). Mise en scène : Xavier Letourneur. Avec Florent Peyre, Constance Carrelet, M. Brunel et Christophe Canard
Théâtre Municipal Armand (Salon-de-P^{re}). 20h45. 18/30 €

Les Hommes sont des femmes comme les autres

Voir jeudi 8
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

Infirmière, RTT et bistouri

Voir jeudi 8
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 11/15 €

Recommandé par Ventilo

DIVERS

Camille Pissarro, le premier des impressionnistes

Conférence par Claire Durand-Ruel, historienne d'art
Institut d'Études Politiques d'Aix (Aix-en-P^{re}). 18h15-20h. Entrée libre

Les Collections de romans à l'École des loisirs

Conférence autour de la maison d'édition L'École des loisirs par Nathalie Brisac
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 9h30. Entrée libre sur inscription à il-eauxlives-bmvr@mairie-marseille.fr

Comment mieux prédire les épidémies ?

Conférence avec Alain Barrat, Directeur de recherche au CNRS
CNRS - Campus Joseph Aiguier (31 Chemin Joseph Aiguier, 9^e). 18h. Entrée libre

Frédéric Lenoir - Apprendre à vivre. Savoir être et vivre ensemble

Rencontre avec l'auteur
Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 18h30. 10 €

Jean-Christophe Bailly - Une image mobile de Marseille

Rencontre avec l'écrivain et philosophe autour de son livre
Librairie L'Odeur du Temps (35 rue Pavillon, 1^{er}). 19h. Entrée libre

Josiane Paccaud-Huguet, Jorge Leon, Hervé Castanet - Destins du désir - Etudes cliniques

Rencontres entre personnes aux horizons divers autour de l'ouvrage collectif sur le désir sexuel
La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 18h30. Entrée libre

Marseille guitare society fait son show

Scène ouverte
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9^e). 20h30. 8 €

Nouvelles données sur l'établissement néolithique de Ponteau et les premiers villages

Conférence par Xavier Margarit, ingénieur au Service Régional de l'Archéologie de la DRAC
Médiathèque Louis Aragon (Martigues). 18h. Entrée libre

Terrorisme djihadiste et état d'exception

Conférence par François Saint-Bonnet, spécialiste du droit des libertés, et Rostane Mehdi, professeur des universités
Institut d'Études Politiques d'Aix-en-P^{re}. 18h-20h. Entrée libre

VENDEDI 9

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead

Voit vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

Les Conviviales du Luberon

Voit vendredi 2
Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Festival d'Automne

Voit vendredi 2
Dans le Var. Rens. : 04 94 93 34 29 / www.conservatoire-tpm.fr

Les Inovendables

Voit vendredi 2
Léda Atomica Musique (63 rue Saint Pierre, 9^e). Rens. : ledatomica.mus.free.fr/

Laterna Magica

13^e édition du festival proposé par Fotokino : expositions, projections, ateliers, spectacles, rencontres...

Voit p. 11
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Lyrinx Anniversaire

Musique classique. Plateaux à l'occasion des 40 ans du seul label d'édition de musique classique à Marseille et dans la région. Voir p. 6
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). Rens. : www.theatre-lacriee.com

Mômaix

Voit mercredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

Temps fort de Noël

Voit vendredi 2
Marseille & Aix-en-P^{re}. Rens. : 08 2013 2013 / www.lestheatres.net

Théma : Les utopistes

Voit vendredi 2
Théâtre Liberté (Toulon). Rens. : 04 98 07 01 01 / www.theatre-liberte.fr

MUSIQUE

Bobkat'65

Rock 60's garage
Le Mounguy (10 rue Consolat, 1^{er}). 20h30. Entrée libre

Brigitte Lay & Myrtille Calmes

Musique classique. Prog. : Brahms, Debussy
Fabrique des Calissons du Roy René (Aix-en-P^{re}). 19h. Entrée libre

Camp Claude + French 79

CC : entre rock, pop et électro. F79 : électro/techno
Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h. 6/12/14/16 €

Chansons françaises et autres

Scène libre chanson française animée par le Collectif Kikafé ?
El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6^e). 20h. Entrée libre

De Tomasi à Tomasi

Guitare : «Un chant d'amour à la vie et à la Mare Nostrum autour d'œuvres de Xavier, Henri et François Tomasi». Avec François Tomasi, Richard Perez, Yannick Pignol (guitares), Béatrice Tomasi (flûte) et Richard Martin (récitant)
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

Delta Sònic + Balèti Maquet solo

Musique traditionnelle augmentée. Concert à l'occasion de la sortie de son premier disque #1. Voir p. 6
Ostau dau Pais Marselhès (18 rue de l'Oliver, 9^e). 20h30. Entrée libre

Die Schöpfung

Oratorio de Haydn par l'Orchestre Régional Avignon-Provence, le Chœur Symphonique Avignon-Provence, Onadek Winan (soprano), Thomas Bettinger (ténor) et Frédéric Caton (basse). Direction : Samuel Jean
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 4/30 €

Djazia Satour + Lya Trio

Trip-hop aux influences chaâbi
Nomad Café (3^e). 20h30. 12/14 €

Dostoïevski. Le rêve d'un homme ridicule

Lecture mise en musique par Army Berry (voix) et David de Nicola (guitare)
Artéphilie (Avignon). 19h30. 4/6 €

Entre 2 temps

Bal trad'
Site Pablo Picasso / Conservatoire de musique et de danse de Martigues. 21h. Prix NC. Rens. : 04 42 07 32 41

Festival d'Automne

Carnet de Voyages + Périple en méditerranée et au-delà

Musique contemporaine par Hélène Clément, Eoldie Fargeot-Mauche, Benoît Gonzalez, Didier Malbec, Laurent Melin, Corinne Moirano, Nicolas Loth et Loetitia Nguyen
Théâtre Denis (Hyères). 19h30. Prix NC. Rens. : 04 94 35 38 64

Front Pop ! Au devant de la vie

Comédie musicale historique de Christina Rosmini sur le Front Populaire et les premiers congés payés (1h10). Avec Arnaud Denisel, Ariane Pirie, Christine Bonnard, Miguel-Ange Sarmiento...
Espace Robert Hossein (Grans). 20h30. 3/15 €

Imany

Folk soul
Théâtre des Salins (Martigues). 21h. 15/30 €

Les Inovendables — Thierry Amiot Groove Gang

Jazz funk
Léda Atomica Musique - LAM (5^e). 22h. 10 € (+ adhésion : 3 €)

Jean-Sébastien Bressy

Chanson française
Cave aux Artistes (Aix-en-P^{re}). 20h. Prix libre

Lyrinx Anniversaire — Grand répertoire musical

Plateau présenté par Jacques Bonnardier, avec Marie-Josèphe Jude, Katia Skanavi, Michel Béroff, Yana Boukoff, Maja Bogdanovic, Daniel Wayenberg, Vincent Beer-Demander, Vittorio Forte, Sarah Jégou-Sageman, Caroline Sageman. Prog. : Schumann, Schubert, Rachmaninov
TNM La Criée (7^e). 20h. 6/13 €

Manu Théron - La diva occitane

Polyphonies marseillaises
Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6^e). 20h30. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

Mesparrow + Gaïo

M : chanson pop électro. G : folk soul
La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 20h30. 10/14 €

Moonspell + Völker + Der Weg Einer Freiheit

Metal
L'Usine (Istres). 19h30. 12/15 €

Mozam'z + Trio di Maccio

Musiques trad'
Le Kawavatei (27 rue de la Loubière, 6^e). 20h45. Prix libre

Origine

Pop/rock
Salle Jacques Prévert (Martigues). 20h30. Prix NC. Rens. : 04 42 43 14 46

Radio Babel Marseille

Polyphonies méditerranéennes.
Voit p. 5
Centre culturel Marcel Pagnol (Lançon-P^{re}). 20h30. 10 €

Romain Pilon Trio

Jazz
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9^e). 21h. 12/15 €

Les Swing Singers invitent O Canto Da Cidade

Chorale jazz
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3^e). 20h30. 10 €

TwoMonkeys + Les Halles + Mont Analogue

TM : «punk primitif». LH : ambient.
MA : musique électronique. Voir p. 6
L'Embouteuse (11 Boulevard Bouès, 3^e). 21h. 6/8 € (+ adhésion : 2 €)

Vaudou Game + Guest

Afro funk vaudou
Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13^e). 20h30. 15,80/17 €

Zaza Fournier + Camille Hardouin

Chanson française. Prog. : Tandem
Théâtre du Rocher (La Garde, 83). 20h30. 8/10/12/15 €

L'Âme slave

Musique classique. Prog. : Rachmaninov, Scriabine, Moussorgsky, Kabalewsky, Khachaturian
Théâtre du Balcon (Avignon). 20h. 9/17/21 €

THÉÂTRE ET PLUS...

30/40 Livingstone

Voit mardi 6. Adaptation en LSF
Bois de l'Aune (Aix-en-P^{re}). 20h30. Entrée

libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaune@mairie-aixenprovence.fr

A Love Room of One's Own

Voit jeudi 8
Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5^e). 20h30. 10/12/14 €

Aglaé

Voit jeudi 8
Théâtre des Salins (Martigues). 19h. 8/12 €

Arlequin poli par l'amour

Voit mardi 6
Le Théâtre de Fos (Fos-sur-Mer). 20h30. 3/15 €

Le Cadavre encerclé

Drame de Kateb Yacine par la C^{ie} Les Montures du Temps. Mise en scène : Anaïs Cintas. Avec Mounya Boudiaf, Mohamed Brikat...
Théâtre des Halles (Avignon). 20h. 10/14/21 €

Les Conviviales du Luberon — Traversées

Marionnettes : théâtre déambulatoire d'images et de figures par le Théâtre de l'Entrouvert (55').
Conception, mise en scène, scénographie et interprétation : Elise Vigneron. Musique : Pascal Charrier.
Dès 10 ans
Salle des Fêtes de Saint Saturnin-lès-Apt (84). 19h et 20h30. 5/8 €

Du piment dans les yeux

Voit jeudi 8
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 20h30. 3/10/15 €

Et l'Acier s'envole aussi

Théâtre musical par le Théâtre du Maquis d'après Lettres à Madeleine de Guillaume Apollinaire (1h).
Mise en scène : Pierre Béziers. Musique originale : Martin Béziers
Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière (Aix-en-P^{re}). 20h30. 6/12 €. Réservation conseillée au 04 42 38 94 38 ou à theaterdumaquis@wanadoo.fr

Faire danser les alligators sur la flûte de pan

«Voyage au bout de la vie» de Louis-Ferdinand Céline par l'Atelier de Théâtre Actuel (1h10). Mise en scène et scénographie : Ivan Morane. Interprétation : Denis Lavant
Auditorium Jean Moulin (Le Thor, 84). 20h30. 17/20 €

La Gentillesse

Voit jeudi 8
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 14h15 et 20h. 9/25 €

Histoire universelle de Marseille

Adaptation théâtrale par le Collectif Manifeste Rien de l'ouvrage d'Allessi Dell'Umbria (1h). Mise en scène et montage : Jérémie Beschon. Interprétation : Virginie Aimone. Représentation suivie d'un débat dans le cadre de la Semaine de la laïcité. Voir p. 10
Canopé 13 (31 boulevard d'Athènes, 1^{er}). 18h30. Entrée libre sur réservation à manifesterien@gmail.com

Jules et Marcel

Création : duo par la C^{ie} Dans le cour des grands d'après la correspondance entre Pagnol et Raimu.
Adaptation : Pierre Tré-Hardy. Mise en scène : Nicolas Pagnol. Avec Frédéric Achard, Gilles Azopardi et Christian Guérin
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 20h30. Prix NC. Rens. : 06 65 62 59 69

Le Misanthrope, ou l'Atrabilaire amoureux

Voit jeudi 1^{er}
Théâtre du Complexe (123 rue des trois rois, 6^e). 20h30. 12/16 €

Racine par la racine

Théâtre musical : voyage humoristique à travers les principales œuvres du tragédien par la C^{ie} Alcandre (1h15). Texte et mise en scène : Serge Bourhis. Dès 12 ans
Théâtre Mareliors (La Valette-du-Var). 20h30. 7/15 €

Savoir enfin qui nous buvons

Conférence-spectacle autour du vin, entre dégustation commentée, apéro documenté, récit d'expé-

rience et dévoilement de portraits, de et par Sébastien Barrier, alias Ronan Tablantec (7h)
Théâtre Durance (Château-Amoux-Saint-Auban, 04). 19h. 5/20 €

Le Songe d'une nuit d'été

Voit vendredi 2
Athanon Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 20h30. 12/18 €

Trois Perrault sinon rien

Création : revisite des célèbres contes de Perrault par le Théâtre Joliette-Minoterie. Texte et mise en scène : Haim Menahem. Dès 8 ans
Théâtre Joliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2^e). 19h. 3/6/20 €

Trouble(s)

Étape de travail : théâtre mouvementé, «dictionnaire du trouble» par la C^{ie} Corps de Passage. Mise en scène : Alexia Vidal. Dès 14 ans
Théâtre des Carmes (Avignon). 19h. Entrée libre

Trust

Lecture (étape de travail) autour de la prochaine création de la C^{ie} La Paloma d'après Falk Richter. Mise en lecture : Rachel Ceysson et Thomas Fourneau
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P^{re}). 15h et 19h. Entrée libre

Une femme seule

Comédie de Dario Fo et Franca Rame par la C^{ie} En Avant Scène. Mise en scène : Alexandra O'Neil. Interprétation : Géraldine Baldini
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P^{re}). 20h30. 12 €

Ça ira (1) Fin de Louis

Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 19h30. 18/27 €

DANSE

Temps fort de Noël — Cendrillon

Ballet pour 20 danseurs par le Malandain Ballet Biarritz (1h34). Chorégraphie : Thierry Malandain. Musique : Sergueï Prokofiev
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P^{re}). 20h30. 6/35 €

CIRQUE — ARTS DE LA RUE

Carillon

Pièce entre théâtre burlesque, comédie dell'arte et nouveau cirque par la C^{ie} La Tal (45'). Dès 6 ans
Place Degas (Martigues). 17h30 et 18h20. 19h15. Gratuit (plein air)

Cirque National de Hong Kong

Voit mardi 6
Théâtre Jean-Marie Sevolker (Gémenos). 20h30. 15/29/32 €

Clowns Not Dead — Circus Incognitus

Solo de cirque (acrobaties, jonglages...) de et par Jamie Adkins (1h05). Dès 8 ans
Chapiteaux de la Mer (La Seyne-sur-Mer, 83). 20h. 15/20 €

Paysages intérieurs

Fantaisie féerique pour sept acteurs et marionnettes, entre danse, théâtre et cirque, par la C^{ie} Philippe Genty (1h35). Mise en scène et direction artistique : P. Genty. Chorégraphies : Mary Underwood. Création musicale : René Aubry. Dès 8 ans
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR

Les Arènes de l'impro

Match d'impro proposé par les Fondus : «9 gladiateurs, 3 sénateurs pour en jurer, une arène remplie de spectateurs...»
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P^{re}). 20h30. Entrée libre. Participation au chapeau

L'Autoportrait

Voit vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P^{re}). 21h. 12/17 €

Benjy Dotti - Caricatures

Voit jeudi 8
Crep des Lices (Toulon). 20h30. 12/14 €

Claudia Tagbo - Lucky

One woman show (1h30). Mise en scène : Fabrice Eboué
L'Artéa (Carnoux-en-P^{re}). 20h30. 31/34 €

Comédie Club de l'Espace

Kev Adams
Voit vendredi 2
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 10/22 €

Cœur en mêlée

Voit mardi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

Duo d'impro. Les Instantanés

Improvisations par la C^{ie} Les Sherpas (1h). Conception et interprétation : David Baux et Laurent Pit
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 20h30. 9/14 €

Fais comme chez toi !

Voit jeudi 1^{er}
Le Filibustier (Aix-en-P^{re}). 21h. 10/16 €

Faux culs un jour, faux culs toujours

Voit jeudi 1^{er}
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €

Franchise obligatoire

📌 Recommandé par Ventilo

Norman - Sur scène
Vendredi 8
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer, 83). 20h30. 35/39 €

Patrick Adler - En voix
One man show musical et imitations (1h10)
Théâtre du Rempart (Avignon). 20h30. 12/16 €

Pour le meilleur ou pour le pire !
Comédie de Laurent Barioh par la C^o PLM - Pour Le Meilleur (1h30).
Mise en scène : Daniel Lucarini
La Capelane (Les Pennes-Mirabeau). 20h30. 3/11 €

Sexe fort
Comédie de et avec Audrey Aguirre et Thierry Marconnet (1h15)
Room City (Toulon). 21h. 14/18 €

Sexe, crises et couche-culottes
Vendredi 1^{er}
Salle Paul Eluard (La Ciotat). 20h30. 14 €

SexFriends
Comédie de et avec Caroline Steinberg par la C^o La Grande Ours (1h15). Avec également Bruno Galisa
Le Filibustier (Aix-en-Prov.). 19h30. 10/16 €

Stéphane Guillon - Certifié conforme
One man show politique (2h). Mise en scène : Muriel Arsin. / Spectacle dédié aux moins de 12 ans !
Le Silo (36 quai du Lazaret, 2^e). 20h30. 35/44 €

Tano - En spectacle
One man show (1h30). Co-écriture : Patrice Costa et Thomas Gaudin
Théâtre Le Colbert (Toulon). 20h30. 19/22 €

Tom Novembre - Le Récital
One man show musical (1h20).
Mise en scène : Ged Marlon
Espace des Arts (Le Pradet, 83). 20h30. 14 €

Troppe Arie
Trio clownesque et musical par la C^o Trio Trioche (1h). Direction : Rita Pelusio, en collaboration avec Luca Domenicali
Salle des Fêtes de Venelles. 20h30. 5/9/11 €

Un Noël de ouf !
Vendredi 6
Théâtre de Pertuis (84). 20h30. 8/12 €

Vacances de stars
Vendredi 2
L'Archange Théâtre (36 rue Negresco, 8^e). 21h. 15/20 €

— JEUNE PUBLIC —

Blanc
Vendredi 5
Salle des Mariages de Cuges-les-Pins. 9h30. 1 €

Dimélo
Vendredi 5
Parvis des Arts (8 rue du Pasteur Heuzé, 3^e). 10h30. 5 €

La Farce de Maître Pathelin
Vendredi 3
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 14h. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

La Mirifique Ménagerie Moderne dite la MiMéMo
Comédie foraine avec objets en hommage aux gens du voyage par les ZoOLOOk's et la C^o Café Crème (1h). Conception et écriture : Joseph Diacoyannis. Mise en scène : Michel Froehly. Avec Marie-Pierre Hoareau et J. Diacoyannis. Dès 6 ans
Bibliothèque de Saint-André (6 boulevard Salducci, 18^e). 18h. Entrée libre sur inscription au 04 91 03 72 72

Mômaix — Rock & Goal
Vendredi 3
Pavillon Noir (Aix-en-Prov.). 10h et 14h15. 8/20 €

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Rigolobois et Contrebatrisme
Conte musical entre comptines et œuvres du répertoire classique par Marie Gastineau (contrebasse), Marc Badin (hautbois) et Laure-Anne Filiias-Bensussan (récitante)
Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1^{er}). 14h30. Entrée libre

— DIVERS —

Laterna Magica — La cour de récréation de Laterna Magica
Inauguration de la 13e édition du festival. Animations, concours de la plus belle carte de vœux, jeux en tout genre, concert, soupe et DJ set
Waaiv (17 rue Pastoret, 8^e). 18h-22h30. Entrée libre

Partage de kémie
Partages culinaires : kémie, amuse-gueules, tapas, aperitivo...
La Machine Pneumatique (5 traverse du Régali, 16^e). 19h30. Entrée libre

Poésie à tous les étages
Lectures poétiques par Autres et Pareils
MJC de Martigues. 18h30. Entrée libre

Quel discours politique aujourd'hui ?
Université populaire : débat avec Hervé Castanet (professeur des Universités, membre de l'École de la Cause Freudienne, de l'Association mondiale de psychanalyse et psychanalyste à Marseille) et Richard Martin
Théâtre Tournesky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 19h. Entrée libre

Tandem Shaml à Marseille
Rencontre, présentations des projets sélectionnés
Villa Méditerranéenne (Esplanade du J4, 2^e). 14h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

Théma : Les utopistes — Comment vivre ensemble ?
Partir de Roland Barthes
Table ronde proposée par l'École Supérieure d'Art et de Design Toulon Provence Méditerranée et l'Association de la Cause Freudienne. Avec Elodie Antoine (historienne de l'art), Charles Berling (sous réserve), Hervé Castanet (psychanalyste), Daniel Herrero (entraîneur de rugby et écrivain, sous réserve), Fabrice Hyber (artiste, sous réserve), Frédéric Latéraide (artiste et fondateur du collectif Buysself), Florence Morali (architecte, sociologue et professeur à l'ESADTPM), Sandra Patron (directrice du Musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon à Sérignan, sous réserve), Patrick Siro (artiste et professeur à l'ESADTPM) et Gérard Wajcman (psychanalyste)
Théâtre Liberté (Toulon). 9h30-18h. Entrée libre

SAMEDI 10 FESTIVALS TEMPS FORTS

📌 Clowns Not Dead
Vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

Les Conviviales du Luberon
Vendredi 2
Dans le Luberon. Rens. : eclatsdescenes.com/conviviales

Les enfants-ros
Vendredi 30/11
Le Gypsis (136 rue Loubon, 3^e). Rens. : 04 95 04 96 25 / www.lafriche.org

Festival d'Automne
Vendredi 2
Dans le Var. Rens. : 04 94 93 34 29 / www.conservatoire-tpm.fr

📌 FestiVanges
Vendredi 1^{er}
KLAP, Maison pour la Danse (5 avenue Hostand, 3^e). Rens. : 04 96 11 11 20 /

Les Inevendables
Vendredi 2
Léda Atomica Musique (63 rue Saint Pierre, 5^e). Rens. : ledatomica.mus.free.fr/

📌 Laterna Magica
Vendredi 9
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

📌 Lyrinx Anniversaire
Vendredi 9
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). Rens. : www.theatre-lacriee.com

📌 Temps fort de Noël
Vendredi 2
Marseille & Aix-en-Prov. Rens. : 08 2013 2013 / www.lestheatres.net

— MUSIQUE —

Alexis Tcholakian Trio
Jazz
Roll Studio (17 rue des Muettes, 2^e). 18h30. 10 € (+ adhésion : 3 €)

Anniversaire Pierrick Strasky ! : Oncle et ses Incarnés + Cie Kta + Diego Pallavas
OESI : surfably. CK : chanson populaire. DP : punk rock et Série Noire
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6^e). 20h30. 5 €

Buzz Booster Provence-Alpes-Côte d'Azur - Finale 2017
Finale du tremplin hip-hop national, avec AF-4, Gicler, Kilam Salman et La Crioixion
L'Afranchi (212 Boulevard de Saint-Marc, 11^e). 20h30. Gratuit sur invitation via www.lafranchi.com

Chloé Lacan - Ménage à trois
Chanson
Le Petit Duc (Aix-en-Prov.). 20h30. 5/14 €

Chœur de l'Opéra de Toulon Provence Méditerranée
Chœurs d'opéra
Eglise Saint-Raymond (Le Pradet, 83). 20h30. Entrée libre

Collectif Jas Rod
Jas Rod (Les Pennes-Mirabeau). 20h30. Entrée libre

Daniel Imposter
Showcase pop 60's
Lollipop Music Store (2 boulevard Théodore Thumer, 6^e). 19h. Entrée libre

Eduardo Valls
Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 18/20 €

📌 Gainsbourg Confidential
Cabaret jazz/chanson française par Stéphane Roux, David Fabre et Aurélien Maurice (1h15). Texte : Jean-François Brieu
Théâtre du Chêne Noir (Avignon). 21h. 28 €. Dîner-spectacle : 28/45 €

Hommage à Georges Brassens
Chanson par Dominique Lamour, accompagné par Philippe Gillet, Aurélien Lamour et Jean-Christophe Gautier
Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 6^e). 20h30. 12/16 €

Les Inevendables — David Lafore
Chanson
Léda Atomica Musique - LAM (5^e). 21h. 10/13 € (+ adhésion : 1 €)

Jean-Pierre Lecaudry et le Chœur Aurélie
Orgue et chant lyrique. Prog. : Oratorio de Noël BWV 248 de Bach.
Prog. : La Garance
Cathédrale Saint-Véran (Cavaillon, 84). 20h30. 3/17/21 €

📌 Laterna Magica — Avril - Folk and Craft
Folk : performance visuelle et musicale par le duo, sur des images réalistes en direct par Sabine Allard
Chantier Naval Borg (25 Anse du Pharo, 7^e). 18h30. Entrée libre

Lucky Chops
Brass band
Cabaret Aléatoire / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e). 20h. 23 €

📌 Lyrinx Anniversaire
— Autour de la musique classique
Plateau présenté par Jacques Bonnadier, avec Marie-Joséphé Jude, Michel Béroff, Yana Boukoff, Maja Bogdanovic, Daniel Wayenberg, Vincent Beer-Demander, Vittorio Forte, Sarah Jégou-Sageman et Caroline Sageman. Prog. : Debussy, Massenet, Fauré, Ravel
TNM La Criée (7^e). 17h. 6/13 €

📌 Lyrinx Anniversaire
— Fantaisies et autres surprises
Plateau présenté par Olivier Bellamy, avec Marie-Joséphé Jude, Michel Béroff, Yana Boukoff, Maja Bogdanovic, Daniel Wayenberg, Vincent Beer-Demander, Vittorio Forte, Sarah Jégou-Sageman et Caroline Sageman. Prog. : Liszt, Villa-Lobos, Chopin, Saint-Saëns, Rachmaninov, Gershwin, Piazzolla, Vivaldi
TNM La Criée (7^e). 20h. 6/13 €

Mesparrow
Vendredi 9
Nomad Café (11 boulevard de Briançon, 3^e). 20h30. 10/14 €

Millie Timbera + DJ El Rubio + Septeto Nabori
Salsa
Magic Mirrors (Istres). 20h30. 5 €

Les Oreilles d'Aman
Musique klezmer
Le Baraki (1 rue Tilist, 6^e). 20h30. Prix NC. Rens. 06 82 37 27 09

📌 Oxmo Puccino
Hip-hop/rap & chanson
Salle Guy Obino (Vitrolles). 20h30. 2/25 €

Jazz-Blues Jazz
Arteka (15 rue Jean Roque, 1^{er}). 20h. 3/9 €

Robyn Bennett & Bang Bang
Entre jazz, rock, country et blues
Théâtre Comédia (Aubagne). 20h30. 6/13 €

Romain Pilon Trio
Vendredi 9
Moulin à Jazz - Charlie Free (Vitrolles). 21h. 8/14 €

Taïro + Scars
Sound system reggae
Le Moulin (13^e). 20h30. 21,80/22 €

Trio Musica Grazia - Les Folles années de la musique
Musique classique. Soprano : Laurence Stevaux. Piano : Fabien Di Landro. Violon : Elisabeth Sougnignac
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 7^e). 17h. 5 €

📌 Vaudou Game + M. Oat
Vendredi 9
Salle des Fêtes de Venelles. 21h. 9/12 €

THÉÂTRE ET PLUS...
Aglaé
Vendredi 8
Théâtre des Salins (Martigues). 19h. 8/12 €

📌 Le Cadavre encerclé
Vendredi 9
Théâtre des Halles (Avignon). 20h. 10/14/21 €

Festival d'Automne — Césarée
Pièce expérimentale d'après Marguerite Duras mêlant images filmées, voix et violoncelle. Scénographie : Claire Varache. Avec Sylvie Levadoux et Joëlle Ladrette. Suivie par *Dérives lunaires et spectrales* (musique contemporaine)
Théâtre Denis (Hyères). 19h30. Entrée libre

📌 La Gentillesse
Vendredi 8. NB : Atelier d'improvisation de 14h à 18h autour du spectacle avec C. Harpon (dès 16 ans)
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 20h. 9/25 €

Jules et Marcel
Vendredi 9
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 18h et 20h30. Prix NC. Rens. 06 65 62 59 69

Louise Michel la louve
Monologue dramatique d'Alain Duprat (1h05). Mise en scène : Emmanuel Desgrées du Loû. Avec Clémentine Stépanoff
Gare de l'Escalet (La Ciotat). 19h30. Entrée libre

Savoir enfin qui nous buvons
Vendredi 9
Théâtre Durance (Château-Arnoux-Saint-Auban, 04). 19h. 5/20 €

Le Songe d'une nuit d'été
Vendredi 2
Atharon Théâtre (2 rue Vian, 6^e). 15h et 20h30. 12/18 €

📌 Sosie(s)
Création théâtre-danse par la C^o l'Orpheline est une épine dans le pied (50'). Conception : Julie Kretschmar. Chorégraphe associée : Bal-kis Moutashar. Jeu : Lénaïg Le Touze. Texte : Jean-Luc Raharimanana. Musique : Aurélien Arnoux. Deuxième représentation suivie à 19h par un débat sur le thème «Comment la création contemporaine éprouve l'interculturalité ?» (entrée libre), avec Elena Bertuzzi (chorégraphe et chorologue), Moïse Touré et J. Kretschmar. Voir p. 8

Tri O Lavomatic
Création (sortie de résidence) : trio clownesque par la Cie Mine de Rien (50'). Mise en scène : Michel Dallaire. Mise en scène : Pina Blankervoort. Dès 6 ans
Daki Ling (45 A rue d'Aubagne, 1^{er}). 20h30. 6 € (+ adhésion : 2 €)

Trois Perrault sinon rien
Vendredi 9
Théâtre Joliette-Minotaur (Place Henri Vermeul, 2^e). 15h. 3/6/20 €

📌 Ça ira (1) Fin de Louis
Vendredi 7
Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 19h30. 18/27 €

— DANSE —
📌 FestiVanges — Au pied de la lettre #2
Duo de et par Ambra Senatore et Loïc Touzé (1h). Interprètes : Bryan Campbell & Simona Rossi. Dès 6 ans. Coprog. : Théâtre Massalia
KLAP, Maison pour la Danse (3^e). 19h. 6/8 €

Laura Clemente
Tablao flamenco avec la danseuse, accompagnée par Jesus De La Manuela (cante), Emilio Cortes (cante) et Antonio Cortes (guitarra)
La Mesón (52 rue Consolat, 1^{er}). 19h30. 12 € (+ adhésion : 3 €)

📌 Temps fort de Noël
Cendrillon
Vendredi 9
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-Prov.). 20h30. 6/35 €

— CIRQUE —
ARTS DE LA RUE
📌 Clowns Not Dead
Vendredi 9
Chapiteaux de la Mer (La Seyne-sur-Mer, 83). 20h. 15/20 €

📌 Paysages intérieurs
Vendredi 9
Théâtre Tournesky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 4/30 €

CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —
Aix vs Paris
Match d'impro proposé par les Fondus
Théâtre Ainsi de Suite (Aix-en-Prov.). 20h30. 8 €

L'Autoportrait
Vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-Prov.). 21h. 12/17 €

Claudia Tagbo - Lucky
Vendredi 9
L'Artéa (Carnoux-en-Prov.). 20h30. 31/34 €

Cœur en mêlée
Vendredi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

Duo d'impro. Les Instantanés
Vendredi 9
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 20h30. 9/14 €

Eric Antoine - Magic Délirium
Vendredi 8
Opéra Grand Avignon (Avignon). 20h30. 6,50/54 €

Fais comme chez toi !
Vendredi 1^{er}
Le Filibustier (Aix-en-Prov.). 21h. 10/16 €

Faux culs un jour, faux culs toujours
Vendredi 1^{er}
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 18h et 20h. 16/20 €

Les Hommes sont des femmes comme les autres
Vendredi 8
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

Les Improsteurs vs Les Artscène
Match d'impro Marseille/Guiherand-Granges 10proposé par les Improsteurs
Centre socioculturel Saint Giniez Milan (38 rue Raphaël Ponsou, 8^e). 20h30. 6 €

Infirmière, RTT et bistouri
Vendredi 8
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 11/15 €

Issa Doumbia - 1^{ère} consultation
One man show. Mise en scène : Papy
Espace Julien (39 cours Julien, 6^e). 20h30. 38 €

Je te haine !
Vendredi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e). 20h. 12/16 €

Jean-Jérôme Esposito - En quarantaine
Vendredi 30
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 21h. 16 €

Jeux de scène
Vendredi 2
Théâtre Le Petit Merlan (39 avenue du Merlan, 14^e). 20h30. 11 €

Julien Lepers - Danse avec les mots
Je suis, je suis, je suis... un seul en scène (1h20). Mise en scène : Alain Sachs
Théâtre Le Colbert (Toulon). 20h30. 22/25 €

Laurent Boghossian - Soyons nous-mêmes !
One man show
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-Prov.). 20h30. 12 €

Magic Julius Show
Vendredi 9
Théâtre Liberté (Toulon). 16h et 20h. 5/22 €

Recommandé par Ventilo

Sexe fort
Vendredi 9
Room City (Toulon). 18h30 et 21h.
14/18 €

SexFriends
Vendredi 9
Le Filibustier (Aix-en-P^{ns}). 19h30. 10/16 €

Thom Trondel
Vendredi 1^{er}
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7^e).
20h. 12/16 €

Vacances de stars
Vendredi 2
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8^e).
21h. 15/20 €

JEUNE PUBLIC

Badaboum
Pièce pour quatre acrobates-musiciens par la C^{ie} Gondwana (50^e).
Conception et interprétation : Julia Figuière, Charlotte Kally, Yani Aït-Aoudia et Nicolas Paradis. Dès 4 ans
Théâtre de l'Olivier (Istres). 11h. 3/8 €

Les Bons Contes font les bons amis
Histoires et chansons de Noël. Dès 4 ans
Médiathèque de Berre l'Étang. 15h. Entrée libre

Catherine Vincent - Fantaisie
Medley rock de chansons à l'attention des enfants
La Boîte à Histoires (31 cours Julien, 6^e).
18h. 8 €

Contes pour les nuits d'hiver
Contes musicaux par la C^{ie} du Soulier Rouge (50^e). Dès 4 ans
Bibliothèque de la Grognerie (2 Square Berthier, 1^{er}). 14h30. Entrée libre sur inscription au 04 91 89 57 04

Les Conviviaux de Luberon - Alphabêta
Histoires pour petits Terriens par la C^{ie} Éclats de Scène. Dès 3 ans
Salle des Fêtes de Saint-Pantaléon (84).
16h30. 5 €

Dédé le campagnol
Conte par Paule Latorre. Dès 4 ans
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}).
15h et 16h. Entrée libre

L'Enfant qui regardait les étoiles
Théâtre musical par la Compagnie Théâtrale Francophone (30^e).
Conception : Damiane Goudet. Interprétation : Isabelle Candito. Pour les 1-3 ans
Théâtre de la Ferronnerie (34 rue Consolat, 1^{er}). 11h et 17h. 5 € (+ adhésion : 1 €).
Réservation conseillée au 04 91 09 16 06 / 06 60 26 50 64 ou à pourquoipassons13@yahoo.fr

Les enfants-rois / Laterna Magica - Les Petites Canailles
Vendredi 7. Séance précédée à 10h par un atelier « Surprise, surprise ! » (sur réservation au 09 81 65 26 44)
Cinéma Le Gyptis (3^e). 11h. 2,50 €

Les enfants-rois - One Piece : Gold
Vendredi 7
Cinéma Le Gyptis (3^e). 14h. 2,50 €

L'Étoile de Noël
Contes, légendes et chants de Noël par Béa Campagnoli (50^e). Pour les 3-10 ans
Le Filibustier (Aix-en-P^{ns}). 15h. 10 € avec goûter

La Farce de Maître Pathelin
Vendredi 3
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 14h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

Les Frères Casquette - Le Monde à l'envers
Concert rap (1h15). Dès 6 ans
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Bel-Air). 17h. Prix NC. Rens. 04 42 94 93 58

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Gisèle Abadia - Noël !
Contes et chants de Noël. Dès 4 ans
Le Kawawateï (27 rue de la Loubière, 6^e).
15h. 5 €. réservation obligatoire au 06 60 13 15 84

Goûter-concert
Vendredi 3
Office de Tourisme de La Roque d'Anthéron. 15h. Entrée libre

Julius et le Père Noël
Film d'animation de Jacob Ley (Danemark - 2016 - 1h20). Dès 4 ans
Séance « Ciné-Gourmand », suivie d'un atelier
Eden-Théâtre (La Ciotat). 16h. 4 € (film + goûter bio)

Laterna Magica - Ô mon bateau + Tampons tempête
Ateliers avec Lisa Laubreaux et Julien Légaré (45' chacun). Dès 5 ans
Chantier Naval Borg (25 Anse du Pharo, 7^e). 15h30 et 17h. 5 € (goûter offert), sur réservation au 09 81 65 26 44 ou à contact@fotokino.org

La Magie Karel Zeman
Vendredi 7
Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6^e). 17h. 2 €

Mary Poppins
Vendredi 7
Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 1^{er}). 11h. 4/4,40/6,90 €

Noël au Pays de Cocagne
Spectacle de Guignol par le Théâtre Chignolo (1h). Conception : Guy Baldet. Dès 5 ans
Théâtre Henri Martinet (Les Pennes Mirabeau). 15h. Entrée libre

Le Noël des marionnettes
Marionnettes par la C^{ie} les Pipelettes (30^e). Conception et interprétation : Nadine Nicolau. Pour les 1-3 ans
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 10h. 6 €

Noël des Pitchouns
Ateliers nature, petit fermier, surprises gourmandes...
Bastide Marin (La Ciotat). 14h-16h. Entrée libre

Le Petit Poucet
Conte théâtralisé par la C^{ie} Mine de Rien d'après Charles Perrault (1h). Avec Alexandra Laurent et Emilie Roudil. Dès 6 ans
Théâtre de Pertuis (84). 16h. Entrée libre sur réservation au 04 90 79 73 53

Petite Projection du samedi
Vendredi 3
Bibliothèque du Panier (Place du Refuge, 2^e). 16h. Entrée libre

Pierre à pierre
Théâtre d'objets par la C^{ie} El Teatro De l'Home Dibuxat d'après Isidro Ferrer (30'). Conception et mise en scène : Rosa Diaz. Interprétation et manipulation : Tian Gombau. Musique : Mariano Lozano-P. Dès 2 ans
Médiathèque Simone Veil (La Ciotat). 10h30 et 16h. 5 €

Poucette
«Grande aventure pour petites marionnettes» par la C^{ie} La Divine Machine d'après le conte d'Andersen. Dès 5 ans
Room City (Toulon). 16h. 8 € (avec un jus de fruit)

Le Prince de la forêt
L'histoire de Robin des Bois revue et corrigée par la C^{ie} Mascarille (1h). Conception et interprétation : Kelly Martins, Olivier Cesaro, Emmanuel Chambert et Cécile Petit. Dès 5 ans
Théâtre de l'Eden (Sénas). 14h30. Entrée libre

La Princesse Elise
Théâtre et ombres par le Divadlo Théâtre. Mise en scène : Bernard Fabrizio. Dès 4 ans
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 14h30 et 16h30. 7 €

Ramona Badescu et Amélie Jackowski - Derrière la brume
Rencontre-dédicace avec les deux auteurs de l'album jeunesse (éd. Albin Michel)
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1^{er}). 11h-13h. Entrée libre

Scrooge
Vendredi 3
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4^e). 15h30. 12 €

Vivement samedi !
Vendredi 3
Friche La Belle de Mai (3^e). 11h-19h. Livres : 6 €, sur inscription à l'avance. Visite guidée : prix du billet d'exposition pour les adultes, sur réservation à l'avance. Olympiades et Fablab : gratuit.

Voyage au Pôle Nord
Comédie musicale de Fanélie Santini Lecat (écriture, mise en scène et jeu) par la C^{ie} En Compagnie des Fées. Pour les 3-8 ans
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8^e). 16h30. 8/10 €

DIVERS

L'Art'scène
Scène musique, danse et théâtre organisée par les jeunes de la MJC MJC de Martigues. 20h30. Entrée libre

Le développement de la caféiculture à Cuba avec l'arrivée des Français au XIX^e siècle
Conférence par Hugo Crombet Bravo (historien), Omar Lopez (conservateur), Alfred Conesa (agronome), dans le cadre de l'exposition *Café In* au MuCEM
Brasserie des TEMPLIERS (27 Rue Reine Elisabeth, 1^{er}). 16h. Entrée libre

L'Espace Culturel Busserine, c'est pour tous les habitants !
Repas, interventions artistiques, rencontre-débats. Journée de soutien
Centre Social Agora (34 rue de la Busserine, 14^e). 12h-17h. 6 €. Réservations conseillées au 06 05 95 02 51

les fanatiques ont-ils le monopole de l'extrémisme ? La mémoire comme repère face aux mécanismes du pire
Conférence avec Xavier Roth
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 14h30. Entrée libre

Grand marché de Noël des Créateurs du Cours Julien
18^e édition du marché proposé par l'association Marquage : peintures, sculptures, bijoux, luminaires, stylisme, photo, accessoires, mobilier...
Cours Julien (6^e). 9h-17h. Gratuit (plein air)

Habiter le monde anthropocène
Conférence par Michel Lussault (géographe), dans le cadre du cycle « Le Monde Change, parlons-en ! Quel(s) monde(s) habiter aujourd'hui ? » proposé par Opéra Mundi
FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2^e). 17h. Entrée libre

Les loups, biologie d'un mythe
Conférence par Pierre Rigaux, membre de la Société Française pour l'Étude et la Protection des Mammifères
Médiathèque La Passerelle (Vitrolles). 10h30-12h. Entrée libre

Mon beau Noël
Animations proposées par Marseille Centre (fédération des commerces du centre-ville) : stand photos avec le Père Noël, ateliers, distribution de barbe à papa...
Rue de Rome (6^e). 10h-18h. Entrée libre

Le Noël du Fait Main
7^e édition de la manifestation nationale proposée par le site A Little Market : expo-vente d'une vingtaine de créateurs (textiles, bijoux, accessoires, déco...), ateliers et animations
The Carrosserie (7 cours Gouffé, 6^e). 10h-20h. Entrée libre

Obsession Textuelle
Comité de lectures. Invités du mois : Jean Contrucci et Letitia Kremel
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1^{er}). 10h45. Entrée libre

Scène ouverte Artek
Tremplin d'artistes ouvert aux chanteurs, musiciens et humoristes
Artek (15 rue Jean Roque, 1^{er}). 20h. 3 €. Entrée libre pour les adhérents

Les secrets du nouveau compteur électrique Linky
Débat autour de la mise en place des nouveaux boîtiers EDF
La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1^{er}). 18h. Entrée libre (+ adhésion à prix libre). Rens. 09 52 91 66 99

Soirée salsa
Une fois par mois, le restaurant les Grandes Tables se transforme en une véritable piste de danse (jusqu'à 2h) : mambo, sacala double, dile que no...
Les Grandes Tables de la Friche / Friche La Belle de Mai (3^e). 20h. Entrée libre

DIMANCHE 11

FESTIVALS TEMPS FORTS

Clowns Not Dead
Vendredi 2
Dans le Var. Pass 3 spectacles : 30 €. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

Les enfants-rois
Vendredi 30/11
Le Gyptis (136 rue Loubon, 3^e). Rens. : 04 95 04 96 25 / www.lafriche.org

Laterna Magica
Vendredi 9
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

Mômaix
Vendredi 30/11
Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr

MUSIQUE

Air Prints
Musique contemporaine teintée de jazz par Géraldine Keller et Jean-Luc Cappozzo. Un événement organisé par le GMEM
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 1^{er}). 11h. 6/10 €

Anait Sérékian, Yannick Callier
Musique classique. «Les plus beaux airs de violoncelle»
La Capelane (Les Pennes-Mirabeau). 16h. Entrée libre

Ensemble Les Timbres
Pièces de clavecin de Rameau
Conservatoire à rayonnement régional du Grand Avignon (Avignon). 17h. 8/20 €

Les Oreilles d'Aman
Vendredi 10
Bistro Les Poulivets (Oppède, 84). 16h. 10 €

Rachmaninov String Quartet
Musique classique. Prog. Mozart, Tchaïkovsky, Borodine
Datcha Kalina (Eguilles). 19h. 11/14 €

La Saint-Nazairienne - Hommage à Ennio Morricone
Hommage au compositeur italien. Direction : Eric Mendez
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer, 83). 16h. Entrée libre

Trio Wanderer
Trio avec piano. Prog. : Schubert, Mendelssohn, Haydn
Chapelle du Méjan (Arles). 11h. 7/20/22 €

THÉÂTRE ET PLUS...

La Gentillesse
Vendredi 8. Veillée des enfants : ateliers pendant la représentation avec Loïse Bulot (3-6 ans) et Valérie Dufayet (philo, 7-12 ans)

TNM La Criée (30 quai de Rive-Neuve, 7^e). 16h. 9/25 €

Ça ira (1) Fin de Louis
Vendredi 7
Châteauevallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 15h. 18/27 €

CIRQUE - ARTS DE LA RUE

Clowns Not Dead - Carillon
Pièce entre théâtre burlesque, comédie dell'arte et nouveau cirque par la C^{ie} La Tal (45^e). Dès 6 ans
Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux, 83). 17h. Entrée libre sur réservation au 04 94 98 12 10

Les Echappées foraines
Parcours autour de la collection de manèges du MuCEM : découverte du manège «Burton» remonté par les ateliers Sud Side, exposition atelier sur les collections foraines du musée et fête foraine catalane proposée par Karwan. Dès 5 ans
Karwan / Cité des Arts de la Rue (16 rue Condorcet, 16^e). 10h-16h. Entrée libre

CAFÉ-THÉÂTRE - HUMOUR

L'Autoportrait
Vendredi 2
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P^{ns}). 17h. 12/17 €

Cabaret Impro
Improvisations par les Fondus
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{ns}). 18h. 10 €

Internet mon amour
Comédie par le Théâtre du Sud
La Comédie des Suds (Cabriès). 18h. 11 €

Julien Lepers - Danse avec les mots
Vendredi 10
Théâtre Le Colbert (Toulon). 20h30. 22/25 €

MARSEILLE
Grand Marché de Noël des Créateurs
Cours Julien
bijou
mobilier
luminaire
décoration
objet ins
céramique
vêtement
peinture
idée

2 w-e
10 & 11
17 & 18
décembre

+ de 150 exposants
entrée libre

organisation
association
MARQUAGE
marquagecontact@yahoo.com

www.extra-gallery.com

Recommandé par Ventilo

Magic Julius Show
Vendredi 9
Théâtre Liberté (Toulon). 16h. 5/22 €

Marc Jolivet et Christophe Barbier - Le Nouveau Duel
Vendredi 9
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P^{ce}). 15h. 25/28 €

Marseillais 2
Vendredi 9
Odeon - Théâtre municipal (162 La Canebière, 1^{er}). 15h. 18/69 €

SexFriends
Vendredi 9
Le Filibustier (Aix-en-P^{ce}). 17h30. 10/16 €

Zize - La Famille Mamma Mia !
Vendredi 9
Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5^e). 16h. 24 €

JEUNE PUBLIC
Ciné Bambin
Projection dans les 11 salles du cinéma des plus grands films Studio Disney / Pixar, avec animations ludiques dès 8h30 et en présence du Père Noël. Au programme : Toy Story, Le Roi Lion, Winnie l'ourson, Ratatouille, Cars, Aladdin, La Belle et la Bête, Le Monde de Nemo, La reine des Neiges et, en avant-première, Vaiana, la légende du bout du monde

Les enfants-rois — Les Petites Canailles
Vendredi 7
Cinéma Le Gypsis (3^e). 11h. 2,50 €

L'Étoile de Noël
Vendredi 10
Le Filibustier (Aix-en-P^{ce}). 15h. 10 € avec goûter

La Farce de Maître Pathelin
Vendredi 3
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7^e). 15h. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

Histoires à croquer
Vendredi 9
Voyage en Méditerranée adapté aux tout-petits à travers des jeux d'observation, de toucher et

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

d'odorat (1h). Pour les 3-6 ans
MuCEM (2^e). 15h. 5/9/12 € (goûter inclus pour les enfants)

Laterna Magica — La Fabuleuse Fabrique du Cinéma

Projections, expos, ateliers, films surprises, rencontres...
- 11h30 & 15h30 : Jeux de Lune, programme de 6 courts métrages d'animation de Betty Bone, Zhou Keqin, Jannik Hastrup, Nazanin Sobhan Sarbandi, Theodore Ushev et An Vrombaut (France/Chine/Danemark/Iran/Canada/Royaume-Uni - 2016 - 40' - dès 3 ans)

- 14h : avant-première du film d'animation Panique tous courts de Vincent Patar et Stéphane Aubier (Belgique - 2016 - 45' - dès 5-6 ans). Avec aussi des ateliers en accès libre tout au long de la journée (théâtre d'ombres, stop motion...).

Alhambra Cinéma (2 rue du Cinéma, 10^e). 10h30-17h. 4/6 €. Ateliers sur inscription à contact@fotokino.org

Mômaix — Sous la lune

Théâtre musical par la C^{ie} du Peste (30'). Mise en scène, interprétation, chansons et arrangements : Sara Giommetti et Aude Marchand. Dès 2 ans

Le Petit Duc (Aix-en-P^{ce}). 14h30 et 16h30. 6/10 €

Le Noël des joloux
Vendredi 4
Le Filibustier (Aix-en-P^{ce}). 10h. 6/8 €

Poucette
Vendredi 10
Room City (Toulon). 11h. 8 € (avec un jus de fruit)

La Princesse Elise
Vendredi 10
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5^e). 14h30 et 16h30. 7 €

La Reine des Neiges. La Suite des aventures
Vendredi 3
Zénith Omega Live (Toulon). 15h30. 29/39 €

La Sorcière dans les airs
Vendredi 30
Cinéma L'Odyssee (Fos-sur-Mer). 14h30. 3,60/4,50/6 €. Goûter : 1 €. Réservation

conseillée au 04 42 11 02 10

Vassilissa
Conte russe magique par la C^{ie} Pony Production (45'). Avec Elodie Vom Hofe. Dès 4 ans
Théâtre de l'Eden (Sénas). 14h30. Entrée libre

Grand marché de Noël des Créateurs du Cours Julien
Vendredi 10
Cours Julien (8^e). 9h-17h. Gratuit (plein air)

Karaoke Arteka
Comme son nom l'indique...
Arteka (15 rue Jean Roque, 1^{er}). 15h. 6/9 € (boissons soft offertes). Adhésion : 3 €

Le Noël du Fait Main
Vendredi 10
The Carrosserie (7 cours Gouffé, 8^e). 10h-19h. Entrée libre

Petit marché des créateurs #11
11^e édition. Stands
La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 9h-14h. Entrée libre

LUNDI 12

FESTIVALS TEMPS FORTS

BNM Fest #2
Festival proposé par le Ballet National de Marseille : spectacles, performances, ateliers, conférences, projections...
Ballet National de Marseille (20 boulevard de Gabès, 8^e). Rens. : 04 91 327 327 / www.ballet-de-marseille.com

MUSIQUE

Accentus - Concert de Noël
Voyage autour des chants de Noël. Direction artistique et arrangements : Pierre Jeannot. Piano : Lise Baudoin. Percussion : Stanislas Delannoy
Eglise Saint-Paul (Toulon). 20h30. 5/20 €

Les Ballades de l'EMMAD
Musique classique par les élèves de l'école de musique
La Capelane (Les Pennes-Mirabeau). 18h. Entrée libre

C^{ie} Rara Woulib

Souvans
Jazz créole et chants spirituels caribéens. Création : Alexandra Satger (chef de chœur) et Julien Marchaisseau (mise en scène)
Salle Paul Eluard (La Ciotat). 19h30. Entrée libre

Jazz N Cité
Concert par les élèves du département jazz de la Cité de la Musique
Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1^{er}). 21h. Entrée libre

Les Oreilles d'Aman
Vendredi 10
Champ de Mars (12 rue André Poggioli, 6^e). 20h30. Prix NC. Rens. 04 13 63 36 84

DANSE

BNM Fest #2 — Quelque part au milieu de l'infini + I will wait for you
Deux trios respectivement chorégraphiés par Amala Dianor (45') et Arno Schuitemaker / Sharp (1h)
Ballet National de Marseille (8^e). 20h. 12/18 €

JEUNE PUBLIC

Tu connais Paris, toi ?
Concert par Pierre Gueyrard (50'). Dès 5 ans
Espace Yves Montand (Saint-Cannat). 14h. Entrée libre. Rens. 06 88 09 98 18

Ça cartonne !
Théâtre d'objets : «Proposition théâtrale qui démenage, visuelle et sans parole» par la C^{ie} Qui bout ! (30'). Conception, mise en scène et interprétation : Lila Berthier et Claire Leyat. Musique : Vincent Trouble. Dès 3 ans
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Beir-Air). 9h et 14h. 8/12 €

DIVERS

Les ailes de la nuit. Les chouettes et les hiboux
Conférence organisée par l'UBTL et animée par Chantal Seguin
Salle polyvalente de Berre l'Étang. 14h30. Entrée libre

BNM Fest #2 — Parlons danse(s) : Le corps en révolte + Le corps du ballet
Conférence par Geneviève Vincent (écrivaine et historienne de la danse) autour du projet d'Emio Greco et Pieter C. Scholten
Ballet National de Marseille (8^e). 18h30. 5 €, sur réservation à rp@ballet-de-marseille.com

La Chartreuse de Montrieux. Une histoire, une règle, une architecture, une vie
Conférence et signature par Michel Callamand, historien
Maison de ventes Leclère (5 rue Vincent Courdouan, 8^e). 18h. Entrée libre

Marseille et la Provence au temps des dinosaures
Récit historique par la C^{ie} Loin des Sentiers Battus. Récit : Claude Camous. Préparation : Pierre-Marie Jonquière
Hôtel de Région (27 Place Jules Guesde, 2^e). 17h. Entrée libre

Rebonds
Lecture par un artiste d'un texte qu'il a écrit ou qui lui importe, suivie d'une rencontre-discussion. Lecture de «L'Accouchée» de Florence Pazzottu par Christophe Guillaume
Bois de l'Aune (Aix-en-P^{ce}). 12h30 et 15h. Entrée libre sur réservation au 04 42 93 85 40 ou à boisdelaune@agglo-paysdaix.fr

MARDI 13

FESTIVALS TEMPS FORTS

Temps fort de Noël
Vendredi 2
Marseille & Aix-en-P^{ce}. Rens. : 08 2013 2013 / www.lestheatres.net

MUSIQUE

Alain Bouvet
Musique classique
Eglise Notre Dame du Mont (Place Notre Dame du Mont, 8^e). 12h30-13h. Prix libre

Chansons de Nino Ferrer
Chanson par Nini Dogskin, chanteuse, et Jeannot, musicien
Bibliothèque de Saint-André (6 boulevard Salducci, 16^e). 14h30. Entrée libre

Cyril Mokaïesh & Giovanni Mirabassi - Naufragés
Chanson jazz
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/15/16/22 €

Emile Parisien Quartet
Jazz
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 21h. Prix NC. Rens. 04 42 79 63 60

THÉÂTRE ET PLUS...

Ce quelque chose qui est là...
Drame par l'Equipe de Création Théâtrale d'après La Nuit tombée d'Antoine Choplin. Mise en scène : Chantal Morel. Musique et système son : Patrick Najean
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 4/8/16 €

Le Dindon
Vendredi 30
Athanor Théâtre (2 rue Vian, 8^e). 20h30. 12/18 €

La Gentillesse
Vendredi 8
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). 20h. 9/25 €

Master
Cours sur le rap de David Lescot par Extime Compagnie (55'). Mise en scène : Jean-Pierre Baro. Avec Amine Adjina et Rodolphe Blanchet. Dès 13 ans. Représentation suivie d'une discussion. Prog. Théâtre des Salins
Collège Honoré Daumier (Martignes). 19h. 8/12 €

Sainte Jeanne des abattoirs
Drame de Bertolt Brecht sur les figures ouvrières par la C^{ie} Interstices (3h15). Mise en scène : Marie Lamachère. Dès 14 ans
Théâtre d'Arles. 19h30. 6,50/26 €

Trois Perrault sinon rien
Vendredi 9
Théâtre Joliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2^e). 19h. 3/6/20 €

DANSE

Clameur des arènes
Pièce pour trois danseurs, cinq chanteurs par la C^{ie} Mouvements perpétuels (1h15). Conception et chorégraphie : Salia Sanou
Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3^e). 21h. 23/34 €

En alerte
Solo de et par Taoufik Izzeddoui / C^{ie} Anania Danses (50')
Bois de l'Aune (Aix-en-P^{ce}). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaune@mairie-aixenprovence.fr

Les Ombres blanches
Ballet d'entre-deux mondes pour deux interprètes par la C^{ie} Pernette (50'). Chorégraphie : Nathalie Pernette. Collaboration artistique, accessoires et magie : Thierry Collet et Romain Lalire. Dès 6 ans
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). 19h. 3/10/15 €

Yan Giraldou
«Mardiff» : soirée impro danse ouverte à tous avec le chorégraphe et danseur de la C^{ie} La Locomotive (1h15)
Théâtre Golovine (Avignon). 19h30. Entrée libre

CIRQUE

Arts de la Rue

Beyond
Pièce acrobatique pour sept interprètes par la C^{ie} Circa (1h15). Conception et mise en scène : Yaron Lifschitz. Dès 8 ans
Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h30. 3/15 €

CAFÉ-THÉÂTRE HUMOUR

Cœur en méléé
Vendredi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 21h30. 16/20 €

Manger
Spectacle burlesque musical «de l'origine de l'homme à... Monsantot» par la C^{ie} Zygomatic. Ecriture et mise en scène : Ludovic Pitonin. Création musicale : Benjamin Scampini
Espace Comédia - Théâtre de la Méditerranée (Toulon). 20h45. 8/14/16 €

Merci, mais on va rester !
Comédie de Ali Bougheraba (texte et mise en scène) par la Troupe de l'Antidote. Idée originale : Elodie Cosenza
L'Antidote (132 Boulevard de la Blancarde, 4^e). 21h. 14/35 €

T'es Foot ou quoi ?
Vendredi 6
Le Filibustier (Aix-en-P^{ce}). 20h30. 10/16 €

Temps fort de Noël — Dino fait son crooner, Shirley fait sa crâneuse
Cabaret guinguette par Achille Tonic (2h). Texte, mise en scène et interprétation : Gilles et Corinne Benizio. Dès 12 ans
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1^{er}). 20h30. 9/35 €

Yunik - Trop dangereux !
Vendredi 6
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1^{er}). 20h. 16/20 €

JEUNE PUBLIC

Monsieur Mouche
Solo clownesque et musical par la C^{ie} Gorgomar (1h15). Ecriture, musique et interprétation : Thomas Garcia. Mise en scène : Sigrid Bordier. Dès 6 ans
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 14h30 et 19h. 2/5/10 €

Tu connais Paris, toi ?
Vendredi 12
Espace Yves Montand (Saint-Cannat). 10h et 14h. Entrée libre

Ça cartonne !
Vendredi 12
Complexe Culturel des Terres Blanches (Bouc-Beir-Air). 9h et 14h. 8/12 €

DIVERS

Pascal Menoret - Royaume d'asphalte. Jeunesse saoudienne en révolte
Conférence de l'auteur du livre paru chez La Découverte/Wild Project
Villa Méditerranée (Esplanade du J4, 2^e). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 95 09 42 70

Renaissance du patrimoine musical de la Provence historique : Aix-baroque/Maîtrise, Académie de Musique
Conférence par Guy Laurent, directeur des Festes d'Orphée
Espace Forbin (Aix-en-P^{ce}). 18h30. Entrée libre

Les réfugiés d'hier et d'aujourd'hui : du refuge et de l'exil à la culture
Rencontre avec Abdelatif Laâbi (poète, écrivain et traducteur marocain), et extraits de Chacal, la fable de l'exil par le Collectif Manifeste Rien d'après Tassadit Yacine, dans le cadre du cycle «Paroles et actes» proposé par Approches Cultures et Territoires
L'R de la Mer (53 rue de la Joliette, 2^e). 18h30. Entrée libre

Strauss de père en fils, la valse dans le sang
Concert-conférence autour de l'œuvre de Strauss avec Armelle Khourdoïan, soprano, Emmanuel Trenque, piano, et Lionel Pons, musicologue
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). 17h. Entrée libre

le Ravi

Un journal libre ne se consomme pas, il se lit !
On ne l'achète pas, on finance son indépendance !



Soyez Ravi

Abonnez-vous : www.leravi.org
communication@leravi.org - 04 91 08 78 77

Si spray de la perfection

Sans être une absolue nouveauté, la réputée boutique Peintures Vacquier se mue désormais en galerie spécialisée dans le street art. En cette fin d'année, elle confie ses murs à trois artistes pour créer un monde enchanté où le graph est à la fois brutal et soigné.

De l'espace et une maison réputée. Il n'en fallait pas plus pour faire connaître à cette exposition street art un succès mérité. Au sein du magasin marseillais Peintures Vacquier, les 160 mètres carrés mis à disposition ont été intelligemment aménagés pour accueillir près de soixante toiles joliment signées. Les artistes à l'honneur se sont fait une réputation béton dans la région : Braga Last1, Delir et Kowse. Chacun défend d'ailleurs son univers comme un grand pour un résultat totalement séduisant.

En déambulant, le visiteur se surprend à flirter avec une jungle urbaine mi-tendre, mi-démente : des King Kong attendrissants, des minous sous acides, des rhinocéros téméraires, des girafes imperturbables, des lions dégobillant matériel de graf' et autres couleurs acidulées... Viennent aussi s'ajouter à la fête des personnages à haut degré de popularité comme cette Marilyn revisitée (passée presque au second plan face aux graffitis qui la recouvrent) ou le sympathique Mario Bros, devenu

maléfique pour l'occasion... Souvent, les éclats de fluo font s'activer les zygomatiques. Toujours, douces déstructurations et chaos édulcorés viennent s'imposer. Jamais le « street message » ne déplaît. On le retrouve parfois grâce aux signatures glissées dans l'œuvre : les affirmations pacifistes (« Love », « La vie est belle ») ou plus réalistes (« I need money ») nous rapprochent un peu des artistes concernés.

A l'origine du projet ? Florent Orengo, que l'on appelle davantage « Monsieur Vacquier » et qui accueille les nombreuses œuvres avec une joie non dissimulée. Après avoir contacté les fournis et obtenu la validation de la marque barcelonaise Montana (dont les sprays régaleront aujourd'hui les graffeurs du monde entier), Monsieur Vacquier a ouvert ses portes sans sourciller. Cette exposition est pour lui l'occasion de « secouer » la réalité : « Les jeunes acheteurs qui viennent se fournir à la boutique s'expriment dans la rue mais jamais sur des toiles. » En plus des œuvres et des installations inaugurées le 18 novembre dernier avec succès (« Plus de



200 personnes étaient présentes », un corner destiné au matériel de street art vient ici faire la différence. Bombes et sprays aux mille et une couleurs sont accessibles en libre-service. « Un fait rare dans les magasins spécialisés, si l'on en croit Monsieur Vacquier, qui a bel et bien décidé de jouer sur la confiance et la sérénité. »

D'autres collectifs viendront s'emparer de cette galerie improvisée et ce, dès

le mois de février. En attendant, la créativité locale n'a pas fini de nous faire vibrer. Le graffiti peinturluré ? Un gage de qualité.

PAULINE PUAUX

Braga Last 1 + Delir + Kowse : jusqu'au 9/01/2017 chez Peintures Vacquier (9 cours Jean Ballard, 1^{er}).

Rens. : 04 91 33 63 32 / www.facebook.com/profile.php?id=100009467425263

📌 Recommandé par Ventilo

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

MARSEILLE

PIQUE-ASSIETTES

Emilio Guzman

Amérindiens du Venezuela

Photos. Vernissage mercredi 30/11 à partir de 19h, en présence de l'artiste

Du 30/11 au 31/12. Atelier-galerie Dinosart (22 rue d'Isard, 1^{er}). Mer 13h30-18h + jeu 14h-17h + sam 9h-12h + sur RDV au 04 88 04 44 88

N'oubliez pas mon petit soulier

Exposition collective : petits formats. Vernissage mercredi 30/11 à partir de 19h

Du 30/11 au 30/12. Espace GT / MundArt (72 rue de la Joliette, 2^e). Lun-ven 11h-15h + jeu-sam 19h-23h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à espacegt@gmail.com

In Marseille We Trust

Street art, graffitis : œuvres de Heng, Arthur Marcelja, Joke, Difuz et Gamo. Commissariat : Stéphane de Calmels. Vernissage jeu. 1^{er} à partir de 19h.

Du 1/12 au 29/01/2017. Galerie Saint Laurent (Marché aux Pucés, Hall des Antiquaires, 15^e). Jeu-sam 10h-17h + dim 10h-13h

Szopki. Crèches de Cracovie

Crèches polonaises et de la Collection Paul Chaland. Vernissage jeu. 1^{er} à partir de 19h.

Du 1 au 30/12. Villa Bagatelle (125 rue du Commandant Rolland, 8^e). Lun-ven 9h-12h & 13h-17h

Bandjoun Station et Madrassa Collective

Mobile Cafeteria

Exposition itinérante et participative autour des relations commerciales entre les pays du Nord et du Sud. Vernissage ven. 2 à 18h30.

Du 2/12 au 7/01/2017. Rond-Point Projects (36 rue Ferrari, 5^e). Jeu-sam 14h-19h + sur RDV au 06 15 07 06 13 ou à contact@rondpointprojects.org

Claude Buraglio, Pierre Buraglio et Francis Harburger

Peintures et installations.

Vernissage ven. 2 à partir de 18h.

Du 2/12 au 21/01/2017. Galerie Béa-Ba (122 rue Sainte, 7^e). Mer-sam 14h-19h + sur RDV au 09 67 25 69 89

Françoise Buadas - L'Attente de l'Ombre

Dessins. Vernissage ven. 2 à partir de 19h.

Du 2/12 au 4/01/2017. Galerie Jean-François Meyer (43 rue Fort Notre-Dame, 1^{er}). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01 ou à jfm.galerie@free.fr

Le Banquet. De Marseille à Rome, plaisirs et jeux de pouvoirs

Objets, mappings, sons, jeux... pour revivre les banquets de l'Antiquité. Vernissage ven. 2 à partir de 18h30.

Du 2/12 au 30/06/2017. Centre de la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2^e). Mar-dim 10h-18h. 5/8 €

Marché de Noël

Peintures, photos, sculptures, luminaires, objets de déco... Œuvres de Alfons Alt, Cécile Meunié, Elodie Picot, Sophie Girardeau. Vernissage ven. 2 à partir de 19h

Du 2 au 23/12. Galerie La Esquina (83 boulevard Longchamp, 1^{er}). Mar-ven 10h-12h & 16h-18h

René Gruau

Peintures et dessins de mode. Vernissage ven. 2 à partir de 19h.

Du 2/12 au 4/02/2017. Galerie Alexis Pentcheff (131-133 rue Paradis, 6^e). Mar-sam 9h30-12h & 14h-18h30

Robert Laffont, éditeur marseillais

Expo retraçant les faits marquants de la carrière de l'éditeur, à l'occasion du centenaire de sa naissance. Vernissage ven. 2 à 18h, en présence d'Anne Carrière et Patrice Laffont (sous réserve), enfants de l'éditeur.

Du 2/12 au 7/01/2017. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Mar-sam 11h-19h

Valérie Servan-lametti

Dessins et peintures. Vernissage ven. 2 à partir de 18h.

Du 2 au 14/12. Atelier Le B.E.L. (5 rue Lacépède, 4^e). Sur RDV au 06 83 07 93 57 ou au 06 63 61 28 73

Ciney Ayme, Florence Pazzottu et Julien Blaine - Tête à texte

Œuvres à quatre mains réalisées pour les éditions Rencontre. Vernissage dim. 4 à 14h, avec déclarations de Julien Blaine et lecture vidéo de Florence Pazzottu.

Du 4/12 au 18/02/2017. American Gallery (54 rue des Flots Bleus, 7^e). Jeu-sam 15h-19h + sur RDV au 06 27 28 28 60 ou à the.american.gallery@free.fr

Christiane Gendre Meinhard

Peintures. Vernissage lun. 5 à partir de 18h.

Du 5 au 16/12. HangArt (106 bis avenue Françoise Duparc, 4^e). Lun-ven 10h-13h & 14h-18h

Frédéric Clavère

Peintures et installations.

Vernissage mer. 7 de 16h à 20h.

Du 7/12 au 28/03/2017. Ou Galerie Paradis (152 rue Paradis, 6^e). Tlj 10h-22h, sur RDV au 06 98 89 03 26

Olli Bery - Crusade

Photos. Vernissage mer. 7 de 19h à 23h.

Du 7/12 au 8/01/2017. Labo Photo Rétine (85 rue d'Italie, 6^e). Lun-jeu 9h30-12h & 14h-18h30 + ven 9h30-12h & 14h-17h + sam-dim 10h-17h



FALLOUT SHELTER

SALE CARACTERE

15 / 12 / 2016
01 / 03 / 2017

LES POSSIBILITÉS D'UNE ÎLE

Dans le cadre du Festival La Photographie Marseille #6, Teddy Seguin pose l'ancre à la galerie Porte-Avion avec sa série *L'île Castellane*, troisième volet de son cycle consacré aux insularités urbaines.

Les clichés en noir et blanc de *L'île Castellane* nous transportent dans une réalité trop connue par ses faits-divers et les mystères qui en résultent. Les lignes et traits de l'architecture bitumée contrastent avec les alentours de la cité. La vision de ce havre décoloré rend toute la sensibilité aux portraits exposés ainsi qu'aux

scènes de vie de la cité qui a vu naître Zidane. En montrant ce microcosme de manière plus affranchie qu'avertie, le photographe nous emmène avec lui à la découverte d'un quartier où les enfants ont, comme tous les autres, ce besoin de s'évader, de rêver et de créer.

Tel un navigateur, un observateur des espaces et des territoires, le photographe s'intéresse aux insularités urbaines. Celles qui ont la particularité d'être sans eaux et, surtout, dont les frontières se révèlent plus symboliques que réelles, tout du moins au premier regard. Dans cette perspective de découvrir de nouveaux horizons et d'en témoigner à travers la photographie, Teddy fait escale dans cette partie de la cité phocéenne tant décriée, si isolée. Et pourtant, ce n'est pas seul qu'il a porté son projet, loin de là.

Parallèlement à sa série, il engage en effet une collaboration artistique avec de jeunes adolescents du quartier grâce à l'aide des associations avoisinantes

— à commencer par le Centre social de la Castellane. Pendant plusieurs années, il les sensibilise à la photographie, et confie qu'il sera impressionné par la multiplicité de ces regards, ainsi que par leur assiduité durant ce travail de longue route. Le succès de ce projet s'est vu concrétisé en février dernier par l'exposition *Les Quatre Saisons* et l'aboutissement de son journal *Castemag*.

Mais la fin de ce projet ne signe pas encore celle de son cycle. Il sera bientôt l'heure pour Teddy de naviguer vers d'autres contrées et de nous faire découvrir un nouvel opus d'*Insulae*.

SALOMÉ TEISSEIRE

Teddy Seguin - *L'île Castellane* : jusqu'au 17/12 à la Galerie Porte-Avion (96 boulevard de la Libération, 4^e), dans le cadre du festival La Photographie Marseille.

Re ns. : 04 91 33 52 00
www.laphotographie-marseille.com

Pour en (sa)voir plus : www.teddyseguin.com



Recommandé par Ventilo

David Poy - Bureau des affaires courantes

Série d'affiches originales. Vernissage jeudi 8 à 18h30. Du 8/12 au 7/01/2017. Galerie Territoires Partagés (27 rue de la Loubière, 6^e). Jeu-sam 14h-18h30 + sur RDV au 09 51 21 61 85

Emergences baroques. Les Divas

Photos de Claire & Philippe Ordioni et dessins & peintures de Rodia Bayginot. Vernissage jeu. 8 à 19h. Du 8 au 15/12. Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6^e). Mer-jeu 12h30-18h30 + sur RDV au 06 82 58 22 49. Entrée libre (+ adhésion : 2/5 €)

La Photographie Marseille — Michel Eisenlohr - Huldufolk, le peuple caché

Photos. Vernissage jeu. 8 à 18h30. Du 8/12 au 7/01/2017. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1^{er}). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 47 87 92

Un monde en miniature

Poupées, figurines... Œuvres de Véronique Alleaume, Cyriaque Lecomte, Nath Guidi, Liliane Guiomar, Nathalie Quiquempois, Marie Tournicote, Lou Bonelli, Hélène Michailides, Marie Gilles, Marie Tournicote, Natasel... Vernissage jeu. 8 à partir de 18h30, en présence des artistes. Du 8/12 au 4/02/2017. Maison de l'Artisanat et des métiers d'art (21 cours d'Estienne d'Orves, 1^{er}). Mar-ven 10h-12h & 13h-18h + sam 13h-18h

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Christian Aperce et Raymond Sanchez - L'Estaque et la mer

Peintures et photos. Vernissage ven. 9 à partir de 18h. Du 9 au 20/12. Pôle des Arts Visuels de l'Estaque / MMA (90 Plage de l'Estaque, 16^e). Lun-mar & jeu-ven 9h-12h & 13h-17h + sam-dim 10h-18h

Christmas Art Market

6^e édition de l'expo-vente d'art contemporain proposée par 12 structures artistiques membres de Marseille Expos. Sélection d'objets d'arts dérivés à moins de 200 € : broderies, céramiques, T-shirts, sérigraphies, multiples et affiches, ainsi qu'un large choix d'éditions et d'ouvrages rares.

- Astérides : Victoire Barbot, Raphaël Boccanfuso, Chloé Jarry, Jean-François Karst et Hektor Mamet
- Ateliers de l'Image : Hélène David
- ESADMM : Léna Fillet, Aurélien Meimaris et Grégoire Mazeaud

- Espace GT : Denis Brun, Clementine Carsberg, Marijo Foehrlé, Alexandre Gérard, Antje Poppinga, Marc Quer, Philippe Turc, Wendy Vachal et Liam Witter
- Fotokino : Nigel Peake, Paul Cox, Idir Davaine, Jochen Gerner, Kitty Growther...
- Galerie Meyer : Sophie Chambard
- Galerie Polysémie : Davide Cicolani
- Galerie Porte-Avion : Joseph Sage

- ÔU lieu d'exposition pour l'art actuel : Mathieu Aimon

- Rond Point Projects : Banjour Station (Barthélémy Togo, Germain Noubi & Carine Djuidé), Elise Carron, Ricard John Jones et Natsuno Uchino
- Tank Art Space : Amandine Guruceaga, Benjamin Marianne, Antoine Nessi, Yannick Pappillau et Bruno Sédan
- The American Gallery : Julien Blaine.

Vernissage ven. 9 Vernissage de 18h à 20h30 (sur inscription obligatoire avant le 5/12 à marseille@galerielafayette.com).

Du 9 au 21/12. Galerie du 5^e (Galerielafayette Saint-Ferréol, 1^{er}). Mar-ven 14h-18h + sam 11h-19h

Photos. Vernissage ven. 9 de 19h à 23h45. Du 9 au 15/12. Le 3013 (58 rue de la République, 2^e). Tj 10h-18h

Hélène Gib

Peintures et œuvres numériques. Vernissage ven. 9 à partir de 19h, avec showcase de Don Joe Rodeo Combo (rock). Du 9 au 31/12. Lollipop Music Store (2 boulevard Théodore Thurner, 6^e). Lun 14h-19h + mar-mer 11h-19h + jeu-sam 11h-20h

Johanna Heeg

Peintures. Vernissage ven. 9 à partir de 18h30. Du 30/11 au 19/12. Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). Lun-ven 10h-20h + sam 10h-21h (les soirs de spectacles uniquement)

Laterna Magica — Fredun Shapur

Design graphique. Vernissage sam. 10 à partir de 11h. Du 10/12 au 22/01/2017. Studio Fotokino (33 allée Léon Gambetta, 1^{er}). Mer-dim 14h-18h30

La Photographie Marseille — Répertoire

Deux années d'un travail participatif entre un artiste de renommée internationale, Thierry Fontaine, et un groupe d'habitants de Marseille. Expo proposée par les Ateliers de l'Image, en partenariat avec le Centre Social La Garde et le FRAC PACA. Vernissage sam. 10 à 16h30.

Du 10/12 au 8/01/2017. Villa Méditerranée (Esplanade du J4, 2^e). Mar-ven 12h-18h + sam-dim 10h-18h

EVÉNEMENTS

La Photographie Marseille

6^e édition du festival de photo contemporaine proposé par l'association Les Asso(s), en partenariat avec la Mairie des 9/10 et l'École Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée. Jusqu'au 14/01/2017. Marseille. Re ns. : www.laphotographie-marseille.com

Guy Girard

Rencontre avec le réalisateur et photographe proposée par la Galerie Art-Cade, avec les RIAM et le Vidéodrome 2 :

- A partir de 18h : projection en boucle de la collection *Locomotion* de G. Girard

- 19h : conférence en hommage à Thomas Edison par J-Kristoff Camps

- 20h15 : performance *Gesticulation + Elucubrations = Explications* par Charles Pennequin et Jean-François Pavros.

Ven. 2/12 à 18h. Galerie Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1^{er}). 5 € (+ adhésion : 2 €). Re ns. : www.art-cade.org/

Christine Barres

Rencontre et performance de live painting. Sam. 3/12 à 10h. Carré d'Artistes (27 Cours d'Estienne d'Orves, 1^{er}). Re ns. : www.carredartistes.com

Les Fantastiques

49 créateurs réunis dans sept lieux : peintures, objets design, sculptures, photos, dessins, céramiques, mosaïques, gravures, créations textiles, mobilier, bijoux, accessoires, recyclage artistique...

Les 3 & 4/12. Marseille : Atelier d'Anvers (35 rue d'Anvers, 1^{er}), Atelier Spritz (rue d'Anvers, 1^{er}), Atelier Tarente (14 rue d'Anvers, 1^{er}), Roraima (19 rue de Tivoli, 5^e), Le Local (46 rue Léon Bourgeois, 1^{er}). De la Terre à la Lune (24 rue Sibie, 1^{er}) et Manon Martin (19 rue Fontange, 6^e). Sam-dim 11h-20h. Re ns. : lafabriquepetillante.blogspot.fr

Portes ouvertes d'ateliers d'artistes

Nouvelles recherches et productions des artistes des ateliers d'Astérides (Elvire Caillon, Baptiste Croze, Mathilde Geldhof et Pauline Toyer) et de Triangle France (Hannah James, Matthew McQuillan et Timothy Simonds). Mer. 7/12 à 18h. Les Magasins / Friche de la Belle de Mai (41 rue Jobin, 3^e)

EXPOSITIONS

Claude Langlois

Peintures. Jusqu'au 30/11. Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3^e). Lun-ven 10h-20h + sam 10h-21h (les soirs de spectacles uniquement)

Cyril Lecomte - A Measure of Life

Photos. Jusqu'au 30/11. Hôtel C2 (48 rue Roux de Brignoles, 6^e). Horaires NC. Re ns. : 04 95 05 13 13

Guy Doray - Marseille suite

Photos. Jusqu'au 30/11. La Samaritaine (2 quai du Port, 2^e). Tj 6h30-21h

Japon chez Watt

Expo-vente de kimonos, kokeshis, photos et objets. Jusqu'au 30/11. Watt (27 boulevard de la Corderie, 7^e). Mar-sam 10h-19h

Nicolas Pilard - Frêle Esquif

Sculptures. Jusqu'au 30/11. Hôtel le Ryad (16 rue Sénac de Meilhan, 1^{er}). Tj 8h-20h

Paule Ducharm + Marie-José Esquer + Didier Chiarabini

Peintures. Jusqu'au 30/11. Sébastopol Galerie (10 place Sébastopol, 4^e). Lun-ven 9h30-19h + soirs de concert

Tambor Y Canto — Tango y Tambor

Photos. Jusqu'au 30/11. Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1^{er}). Lun-ven 9h-18h + soirs de concert

Thierry Miramon

Peintures. Jusqu'au 30/11. Agence Connexion Immobilier (165 boulevard Chave, 5^e). Lun-sam 9h-19h30

GoddoG - Yanomami

Peinture, graphisme. Jusqu'au 1/12. Tulav, le Cube (5 rue Félix Eboué, 2^e). Lun-sam 10h-19h30

Fabien Vienne - Point. Ligne. Surface. Volume.

Jeux d'architecture. Jusqu'au 2/12. Maison de l'Architecture et de la Ville - MAV PACA (12 boulevard Théodore Thurner, 6^e). Lun-ven 9h-13h & 14h-17h

Recommandé par Ventilo

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR
www.journalventilo.fr

A l'encan d'hiver

Art contemporain aux enchères : Alfons Alt, Ludovic Alussi, Catherine Burki, Jérôme Cavalière, Gérard Fabre, André Fortino, Alexandre Gérard, Darren Johnson, Marie Lankester, Paul Louis Léger, Carine Mina, Yannick Papailhau, Laurent Santi, Vincent Sojic et Clémentine Carsberg. Vente aux enchères ven. 2/12 de 18h à 20h à la Brasserie L'Embarcadère (Voûtes de la Major) Du 30/11 au 2/12. Triptyque (39 rue Montgrand, 8^e). Mar-sam 14h30-19h + sur RDV à contact@etudedeprovence.com

Quinzaine israélienne — **Julia Gat - Family Business / New York - Marseille - Tel Aviv**
Photos.
Jusqu'au 2/12. Maison Blanche (150 avenue Paul Claudel, 9^e). Lun-ven 9h-18h

Atelier Cézanne
Peintures et aquarelles.
Jusqu'au 3/12. Cité des Associations (93 La Canebière, 1^{er}). Lun-sam 10h-18h

Jean Hugues, libraire, éditeur, galeriste du XX^e siècle
Peintures, lithographies et livres évoquant l'itinéraire du libraire-éditeur-galeriste.
Jusqu'au 3/12. cipM - Centre international de Poésie Marseille (2 rue de la Charité, 2^e). Mar-sam 12h-19h

Julie Maret - Chairs
Dessins, gravures et vitrines.
Jusqu'au 3/12. Galerie Territoires Partagés (27 rue de la Loubière, 6^e). Jeu-sam 14h-18h30 + sur RDV au 09 51 21 61 85

La Clé des champs
Arts premiers : serrures de porte Dogon et Bambara du Mali, et textiles du Kasai (République démocratique du Congo).
Jusqu'au 3/12. Galerie Agama (33 cours d'Estienne d'Orves, 1^{er}). Mer-jeu 11h-13h & 14h-19h + ven-sam 13h-19h + sur RDV au 06 63 82 31 46 ou à galerieagama@yahoo.fr

La Photographie Marseille — Magali Lambert - Celui qui dit l'ombre
Photos : carte blanche à un lauréat du Prix Maison Blanche 2015.
Jusqu'au 3/12. Labo Photo Rétine (85 rue d'Italie, 6^e). Lun-jeu 9h30-12h & 14h-18h30 + ven 9h30-12h & 14h-17h + sam-dim 10h-17h

Mariano Otero
Peintures.
Jusqu'au 3/12. Galerie Charivari (7 rue Fontange, 6^e). Mar-sam 10h-19h

Instants Vidéo — **C'est un dur métier que l'exil**
Vidéos de Cheryl Pagurek et Alysse Stepanian.
Jusqu'au 4/12. Galerie Deux (2 rue de la bibliothèque, 1^{er}). Horaires NC

Instants Vidéo — **Faut-il renoncer à la liberté pour être heureux ?**
25 installations vidéo signées Firas Shehadeh, Jean-Michel Rolland, Samuel Bester, Neozoon, Philippe Astorg, Nicolas Brault, Kristina Paustian, Pauliina Salminen & Mouna Jemal Siala, Haythem Zakaria, Yu-Hsin Su, Agnieszka Ewa Braun, Jérôme Lefdup, Aline X & Gustavo Jardim, François Daireaux, Susanne Wiegner, André Goldberg, Chantal Dupont, Yeh YILI, Tiger Chengliang Cai...

Delphine Mogarra - Les Larmes d'Eros
Peintures, installations et vidéos. Commissariat : Julien Guillome (Villa Alliv).
Jusqu'au 5/12. Murs d'Expression Libre (5 rue Jean-Marc Cathala, 2^e). Horaires NC

Instants Vidéo — **Caram Kapp - Lying on Camera**
Vidéo en boucle.
Jusqu'au 7/12. SARA - Service d'accueil et de réinsertion des adultes (54A rue de Crimée, 3^e). Horaires NC

Instants Vidéo — **Hommage à Leila Alaoui**
Trois installations en hommage à l'artiste, assassinée en janvier 2016 : Crossings de Leila Alaoui, Leila de Flo Arnold, et Cartoline Video de Marc Mercier & Matteo Fadda.
Jusqu'au 7/12. ADPEI (18 boulevard Camille Flammarion, 1^{er}). Lun-ven 14h-17h

Anne Colson - Les Barbues
Projection en boucle.
Jusqu'au 8/12. La Vitrine (29 rue de la Bibliothèque, 1^{er}). Mar-sam 19h-00h

Fabrice Ney et Patrick Lefebvre - Tout doit disparaître...
Photos.
Jusqu'au 8/12. OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel (58 rue Jean de Bernardy, 1^{er}). Jeu-sam 16h-19h + sur RDV au 06 98 89 03 26 ou à ounousecirre@club-internet.fr

Cécile Jaillard - Tripalium
Photos d'un chantier d'autoconstruction d'éolienne Piggot. Dans le cadre du festival DIY Faisons-le nous-mêmes.
Jusqu'au 9/12. Equitable Café (54 cours Julien, 6^e). Lun 18h-22h + mar-jeu 17h-23h + ven 17h-00h + sam 17h-1h

FestivAnges — **Daniel Larrieu - Flow 612**
Installation musicale, chorégraphique et cinétique.
Jusqu'au 10/12. Klap, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3^e). Horaires NC. Rens. : 04 96 11 11 20

Fernand Fernandez - Le Réel dans la bouche
Dessins, à l'occasion de la sortie de Textes alimentaires aux éditions Vanloo.
Jusqu'au 10/12. Galerie du Tableau (37 & 33 rue Sylvabelle, 6^e). Lun-sam 10h-12h & 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

François Calvat - Mémoires
Peintures et installations.
Jusqu'au 10/12. Galerie Bartoli (81 rue Sainte, 7^e). Mar-mer 14h30-19h + jeu-sam 10h30-12h30 & 14h30-19h + sur RDV au 04 91 54 20 17 ou au 06 22 02 62 04

Aurélié Charpentier - Existence / Résistance
Gravures sur bois contreplaqué.
Jusqu'au 11/12. MCJ Gallery (32 rue de Bruys, 5^e). Ven-dim 10h-20h

Portes Ouvertes de l'atelier de Marco Barbon
Photo.
Les 10 & 11/12. Atelier de Marco Barbon (67 rue Léon Bourgeois, 1^{er}). Sam 10h-19h + dim 13h-19h. Rens. 06 73 09 77 44

Manyoly et Eldekan - Courbes
Peintures et sculptures.
Jusqu'au 12/12. Galerie d'art Sylvie Adaoust (60 rue Edmond Rostand, 6^e). Sur RDV au 06 26 09 34 15 ou à marie@adaoust.com

Leurs Nouveaux Dessins
Exposition collective avec Isa Barbier, Dominique Castell, Jean-Jacques Ceccarelli, Jean-François Coadou, Christine Crozat, Yves Dautier, Nicolas Desplats, Alexandre Diot (MR Post), Marie Ducaté, Anne-Laure Fink, Charles Gouvenet, Michel Houssin, Kamel Khelif, Martine Lafon, Maoual, François Mezzapelle, Carine Mina, Yazid Oulab, Didier Petit, Sylvie Pic, Serge Plagnol, Alain Puech, Jean-Jacques Surian, Pascal Verbena, Pascal Vochelet. Dans le cadre de la Saison du Dessin.
Jusqu'au 15/12. Artothèque Antonin Artaud (25 chemin notre dame de la Consolation, 13^e). Lun-mar & jeu 8h-12h & 13h-16h + ven 8h-12h + sur RDV au 04 91 06 38 05

Juifs réfugiés en Corse pendant la Première Guerre Mondiale

Photos et archives.
Jusqu'au 15/12. Maison de la Corse (69 rue Sylvabelle, 6^e). Lun-ven 14h-18h

Seven to Five
Group show de sept street artists : Speedy Graphito, C215, Grisi1, Ardpq, Philippe Echaroux, Levalet et Brusk. Commissariat : Christophe Rioli (collectionneur d'art urbain et fondateur d'Art Five).
Jusqu'au 15/12. Voûtes de la Major (12 quai de la Tourette, 2^e). Tlj 10h-19h

Rachel Poignant
Sculptures et moulages.
Jusqu'au 16/12. La Ville Blanche (55 rue Flégier, 1^{er}). Mer-sam 14h-19h

A l'heure du dessin, 4^e temps
Dessins, œuvres sur papier et installations : œuvres de Joseph Dadoune, Véronique Duplan, Julien Lévy, Marine Pagès, Yves Schemoul et Yoann Ximenes. Dans le cadre de la Saison du Dessin initiée par Paréidolie.
Jusqu'au 17/12. Galerie Château de Servières (11-19 boulevard Boisson, 4^e). Mar-sam 14h-18h + sur RDV au 04 91 85 13 78

La Photographie Marseille — Camille Fallet - Approximation remontée (American Rephotographs)
Une actualisation d'images issues d'une des œuvres majeures de l'art du 20^e siècle : American Photographs.
Jusqu'au 17/12. Straat Galerie (17 rue des Bergers, 6^e). Mer-ven 16h-19h + sam 11h-19h

Hommage à Gilbert Pastor
Peintures.
Jusqu'au 17/12. Galerie Polysémie (12 rue de la Cathédrale, 2^e). Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h30

La Fourmière
Vidéos, photographies, installations sonores... Un projet de Manu Morvan & Paul-Emmanuel Odin, avec la participation de Mafalda Da Camara, Kevin Cardesa, Eleonor Chartier, Jackson David, Manon Derain, Chloé Desmoiaux, Yohan Dumas, Lena Fillet, Goldin Goran, Marko Kartasis, Aurélien Meimaris, Guillaume Lo Monaco, Nora Neko, Thomas Paillharey, Phabrice, Simon Poëtte, Tom Rider, Roxane Rodiac, Axelle Rossini, Carine Santi-Weil, Milena Walter, Yang Xiao, Colette Youinou, Wang Ziyang, Olivier Zol...

BNM Fest #2 — **Nightwalking II**
Parcours sensoriel. Installation : Andre Arends. Réalisation : Ellen Blom et Marcel Prins. Dès 10 ans.
Du 12 au 17/12. Ballet National de Marseille (20 boulevard de Gabès, 8^e). 18h-22h. 5 €, sur réservation à rp@ballet-de-marseille.com

Richard Baquié - 20 ans. L'Aventure
Sculptures dans l'espace public.
Jusqu'au 17/12. OÙ et L'Aventure (58 bis boulevard Bouge, 13^e). 7j/7, 24h/24

La Photographie Marseille — Teddy Seguin - L'île Castellane
Photos : carte blanche à Hybrid, plateforme dédiée aux arts visuels. Commissariat : Soraya Amrane.
Jusqu'au 17/12. Galerie Porte Avion (96 boulevard de la Libération, 4^e). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 32 00 ou à galerieporteavion@gmail.com

Wile + Lenz
Street art, peintures, graffitis.
Jusqu'au 17/12. Galerie David Pluskwa (53 rue Grignan, 6^e). Mar-sam 14h30-19h + sur RDV au 04 91 04 61 38 ou au 06 72 50 57 31

La Photographie Marseille — Kotryna Ula Kiliulyte - Amber Room / Frank Mc Elhinney - Adrift

Photos des deux artistes écossais, présentées par Street Level Photoworks à l'occasion des 10 ans du jumelage Marseille-Glasgow.
Jusqu'au 22/12. Galerie Lame - Lieux Arts Méditerranée Europe (3 quai de la Jolette, 2^e). Mer-sam 15h-18h

Nathalie Bujold - Ménage/Montage
Installation.
Jusqu'au 22/12. Vidéochroniques (1 place de Lorette, 2^e). Mar-sam 14h-18h + sur RDV au 09 60 44 25 58 ou au 07 77 05 07 29

Collectif Photomobile - Disparation
Photos de Maguy Lentini, Hélène Martinez & François Dupont, Eric Brunel, Lionel Quelin et Philippe Auréglià.
Jusqu'au 23/12. Théâtre des Chartreux (105 avenue des Chartreux, 4^e). Lun-ven 14h-18h + soirs de spectacles

Agnès Varda - Les Beaux Quartiers de Marseille / Project Room : Mahatsanga Le Dantec - Pas de côté
Photos / Travaux du lauréat du Prix ESADMM (Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille Méditerranée).
Jusqu'au 24/12. Galerie Gourvenec Ogor (7-9 rue Duverger, 2^e). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h + sur RDV au 09 81 45 23 80 ou à contact@galeriego.com

Floriande Chérel
Peintures.
Jusqu'au 24/12. Concept store et moi moi (8 boulevard Notre-Dame, 6^e). Lun-sam 14h-18h

Myriam Louvel
Dessins.
Jusqu'au 30/12. Galerie Lou Arfi (70 rue Sainte, 7^e). Mar-ven 14h-19h + lun & sam sur RDV au 09 83 63 07 39 ou au 06 63 74 03 51

Audrey Roujou - Textures
Photos.
Jusqu'au 31/12. El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6^e). Mar-sam 15h-20h

Baye Moussa Keita - Le Règne du fil
Exposition picturale et sonore.
Jusqu'au 31/12. Galerie Antre de Monde (40 rue Estelle, 8^e). Lun-sam 10h-20h

Christine Ferrer - Robes de lumière
Sculptures et installations.
Du 7 au 31/12. L'Ane Bleu (46 rue Breteuil, 6^e). Lun-sam 10h-19h

Merveilles de l'Orientalisme
L'Orientalisme à travers le regard d'artistes provençaux, italiens, espagnols ou algériens des XIX^e et XX^e siècles : Bompard, Brest, Chabaud, Clavère, Corrodi, Courdouan, Crapelet, Huguet, Lazergues, Le Gac, Loubon, Pascal, Philpoteaux, Rochegrosse, Silbert, Washington, Ziem...

Saint François d'Assise, l'homme intemporel
Œuvres de la collection privée de l'industriel marseillais Joseph Arakel, peintures de El Greco, dessins d'Etienne Parrocel, créations contemporaines de Yazid Oulab et une pièce exceptionnelle : le manteau de Saint François d'Assise.
Jusqu'au 31/12. Cathédrale de la Major (10 place de la Major, 2^e). Tlj (sf mar) 10h-18h30. 4 €

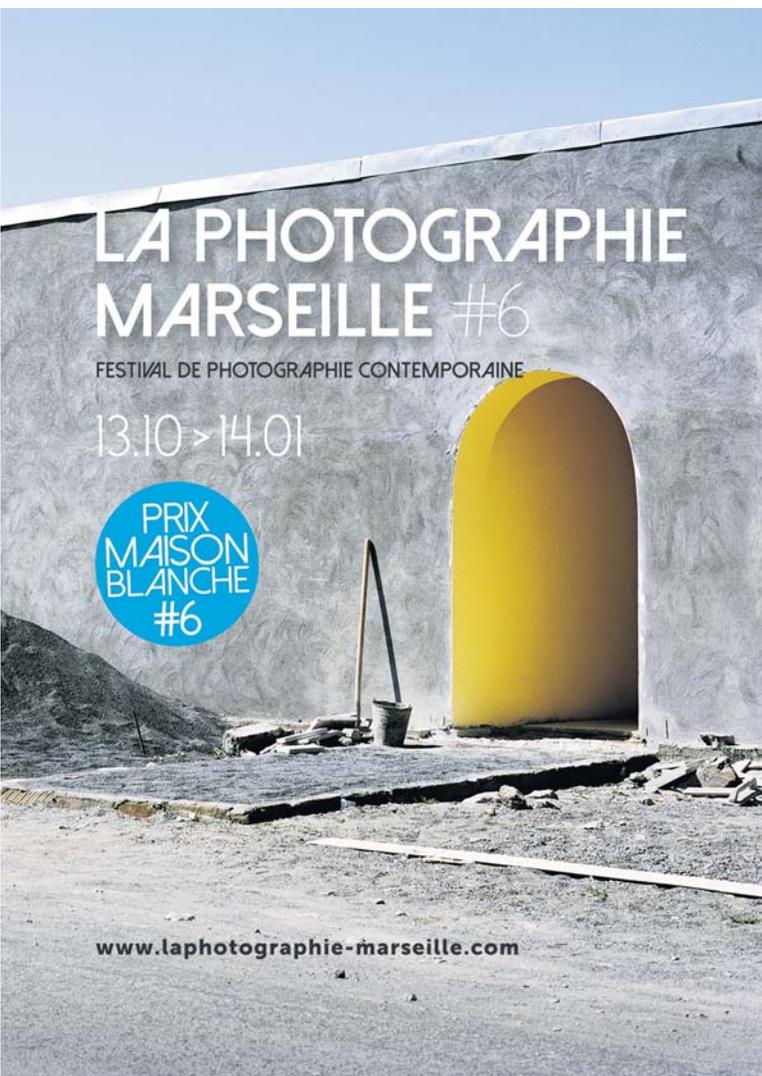
Albanie, 1207 Km Est
Expo consacrée à la scène artistique contemporaine albanaise.
Jusqu'au 2/01/2017. MuCEM - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, 2^e). Tlj (sf mar) 11h-19h. 5/9,50 €

Max Armengaud - Antichambre
Photos.
Jusqu'au 4/01/2017. TNM La Créée (30 quai de Rive Neuve, 7^e). Mar-sam 12h-18h + soirs de spectacles

Corinne Bartalini
Peintures.
Jusqu'au 7/01/2017. Galerie Zone 44 (44 rue Edouard Delanglade, 6^e). Mar-mer 12h-19h + jeu-sam 10h30-19h

Néz pour sentir
Expo scientifique et ludique autour de l'odorat.
Jusqu'au 8/01/2017. Muséum d'Histoire Naturelle de Marseille (Palais Longchamp, 4^e). Mar-dim 10h-18h. 0/5/8 € (gratuit le premier dimanche du mois)

Braga Last 1 + Delir + Kowse
Street art, peintures et graffs.
Jusqu'au 9/01/2017. Peintures Vacquier (9 cours Jean Ballard, 1^{er}). Lun-ven 7h30-12h & 14h30-18h + sam 8h-12h



Recommandé par Ventilo**Zoo-Machine**

Nouvel accrochage de la collection permanente du musée, autour du rapport «nature/culture». Œuvres de Vito Acconci, Valerio Adami, Gilles Aillaud, Arman, Georges Autard, Stephan Balkenhol, Richard Baqué, Jean-Michel Basquiat, Bernard Bazile, Joseph Beuys, Jean-Charles Blais, Patrick Box, James Brown, Chris Burden, César, Cody Choi, Robert Combas, Yvan Daumas, Daniel Dezeuze, Erik Dietman, Erro, Jan Fabre, Philippe Favier, Joan Fontcuberta, Jarg Geismar, Toni Grand, Peter Halley, Carsten Höller, Jenny Holzer, Alain Jacquet, Peter Klasek, Gordon Matta-Clark, Annette Messager, Jacques Monory, Bruce Nauman, Dennis Oppenheim, Ed Paschke, Robert Rauschenberg, Martial Raysse, Yves Reynier, Dieter Roth, Niki de Saint Phalle, Peter Saul, Robert Smithson, Daniel Spoerri, Paul Thek, Jean Tinguely, Nicolas Uriburu, Claude Viallat, Jean-Luc Vilmouth, Wolf Vostell, William Wegman, Franz West, Kenji Yanobe. Et les participations originales de Fred Biesmans, Denis Brun, Cédric Eymenier, Zachary Formwalt, Jean-Luc Parant et Jean-Claude Ruggirello.

Jusqu'au 10/01/2017. [Inac] Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 8^e). Mar-dim 10h-18h, 5/8 € (gratuit pour les scolaires, moins de 18 ans et étudiants de l'UE)

Michéa Jacobi Renonçants

Linogravures. Jusqu'au 13/01/2017. Editions Parenthèses (72 Cours Julien, 6^e). Lun-sam 9h-12h30 & 14h-19h

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**Street Art**

Infos NC. Jusqu'au 13/01/2017. Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 11^e). Mar-dim 10h-12h & 14h-18h, 4/5 €

50 ans ! L'Ecole des loisirs

Exposition anniversaire de la maison d'édition.

Jusqu'au 14/01/2017. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Mar-sam 11h-19h

La Photographie

Marseille — Hans Silvester - Les Bench

Photos. Jusqu'au 14/01/2017. Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1^{er}). Lun-sam 10h-19h

Marsapoli : Marseille

La Napolitaine

Plus de 120 cartes postales d'époque (éditées au début du XX^e siècle). Exposition proposée par le Club Cartophile Marseillais.

Commissariat : Albert Leibovitch. Jusqu'au 14/01/2017. Musée des Docks Romains (Place de Vivaux, 2^e). Mar-dim 10h-17h

Martin Lopez Lam

Microédition : dessins, BD, graphisme.

Jusqu'au 15/01/2017. Atelier du Dernier Cri (41 rue Jobin, 3^e). Lun-jeu 10h-12h & 14h-17h + ven-dim 10h-18h

Mission Mode. Styles croisés

L'influence du vestiaire militaire dans la garde robe civile. Avec la participation de Chanel, Hermès, Louis Vuitton, Christian Dior, Courrèges, Kenzo, Max Mara...

Jusqu'au 15/01/2017. Château Borély (134 Avenue Clôt Bey, 8^e). Mar-dim 10h-18h, 0/3/5 € (gratuit le dimanche matin jusqu'à 13h)

Le Rêve

Œuvres de Christophe Berdaguer & Marie Péjus, Claude Lévêque, Odilon Redon, Auguste Rodin, Félix Vallotton, Salvador Dalí, Pablo Picasso, William Degouise de Nuncques, Léon Spilliaert, Paul Delvaux, Victor Brauner, Yves Tanguy, Man Ray, Félix Labisse, Wilhelm Freddie, Francisco de Goya, Marcel Bernon, Valère Bernard, Germaine Richier, Henri Michaux, Raymond Hains, Victor Vasarely, Brion Gysin, Bernard Plossu, Philippe Ramette, Sandy Skoglund, Darren Almond, Pierre Huyghe, John Cage. Commissariat : Christine Poulain (conservateur en chef, directrice des musées de Marseille) et Guillaume Theulière (conservateur, adjoint à la directrice des musées de Marseille).

Jusqu'au 22/01/2017. Musée Cantini (19 rue Grignan, 1^{er}). Mar-dim 10h-18h, 8/10 € (gratuit le dimanche jusqu'à 13h)

Café In

L'histoire du café et des hommes : photos, peintures, textes, vidéos... Œuvres de Kenridge, Alechinsky, Arman, Daumier, Sempé, Cartier-Bresson, Salgado, Brassai...

Commissariat : Jean-Michel Djian (journaliste et professeur associé à Paris VIII) et Mireille Jacotin (commissaire associée au MuCEM). Scénographie : Jacques Sbriglio (architecte, scénographe).

Jusqu'au 23/01/2017. MuCEM (Quai du Port, 2^e). Tj (sf mar) 11h-18h. 5/9,50 €, Gratuit dimanche 4/12

Jean-Pierre Sauvage

Peintures, dessins, collages. Jusqu'au 23/01/2017. L'Autoportrait (66 rue des trois frères Barthélémy, 6^e). Lun & jeu-ven 10h-20h + mar 10h-19h + mer 9h-13h + sam 10h-16h

Jean-Louis Boudet

Peintures. Jusqu'au 24/01/2017. Le Silo (36 quai du Lazaret, 2^e). Mar & jeu 14h-17h

Quality Prints, nouvelle fournée

Editions limitées de sérigraphies signées Isa Barbier, Taysir Batniji, Chourouk Hriech, Lamarche-Ovize, Claude Lévêque, Tania Mouraud, Julien Nédélec, Yazid Oulab, Mary Pupet, Claude Viallat...

Jusqu'au 27/01/2017. Atelier Tchikebe (34 boulevard National, 1^{er}). Lun-ven 10h-18h, sur RDV au 09 84 12 52 18 ou à contact@tchikebe.com

Festival Culture Bar-bars

2016 — Jean 2 Pascal - Monsters of roc

Photos. Jusqu'au 28/01/2017. La Maison Hantée (10 rue Vian, 6^e). Lun-sam 19h-2h

Fabrizio Garghetti - Un demi-siècle de portraits d'artistes en action

Photos. Jusqu'au 29/01/2017. [Inac] Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 8^e).

Mar-dim 10h-18h, 5/8 € (gratuit pour les scolaires, moins de 18 ans et étudiants de l'UE)

Théo Mercier - The Thrill Is Gone

Installations. Dans le cadre du festival ActOral.

Jusqu'au 29/01/2017. [Inac] Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 8^e).

Mar-dim 10h-18h, 5/8 € (gratuit pour les scolaires, moins de 18 ans et étudiants de l'UE)

Yohanne Lamoulière - Main basse sur Marseille

Photos, dans le cadre du projet La France vue d'ici. Jusqu'au 11/02/2017. Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14^e). Visible dans le hall du théâtre les soirs de représentations

Abraham Poincheval - Bouteille / Aurélien Débat - Lignes d'horizon

Installation-performance / Dessins à visionner dans des longues-vues (dans le cadre de Laterna Magica)

Jusqu'au 12/02/2017. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2^e). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

D'une Méditerranée, l'autre

Sélection d'œuvres d'artistes méditerranéens issues de la Banca Nazionale del Lavoro : Amar Abd Rabbo, Fikret Atay, Taysir Batniji, Elisabetta Benassi, Mohamed Bourouissa, Stéphane Couturier, Gianluca & Massimiliano De Serio, Joseph Grigely, Adelita Husni-Bey, Bouchara Khalili, Mouna Karray, Panos Kokkinias, Irena Lagator Pejovic, David Maljkovic, Mladen Miljanovic, Moataz Nasr et Christodoulos Panayiotou.

Jusqu'au 12/02/2017. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2^e). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

Les Editions (UN)Limited Store

Avec Pierre-Olivier Arnaud, Julien Bismuth, Ricardo Bloch, Tristan Le Braz, Daniel Buren, Philippe Cazal, Mauro Ceolin, Claude Closky, Documentation Céline Duval, Peter Downsbrough, Jean-Jacques Dumont, Anne-Valérie Gasc, David Lasnier, Pierre Leguillon, Aki Lumi, Jean-Luc Moulène, Julien Nédélec, Tamarin Norwood, Yuki Onodera, Michalis Pichler, Hubert Renard, Mathieu Renard, Joël Riff, Eric Tabuchi, Ambroise Tièche, Mathieu Tremblin, Eric Watier, Virginie Yassef, Francine Zubeil.

Jusqu'au 12/02/2017. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2^e). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

Dellepiane, arts et modernité

Peintures. Jusqu'au 19/03/2017. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2^e). Mar-dim 10h-18h. 2/6 € (gratuit - de 12 ans)

Du café aux cafés de Marseille

Archives, livres, brochures, gravures, cartes, publicités... en regard de l'expo Café In au MuCEM.

Jusqu'au 19/03/2017. Palais de la Bourse (9, La Canebière, 1^{er}). Tj 10h-18h

Après Babel, traduire

Documents et installations manifestant de façon spectaculaire les jeux et les enjeux de la traduction. Commissariat général : Barbara Cassin (philologue et philosophe) et Zeev Gourarier (directeur scientifique des collections). Commissariat exécutif : Sophie Bernillon (conservateur des bibliothèques au MuCEM). Scénographie : Jacques Sbriglio.

Portes ouvertes mardi 13 de 18h à 22h pour l'ouverture de l'exposition Du 13/12 au 20/03/2017. MuCEM (Quai du Port, 2^e). Tj (sf mar) 11h-18h. 5/9,50 €, Gratuit dimanche 4/12

Les Jeunes font leur musée

Exposition sur la ville rêvée née de la rencontre entre l'artiste portugais Miguel Palma et une classe du collège Versailles (Belle de Mai) : installation et objets issus des collections du MuCEM.

Du 12/12 au 19/05/2017. Centre de Conservation et de Ressources du MuCEM (1 rue Clovis Hugues, 3^e). Lun-ven 9h-12h30 et 14h-17h. Entrée libre sur présentation d'une pièce d'identité

Mémoire à la mer

«Plongée au cœur de l'archéologie sous-marine» : expo réalisée dans le cadre du 50^e anniversaire de la création du Département des Recherches archéologiques sous-marines.

Jusqu'au 28/05/2017. Musée d'histoire de Marseille (Square Belsunce, 1^{er}). Mar-dim 10h-18h, 5/8 € (gratuit pour les moins de 18 ans et plus de 65 ans)

Un siècle à croquer. Regards sur le dessin du XVIII^e siècle

Dessins. Exposition pour les enfants, dès 5 ans.

Jusqu'au 30/05/2017. Préau des Accoules (29 montée des Accoules, 2^e). Mar-sam 10h-18h

BOUCHES - DU-RHÔNES PIQUE-ASSIETTES**Cueco - Revoir Cézanne**

Peintures. Vernissage jeu. 1^{er} à partir de 18h.

Du 1/12 au 19/02/2017. Musée Granet (Aix-en-Prov.). Mar-dim 12h-19h. 0/4,50/5,50 €. Entrée libre dimanche 4/12

Lilla et Rita Görözdli - Between differences

Installations. Expo proposée par l'Ecole Supérieure d'Art d'Aix dans le cadre de l'Année de la Hongrie à Aix-en-Provence. Vernissage jeu. 1^{er} à partir de 18h.

Du 1/12 au 2/01/2017. Fondation Vasarely (Avenue Marcel Pagnol, Aix-en-Prov.). Tj, 10h-18h

Antonio Ortega - The Comfort Issue / La Question du confort

Installations. Vernissage ven. 2 à partir de 18h30

Du 3/12 au 7/01. Cyrille Putman et Galerie Quatre (Arles). Mer-sam 14h-19h + sur RDV au 06 09 75 36 50

Concours Ateliers Agora

6^e édition du concours artistique : œuvres de Agrasso, Bernard Geoffroy, Chaba, Fauro, Chantal Niox, Flo.M., François Sale, François Silvy, Herrel, Gaétane Etienne, J. GriMo, Jacqueline Morandini, JiBé, Gauthier-Girard, Laurence Vernizeau, Mélinda Stuart, Miréo, Nadine F., Nathalie Collange, Patrick Biran, Pauline Cocordano, Renée Marcinek, Sylvie Garibaldi, Tristan Imbert et Xavier Ott. Finitions ven. 2 et remise des Prix à 19h.

Jusqu'au 3/12. Ateliers Agora (Eyguliers). Mar-sam 10h-12h & 15h-19h

Grande Fête du Santon

Expo-vente de crèches et santons. Vernissage sam. 3 à 18h30.

Du 3 au 18/12. Chapelle des Pénitents Bleus (La Clotat). Mar-dim 10h-12h30 & 14h-18h30

Roland Roure - L'Homme animal

Sculptures et peintures. Vernissage sam. 3 de 18h à 20h30, en présence de l'artiste.

Du 3/12 au 7/01/2017. Flair Galerie (Arles). Mer-sam 11h-13h & 15h-18h + sur RDV au 06 20 75 13 58 ou à contact@flairgalerie.com

Biennale de la Céramique

8^e édition : raki, faïence, terre vernissée, grès, terre polie, porcelaine... Vernissage mar. 6 à 18h30.

Du 6 au 23/12. Jardin des Arts (Septèmes-les-Vallons). Mar-ven 15h-18h30 + sam 10h-12h & 15h-18h30

Grande exposition collective de Noël

Peintures, photos, sculptures, aquarelles, artisanat d'art... Œuvres de Flow, Malibo, Marianne Safi, Isabelle Crochet, Annie Gehand, Elisabeth, Liselotte Andersen, Christine Dumas, Emilie Gautrey, Vincent Poyen, Alys Baillard et CAM. Vernissage ven. 9 à partir de 19h.

Du 6/12 au 2/01/2017. Espace 361^e (Aix-en-Prov.). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

Hamid Tibouchi - Aller, revenir : la mémoire l'oubli

Peintures et dessins. Vernissage ven. 9 à partir de 18h, en présence de l'artiste.

Jusqu'au 31/12. La Case à Palabres (Salon-de-Prov.). Mar-mer 11h-19h + jeu-ven 11h-23h + sam 15h-00h

François Jaujard

Peintures. Vernissage sam. 10 de 18h30 à 21h.

Du 10/12 au 6/01/2017. Atelier François Jaujard (Trets). Sam 10h-12h30 & 14h-19h30 + sur RDV au 06 21 05 24 23

EVÉNEMENTS**Phot'Aix 2016**

16^e édition des Rencontres photographiques d'Aix obscures par la Galerie Fontaine Obscure. Deux manifestations : une grande expo Regards Croisés à la Galerie Zola (Cité du Livre) et six parcours réunissant 40 artistes dans de nombreux lieux aixois.

Jusqu'au 31/12. Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 27 82 41 / www.fontaine-obscure.com

EXPOSITIONS**Daniel Renaud - Souvenirs**

Peintures. Jusqu'au 30/11. Musée des Arts et Traditions Populaires Albert Reynaud (Marignane). Lun-ven 9h-12h & 14h-17h30

Enquête à Athènes

Expo réalisée par deux classes du collège André Malraux après une rencontre autour du polar avec l'écrivain Gilles Del Pappas. En prélude à Delta Noir, Festival du roman noir et du polar en Méditerranée.

Jusqu'au 30/11. Médiathèque de Fos-sur-Mer (Fos-sur-Mer). Mar & jeu 13h-18h30 + mer & ven 9h30-12h & 13h-18h30

Phot'Aix 2016 — Ferial Hart - No More, nos morts

Photos. Jusqu'au 30/11. Galerie Fontaine Obscure (Aix-en-Prov.). Mar-ven 14h-18h + sam 10h-12h

Les Fêtes calendales au travers des anciens métiers

Costumes et santons. Jusqu'au 30/11. Espace culturel Robert de Lamanon (Salon-de-Prov.). Lun-sam 14h-18h + mer & sam 10h-12h

Claire Furic - Inspiration Nature

Peintures et sculptures. Jusqu'au 1/12. Galerie Les Amis des Arts (Aix-en-Prov.). Lun-sam 10h-20h

L'ESTAQUE ET LA MER

Christian APERCE & Raymond SANCHEZ



PEINTURES - PHOTOS

Du 10 au 20 décembre 2016
semaine : 9h-12h/13h-17h
week-end : 10h-18h
(fermé le mercredi)

VERNISSAGE LE 9 DÉCEMBRE À PARTIR DE 18H

PÔLE DES ARTS VISUELS
90 Plage de L'Estaque 13016 Marseille
04 91 09 29 93
Acoés : bus 35 (arrêt ESTAQUE VILLAGE)

MARSEILLE 1516
ANNÉE DE LA MEDITERRANÉE

Recommandé par Ventilo

Routes et déroutés : histoires de Syrie et d'aïlles — Hosam Katan - **Focale Syrienne - Guerre en contraste**

Photos.
Jusqu'au 2/12. MJC de Martigues. Lun-ven 14h-20h30

Fabien Boitard / Ikuru Kuwajima

Peintures / Photos.
Jusqu'au 3/12. La galerienomade (Arles).
Mer-sam 14h-19h30 + sur RDV au 06 50 90 48 85

Lydie Jacquemus aka LiliB, Laurie Wilbik et Julien Limouse - Chercheuse de Lune

Installation paper-art en mots et en images.

Jusqu'au 3/12. Médiathèque Simone Veil (La Ciotat). Mar 10h-13h + mer & sam 10h-18h + jeu-ven 13h-19h

Nouveaux Regards
Expo de jeunes diplômés de l'École Supérieure d'Art d'Aix : Amandine Simonnet, Matthieu Berteau et Lara Gueret.

Jusqu'au 4/12. Pavillon de Vendôme (Aix-en-Pv). Tj (sf mar) 10h-12h30 & 13h30-17h. 3,50 € (gratuit pour les chômeurs et les moins de 25 ans)

André Feraud, Bernard Gairaud, Coquelicot et Françoise Mousseau - Origines

Photos, sculptures terre et sculptures raku.
Jusqu'au 5/12. Espace 361° (Aix-en-Pv). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

Maëlys Rebutini et Floryan Varennes - Tombe

Photos, vidéos et installations.
Jusqu'au 7/12. Espace Van Gogh / Médiathèque d'Arles (Arles). Tj 12-19h

Abdou Amri - Le Geste qui fait sens / Sophie Debazac - La Matière Art

Calligraphie / Art d'étoffe.
Jusqu'au 9/12. La Mareschale (Aix-en-Pv). Lun-ven 9h-18h. Entrée libre

Etat second

Œuvres de Hélène Bergaz, Matthieu Boucherit, Pauline Fargue, Sinisa Kukac, Brandon Opalka, Nathaniel Rackowe et Muriel Toulemonde.
Jusqu'au 10/12. L'Hoste Art Contemporain (Arles). Mer-sam 15h-19h + sur RDV au 06 02 85 01 83

Jean Hugues, libraire, éditeur, galeriste du XX^e siècle

Peintures, lithographies et livres évoquant l'itinéraire du libraire-éditeur-galeriste.
Jusqu'au 10/12. Fondation Saint John Perse (Aix-en-Pv). Mar-sam 14h-18h

Jérémy Dramard - L'Espace du dessin

Dessins, donc.
Jusqu'au 16/12. Chapelle Saint Sulpice (Istres). Tj 9h30-12h30 & 14h30-18h30

Anne-Sophie Turion et Jeanne Moynot - On lâche rien

Installations.
Jusqu'au 15/12. 3bisF (Aix-en-Pv). Lun-ven 13h-17h + sur RDV au 04 42 16 16 48

L'Espace du dessin / Le Dessin dans l'espace

Exposition collective avec Laurent Pernel, Clément Bagot, Corinne de Battista, Jérémy Dramard. Dans le cadre de la Saison du Dessin.
Jusqu'au 16/12. CAC - Centre d'art contemporain intercommunal (Istres). Lun-ven 9h30-12h30 & 13h30-17h30 + sam 10h-12h & 15h-18h

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Phot'Aix 2016 — Territoires en mutation

Regards de huit photographes (4 Français/4 Italiens) sur leurs régions respectives : Anne Barroil, Claudio Argentiero, Jorge Perez, Mario Vidor, Marie Padlewski, Fabio Preda, Brigitte Manoukian, Roberto Vengeons et Silvia Lagostina.
Jusqu'au 16/12. Bois de l'Aune (Aix-en-Pv). Mar-ven 15h-18h + sur RDV au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaine@mairie-aix-en-provence.fr

Agnès Rudondy

Peintures.
Du 2 au 17/12. Galerie du Port (La Ciotat). 10h-13h & 15h-19h

Guy Toubon - Autour de la tauromachie

Peintures, sculptures et céramiques.

Jusqu'au 17/12. Chapelle Saint-Pierre (Saint-Chamas). Lun-sam 9h-12h & 13h30-17h30 + dim 14h30-18h

Noël Artistik

5^e édition : peintures, dessins, affiches numérotées, bijoux...
Jusqu'au 17/12. Le Cinéma, repaire artistique (Roquevaire). Mer-sam 14h30-18h30

Noël des créateurs

Expo-vente de créateurs locaux (accessoires, céramiques, bijoux, déco...).

Du 13 au 18/12. Gare de l'Escalet (La Ciotat). Mar-dim 10h-19h

Travaux d'atelier

Expo-vente de Noël des artistes de l'atelier : peintures et sculptures.
Jusqu'au 23/12. Atelier des Caves du Logis-Neuf (Alauch). Mar-ven 14h30-17h + sam-dim 10h-12h

Gérard Eppelé - Ça a commencé comme ça...

Peintures.
Jusqu'au 24/12. Chapelle du Méjan (Arles). Mer-dim 14h-18h

Pentti Sammallahti - Ici au loin

Photos.
Jusqu'au 24/12. Chapelle du Méjan (Arles). Mer-dim 14h-18h

Phot'Aix 2016 — Les Parcours

Cinq parcours photographiques dans la ville :

- «Mythe ou réalité», avec Ludvine Lardon-Bessette, Clara Feder, Sylvie Cloua, Jacques Valladier, Géraldine Arlet, David Siodos et Nora Constans

- «Mémoire et faux-semblants», avec Radia Djellal, Gilles Bourgeade, Marion Saupin, Pascal Bonneau, Françoise Hillemand, Cory Maier et Corinne Deniel

- «La Route», avec Valérie Horwitz, Irène Jonas, Maxime Crozet, Laurent Jouanet, Gaëtan Schuppe-Calcoen, Laurent Jouanet et Vanessa Kuzay

- «Thème libre I», avec Collectif MJC, Christian Manteau, Tsubaki, Patrice Clément, André Feraud, Louise de Courch, Bernard Gairaud et Ondine Duché

- «Thème libre II», avec Jérôme Imbert, Isabelle Faillard, Théo Renaud, Karina Vitiello, Ottavio Selliti, Severiano Rojo Hernandez et Sébastien Blandino.

Jusqu'au 30/12. Aix-en-Provence. Horaires variables suivant les lieux d'exposition. Rens. : www.fontaine-obscur.com

André Malraux, les métamorphoses d'une œuvre

Œuvres dédicacées, éditions originales, correspondances, presse...
Jusqu'au 31/12. Cité du Livre / Bibliothèques Méjanes (Aix-en-Pv). Mar-sam 10h-19h

Katerina Jebb - Deus ex Machina

Photos.
Jusqu'au 31/12. Musée Réattu (Arles). Mar-dim 10h-18h (10h-17h du 2/11 au 28/02). 0/6/8 €. Gratuit dimanche 4/12

Petites œuvres entre amis

Photos, peintures et œuvres graphiques. Œuvres de Brigitte Bauer, Mathilde Ganancia et Rose Lemeunier.

Du 7 au 31/12. La galerienomade (Arles). Mer-sam 12h-19h30

Raconte-moi un caillou

Exposition d'étonnants cailloux et d'ouvrages des collections patrimoniales de la bibliothèque.

Jusqu'au 31/12. Cité du Livre / Bibliothèques Méjanes (8-10 rue des Allumettes, Aix-en-Pv). Mar-sam 14h-18h30

Phot'Aix 2016 — Regards croisés Belgique-Provence

Œuvres de 5 photographes belges et 5 photographes français : Jef Beirinx & Nathalie Mazéas ; Sabrina Bianuzzi & Gaëlle Abravanel ; Roel Jacobs & Pierre-Emmanuel Daumas ; Benjamin Leveaux & Didier Bizet ; Simon Vansteenvinckel & Mamadou Dramé.

Jusqu'au 31/12. Galerie Zola (Aix-en-Pv). Lun-sam 10h-18h30

7 visions de l'Inde

Expo proposée par l'association Namast'Art. Photos de Frédéric helmer, Sandra Poli, Nastasia & Eric Ferment, Gérard Lutz, Marie-Claude Boné et Karine Dupaty.

Du 12/12 au 4/01/2017. La Mareschale (Aix-en-Pv). Lun-ven 9h-18h

Isabelle Ha Eav, Nicolas Quinette et Patrice Loubon - Don't blink

Photos : expo «à la recherche des enfants cachés de Robert Frank».

Jusqu'au 7/01/2017. Le Magasin de Jouets (Arles). Jeu-sam 14h-19h + sur RDV à nicolashavette@hotmail.fr

Chagall, songes d'une nuit d'été

Exposition multimédia consacrée au peintre. Réalisation : Gianfranco Iannuzzi, Renato Gatto et Massimiliano Siccardi.

Jusqu'au 8/01 2017. Carrières de Lumières (Les Baux-de-Pv). Tj 10h-18h. 9/11 € (gratuit pour les - de 7 ans et les invalides)

Les Secrets de La Cuisine au beurre aux Martigues

Exposition et projection autour du tournage du film réunissant Fernandel et Bourvil il y a 53 ans.

Jusqu'au 15/01/2017. Cinémathèque Prosper Gnidzaz (Martigues). Mar & jeu-ven 14h-18h + mer & sam-dim 10h-12h & 14h-18h

Mission Mode. Styles croisés

L'influence du vestiaire militaire dans la garde robe civile. Avec la participation de Chanel, Hermès, Louis Vuitton, Christian Dior, Courrèges, Kenzo, Max Mara...

Jusqu'au 15/01/2017. Musée de la Légion étrangère (Aubagne). Mer-dim 10h-12h & 14h-18h

Savoir et pouvoir à l'époque de Ramsès II : Khâemouaset, le prince archéologue

Objets rituels ou funéraires, bijoux et amulettes, statues, papyrus...

Jusqu'au 22/01/2017. Musée départemental Arles antique (Arles). Tj (sf mar) 10h-18h. 4/6 €. Expo temporaire + collections permanentes : 7/10 €. Gratuit dimanche 4/12

Dans l'intimité de Marc Chagall

Photos issues des Archives Marc et Ida Chagall, Paris, en écho au spectacle multimédia Chagall, Songes d'une nuit d'été aux Carrières de Lumières.

Jusqu'au 28/01/2017. Château des Baux-de-Provence. Tj 9h-20h15. 6/8 €

Anne Fourès - Dans la matière du temps. Une archéologie à Ponteau

Photos.
Jusqu'au 29/01/2017. Musée Ziem (Martigues). Mer-dim 14h-18h

Urs Fischer - Mon Cher...

Sculptures, peintures et papiers peints.

Jusqu'au 29/01/2017. Fondation Vincent Van Gogh (Arles). Tj 11h-18h. 4/7/9 € (gratuit pour les moins de 12 ans et minims sociaux)

Naïf... vous croyez ?

Art naïf, en partenariat avec la galerie Jacqueline Bricard.

Du 3/12 au 12/02/2017. Office de Tourisme de La Roque d'Anthéron (La Roque d'Anthéron). Tj 10h-12h30 & 15h-19h

Olivier Bernex - Rêver Rousseau

Peintures.
Jusqu'au 19/02/2017. Musée Granet (Aix-en-Pv). Mar-dim 12h-19h. 0/4,50/5,50 €. Gratuit dimanche 4/12

Victor Vasarely - L'art pour tous

Séminaires.
Jusqu'au 25/02/2017. Fabrique des Calissons du Roy René (Aix-en-Pv). Lun-sam 9h30-12h30 & 13h30-19h

Dans les coulisses des musées

10 ans de travaux autour des œuvres des musées de l'Empéri, de Salon et de La Crau.

Jusqu'au 26/02/2017. Musée de l'Empéri (Salon-de-Pv). Mar-dim 9h30-12h & 14h-18h

Trames d'Aubusson - Tapisseries contemporaines

Tapisseries modernes et contemporaines de Hans Arp, Victor Vasarely, Georges Braque, Mathieu Matelot, Thomas Gleb et Robert Wogensky.

Du 10/12 au 15/04/2017. Centre d'art Les Pénitents Noirs (Aubagne). Mar-dim 10h-12h & 14h-18h

Marilyn, I Wanna Be Loved By You

Photos et supports multimedia.
Jusqu'au 1/05/2017. Hôtel de Caumont - Centre d'Art (3 rue Joseph Cabassol, Aix-en-Pv). Tj 10h-18h (vendredi jusqu'à 21h30). 10/13 €

REGION PACA PIQUE-ASSIETTES

L'Art de la crèche

Santons d'André Filippi, images d'Henry Pertus et crèches de Nicole Quattrini, Séverine Blanc et Jean-Pierre Portelli. Vernissage jeu. 1^{er} à 18h30.

Du 1^{er} au 24/12. Galerie Cravéro (Le Pradet, 83). Mar & jeu-ven 9h30-12h & 16h-18h + mer & sam 9h30-12h & 14h-18h

Anatomica

Œuvres de Carole Challeau, Aurélie Gaillard, Estelle Jourdain, Thierry Savini. Expo proposée par l'association Arts Up. Vernissage ven. 2 à partir de 18h30.

Du 2 au 4/12. Le Studio UM (Avignon). Ven-dim 10h-20h

Michel Kanter - Sur le mur / on the wall, 1960-2016

Installations. Vernissage ven. 2 à partir de 18h.

Du 2/12 au 29/01/2017. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

Sebastian Sarti - 3 x 5

Dessins. Vernissage ven. 2 à partir de 19h, en présence de l'artiste.

Du 2/12 au 7/01/2017. Galerie G (La Garde, 83). Mar, mer & ven 10h-12h & 14h-18h + sam 9h-13h

Géraldine Bonneton

Installations. Vernissage sam. 3 à 18h30, en présence de l'artiste.

Du 1^{er} au 9/12. Théâtre du Chêne Noir (Avignon). Mar-ven 10h-12h & 14h-18h + soirs de spectacles

Christine Ferrer

Sculptures et installations. Vernissage mer. 7 à 19h.

Jusqu'au 7/01/2017. Hôtel La Mirande (4 Place de l'Amirante, Avignon). Lun-sam 12h-14h & 19h-22h

Etienne Blanc

Dessins, encres de chine, peintures. Vernissage ven. 9 à 18h.

Du 9/12 au 14/02/2017. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

EXPOSITIONS

L'art différent

Collages, dessins, art naïf, hyperréalisme... Œuvres de Kahl, Arnaud Labarge, Laurence Mourier, François Disle, Hervé Maury, Napo, Marc Polidori, Kaza, Patrick Naudin, La Roulotte des Fées et Rémi Reigner.

Jusqu'au 30/11. Espace Castillon (22 rue Paul Landrin, Toulon, 83). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h

Fang Zhaojin - Le Voyage intérieur

Peintures et calligraphies.
Jusqu'au 10/12. Musée des Arts asiatiques de Toulon. Mar-sam 12h-18h

Jennifer Evans - Portraits à vif

Peintures.
Jusqu'au 24/12. Dolce Fregate Golf Club Provence (Saint-Cyr-Sur-Mer, 83). Tj 7h-20h

Guirlande d'artistes

Expo-vente. Œuvres de Lionel Borla, Cécile Colombo, Catherine Duchêne, Patricia Ferry, Kaza, Hervé Maury, Aliona Ojog...

Du 1 au 31/12. Espace Castillon (Toulon). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h

Animal ?

Dessins, peintures et sculptures de William Bruet, Marielle Guilbert et TomaX PouM.

Jusqu'au 7/01/2017. Le Bazar du Lézard (Brignoles, 83). Mar & ven 15h-18h30 + mer & sam 10h-12h30 & 15h-19h

35 ans d'acquisitions

Œuvres acquises par l'Association pour les Musées de Toulon, principalement des paysages du XIX^e siècle et de l'art contemporain.

Jusqu'au 15/01/2017. Musée d'Art de Toulon. Mar-dim 12h-18h

Camille Vivier - Les Hyéroglyphes, îles d'or

Photos.
Jusqu'au 15/01 2017. Villa Noailles (Hyères, 83). Mer-jeu & sam-dim 11h-18h + ven 15h-20h

Michel Massi - L'Idiot et la Lune

Photos.
Jusqu'au 21/01/2017. Maison de la Photographie (Toulon). Mar-sam 12h-18h

Vincent Michéa et Cheikh Ndiaye - Qu'il est loin mon pays

Peintures et photos.
Jusqu'au 28/01/2017. Fondation Jean-Paul Blanchère (Apt, 84). Mar-sam 14h-18h30 (+ dim en novembre et décembre)

Monsieur Z

Illustrations. Avec aussi les œuvres d'une quarantaine d'artistes (photos, peintures, dessins, gravures, objets...), à l'occasion de l'ouverture de la galerie.

Jusqu'au 31/01/2017. Galerie Lisa (Toulon, 83). Mar-sam 11h-19h30

Théma : Les utopies

— **Othman Zine - Nouveau Monde**

Photos.
Jusqu'au 31/01/2017. Théâtre Liberté (Toulon). Mar-sam 11h-19h + soirs de spectacle jusqu'à 20h30

D'une Méditerranée, l'autre

Sélection d'œuvres d'artistes méditerranéens issues de la Banca Nazionale del Lavoro : Yuri Ancarani, Belkacem Boujdellouli, Marie Bovo, Joseph Dadoune, Mounir Fatmi, Dor Guez, Mark Mangion, Malik Nejmi, Adrian Paci, Mario Schifano, Arslan Sukan et Ozlem Sulak.

Jusqu'au 12/02/2017. Hôtel des Arts (Toulon). Mar-dim 10h-18h

Pour/Suivre II

Peintures des collections de la Villa Tamaris. Œuvres de François Daireaux, Alain Declercq, Raoul Hébréard, Arnaud Maguet, Catherine Marcoglièse, Michou Strauch, Gérard Alary, Jean Arnaud, Jean-Marie Cartereau, Jacques Clauzel, Jean-Luc Guérin, Magali Latil, Patrick Moquet, Serge Plagnol, Henry Le Chénier, Claude-Henry Pollet, Solange Triger...

Jusqu'au 14/02/2017. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

361

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN
un lieu d'art contemporain, un espace de temps forts, d'œuvres et de rencontres

EXPOSITION « Jeunes talents »

janvier - mars 2017
Aix-en-Provence

Arts plastiques
Arts visuels

APPEL A CANDIDATURE

Vous avez entre 15 et 30 ans ?

Envoyez 3 photos + courte biographie + liens vers votre site web / page Facebook à :

info.espace361@gmail.com

www.espace361.com

2 rue de l'Annonciade - Aix-en-Provence

Pleins feux sur le cinéma arabe

Début décembre, la quatrième édition des Rencontres Internationales des Cinémas Arabes investit cinq lieux de projections de la cité phocéenne pour un événement majeur qui consacre la richesse des cinématographies du Maghreb et du Moyen-Orient.

La vie d'un festival est loin d'être un long fleuve tranquille. Pour preuve, la survie d'Aflam — nous l'avions alors relayé dans ces colonnes — fut quelque peu bousculée voilà un an. La structure organisatrice des Rencontres Internationales des Cinémas Arabes (RICA), présidée par Solange Poulet, a su dépasser ces difficultés et pérenniser une action essentielle, dans notre région, de diffusion des cinématographies du Maghreb et du Moyen-Orient. Soulignons ici que l'arrivée, à la direction artistique, de Delphine Leccas a été un précieux atout dans le développement des manifestations portées par l'association. Dont acte avec le très beau programme de la quatrième édition des RICA, qui prolonge cet éminent travail de défrichage des cinémas arabes : avec près d'une soixantaine de films projetés, la programmation dessine en filigrane un état de la planète, humain, social

et politique, que révèle cette partie du monde, dont on parle tant dans les mass médias, mais dont on dit si peu. Que ce soit dans les sections « A la une » (avec entre autres *Tadmor* de Monika Borgmann et Lokman Slim en avant-première française, *3000 nuits* de Mai Masri ou *Le Puits* de Lofti Bouchouchi) ou « Cinémas émergents » (au sein de laquelle on retrouve le magnifique *Houses without doors* d'Avo Kaprealian ou le récent *Dégradé* de Tarzan et Arab Nasser), le public phocéen, et au-delà, embrassera largement toute la dynamique d'une cinématographie parmi les plus sémillantes au monde, car mue par une urgence créatrice qui fait souvent défaut aux productions occidentales. A l'instar des années précédentes, un cinéaste est également mis à l'honneur au sein de cette programmation : l'occasion de découvrir le parcours artistique du réalisateur égyptien Salah Abou Seif, via cinq films phares de sa considérable filmographie.

Au-delà de cette riche proposition s'articuleront rencontres, tables rondes, installations vidéo (avec le travail de Mahmoud Safadi) et autre Master Class (en compagnie de Maher Abi Samra), sans oublier le *Warshataflam*, l'atelier d'Aflam, qui mettra en lumière les projets cinématographiques en cours d'écriture. Autant de regards portés sur

une production trop peu connue dans l'hexagone, et qui réserve cette année encore toutes ses belles promesses.

EMMANUEL VIGNE

Rencontres Internationales des Cinémas arabes : jusqu'au 4/12 à Marseille.
Rens. : www.lesrencontresdaflam.fr

3000 nuits de Mai Masri



Séances spéciales et festivals du 30 novembre au 13 décembre

Rendez-vous sur www.journalventilo.fr pour une mise à jour quotidienne !

Recommandé par Ventilo

AVANT-PRÉMIÈRES

Lutine

Comédie documentaire sur les amours plurielles d'Isabelle Broué (France - 2016 - 1h30). Projection «apéro Poly» suivie d'un débat avec la réalisatrice et le compositeur du film, Loïc Prot
Mer. 30/11 à 19h30. Equitable Café (54 cours Julien, 8^e). Prix libre

Dalida

Biopic dramatique de Lisa Azuelos (France - 2016 - 2h04), avec Sveva Alviti, Riccardo Scamarcio... Projection depuis l'Olympia, en présence de l'équipe du film
Mer. 30/11 à 19h30. Madeleine (4^e). 5/10,90 €
Mer. 30/11 à 19h30. 3 Palmes (11^e). 4,50/11 €
Mer. 30/11 à 19h30. Plan-de-C^{ème}. 4/10,80 €
Mer. 30/11 à 19h30. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 5/10,40 €
Mer. 30/11 à 19h30. Cézanne (Aix-en-P^{ème}). 4,50/10,50 €

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Faut pas lui dire

Comédie de Solange Cicurel (France - 2016), avec Jenifer Bartoli, Camille Chamoux... Projections en présence de l'équipe du film
Jeu. 1/12 à 20h. Plan-de-C^{ème}. 4/10,80 €
Jeu. 1/12 à 19h et 21h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 5/10,40 €

Massilia Sound System, le film

Documentaire musical de Christian Philibert (France - 2016). Projection en présence du réalisateur, du producteur Patrick Barat et, sous réserve, des membres de Massilia Sound System
Jeu. 1/12 à 19h. Pagnol (Aubagne). 8 €
Mar. 13/12 à 18h. Musée d'Histoire de Marseille (Square Belsunce, 1^{er}). Entrée libre

Primaire

Comédie dramatique de Hélène Angel (France - 2016 - 1h38), avec Sara Forestier, Vincent Elbaz... Projection suivie d'un débat avec la réalisatrice
Jeu. 1/12 à 20h. Renoir (Aix-en-P^{ème}). 4,50/10,10 €
Ven. 9/12 à 19h30. Chambard (8^e). 7,50 €

Ballerina

Film d'animation de Eric Summer et Eric Warin (Canada/France - 2016 - 1h30)
Dim. 4/12 à 14h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 5/10,40 €
Dim. 4/12 à 11h. Cézanne (Aix-en-P^{ème}). 4,50/10,50 €
Lun. 12/12 à 11h. Plan-de-C^{ème}. 4/10,80 €

Demain tout commence

Comédie dramatique de Hugo Gélin (France - 2016 - 1h55), avec Omar Sy, Clémence Poésy...
Dim. 4/12 à 16h. Madeleine (4^e). 6,50 €
Dim. 4/12 à 16h45. Prado (8^e). 4,50/10,20 €

Premier contact

Film de science-fiction de Denis Villeneuve (Etats-Unis - 2016 - 1h56), avec Amy Adams, Jeremy Renner...
Lun. 5/12 à 21h45. Prado (8^e). 4,50/10,20 €
Lun. 5/12 à 19h30. 3 Palmes (11^e). 4,50/11 €
Mar. 6/12 à 20h. Plan-de-C^{ème}. 4/10,80 €
Mar. 6/12 à 22h (V.O.S.T.). Cézanne (Aix-en-P^{ème}). 4,50/10,50 €

A fond

Comédie de Nicolas Benamou (France - 2016 - 1h31), avec José Garcia, André Dussollier... Projection en présence de l'équipe du film
Jeu. 8/12 à 20h30. Plan-de-C^{ème}. 4/8,80/10,80 €
Jeu. 8/12 à 21h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 5/10,40 €
Jeu. 8/12 à 20h30. Cézanne (Aix-en-P^{ème}). 4,50/10,50 €

Il a déjà tes yeux

Comédie de et avec Lucien Jean-Baptiste (France - 2016 - 1h35), avec Aïssa Maïga, Vincent Elbaz... Projection en présence du réalisateur et de V. Elbaz
Ven. 9/12 à 19h45. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 5/10,40 €

Corniche Kennedy

Comédie dramatique sur la jeunesse de Dominique Cabrera (France - 2015 - 1h30), avec Aïssa Maïga, Lola Créton... Projection suivie d'un débat avec la réalisatrice
Mar. 13/12 à 21h. 3 Casino (Gardanne). 4/7,70 €

SÉANCES SPÉCIALES

Anastasia

Ballet en un acte de Kenneth Macmillan par le Royal Opera Ballet de Londres (2h30). Chef d'orchestre : Simon Hewett. Avec Natalia Osipova, Marianela Nuñez... Retransmission en direct du Royal Opera House
Mer. 30/11 à 13h30. Cinéma Le Prado (8^e). 14/20 €

Chouette... un nouvel ami !

Courts-métrages d'animation de Gholamreza Kazazi, Behzad Farahat, Mah-e Mehraban, An Vrombaut, Negareh Halimi et Nazanin Sobhan Sarbandi (Belgique/Iran - 2016 - 43'). Dès 4 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Mer. 30/11 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bio)

I Don't Believe in

Anarchy
Documentaire musical de Natalya Tchumakova et Anna Tsyrlina (Russie/Suisse - 2015 - 1h12). Projection en V.O.S.T dans le cadre des Rendez-vous du MUFF
Mer. 30/11 à 20h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 8^e). 4/5 € (+ adhésion annuelle : 5 €)

Ivan Tsarevitch et la princesse changeante

Film d'animation de Michel Ocelot (France - 2016 - 53'). Ciné des Jeunes, dès 7 ans
Mer. 30/11, sam. 3 & dim. 4/12 à 14h. Mazarin (Aix-en-P^{ème}). 4/5 €

La Sorcière dans les airs

Programme de trois courts-métrages d'animation de Max Lang & Jan Lachauer, Alicia Björk Jaworski et Nils Skapans (Grande-Bretagne/Suède/Lettonie - 2010/2013 - 50'). Ciné-goûter, dès 3 ans, suivi d'un atelier collages, découpages et coloriages
Mer. 30/11 à 14h30. Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 3,60/4,50/5,50 €. Goûter : + 1 €. Réservation conseillée au 04 42 48 52 31
Dim. 11/12 à 14h30. L'Odyssée (Fos-sur-Mer). 3,60/4,50/6 €. Goûter : 1 €. Réservation conseillée au 04 42 11 02 10

Le Château de l'araignée

Drame d'Akira Kurosawa (Japon - 1957 - 1h50), avec Takashi Shimura, Chieko Naniwa... Séance «Patrimoine»
Mer. 30/11 à 18h + jeu. 8/12 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Recommandé par Ventilo**Les Petites Bobines**

Courts-métrages proposés par Fotokino, dès 6 ans : *Les Petites Carpes* de He Yumen et *La Carpe* de Jiri Hanibal
Mer. 30/11 à 14h30. Bois de l'Aune (Aix-en-P^{ce}). Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaine@mairie-aixenprovence.fr

Les Secrets de La Cuisine au beurre

Documentaire de Nicolas Balique autour du film réunissant Bourvil et Fernandel
Du 30/11 au 4/12 à 15h. Cinémathèque Prosper Gnidzaz (Martigues). Entrée libre

Mois du Documentaire — Courts scientifiques

Programme de 5 courts-métrages d'étudiants du département Sats de l'Université Aix-Marseille : *Entre deux mondes* de Chloé Decret & Pauline Rogie (13'), *Chercheurs d'écume* de Nathan Robert & Laura Fourneaux (12'), *Du changement dans nos filets* de Paul Bony & Bastien Menon (15'), *L'Esprit scientifique* de Clément Trebaol & Nicolas Von Borzyskowski (16') et *L'Aubier* et *la sève* de Florie Yanez & Rémy Visser (23'). Projection en présence des réalisateurs

Mer. 30/11 à 17h. Médiathèque Marcel Pagnol (Aubagne). Entrée libre

Mois du Documentaire — Miel en banlieue

Documentaire de Florent Kolandjian et Adiren Urbin (France - 2014 - 52'). Projection en présence des réalisateurs, suivie d'une dégustation de miels
Mer. 30/11 à 17h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Entrée libre

Mulan

Film d'animation de Tony Bancroft et Barry Cook (Etats-Unis - 1998 - 1h28). Séance «Disney Héritage», dès 7 ans
Mer. 30/11 à dim. 4/12 à 16h30 + sam. 3 à 11h. Château de la Buzine (11^e). 4/6,90 €

UFE (UnFilmEvènement)

Film expérimental de César Vayssey (France - 2015 - 2h30), avec Marc-Antoine Allory, Sarah Amrous, Clara Chabaliar... Projection en partenariat avec le FIDMarseille, dans le cadre des Mercredis de Montévidéo
Mer. 30/11 à 20h15. Montévidéo (3 impasse Montévidéo, 6^e). 3 € (+ adhésion : 2 € mini)

Ymma

Comédie de et avec Rachid El-Ouali (Maroc - 2015 - 1h43), avec Marc Samuel, Afida Tahri... Projection dans le cadre des «Mercredis Méditerranée : La Corse»
Mer. 30/11 à 20h30. Château de la Buzine (11^e). 4/6,90 €

Les Vacances de Monsieur Hulot

Comédie de et avec Jacques Tati (France - 1953 - 1h27), avec Nathalie Pascaud, Michelle Rolla... Dès 5 ans. Séance «Patrimoine»
Jeu. 1/12 à 15h + mar. 6 à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

La Ciotat

Comédie de Blake Edwards (Etats-Unis - 1968 - 1h39 - V.O.S.T.), avec Peter Sellers, Claudine Longet... Projection en V.O.S.T dans le cadre du cycle «Les Intemporels du Cinéma»
Jeu. 1/12, mer. 7 & ven. 9 à 19h + dim. 4 à 16h30. L'Odyssée (Fos-sur-Mer). 3,60/4,50/6 €

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**Théma : Les utopistes — Danton**

Drame historique d'Andrzej Wajda (France/Pologne/Allemagne de l'Ouest - 1982 - 2h15), avec Gérard Depardieu, Wojciech Pszoniak...
Jeu. 1/12 à 20h. Théâtre Liberté (Toulon, 83). 2/4 €

Un homme et une femme

Comédie dramatique de Claude Lelouch (France - 1966 - 1h40), avec Jean-Louis Trintignant, Anouk Aimée... Séance «Patrimoine», à l'occasion des 50 ans du film
Jeu. 1^{er} & jeu. 8/12 à 20h30 + sam. 3 à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Cabaret

Comédie musicale de Bob Fosse (Etats-Unis - 1972 - 2h05), avec Liza Minnelli, Michael York... Projection en V.O.S.T. dans le cadre du cycle «La Danse»
Ven. 2/12, mar. 6, ven. 9 & mar. 13 à 16h + dim. 11 à 20h30. Château de la Buzine (11^e). 4/6,90 €

Hope

Drame de Boris Lojkine (France - 2014 - 1h31), avec Justin Wang, Endurance Newton... Projection de soutien proposée par l'association la Caravelle en faveur de l'association SOS Méditerranée, suivie d'un débat avec Sophie Beau (co-fondatrice de SOS Méditerranée), Bruno Joannon & Christophe Magnan (association la Caravelle)
Ven. 2/12 à 20h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

La Vie est belle

Comédie dramatique de Franck Capra (Etats-Unis - 1946 - 2h09 - V.O.S.T.), avec James Stewart, Donna Reed... Séance «Patrimoine»
Ven. 2/12 à 18h + mer. 7 à 17h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Les Noces de Figaro

Opéra-comique de Wolfgang Amadeus Mozart (3h). Mise en scène : Frederic Wake-Walker. Chef d'orchestre : Franz Welser-Möst. Avec Carlos Alvarez, Diana Damrau, Markus Werba... Projection en direct de la Scala de Milan
Ven. 2/12 à 19h. L'Artéa (Carnoux-en-Provence). 10/15 €

Nouvelle Vague

Comédie dramatique de Jean-Luc Godard (France - 1990 - 1h30), avec Alain Delon, Domiziana Giordano... Dans le cadre du cycle «Godard - Histoire(s) d'amour du garçon et de la fille»
Ven. 2/12 à 20h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6^e). Entrée libre

Routes et déroutés : histoires de Syrie et d'ailleurs — City in transformation

Programmation d'art vidéo syrien conçue par Abir Boukhari (All Art Now/Syrie) et présentée par Marc Mercier (directeur artistique des Instants Vidéo) : *Passageway*, *Sidewalks/derive* et *Damascus/Barcelona* de Diana Jabi, *Damascus* de Michael Windle, *Sucsamad* de Erfan Khalifa, *A letter between two cities - Damascus/Vienna* de Nisrine Boukhari, *Nor human neither stone* de Muhammad Ali, *When city move to sky* de Mahmoud Dayoub, *Everyday life* de Amer Al Akel et *In the land* de Maha Shahin
Ven. 2/12 à 20h30. MJC de Martigues. Entrée libre

Voyage au bout de l'enfer

Drame de Michael Cimino (Etats-Unis - 1978 - 3h02 - V.O.S.T.), avec Robert De Niro, John Cazale... Projection suivie d'un débat
Ven. 2/12 à 20h. Centre social de la Gavotte (Les Pennes-Mirabeau). Entrée libre

Collection Locomotion de Guy Girard

Projection de deux films de Guy Girard proposée par la Galerie Art-Cade, avec les RIAM et le Vidéodrome 2 :

- *Don Pavvros de la Manche* (3 séquences inédites - France - 2015 - 1h08)

- *Les Chants de Batailles* (France - 2003 - 47')
Sam. 3/12 à 20h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6^e). 4/5 € (+ adhésion annuelle : 5 €). Réservation conseillée au 04 91 42 75 41

Des courts l'après-midi

Projection de courts métrages européens proposée par l'association éponyme, en présence d'un invité surprise : *J'ai oublié* d'Eduardo William (documentaire - France - 2014 - 28'), *Cambodia* de Davy Chou (fiction - France - 2014 - 21'), *Vous voulez une histoire* d'Antonin Perejatto (essai - France - 2014 - 10') et *La Lampe au beurre* de yak de Hu Wei (France - 2013 - 16')

Sam. 3/12 à 15h. Cinéma Le Miroir (2 rue de la Charité, 2^e). Entrée libre

Don Cherry - Summertime

Documentaire de Stéphane Dykman (France - 1986 - 1h01). Projection en parallèle du festival Jazz sur la ville
Sam. 3/12 & dim. 4 à 16h30. Cinémathèque Prosper Gnidzaz (Martigues). Entrée libre

Jazz sur la Ville 2016**Les Saisons**

Ciné-concert jazz par Akosh S. et Gildas Etevenard sur le documentaire d'Artavazd Pelechian
Sam. 3/12 à 17h. ABO Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3^e). Entrée libre sur réservation au 04 13 31 82 00

Kids United

Variétés : retransmission en direct d'un concert
Sam. 3/12 à 16h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 9/15 €
Sam. 3/12 à 16h. Pagnol (Aubagne). 9/15 €

La Mélodie du Bonheur

Comédie musicale de Robert Wise (Etats-Unis/Grande-Bretagne - 1965 - 2h54), avec Julie Andrews, Christopher Plummer... Dès 8 ans. Séance «Patrimoine»
Sam. 3/12 à 20h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Le Désert des Tartares

Drame de Valerio Zurlini (Allemagne/France/Italie - 1976 - 2h20), avec Vittorio Gassman, Giuliano Gemma... Projection dans le cadre de l'expo consacrée à Robert Laffont, éditeur du livre éponyme de Dino Buzzati en 1949
Sam. 3/12 à 16h30. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Entrée libre

Le Père Frimas

Film d'animation de Youri Tcherenkov (France - 2012 - 46'). Dès 3 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Sam. 3/12 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bio)

Manuel de libération

Documentaire d'Alexander Kuznetsov (2016 - 1h20). Projection proposée par Datcha Kalina, suivie d'un débat animé par Jean Gourdon (vice-président de Datcha Kalina)
Sam. 3/12 à 10h. Mazarin (Aix-en-P^{ce}). 4,50/10,10 €

Les 3 vies du chevalier

Documentaire de Dominique Dattola (France - 2014 - 1h50). Projection suivie d'un débat sur la laïcité et la liberté d'expression, en présence du réalisateur et de Robert Lazennec (conférencier)
Dim. 4/12 à 18h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Roméo et Juliette

Tragédie en cinq actes de William Shakespeare par la troupe et les comédiens de l'Académie de la Comédie-Française (2h45 avec un entracte). Mise en scène et scénographie : Eric Ruf. Retransmission de la représentation donnée le 13 octobre dernier à la Comédie-Française
Dim. 4/12 à 11h + lun. 5 à 18h. Madeleine (4^e). 20/34 €

Show Boat

Comédie musicale de Jerome Kern (musique) et Oscar Hammerstein II (livret et paroles). Direction musicale : John Demain. Mise en scène : Francesca Zambello. Retransmission en différé de l'Opéra de San Francisco
Dim. 4/12 à 18h30. Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 11^e). 12 €

Andalousie, le chant du Sud

Documentaire de Patrick Bureau. Projection en présence du réalisateur dans le cadre du cycle «Connaissance du Monde»
Lun. 5/12 à 18h. Espace Yves Montand (Saint-Cannat). 6,50/9 €
Mar. 6/12 à 18h30. Cinéma Le Galet (Saint-Martin-de-Crau). 6,50/9 €
Jeu. 8/12 à 14h & 16h30. Madeleine (4^e). 6,50/9,50 €
Lun. 12/12 à 14h30 & 18h30. Pagnol (Aubagne). 6,50/9,50 €
Mar. 13/12 à 14h30. Odéon (162 La Canebière, 1^{er}). 5/9 €

Le Système G

Documentaire de Fanny Fontan, Romain Fiorucci et Frédéric Legrand (France - 52'). Projection suivie d'un débat sur la gouvernance de Marseille, en présence des réalisateurs
Lun. 5/12 à 19h30. Cinéma Le Chambord (283 avenue du Prado, 8^e). Prix NC. Réservation indispensable via www.13productions.fr

The Party

Comédie de Blake Edwards (Etats-Unis - 1968 - 1h39 - V.O.S.T.), avec Peter Sellers, Claudine Longet... Projection en V.O.S.T dans le cadre du cycle «Les Intemporels du Cinéma»
Lun. 5/12 à 21h + mar. 13 à 14h30. Espace Gérard Philipe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 3,60/4,50/5,50 €
Mar. 6/12 & mer. 13 à 19h. Espace Robert Hossein (Grans). 3,60/4,50/5,50 €

Chanda, une mère indienne

Comédie dramatique de Ashwiny Iyer Tiwari (Inde - 2015 - 1h36), avec Swara Bhaskar, Riya Shukla, Ratna Pathak... Projection en V.O.S.T suivie d'un débat, dans le cadre d'une soirée spéciale Soroptimist
Mar. 6/12 à 20h. Prado (8^e). 4,50/10,20 €

Eté violent

Drame de Valerio Zurlini (Italie/France - 1959 - 1h54), avec Eleonora Rossi Drago, Jean-Louis Trintignant... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque
Mar. 6/12 à 19h. Cinémathèque de Marseille (31 bis boulevard d'Athènes, 1^{er}). 5/6 € (pass 3/5 entrées : 12/17 €)

Le Curieux Monde

Hieronymus Bosch
Documentaire de David Bickerstaff (Royaume-Uni - 2016 - 1h30). Projection en V.O.S.T
Mar. 6/12 à 14h15 & 19h45. Prado (8^e). 10/15 €

Pop'Up Bus

Projection de films de Guy Girard proposée par la Galerie Art-Cade
Mar. 6/12 & ven. 9 à 18h30. Place Jean-Jaurès (Place Jean Jaurès, 5^e). Gratuit (plein air)

Soirée Pedro Almodovar

Deux films du réalisateur espagnol :
- 18h30 : *Talons aiguilles* (1991 - 1h53), avec Victoria Abril, Féodor Atkine...

- 21h : *Femmes au bord de la crise de nerfs* (1988 - 1h40), avec Carmen Maura, Antonio Banderas...

Mar. 6/12 à 18h30. 3 Casino (Gardanne). 4/7,70 € par film

Théma : Les utopistes — L'An 01

Comédie libertaire de Jacques Doillon, Gédé, Alain Resnais et Jean Rouch (France - 1973 - 1h27), avec Cabu, François Cavanna...
Mar. 6/12 à 20h. Théâtre Liberté (Toulon). 2/4 €

Ed Wood

Comédie dramatique de Tim Burton (Etats-Unis - 1994 - 2h06), avec Johnny Depp, Martin Landau... Projection dans le cadre du Festival DIY Faisons-le nous-mêmes
Mer. 7/12 à 20h. Equitable Café (54 cours Julien, 6^e). Prix libre

La Scala de Milan - Le temple des merveilles

Documentaire de Luca Lucini consacré à la célèbre salle de spectacles italienne (Italie - 2016 - 1h30)
Mer. 7/12 à 20h + jeu. 8 à 16h + ven. 9 à 14h & 18h + lun. 12 à 14h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 8/10 €

Le Secret de la fleur de Noël

Deux courts d'animation (Norvège/Danemark - 2016 - 36'). Dès 3 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Mer. 7/12 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bio)

Les Années 1990-2000

Montage d'archives de la télévision de Michel Royer. Projection précédée à 15h30 par une rencontre avec Henri Dumolié autour de son livre *Mes années 60 à Marseille* (éd. Gaussien), et suivie d'une discussion, dans le cadre du cycle «Escalaes INA à l'Alcazar, saison 8 : Dans les archives du petit écran»
Mer. 7/12 à 17h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Entrée libre

Les Apaches

Drame de Thierry de Peretti (France - 2013 - 1h30), avec Aziz El Addachi, Hamza Mezziani... Projection dans le cadre des «Mercredis Méditerranée : La Corse»
Mer. 7/12 à 20h30. Château de la Buzine (11^e). 4/6,90 €

Madame porte la culotte

Comédie de George Cukor (Etats-Unis - 1950 - 1h41), avec Katharine Hepburn, Spencer Tracy... Projection «Ciné-Philos» en V.O.S.T, suivie d'un débat avec Irène Théry (sociologue) et Marc Rosmini (philosophe)
Mer. 7/12 à 20h30. Alhambra (18^e). 4/6 €

Mary Poppins

Comédie musicale de Robert Stevenson (Etats-Unis - 1964 - 2h14), avec Julie Andrews, Dick Van Dyke... Séance «Disney Héritage», dès 3 ans
Mer. 7/12 à 16h + sam. 10 à 11h. Château de la Buzine (11^e). 4/4,40/6,90 €

Casse-Noisette

Ballet en deux actes de Peter Wright (d'après Lev Ivanov) sur la musique de Tchaïkovski (2h20 avec entracte). Chef d'orchestre : Boris Gruzin. Avec Lauren Cuthbertson, Federico Bonelli... Retransmission en direct du Royal Opera House de Londres
Jeu. 8/12 à 20h15. Prado (8^e). 14/20 €

De mémoires d'ouvriers

Documentaire de Gilles Perret (France - 2012 - 1h19). Film précédé à 19h par la pièce *Sortie d'usine* de la C^{ie} La Volige, dans le cadre d'une soirée autour de la mémoire ouvrière
Jeu. 8/12 à 21h. Ciné 89 (Berre-l'Étang). 26 € (film + repas + spectacle)

Le Lac des Cygnes

Ballet en quatre actes sur la musique de Piotr Ilyitch Tchaïkovski (2h35 avec un entracte). Chorégraphie : Rudolf Noureev, d'après Marius Petipa et Lev Ivanov. Direction musicale : Vello Pähn. Retransmission en direct de l'Opéra Bastille
Jeu. 8/12 à 19h30. Chambord (8^e). 20 €
Jeu. 8/12 à 19h30. Pagnol (Aubagne). 15/20 €

Ascensions dans les Andes de Patagonie

Documentaire d'Henry Bizot (France - 2016 - 45'). Projections en présence du réalisateur, suivie du court *Explorations dans la chaîne du Trans Alo, Pamir, Kirghizistan*, en partenariat avec la Société des Explorateurs Français
Ven. 9/12 à 14h30 & 20h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

Les Nouveaux Loups du Web

Documentaire de Cullen Hoback (Etats-Unis - 2013 - 1h17). Projection suivie d'un débat avec Agnès de Cornoulier (coordinatrice de l'analyse juridique et politique à la Quadrature du Net) et Renaud Francou (FING - Fondation Internet Nouvelle Génération).
Ven. 9/12 à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

On revient de loin

Documentaire de Pierre Carles et Nina Faure (France - 2016 - 1h41). Projection suivie d'une rencontre avec la co-réalisatrice
Ven. 9/12 à 20h30. Alhambra (18^e). 4/6 €

Providence

Drame d'Alain Resnais (France/Suisse - 1977 - 1h39), avec Dirk Bogarde, John Gielgud... Projection en partenariat avec le Musée Cantini, dans le cadre de l'expo *Le Rève*
Ven. 9/12 à 16h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1^{er}). Entrée libre

We Jam Econo : The Story of The Minutemen

Documentaire de Tim Irwin sur le groupe punk rock (Etats-Unis - 2005 - 1h31). Projection suivie d'une discussion DIY, dans le cadre du Festival DIY Faisons-Le Nous-Mêmes
Ven. 9/12 à 19h30. Equitable Café (54 cours Julien, 6^e). Prix libre

Julius et le Père Noël

Film d'animation de Jacob Ley (Danemark - 2016 - 1h20). Dès 4 ans. Séance «Ciné-Gourmand», suivie d'un atelier
Sam. 10/12 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bio)

L'Amour de loin

Opéra de Kaija Saariaho (2h58). Mise en scène : Robert Lesage. Direction musicale : Susanna Mälkki. Avec Eric Owens, Susanna Phillips... Représentation en direct du Metropolitan Opera (New York)
Sam. 10/12 à 18h55. Madeleine (4^e). 20/34 €
Sam. 10/12 à 18h55. 3 Palmes (11^e). 16/32 €
Sam. 10/12 à 18h55. Plan-de-C^{me}. 20/34 €
Sam. 10/12 à 18h55. Cézanne (Aix-en-P^{ce}). 10/34 €

La révolution Rouch

Trois jours durant, le Festival International Jean Rouch, consacré initialement à Paris aux plus belles pages de l'anthropologie visuelle, pose ses valises au MuCEM pour y projeter une dizaine de films rares.

En 1982, le cinéaste et ethnologue Jean Rouch — dont le geste cinématographique a influencé tout un pan de la création contemporaine —

créait un festival consacré à toutes les formes anthropologiques de l'image en mouvement. Pour reprendre les mots du maître : « *Cela permet de voir, de discuter, de détester, d'adorer des films*

venus de tous les coins du monde, le plus souvent accompagnés de leurs auteurs prêts à se défendre ou à découvrir avec émotion que leur message — aussi difficile qu'il soit — avait été vu et entendu. » Tout au long des trois décennies qui se sont écoulées, ce cinéma a offert un reflet du monde et une large grille de lectures pour qui veut en saisir toute la complexité. Depuis quelques années, le festival investit les quatre coins de l'hexagone pour des projections hors les murs qui élargissent son champ d'actions. A l'instar du MuCEM, à Marseille, qui accueille pour la troisième année consécutive le prestigieux festival. Du 9 au 11 décembre, une dizaine de films primés en 2015 seront ainsi montrés au public phocéen : des *Rêves persistants* de Côme Ledésert au *Der-*

niers démons du blues de Daniel Cross, en passant par *La Corde du diable* de Sophie Bruneau ou *Riz cantonnais* de Mia Ma. Les rencontres sont également à l'honneur, en l'occurrence celle avec les réalisateurs Lucile Gruntz et Stephanos Mangriotis, et la master class de Nicolas Rincon Gille, cinéaste colombien qui présentera l'opus *Nuit blessée*. Trois jours durant lesquels le cinéma prendra toute sa dimension : celle d'une fenêtre ouverte sur l'autre.

EMMANUEL VIGNE

Festival International Jean Rouch « Hors les murs » : du 9 au 11/12 au MuCEM (Esplanade du J4, 2°).
Rens. : 04 84 35 13 13 / www.mucem.org / comitedufilmethnographique.com



La Corde du diable de Sophie Bruneau

👉 Recommandé par Ventilo

👉 Ciné Bambi

Projection dans les 11 salles du cinéma des plus grands films Studio Disney / Pixar, avec animations ludiques dès 8h30 et en présence du Père Noël. Au programme : *Toy Story*, *Le Roi Lion*, *Winnie l'ourson*, *Ratatouille*, *Cars*, *Aladdin*, *La Belle et la Bête*, *Le Monde de Nemo*, *La reine des Neiges* et, en avant-première, *Vaiana, la légende du bout du monde*
Dim. 11/12 à 10h. Cinéma Le Prado (8°). 4,60/6,90 € par film

👉 Hommage à Chantal Akerman : *News from Home + No Home Movie*

Deux documentaires de Chantal Akerman (France/Belgique - 1977 + 2015 - 1h15 + 1h55). Projections en présence de la monteuse Claire Atherton, en partenariat avec le festival Films Femmes Méditerranée
Dim. 11/12 à 17h & 19h. Gyptis (3°). 4,50/5,50 € par film

👉 Iles de Bretagne

Documentaire de Serge Oliero. Projection en présence du réalisateur dans le cadre du cycle « Connaissance du Monde »
Dim. 11/12 à 10h + mar. 13 à 14h & 16h45. Cinéma Pathé Liberté (Toulon, 83). Prix NC. Rens. 0 892 69 66 94

👉 La Poétique du cerveau

Documentaire de Nurith Aviv (Israël - 2015 - 1h06). Projection en présence du réalisateur, en partenariat avec le séminaire de l'École de la cause freudienne
Dim. 11/12 à 17h. Alhambra (18°). 4/6 €

👉 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

👉 Laterna Magica — La Fabuleuse Fabrique du Cinéma

Projections, expos, ateliers, films surprises, rencontres...
- 11h30 & 15h30 : *Jeux de lune*, programme de 6 courts métrages d'animation de Betty Bone, Zhou Keqin, Jannik Hastrup, Nazanin Sobhan Sarbandi, Theodor Ushve et An Vrombaut (France/Chine/Danemark/Iran/Canada/Royaume-Uni - 2016 - 40' - dès 3 ans)
- 14h : avant-première du film d'animation *Panique tous courts* de Vincent Patar et Stéphane Aubier (Belgique - 2016 - 45' - dès 5-6 ans).
Avec aussi des ateliers en accès libre tout au long de la journée (théâtre d'ombres, stop motion...).

Dim. 11/12 à 10h30. Alhambra (2 rue du Cinéma, 18°). 4/6 €. Ateliers sur inscription à contact@fotokino.org

👉 Taking Off

Comédie dramatique de Milos Forman (Etats-Unis - 1971 - 1h31), avec Lynn Carlin, Buck Henry... Projection en V.O.S.T proposée par le Ciné-Club 13/6
Dim. 11/12 à 18h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

👉 L'ironie du sort

Comédie de Eldar Riazanov (U.R.S.S. - 1975 - 3h12), avec Andrey Myagkov, Barbara Brylska... Projection en V.O.S.T entrecoupée d'une collation autour du samovar dans le cadre de Datcha Kino
Lun. 12/12 à 18h30. Datcha Kalina (Eguilles). Entrée libre sur réservation au 04 42 92 68 78, au 06 20 97 35 68 ou à contact@datcha-kalina.com

👉 Mr Gaga, sur les pas d'Ohad Naharin

Documentaire de Tomer Heymann (Israël/Suède/Allemagne/Pays-Bas - 2016 - 1h43), avec Ohad Naharin. Projection spéciale en présence de la chorégraphe Nathalie Pernette, à l'occasion des représentations de *Les Ombres blanches* au Merlan les 13 & 14/12
Lun. 12/12 à 20h. Alhambra (18°). 4/6 €

👉 BNM Fest #2 — Symmetry

Opéra-danse filmé au cœur du CERN par Ruben Van Leer (Pays-Bas - 29'). Projection suivie par *Symmetry Unravelled* de Juliette Stevens (making of - Pays-Bas - 24') et par une rencontre avec le réalisateur R. Van Leer et la directrice de Cinedans (Amsterdam), Martine Dekker.
Mar. 13/12 à 20h. Ballet National de Marseille (20 boulevard de Gabès, 8°). 5 €, sur réservation au 04 91 327 327

👉 L'Eclisse

Drame de Michelangelo Antonioni (Italie/France - 1962 - 2h05), avec Alain Delon, Monica Vitti... Projection en V.O.S.T précédée par la présentation du livre *Antonioni - Ferrare* de Thierry Roche (texte) et Guy Jungblut (photos) à l'occasion de sa sortie aux éditions Yellow Now
Mar. 13/12 à 18h30. Institut de l'Image / Cité du Livre (Aix-en-P^{ce}). 6/7 €

👉 Le Toit de la baleine

Film fantastique de Raoul Ruiz (Pays-Bas - 1981 - 1h30), avec Fernando Bordeu, Willeke Van Ammelrooy... Projection en V.O.S.T, carte blanche à l'auteur Frédéric Werst, en sa présence, dans le cadre de sa résidence auprès de Peuple & Culture Marseille
Mar. 13/12 à 20h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6°). 4/5 € (+ adhésion annuelle : 5 €)

👉 Léonard de Vinci - Le génie à Milan

Exposition filmée à Milan par Nico Malaspina et Luca Lucini (Italie - 2015 - 1h30)
Mar. 13/12 à 19h15. Prado (8°). 10/15 €

👉 Sérénade à trois

Comédie de Ernst Lubitsch (Etats-Unis - 1933 - 1h31), avec Fredric March, Miriam Hopkins... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque
Mar. 13/12 à 19h. Cinémathèque de Marseille (31 bis boulevard d'Athènes, 1°). 5/6 € (pass 3/5 entrées : 12/17 €)

👉 Souvenirs, souvenirs

Projection du diaporama *La Ciotat des années 1950*, suivie du film *Mémoire sur pellicule* (1h30), proposée par le Service des Archives de la Ville de La Ciotat
Mar. 13/12 à 19h. Eden-Théâtre (La Ciotat). Entrée libre sur réservation au 04 42 08 88 56

Théma : Les utopistes — Carte blanche à David Ayala

Projection de trois films de Guy Debord : Critique de la séparation (1961 - 17') Sur le passage de quelques personnes à travers une assez courte unité de temps (1959 - 19') et In girum imus nocte et consumimur igni (1978 - extrait de 40')
Mar. 13/12 à 20h. Théâtre Liberté (Toulon). 2/4 €

CYCLES / FESTIVALS

👉 FESTIVAL PORTRAITS DE FEMMES

15^e ÉDITION DU FESTIVAL PROPOSÉ PAR LES CHANTIERS DU CINÉMA, SUR LE THÈME « L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER ». JUSQU'AU 3/12 AU CENTRE SOCIAL ET CULTUREL NELSON MANDELA (LA SEYNE-SUR-MER, 83). RENS. : 04 94 09 05 31 / WWW.TOURISME-OUESTVAR.COM

👉 Fievel et le nouveau monde

Film d'animation de Don Bluth (Etats-Unis - 1987 - 1h17). Dès 5 ans
Mer. 30/11 à 14h. 2/6,50 €

👉 Moi, Daniel Blake

Drame de Ken Loach (Royaume-Uni/France/Belgique - 2016 - 1h41), avec Dave Johns, Hayley Squires...
Mer. 30/11 à 18h. 6,50 €

👉 Le Professeur de violon

Drame de Sérgio Machado (Brésil - 2015 - 1h42), avec Elzio Vieira, Fernanda de Freitas...
Mer. 30/11 à 20h30. 6,50 €

👉 L'Homme qui répare les femmes

Documentaire de Thierry Michel (Belgique/Congo/Etats-Unis - 2015 - 1h52)
Jeu. 1/12 à 18h. 6,50 €

👉 La Saison des femmes

Drame de Leena Yadav (Inde - 2015 - 1h56), avec Tannishtha Chatterjee, Radhika Apte...
Jeu. 1/12 à 20h30. 6,50 €

👉 La Danseuse

Drame de Stéphanie Di Giusto (France - 2016 - 2h), avec Soko, Gaspard Ulliel...
Ven. 2/12 à 20h30. 6,50 €

👉 Folles de joie

Comédie dramatique de Paolo Virzì (Italie - 2016 - 1h56), avec Valeria Bruni Tedeschi, Micaela Ramazzotti...
Sam. 3/12 à 14h. 6,50 €

👉 La Forêt de Quinconces

Comédie dramatique de et avec Grégoire Leprince-Ringuet (France - 2014 - 1h49), avec Pauline Caupenne, Amandine Truffey...
Sam. 3/12 à 17h. 6,50 €

👉 Ultimo Tango

Documentaire de German Kral (Argentine/Allemagne - 2016 - 1h25). Projection suivie d'un buffet, en clôture du festival Portraits de Femmes
Sam. 3/12 à 20h30. 7/10 €

Recommandé par Ventilo

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR
www.journalventilo.fr

FESTIVAL TOUS COURTS

34^e ÉDITION DU FESTIVAL DE COURTS MÉTRAGES. JUSQU'AU 3/12 À AIX-EN-PROVENCE. SÉANCE : 3/5 € NUIT : 10 €. PASS SEMAINE : 10/20 €. RENS. : 04 42 27 08 64 / CONTACT@FESTIVALTOUSCOURTS.COM / WWW.FESTIVALTOUSCOURTS.COM

Compétition internationale - Programme 5

Avec *La Bestia* de Daina Oniunas Pusic (Croatie/Finlande), *The Hidden Part* de Caroline d'Hondt & Monique Marnette (Belgique), *Autopaysage* de Irena Ristic (Serbie), *Kobi Swamir Mrtury Por Amar Jobanbondi* de Tasmiah Afrin Mou (Bangladesh) et *Chasse royale* de Lise Akoka & Romane Gueret (France)
Mer. 30/11 à 18h30. Cité du Livre (Aix-en-Prov)
Ven. 2/12 à 16h. Mazarin (Aix-en-Prov)

Compétition internationale - Programme 9

Avec *El Edén* de Andrés Ramírez Pulido (Colombie), *Une tête disparaît* de Franck Dion (France/Canada), *Camrex* de Mark Chapman (Royaume-Uni), *Ri Guang Zhi Xia* de Qiu Yang (Chine/Australie) et *Le Vol des cigognes* d'Iris Kaltenböck (France)
Mer. 30/11 à 18h30. Mazarin
Sam. 3/12 à 16h. Cité du Livre

Compétition internationale - Programme 10

Avec *Limbo* de Konstantina Kotzamani (Grèce/France), *Garden Party* de Florian Babikian, Vincent Bayoux, Victor Claire, Théophile Dufresne, Gabriel Grapperon & Lucas Navarro (France), *Que vive l'empereur* de Aude Léa Rapin (France), *Rosinha* de Gui Campos (Brésil) et *Il Silenzio* d'Ali Asgari & Farnoosh Samadi (Italie/France)
Mer. 30/11 à 20h30. Mazarin
Sam. 3/12 à 13h30. Cité du Livre

Compétition internationale - Programme 7

Avec *Nothing stranger* de Pedro Collantes (Pays-Bas/Chine/Espagne), *Jacked* de Rene Pannevis (Royaume-Uni), *How long, not long d'Uri & Michelle Kranot* (Danemark), *Gutter Punk* de Remi Mazet (France) et *Dan Otpora* d'Ivan Salaj (Croatie)
Mer. 30/11 à 16h + jeu. 1/12 à 18h30. Mazarin

Compétition internationale - Programme 8

Avec *Zvir* de Miroslav Sikavica (Croatie), *A Place I've never been* d'Adrian Flury (Suisse), *Until the quiet comes* de Yaron Cohen (Pays-Bas), *Balcony* de Toby Fell-Holden (Royaume-Uni) et *Har... Gaf...* Sayfan de Sherif Elbendary (Égypte)
Mer. 30/11 à 13h30. Mazarin
Ven. 2/12 à 20h30. Cité du Livre

Motion Graphic Design

Projections et rencontres autour de films courts proposés par Motion +, consacrés aux nouveaux modes de narrations développés par le motion design, les arts graphiques, l'animation 2D/3D, ou les effets visuels (1h).
Mer. 30/11 & jeu. 1/12 à 19h30. Cité du Livre. Entrée libre

Compétition internationale - Programme 6

Avec *Break my bones* de Anthony Collamati (Etats-Unis), *Pornography* d'Eric Ledune (Belgique/France), *Timecode* de Juanjo Giménez (Espagne), *Ils* de Philippe Bompard, Hervé Drezén & Emilien Bernard (France) et *The Son* de Hristo Simeonov (Bulgarie)
Mer. 30/11 à 16h + jeu. 1/12 à 18h30. Mazarin

Ravachol

Documentaire de Bernard Cerf (France - 2014 - 1h03). Projection en présence du réalisateur
Mer. 30/11 à 18h30. Cité du Livre

Compétition internationale - Programme 4

Avec *Monaco* de David Eastale (Australie), *Wake Man* de Tornike Bziava (France), *Le Park* de Randa Maroufi (France), *Fliegen* de Marcis Hanisch (Allemagne) et *Goliath* de Loïc Barché (France)
Jeu. 1/12 à 16h. Mazarin

Coups de cœur

Programme de 5 courts : *Victor ou la piété* de Mathias Gokalp (France - 17'), *Domingo* de Raúl López Echeverría (Mexique - 20'), *L'Âge des sirènes* de Héloïse Pelloquet (France - 27'), *La Laine sur le dos* de Lotfi Achour (France/Tunisie - 15') et *Le Grand Bain* de Valérie Leroy (France - 16')
Jeu. 1/12 à 18h30. Cité du Livre

Visa pour l'Algérie - Rencontres cinématographiques de Béjaïa

Carte blanche à Laila Aoudj (directrice du festival algérien). Projection de trois films : *Lmuja* de Omar Belkacemi (Algérie - 2015 - 37'01'), *Exterminator* de Abdelghani Raoui (Algérie - 2015 - 12'39') et *Le Jardin d'essai* de Dania Reymond (Algérie - 2016 - 42'28)
Jeu. 1/12 à 20h30. Mazarin

Compétition expérimentale - Programme 1

Avec *A Torre* de Salomé Lamas (Portugal / Moldavie / Allemagne), *A bout portant* de Boris du Boullay (France), *Ghost Tracks* de Jérôme Boulbes (Japon), *Echoes of a Forgotten Embrace* de Antonella Mignone & Cristiano Panepuccia (Italie), *Hotaru* de William Laboury (France), *Burūq* de Camille Degeye (France), *Pig* de Steven Subotnik (Etats-Unis), *[vidéo]* de Samuel Bester (France), *ici finit le monde* de Ben Walter & Matthieu Carlo (France) et *The Wake* de Oonagh Kearney (Irlande)
Jeu. 1/12 à 16h. Cité du Livre

Compétition internationale - Programme 3

Avec *Au bruit des clochettes* de Chabname Zariab (France), *Un printemps incertain* de Carole Laganière (Québec), *Journal animé* de Donato Sansone (France), *Mare Nostrum* de Rana Kazkaz & Anas Khalaf (France/Syrie) et *To, Czego Chce* de Damian Kocur (Pologne)
Jeu. 1/12 à 13h30. Mazarin

Compétition expérimentale - Programme 2

Avec *Noevus* de Samuel Yal (France), *Enola em evael* de Kathryn Ramey (Etats-Unis), *Aparté dans la sueur* d'Annick Dragoni (France), *Save my heart* de Jacques Perconte (France), *The Seed of Time* de Elephants and Volcanoes & No Water For Whales (Italie), *Azayz d'Illias Dupuis* (France), *Erase* de Célia Eid & Sébastien Béranger (France/Brésil), *L'Architecte et le jardinier* de Thibault le Texier (France), *Dunkeldeutschland* de Juliane Jaschnow & Stefanie Schroeder (Allemagne) et *Le Silence est une pute* de Elodie Desprès & Stéphane Elmadjian (France)
Jeu. 1/12 à 16h. Cité du Livre

L'Expé

Programme de courts-métrages expérimentaux : *Beneath The Wide Heaven* de Hisham Bizri (Italie/ Etats-Unis - 2015 - 15'07), *Kafra ashry* de Francois Lejault (France - 2015 - 4'45), *Le bulbe tragique* de Guillaume Vallée (Canada - 2016 - 6'09), *My Job Is Fantastic* de Axelle Poisson (France - 2015 - 6'31), *Schlag auf schlag (Odyssée)* de Romain Pierre (France - 2015 - 17'43), *Skin Deep* de Maud Haya Baviera & Simon le Ruez (Royaume Uni - 2016 - 3'52), *Spazio-tempo* : prélude de Roberto D'Alessandro (France/Italie - 2016 - 5'15) et *Sur la création* de Carolyne Scenna (Canada - 2016 - 5'58)
Jeu. 1/12 à 18h30. Ecole supérieure d'Art d'Aix-en-Provence

Visa pour l'Algérie - Béjaïa Doc

Carte blanche à Habiba Djahnine, de l'Atelier Béjaïa DOC. Projection de 4 films : *Retour vers un point d'équilibre* de Nadia Chouïeb (Algérie - 2009 - expérimental - 23'), *J'ai habité l'absence deux fois* de Drifa Mezenner (Algérie - 2011 - documentaire - 23'), *Alger de bas en haut* de Nesrine Dahmoun (Algérie - 2016 - fiction - 10') et *Kouchet El Djir (Le four à plâtre)* de Amine Boukraa (Algérie - 2013 - documentaire - 27')
Jeu. 1/12 à 13h30. Cité du Livre

Compétition internationale - Programme 1

Avec *Import* d'Ena Sendjarevic (Pays-Bas), *Ping Pang* de Yoichi Tanaka (Japon), *Brûle cœur* de Vincent Tricon (France), *Jungle* de Colia Vranici (France) et *Le Deuxième Chemin* de Diako Yazdani (France)
Jeu. 1/12 à 20h30. Cité du Livre

Soirée Polar SNCF

Programme de huit courts : *Premier jour* de Yohann Charrin (France - 14'), *Hit* de Daniel Daperis & Jared Daperis (Australie - 12'), *Simon Parker* de Young Min Kim (Etats-Unis - 6'), *The man from the council* de Barnaby Southcombe (Royaume-Uni - 8'), *Over* de Jörn Threlfall (Royaume-Uni - 14'), *Un petit côté drive* de Yoann Luis (France - 9'35), *The fly* de Olly Williams (Royaume-Uni - 6'23) et *Hasta que la celda nos separe* de Joserro & Mariana Emmanuelli (Porto Rico - 13')
Ven. 2/12 à 20h30. Mazarin

Programme Migration

Sélection de films courts : *The Immigrant* de Charlie Chaplin (Etats-Unis - 1917 - 24'), *Brûleurs* de Farid Bentoumi (France - 2011 - 15'), *Love Comes Later* de Sonejuhi Sinha (Etats-Unis - 2015 - 10'), *Boat People* de Paul Meschûh (Allemagne - 2016 - 28'), *Estate* de Ronny Trocker (Belgique/France - 2016 - 7'25) et *Bawke* de Hisham Zaman (Kurdistan/Norvège - 2005 - 15')
Ven. 2/12 à 16h. Institut de l'Image

Soirée Arte «Fantômes d'après-guerre»

Projection de deux moyens métrages sur les mutations du monde, en présence de leurs réalisateurs respectifs : *Même le vent semble pleurer* de Jean-Gabriel Périot et *Manuel de survie d'un combattant* de Wissam Charaf
Ven. 2/12 à 18h30. Mazarin

Compétition expérimentale - Programme 3

Avec *Tierra Quemada* de Gabriela Golder (Argentine), *Les Algues dans tes cheveux* de Daphné Héretakis (France), *All Rot* de Max Hattler (Royaume-Uni / Allemagne / Chine / Hong Kong), *Le Centre rouge* de Yves-Marie Mahé (France), *In the Future they ate from the finest porcelain* de Larissa Sansour & Soren Lind (Danemark / Palestine / Royaume-Uni), *X Tape* de Dragan Mileusnic et Zeljko Sereparevic (Croatie), *Belgone Dull Care* de Paul Johnson (Canada), *Les Bonnes* de Soufiane Adel (France), *Eau vive* - *Conversation avec un chef opérateur* de Kristine Gillard (Belgique) et *Post-panoptic Gazing* de Michael Woods (Etats-Unis)
Ven. 2/12 à 18h30. Cité du Livre

La Nuit du Court : Road Movie

Toute une nuit de courts offerte par le festival et l'Agence du court-métrage, sous le signe du/des transport(s)
Ven. 2/12 à 23h30. Mazarin. 10 €

Compétition internationale - Programme 2

Avec *Böise* de Nicolas Cambier (Etats-Unis), *Moloch* de Szymon Kapieniak (Pologne), *Pouvez-vous boiter ?* de Petra Szöcs (France), *Tarikat* de Jasmijn Schrofer (Pays-Bas) et *Je suis Gong* de Laurie Lassalle (France)
Sam. 3/12 à 13h30. Mazarin

Soirée de clôture

Remise des prix et projection d'une sélection de films primés, suivies par un Dj set du résident du Mamma Shelter
Sam. 3/12 à 19h30. Cité du Livre. Entrée libre sur réservation en ligne

LES ENFANTS-ROIS

PROGRAMME DE FILMS DESTINÉS AU JEUNE PUBLIC. JUSQU'AU 20/12 AU GYPTIS (136 RUE LOUBON, 3^e). 2,50 €. RENS. : 04 95 04 96 25 / WWW.LAFRICHE.ORG

Les Trolls

Film d'animation de Mike Mitchell et Walt Dohrn (Etats-Unis - 2016 - 1h33). Dès 6 ans
Mer. 30/11 à 16h30 + sam. 3/12 à 14h30

Julius et le Père Noël

Film d'animation de Jacob Ley (Danemark - 2016 - 1h20). Dès 3 ans
Mer. 30/11 à 14h30 + sam. 3/12 & dim. 4 à 11h

La Jeune Fille sans mains

Film d'animation de Sébastien Lundenbach (France - 2016 - 1h13). Dès 7 ans. Avant-première en présence du réalisateur, suivie à 16h15 d'une masterclass (gratuit, dès 6 ans)
Dim. 4/12 à 14h30

One Piece : Gold

Film d'animation de Hiroako Miyamoto (Japon - 2016 - 2h). Dès 7 ans
Mer. 7/12 à 16h30 + sam. 10/12 à 14h

Les Petites Canailles

Courts-métrages de Robert F. McGowan (Etats-Unis - 1921/1924 - 4 x 13'). Dès 7 ans
Mer. 3/12 à 14h30 + sam. 10 & dim. 11 à 11h

MIRACLE TCHÈQUE DES ANNÉES 60

CYCLE CONSACRÉ À L'ÉPHÉMÈRE VAGUE DE LIBERTÉ QUI GAGNA LE CINÉMA TCHÈQUE À PARTIR DE 1962 DU 30/11 AU 11/12 VIDÉODROME 2 C/F (49 COURS JULIEN, 6^e). 4/5 € (+ ADHÉSION ANNUELLE : 5 €). RENS. : 04 91 42 75 41 / WWW.VIDEODROME2.FR

Sametka, la chenille qui danse

Deux courts-métrages d'animation : *Les Vacances du lion Boniface* de Flodor Khitruk (Russie - 1965 - 22') et *Sametka* de Zdenek Miler (République tchèque - 1976 - 17'). Dès 2 ans
Mer. 30/11 à 16h + sam. 3/12 à 17h. 2 €

Les Diamants de la nuit

Drame de Jan Nemeč (Tchécoslovaquie - 1964 - 1h05), avec Antonin Kunbera, Ladislav Jansky...
Mar. 6/12 à 20h

La Magie Karel Zeman

Cinq courts-métrages d'animation en marionnettes de Karel Zeman (Tchécoslovaquie - 1945/1972 - 45' - VF). Dès 5 ans
Mer. 7 à 16h + sam. 10 à 17h. 2 €

Trains étroitement surveillés

Comédie dramatique de Jiri Menzel (Tchécoslovaquie - 1966 - 1h32), avec Vaclav Neckar, Josef Somr...
Jeu. 8 à 20h

Les Fruits du Paradis

Comédie dramatique de Vera Chytilova (Tchécoslovaquie - 1969 - 1h38), avec Julius Albert, Jitka Novakova...
Ven. 9 à 20h

HANDICAP INTERNATIONAL

Le Sac à Sapin,
une touche de magie pour votre sapin de Noël !

1€50 en faveur des personnes handicapées

Un produit eco-responsable : 100% biodégradable

Pratique et Décoratif

©2016 Disney

Réaliser, ses rêves

Il est loin d'être le seul, mais il est unique en son genre. Originaire du quartier de Belsunce, Nawyr Jones raconte Marseille avec ses mots. Portrait d'un jeune réalisateur.

Vous l'avez peut-être déjà croisé au détour d'une rue à Belsunce, où il habite depuis son plus jeune âge. Son vrai nom,

MULTI-CASQUETTES

Tout commence avec *Le Toit du monde*, un court-métrage réalisé en 2012 et rendu possible financièrement grâce à une bourse d'Envie d'Agir. S'entourant



c'est Nawyr Haoussi. Jones, c'est un petit secret pour celui qui s'avoue fan de Georges-Alain Jones, candidat en 2002 de... *Star Academy*. Dans sa liste de secrets figure aussi une admiration sans pareille pour *Les feux de l'amour*. Ça pose le bonhomme. Nawyr a trente ans et une casquette constamment vissée sur la tête. Il noircit des carnets de dessins manga depuis l'âge de quatre ans, griffonne ses idées de scénarios au quotidien et endosse le costume de facteur pendant quelques années. Avec son collectif Yes, We Cannes, il a bien l'intention de conquérir l'industrie du cinéma, en toute modeste.

d'une équipe (presque intacte aujourd'hui), il se met en marche. Le scénario est simple : de toits en toits, des jeunes se réveillent, s'éveillent dans une cité phocéenne bientôt capitale culturelle. Chaque jour, la vie s'impose avec son lot d'espoirs, de désillusions, de surprises, d'échecs et de succès. Quête personnelle et avenir professionnel sont les préoccupations quotidiennes de ces personnages attachants aux sentiments enflammés. Nawyr prévoit une suite, qui verra le jour quelques mois plus tard. L'histoire du film est à l'image de son réalisateur multi-casquettes, qui oscille entre écriture, réalisation, tournage,

montage et promotion. Conscient de la difficulté de vivre de sa passion, il bosse plusieurs années en tant que facteur, avant de quitter La Poste, notamment pour avoir recueilli des témoignages en lien avec des grèves internes et des manifestations. « *La caméra est devenue une nécessité à un moment, je n'ai pas pu résister* », raconte le jeune réalisateur, qui n'a pas hésité à mettre en ligne ce travail. Le cinéma le rattrape. Il commence à travailler à La Compagnie en 2016, après être passé maintes fois devant ce lieu emblématique dont il n'osait pas pousser la porte. L'occasion idéale pour Nawyr de communiquer avec les jeunes de son quartier qu'il ne quitterait pour rien au monde. Sensibiliser, animer des ateliers, s'inspirer et inspirer.

PHILOSOPHIE DE VIE

Où qu'il aille et quoi qu'il fasse, Nawyr défend une philosophie : « *Faire ce qu'on aime avec les gens qu'on aime* ». Son équipe, c'est tout pour lui, sa rémunération en quelque sorte. Avec elle, et notamment son cadet de deux ans, il fait les quatre cents coups et trouve une raison d'écrire. Les idées fusent. Entre deux *Toits du monde*, il dessine. Et quand il ne dessine pas, il écrit, tourne, monte et jamais ne se démonte. L'an dernier, il s'est octroyé un petit cadeau spécial à l'occasion de son anniversaire. « *J'ai réalisé que le jour de mon anniversaire ces dernières années, j'avais été en tournage. Je souhaitais l'être pour mes trente ans !* » Il choisit ainsi de réaliser un court d'une vingtaine de minutes, *Attends le bonheur est à vendre !*, le récit de Tony, jeune professeur contractuel,

déprimé par deux échecs successifs au concours de professeur des écoles et subissant son quotidien. C'est donc caméra au poing que Nawyr passera son anniversaire, promettant à ses fidèles une histoire supplémentaire.

MACADAM, VAGUE À L'ÂME

Depuis quelques mois, il planche sur un nouveau film, *Macadam, vague à l'âme*, diffusé pour la première fois au Polygone Etoilé dans le cadre de la Semaine Asymétrique, et très bientôt ailleurs. C'est l'histoire de Chiara, en recherche d'emploi, qui se fait voler son téléphone. Ce dernier renferme un trésor d'une valeur inestimable. En parallèle, Juliette, lycéenne, est accro à son smartphone et en oublie le monde extérieur, tandis que Nadj, vendeur à la sauvette, cherche à se faire de l'argent. Des vies observées à la loupe qui se croisent et se décroisent pendant quelque vingt-cinq minutes. Une semaine avant la première projection, Nawyr confie en être encore au tournage. Quant trouvera-t-il le temps de penser à son prochain projet, *49/3*, fiction futuriste (et réaliste) dépeignant le monde quarante-neuf ans et trois mois après la « loi travail » ?

Engagé, passionné, Nawyr n'en oublie pas de rester humble, mais considère encore ses rêves comme « *accessibles* ». Notamment, celui d'aller sur la Croisette entouré de son équipe. Yes, he Cannes !

CHARLOTTE LAZAREWICZ

Rens. : www.yeswecannesproduction.com

👍 Recommandé par Ventilo

Valérie au pays des merveilles

Conte surréaliste (Tchécoslovaquie - 1970 - 1h16), de Jaroslava Schallerová, Jan Klusák...

Sam. 10 à 20h

L'Oreille

Drame de Karel Kachyna (Tchécoslovaquie - 1969 - 1h14), avec Radoslav Brzobohaty, Jirina Bohdalova...

Dim. 11 à 19h

👉 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

👍 RENCONTRES INTERNATIONALES DES CINÉMAS ARABES

4^e ÉDITION DES RENCONTRES PROPOSÉES PAR AFLAM. DU 30/11 AU 4/12 À MARSEILLE.

4/6 € PAR SÉANCE. PASS 5/10

PLACES : 20/40 €. RENS. : WWW.LESRENCONTRESDEFLAM.FR

Babor Casanova + F 430 + Amal

Trois films respectivement réalisés par Karim Sayad (Suisse/Algérie - 2015 - 35'), Yassine Unia (France - 2015 - 22') et Aïda Senna (Maroc - 2015 - 15')

Mer. 30 à 10h. MuCEM (2^e)

Fatima + Soukoun + Mémoires pour un privé

Trois films respectivement réalisés par Nona Khada (Documentaire - France - 2015 - 18'), Clara Kossaifi (Fiction - Liban - 2015 - 15') et Rania Stephan (Expérimental - Liban - 2015 - 31')

Mer. 30 à 14h. MuCEM (2^e)

Insoumise

Drame de Jawad Rhalib (Belgique/Maroc - 2015 - 1h20), avec Sofia Manousha, Benjamin Ramon...

Soirée d'ouverture, avec pâtisseries offertes pas la Rose de Tunis

Mer. 30 à 19h30. Villa Méditerranée (2^e)

This is Exile : Diaries of Child Refugees

Documentaire de Mani Y. Benchelah (Royaume-Uni/Liban/Suisse - 2015 - 56')

Jeu. 1/12 à 10h. MuCEM (2^e)

We have never been kids

Documentaire de Mahmoud Soliman (Égypte/Emirats Arabes Unis/Liban/Qatar - 2015 - 1h39)

Jeu. 1^{er} à 10h. Villa Méditerranée (2^e)

La Pièce

Documentaire de Pelin Esmer (Turquie - 2005 - 1h10)

Jeu. 1^{er} à 14h. Villa Méditerranée (2^e)

Tadmor

Documentaire de Monika Borgmann et Lokman Slim (France/Liban/Suisse - 2016 - 1h43). Avant-première française

Jeu. 1^{er} à 17h. Villa Méditerranée (2^e)

This Little Father Obsession

Documentaire de Selim Mourad (Liban - 2016 - 1h45)

Jeu. 1^{er} à 18h. MuCEM (2^e)

Z'Har + L'Etat des choses

Extraits de deux films proposés par Amina Menia (artiste multimédia) :

- *Z'Har* : drame de Fatma Zohra Zamoum (Algérie - 2009 - 1h18), avec Fadila Belkebla, Kader Kada...

- *L'Etat des choses* : drame de Wim Wenders (Allemagne - 1982 - 2h05), avec Patrick Bauchau, Viva Auda...

Jeu. 1^{er} à 18h. Les Variétés (1^{er})

Algérie du possible

Documentaire de Viviane Candas (France/Algérie - 2015 - 1h22).

Avant-première européenne

Jeu. 1^{er} à 20h. Villa Méditerranée (2^e)

Clash

Drame de Mohamed Diab (Égypte - 2016 - 1h47), avec Nelly Karim, Hani Adel...

Jeu. 1^{er} à 21h. MuCEM (2^e)

A peine j'ouvre les yeux

Drame de Leyla Bouzid (Tunisie/France/Belgique/Emirats Arabes Unis - 2015 - 1h42), avec Baya Medhaffar, Ghalia Benali...

Ven. 2 à 10h. MuCEM (2^e)

D'une pierre deux coups

Drame de Fejria Deliba (France - 2016 - 1h23), avec Milouda Chaqiq, Brigitte Roüan...

Ven. 2 à 10h. Villa Méditerranée (2^e)

Recommandé par Ventilo

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

Warshatafflam, l'atelier d'Aflam

Restitution du programme annuel d'Aflam d'aide à la jeune création, en collaboration avec l'association Des courts l'après-midi : *When Dad's away* de Ghada Fikri (Égypte-documentaire), *Toute première fois* de Romuald Rodrigues Andrade (France - fiction), *L'Olympia d'Alger* d'Imène Salah (Algérie-documentaire) et *Et nous l'avenir* de Hamza Baggour (France - fiction)

La Tour de guet

Drame de Pelin Esmer (Turquie - 2012 - 1h36), avec Olgun Simsek, Nilay Erdonmez...

Le Citoyen Masri

Drame de Salah Abou Seif (Égypte - 1991 - 1h50), avec Ezzat El Ayloui, Omar Sharif...

Carte blanche à Talents en court

Séance en collaboration avec l'association Des courts l'après-midi, présentée par Morad Kertobi (chef du département court métrage du CNC) et Aurélie Cardin (Jamel Comedy Club). Avec *Caramel* Surprise de Fairouz M'Silti (France - 2016 - 20'), *Jamais ensemble* de Nadja Harek (France - 2016 - 20'), *Je ne suis pas un bon modèle* de Sabrina Tenfiche (France - 2016 - 20'), *Please love for me forever* de Holy Fatma (France - 2016 - 28') et *Voiler la face* d'Ibtissem Guerda (France - 2015 - 16')

Chacun sa bonne

Documentaire de Maher Abi Samra (France/Liban - 2016 - 1h07)

La Vierge, les coptes et moi + La Ricotta

Extraits de deux films proposés par Flavien Poncet (assistant directeur chez Cinémas Lumière à Lyon, critique de cinéma et ancien collaborateur au sein des Caravanes d'Afrique) : *La Vierge, les coptes et moi* : documentaire de Namir Abdel Messeeh (Égypte/France/Qatar - 2012 - 1h31) - *La Ricotta* : drame de Pier Paolo Pasolini (Italie/France - 1963 - 41'), avec Orson Welles, Laura Betti...

The Sea is behind

Drame de Hicham Lasri (Maroc/Émirats Arabes Unis/Liban - 2014 - 1h28), avec Malek Akhmiss, Fairouz Amiri...

Dégradé

Drame de Tarzan et Arab Nasser (Palestine/France/Qatar - 2015 - 1h24), avec Hiam Abbas, Maisa Abd Elhadi...

Les Collections de Mithat Bey

Drame de Pelin Esmer (Turquie - 2009 - 1h50), avec avec Nejat Isler, Mithat Esmer...

Tunisia Clash

Documentaire de Hind Meddeb (Tunisie - 2015 - 1h05)

Raya et Sakina

Drame historique de Salah Abou Seif (Égypte - 1953 - 1h37), avec Negma Ibrahim, Zouzou Hamdy El Hakim...

Twenty-Eight Nights and a Poem

Documentaire-fiction de Akram Zaatar (Liban/France - 2015 - 1h25)

La Vache

Comédie de Mohamed Hamidi (France/Maroc - 2015 - 1h31), avec Fatsah Bouyahmed, Lambert Wilson... Projection en présence de F. Bouyahmed

A Magical Substance flows into me

Documentaire de Jumana Manna (Palestine/Allemagne/Royaume-Uni - 2015 - 1h07)

Ennemis intérieurs + Dustur

Deux films respectivement réalisés par Sélim Azzazi (Fiction - France - 2016 - 27') et Marco Santarelli (Documentaire - Italie - 2015 - 1h15)

Hurllements en faveur de Sade + Foyer

Extraits de deux films proposés par Ismaël (critique de cinéma et cinéaste) :

3000 Nuits

Drame de Mai Masri (Liban/France - 2015 - 1h43), avec Maisa Abd Elhadi, Raida Adon...

In the last days of the city

Drame de Tamer El Said (Égypte/Allemagne/Royaume-Uni/Émirats Arabes Unis - 2016 - 1h58), avec Khalid Abdalla, Laila Samy...

Monumentum

Documentaire de Fadi Yeni Turk (Liban - 2015 - 1h30)

Peur de rien

Comédie dramatique de Danielle Arbid (France - 2016 - 2h), avec Manal Issa, Vincent Lacoste...

La Sangsue

Drame de Salah Abou Seif (Égypte - 1956 - 2h06), avec Choukry Sarhan, Tahia Carioca...

Samir dans la poussière

Documentaire de Mohamed Ouzine (Algérie/France/Qatar - 2015 - 1h40). Précédé par le film *Lmuja* d'Omar Belkacemi (Algérie - 2015 - 37')

Le Puits

Drame historique de Lotfi Bouchouchi (Algérie - 2014 - 1h30), avec Hania Amar, Nadia Kaci... Déconseillé aux moins de 12 ans !

Le Park + Now : End of Season + Bon voyage

Trois films respectivement réalisés par Randa Maroufi (Expérimental - France - 2015 - 14'), Ayman Nahle (Documentaire/Expérimental - Liban/Syrie - 2015 - 20') et Marc Wilkins (Fiction - Suisse/Grèce/Turquie - 2016 - 22')

Amours, larcins et autres complications

Drame de Muayad Alayan (Palestine - 2015 - 1h33), avec Sami Metwasi, Maya Abu Alhayyat... Soirée de clôture, avec pâtisseries offertes par la Rose de Tunis

SEMAINE ASYMÉTRIQUE

RENCONTRES INTERNATIONALES D'UN CINÉMA SANS PAREIL PROPOSÉES PAR FILM FLAMME. JUSQU'AU 3/12 AU POLYGONE ÉTOILÉ (1 RUE MASSABO, 2^e). ENTRÉE LIBRE.

RENS. : 09 67 50 58 23 / WWW.POLYGONE-ETOILE.COM

De fer et d'asphalte + Je deviendrai la mer

Deux films respectivement réalisés par Jean-Pierre Beulaygue (2008 - 1h) et Audrey Feuillet-Pène (2016 - 28')

A et C

Film en cours de Raphaëlle Paupert-Borne (En cours - 1h). Précédé à 13h30 par deux courts de Zagros Merkhian (2'17 + 3'46)

Festa + Qu'est-ce qui fait tourner la lune ? + Le Haut du Pavé + Djama Mourouti

Quatre films respectivement réalisés par Franco Piavoli (2016 - 40'), Damien Cabanes (17' + 14') et Frédéric Lagny (2016 - 49')

La - La Colère du peuple

Quatre films respectivement réalisés par Franco Piavoli (2016 - 40'), Damien Cabanes (17' + 14') et Frédéric Lagny (2016 - 49')

Il Pianeta Azzurro + Avec la rage

Deux films respectivement réalisés par Franco Piavoli (Italie - 1981 - 1h20) et Francis Del Rio (2016 - 55')

Production documentaire, un regard hexagonal

Etude documentaire de Anna Feillou et Elisabeth Clément

Nostos-II Ritorno + Più in alto delle nuvole (Plus haut que les nuages)

Deux films respectivement réalisés par Franco Piavoli (1989 - 1h27) et Fredo Valla (Italie/France - 2015 - 52')

Square Métropole + Verso la strada del sole

Deux films respectivement réalisés par Estelle Fredet (2013 - 59') et Tonino De Bernardi (2015 - 24')

L'Orto di flora + Terres d'un homme

Deux films respectivement réalisés par Franco Piavoli (2009 - 26') et Jean-François Neplaz (2016 - 1h30)

Terra di Nessuno + Les Matelas appartiennent à ceux qui se couchent tôt

Deux films respectivement réalisés par Jean Boiron-Lajus (2014 - 1h05) et Rémi Dufay & Narcisse (2016 - 20')

Lmuja + Sono gli uomini che rendono la terre vive e care

Deux films respectivement réalisés par Omar Belkacemi (2015 - 37') et Fredo Valla (2010 - 30')

Delta Park + Oublis, regrets et repentirs

Deux films respectivement réalisés par Mario Brenta & Karine de Villers (2016 - 1h08) et Boris Lehman (2016 - 42')

Tonino + Les Provinces lointaines

Deux films respectivement réalisés par Bernardi Karuna (28') et Stefano Canapa & Catherine Libert (2015 - 1h24)

Port-de-Bouc, une épopée collective + Bois d'Arcy

Films collectifs sous la houlette de Raphaëlle Dumas & Gabriel Dutrait (1h15) + documentaire de Mehdi Benallal (2013 - 24')

Quand est-ce ? + Aux marches du palais

Deux films respectivement réalisés par Ian Menoyot (En cours - 30') et Tuong Vi Nguyen Long (2015 - 1h18)

Voci Nel Tempo / Voix dans le temps

Documentaire de Franco Piavoli (1996 - 1h26)

A Praga / La Plaie

Documentaire d'Hélène Robert et Jérémie Perrin (2014 - 1h12)

Water Music

Documentaire-concert du Collectif One Take (France - 2013 - 1h28)

VILLERUPT À MARSEILLE

PROJECTIONS EN V.O.S.T. DES FILMS PRIMÉS PENDANT L'ÉDITION 2016 DU FESTIVAL DU FILM ITALIEN. LES 1^{ER} & 2/12 À L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN (6 RUE FERNAND PAURIOL, 5^E).

The Habit of Beauty

Drame de Mirko Pincelli (Italie - 2016 - 1h29), avec Vincenzo Amato, Francesca Neri... Projection en présence du réalisateur

Piuma

Drame de Roan Johnson (Italie - 2016 - 1h38), avec Luigi Fedele, Blu Yoshimi...

Le Ultime Cose

Drame d'Irene Dionisio (Italie - 2016 - 1h25), avec Fabrizio Falco, Roberto De Francesco...

HOWARD HAWKS

RÉTROSPECTIVE CONSACRÉE AU GRAND CINÉASTE AMÉRICAIN. DU 7 AU 30/12 À L'INSTITUT DE L'IMAGE (CITÉ DU LIVRE - AIX-EN-PROVENCE). 6/7 €, RENS. : 04 42 26 81 82 / WWW.INSTITUT-IMAGE.ORG

L'impossible Monsieur Bébé

Comédie de Howard Hawks (Etats-Unis - 1946 - 1h42 - V.O.S.T.), avec Cary Grant, Katharine Hepburn...

Seuls les anges ont des ailes

Drame de Howard Hawks (Etats-Unis - 1939 - 2h01), avec Cary Grant, Jean Arthur...

La Dame du vendredi

Comédie de Howard Hawks (Etats-Unis - 1947 - 1h22), avec Cary Grant, Rosalind Russell...

Allez coucher ailleurs !

Comédie de Howard Hawks (Etats-Unis - 1949 - 1h45), avec Cary Grant, Ann Sheridan...

Le Sport favori de l'homme

Comédie de Howard Hawks (Etats-Unis - 1962 - 2h), avec Rock Hudson, Paula Prentiss...

Sergent York

Drame historique de Howard Hawks (Etats-Unis - 1941 - 2h14), avec Gary Cooper, Walter Brennan...

Les Hommes préfèrent les blondes

Comédie musicale de Howard Hawks (Etats-Unis - 1953 - 1h31), avec Jane Russell, Marilyn Monroe...

Rio Bravo

Western d'Howard Hawks (Etats-Unis - 1959 - 2h21), avec John Wayne, Dean Martin...

FESTIVAL INTERNATIONAL JEAN ROUCH «HORS LES MURS»

CARTE BLANCHE AU FESTIVAL DU FILM ETHNOGRAPHIQUE. DU 9 AU 11/12 AU MUCEM (ESPLANADE DU J4, 2^E). ENTRÉE LIBRE. RENS. : 04 84 35 13 13 / WWW.MUCEM.ORG

Moughtareb : Celui qui est ici et pense à là-bas + Blue Sky from Pain

Deux documentaires de Stephanos Mangriotis, le premier coréalisé par Lucile Gruntz (France - 2015 - 7'), le second en collaboration avec Hyacinthe Pavlides et Laurence Pillant (France/Grèce - 2016 - 15')

Noche Herida

Documentaire de Nicolas Rincon Gille (Belgique/Columbie - 2015 - 1h26)

Persisting Dreams + Riz Cantonais

Deux documentaires sur les migrations respectivement réalisés par Côme Ledéser (Allemagne - 2015 - 25') et Mia Ma (France - 2015 - 50')

A Place for Everyone (Un endroit pour tout le monde)

Documentaire de Angelos Rallis et Hans Ulrich Gössl (Belgique - 2014 - 1h)

Film surprise

Documentaire primé de Angelos Rallis et Hans Ulrich Gössl (Belgique - 2014 - 1h)

Tim Phohn (Finding Phong)

Documentaire de Phan Phung Thao et Swann Dubus (Vietnam - 2015 - 1h33)

La Corde du Diable

Documentaire de Sophie Bruneau (Belgique/France - 2014 - 1h28)

Les Oubliés de Norvilskes

Documentaire de Dmitri Makhomov (France/Bielorusie - 2014 - 1h17)

HOMMAGE À BERNARD BLIER

HOMMAGE AU COMÉDIEN FRANÇAIS À L'OCCASION DU CENTENAIRE DE SA NAISSANCE. DU 10 AU 23/12 À L'EDEN-THÉÂTRE (LA CIOTAT).

4/6,50 €. RENS. : 04 88 42 17 60 / WWW.EDENCINEMALACIOTAT.COM

Manèges

Drame d'Yves Allégret (France - 1949 - 1h32), avec Simone Signoret, Bernard Blier...

Le Cave se rebiffe

Comédie de Gilles Grangier (France - 1961 - 1h38), avec Françoise Rosay, Jean Gabin...

Buffet froid

Comédie dramatique de Bertrand Blier (France - 1979 - 1h35), avec Gérard Depardieu, Bernard Blier...

VENTILO VOUS INVITE*

Choisissez votre spectacle sur www.journalventilo.fr

* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités.

NH14
FESTIVAL NUIT D'HIVER #14
14 - 21 DÉCEMBRE 2016

TROIS PERRAULT SINON RIEN
Charles Perrault / Haim Menahem
Théâtre Joliette Minoterie
09 > 16 décembre
www.theatrejoliette.fr

NORD + MASSY INC
LES INNOVANTS 3 DÉCEMBRE - 20H30
ESPACE JULIEN

F[HACK]TORIES
ATELIERS DE PRATIQUES NUMÉRIQUES | TOUS PUBLICS
SAMEDI APRÈS-MIDI - FRICHE LA BELLE DE MAI



GRANDE BRADERIE DE LA MODE

ORGANISÉE PAR L'ASSOCIATION AIDES AU PROFIT DE LA LUTTE CONTRE LE SIDA

M GALERIE, MAISON MÉDITERRANÉENNE DES MÉTIERS DE LA MODE 
19 RUE FAUCHIER 13002 MARSEILLE - JEUDI 8 DÉCEMBRE 16H-20H - VENDREDI 9, 11H-19H - SAMEDI 10, 11H-19H

T3LALAISE · 13 BONAPARTE · ACNE STUDIOS · ADIEU PARIS · AGATHA · AGNÈS B · AIGLE · ALEXANDRA MARGNAT · AMBRYM · AMI ALEXANDRE MATTIUSI · ANIKALENASKÄRSTRÖM · ANNE FONTAINE · ANTIK BATIK · ANTOINETTE AMESKA · ATELIER PAULIN · ANTOINE & LILI · ARCHE · ASHVINE · AUBADE · AURÉLIE BIDERMAN · AZZARO PARIS · BA&SH · BALMAIN · BANANA REPUBLIC · BAROCA PARIS · BEAU COMME UN LUNDI · BEBOBIO · BENOIT MISSOLIN · BOCCAGE · BOUDOIR DES LUBIES · BUREAU TONIC · CACHAREL · CAMILLE ENRICO · CAMILLE ROUSSEL · CANDELAZ · CARREFOUR SOLIDARITÉ · CARVEN · CASTELBAJAC PARIS · CAUDALIE · CÉDRIC CHARLIER · CHACOK · CHLOE CHRISTIAN LOUBOUTIN · CHRISTOFLE · CHRISTOPHE GUILLARMÉ · CLARINS · CLAVERIN · CLAUDIE PIERLOT · CLUB PÉTANQUE · COQ EN PÂTE · CÔTELAC · CYRILLUS · DAVID-VINCENT CAMUGLIO · DE FURSAC · DIDIER JEUNESSE · DODO & CATH · DOMESTIC · DOWN ON ZE CORNER · DR HAUSCHKA · DRIES VAN NOTEN · ÉDITIONS A. LECOINTE · ÉDITIONS DE PARFUMS FRÉDÉRIC MALLE · ÉDITIONS TASCHEN · ELIE SAAB · ELSA ESTURGIE · EMILIE RENARD · EMOI EMOI · EN ATTENDANT SERGE · ETAM · ESPIGAS · FACTORY'S PARIS · FIFI MANDIRAC · FIVE JEANS · FRÉDÉRIQUE LORCA · FOLKLO BY KA · FREEGO FRNCH · GAP · GAS BIJOUX · GEORGES HOBEIKA · GÉRARD DAREL · GILI'S · GUCCI · GUERLAIN · HIRCUS · IKKS · IRIE · ISABEL MARANT · JACK GOMME · JACQUES LE CORRE · JEAN COLONNA · JEREMY TARIAN · JEROEN VAN TUYL · JÉRÔME DREYFUSS · JONAS · KATE LEE · KODDES · J'AI EPOUSÉ UNE PERLE · LE BAZARISTAIN · LA BOTTE GARDIANE · LA CERISE SUR LE GÂTEAU · LA DIX-NEUVIÈME PLANQUE · LA MAISON EUROPÉENNE DE LA PHOTOGRAPHIE · LANCEL · LA PETITE PAPETERIE FRANÇAISE · LAULANE · LE MARCHAND D'ÉTOILES · LEMON CURVE · LES AMIS DE LA MAISON EUROPÉENNE DE LA PHOTOGRAPHIE · LES CARTES ILLUSTRÉES DE QUITTERIE · LES 2 GALINETTES · LES MÉDUSES VERTES · LILA JEANNE · LYNN DALAGA · JUPONS DE TESS · LE SLIP FRANÇAIS · LES NÉRÉIDES PARIS · LES PETITES CHAUDIERES · L'HABILLEUR · LITTLE MARCEL · LOFT DESIGN BY LOL · LOUIS LOUISE · LUTZ HUELLE · MA POÉSIE · MADAME MO · MADE BY SARENZA · MAISON 1988 · MAISON CLOSE · MAISON VOLF · MAISON VOURIOT · MAJE · MAMIX · MANON MARTIN · MANSAYA · MARS LOVES HER · MAT&JEWski · MEDECINE DOUCE · MILIEO · MONSIEUR LACENAIRE · MONSIEUR PAPIER · MYJW · NACO-PARIS · NATHALIE CHAIZE · NAT & NIN · NORTH COMMUNICATION · OCCIDENTE · OFFICINE GENERALE · OLOW · ORNER · PAIN DE SUCRE · PATRONS · PAUL SMITH · PAULE KA · PHILIPPE STARCK · PIERRE HARDY · PIERRE TALAMON · PULL-IN · QUINOVA PARIS · RAUTUREAU APPLE SHOES · RIPAÛSTE · ROBERT CLERGERIE · ROBINSON LES BAINS · RON DORFF · ROSEANNA · SABRINA · SANDRO · SARTORE · SATELLITE PARIS · SÉBASTIEN BLONDIN · SESSÛN · SISLEY PARIS · SOEUR · SONIA RYKIEL · STELLA LUNA · SYLLEPSE COSMETICS · TAMMY & BENJAMIN · TCHÉKA · THE LIFESTYLE COMPANY · TSUMORI CHISATO · UN APRÈS-MIDI DE CHIEN · UNIVERS PRESSE · VALENTINE & CO · VANESSA BRUNO · VANINA ESCOUBET · VANPALMA · VÊTEMENTS · VOGLINE · WALTER STEIGER · WE ARE NOT · XARUXAMU · ZADIG&VOLTAIRE · ZAPA · ZOÉ LA FÉE...

TOUS LES FONDS SERONT INTÉGRALEMENT REVERSÉS À LA LUTTE CONTRE LE SIDA.

Jalouse

femina
Sud

laMarseillaise

OPTIMUM

BETC

mm
mm

TECHNIKART

LE GUIDE
DE VOS
SORTIES
CULTURELLES
VENTURO

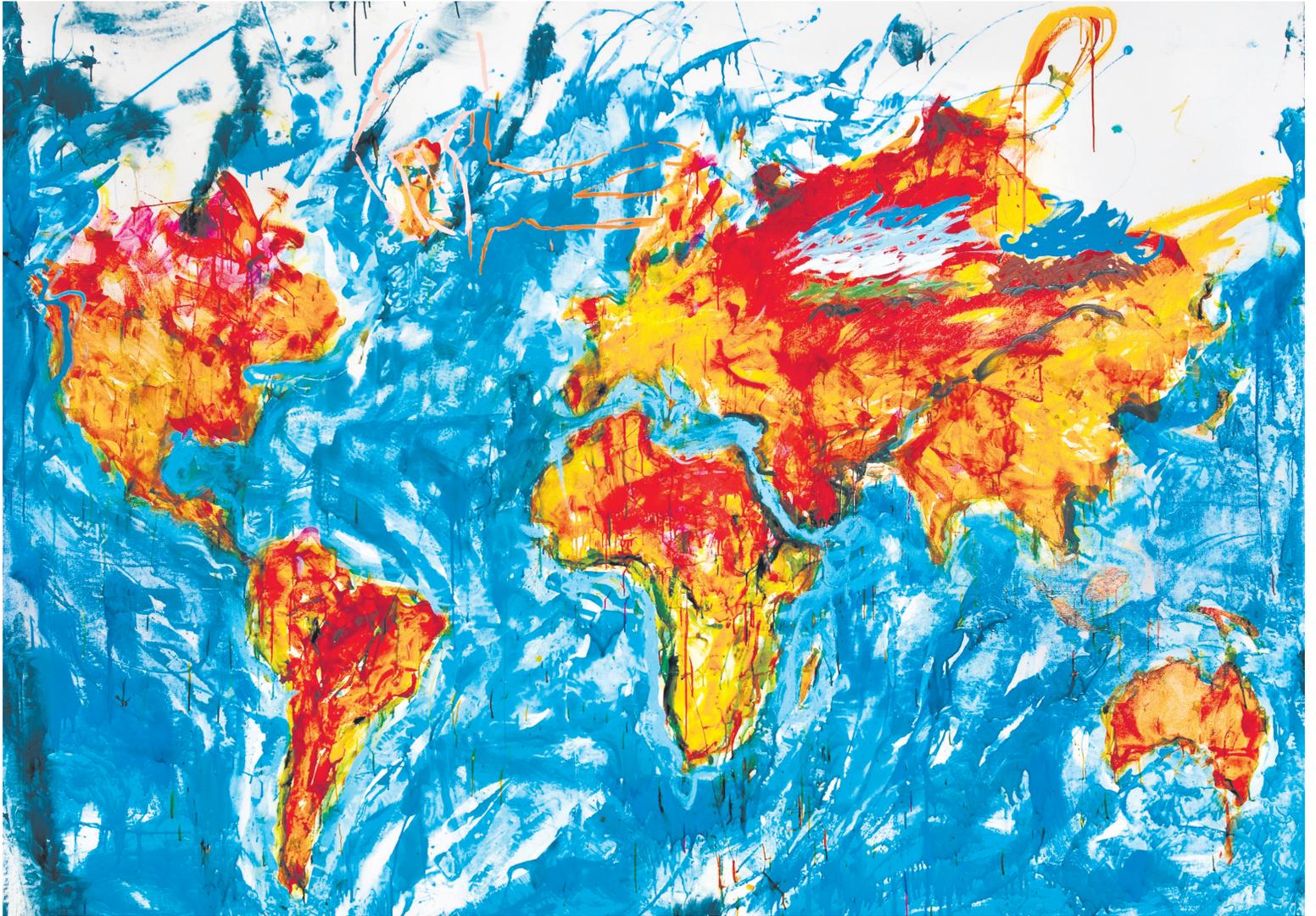
VOLT

nova
105.7 FM

ELLE

BRADERIEDELAMODE.AIDES.ORG

D'UNE MÉDITERRANÉE,



L'AUTRE

26 NOVEMBRE 2016
> 12 FÉVRIER 2017

1 EXPOSITION
2 LIEUX

>

FRAC

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

>

HÔTEL DES ARTS

CENTRE D'ART DU DÉPARTEMENT DU VAR

Exposition soutenue par la Fondation BNP Paribas. D'après une idée originale de BNL Groupe BNP Paribas créée à l'occasion de son 100^e anniversaire.



Vue d'exposition *The sea is my land*, Milan, 2014

© Delfino Sisto Legnami

À l'occasion de son 100^e anniversaire, la BNL (Banca Nazionale del Lavoro), filière italienne de la BNP Paribas, a présenté en 2013 à Rome et en 2014 à Milan *The Sea is my Land*, une exposition pensée par les commissaires italiens Francesco Bonami et Emanuela Mazzonis, qui mettait en avant des artistes de la Méditerranée.

La Fondation BNP Paribas a sollicité le Fonds régional d'art contemporain Provence-Alpes-Côte d'Azur et l'Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var, pour imaginer une nouvelle lecture de cette exposition. Ainsi les deux institutions ont, à partir des pièces initialement choisies, complété cet ensemble riche et cohérent par des pièces issues de leurs collections respectives et par des prêts d'œuvres. Cette nouvelle exposition, qui se donne à voir sur deux lieux à Marseille et à Toulon, permet de prolonger cette vaste réflexion engagée précédemment en Italie. Pour la première fois en France, des œuvres provenant de la collection de la BNL sont exposées et dialoguent avec les œuvres de deux collections publiques françaises, dans un contexte toulonnais et marseillais qui donne à cette exposition une dimension politique nouvelle.

Si l'Hôtel des Arts, sous le commissariat de son directeur Ricardo Vazquez, propose une évocation de la situation contemporaine de cette région, appuyée sur la double notion de voyage et d'introspection, le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, sous le commissariat de son directeur Pascal Neveux, s'attache à montrer un ensemble d'œuvres majoritairement axées sur les tensions et les conflits qui submergent actuellement la Méditerranée.

In celebration of its 100th birthday the BNL (Banca Nazionale del Lavoro), the Italian branch of BNP Paribas presented *The Sea is my Land* in Rome in 2013 and Milano in 2014, an exhibition designed by curators Francesco Bonami and Emanuela Mazzonis promoting Mediterranean artists.

The BNP Paribas Foundation sought out the Fonds régional d'art contemporain Provence-Alpes-Côte d'Azur and the Hôtel des Arts, Centre d'art du département du Var to create a new collaborative interpretation for this exhibit. As such, both institutions have used the initial configuration of pieces, supplementing the richly coherent itinerary with works from their respective collections and loans.

This new exhibition, with two venues in Marseille and Toulon is a novel way to extend a vast query which began in Italy thanks to Francesco Bonami and Emanuela Mazzonis. For the first time in France, works featured in the BNL's collection interact with a display of works from two French public collections located in Toulon and Marseille, giving the exhibition new political dimension.

While the Hôtel des Arts, curated and directed by Ricardo Vazquez, chooses to evoke the region's contemporary situation, endeavoring to depict a dual notion of travel and introspection, the FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, curated by director Pascal Neveux chooses to highlight works largely based on the tension and conflict currently affecting the Mediterranean.

FRAC PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Ammar Abd Rabbo, Fikret Atay, Taysir Batniji, Elisabetta Benassi, Mohamed Bourouissa, Stéphane Couturier, Gianluca & Massimiliano De Serio, Joseph Grigely, Adelita Husni-Bey, Bouchra Khalili, Mouna Karray, Panos Kokkinias, Irena Lagator Pejović, Sigalit Landau, David Maljković, Mladen Miljanović, Moataz Nasr, Christodoulos Panayiotou, Société Réaliste.

HÔTEL DES ARTS, CENTRE D'ART DU DÉPARTEMENT DU VAR

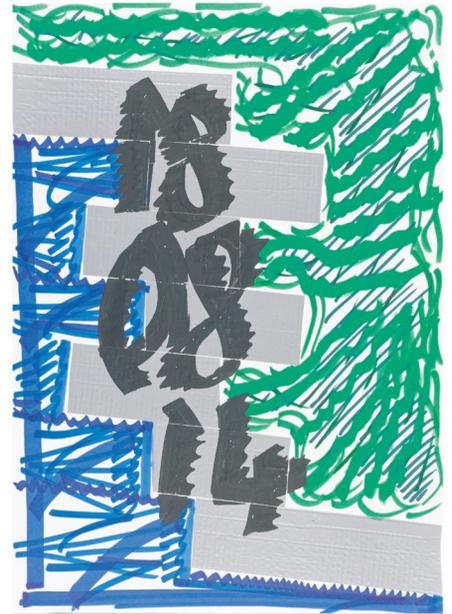
Yuri Ancarani, Belkacem Boudjellouli, Marie Bovo, Joseph Dadoune, mounir fatmi, Dor Guez, Mark Mangion, Malik Nejmi, Adrian Paci, Mario Schifano, Arslan Sukan, Özlem Sulak

À PROPOS DE LA FONDATION BNP PARIBAS

Placée sous l'égide de la Fondation de France, la Fondation BNP Paribas est un acteur majeur du mécénat d'entreprise depuis trente ans. Elle coordonne également le développement international du mécénat du Groupe BNP Paribas, partout où la Banque est présente. La Fondation BNP Paribas situe son action dans une démarche de mécénat pluridisciplinaire, en faveur de projets innovants dédiés à la culture, à la solidarité et à l'environnement. Attentive à la qualité de son engagement auprès de ses partenaires, la Fondation BNP Paribas veille à accompagner leurs projets dans la durée. Depuis 1984, ce sont plus de 300 projets culturels, 40 programmes de recherche et un millier d'initiatives sociales et éducatives qui ont bénéficié de son soutien, en France et à travers le monde. (fondation.bnpparibas.com)

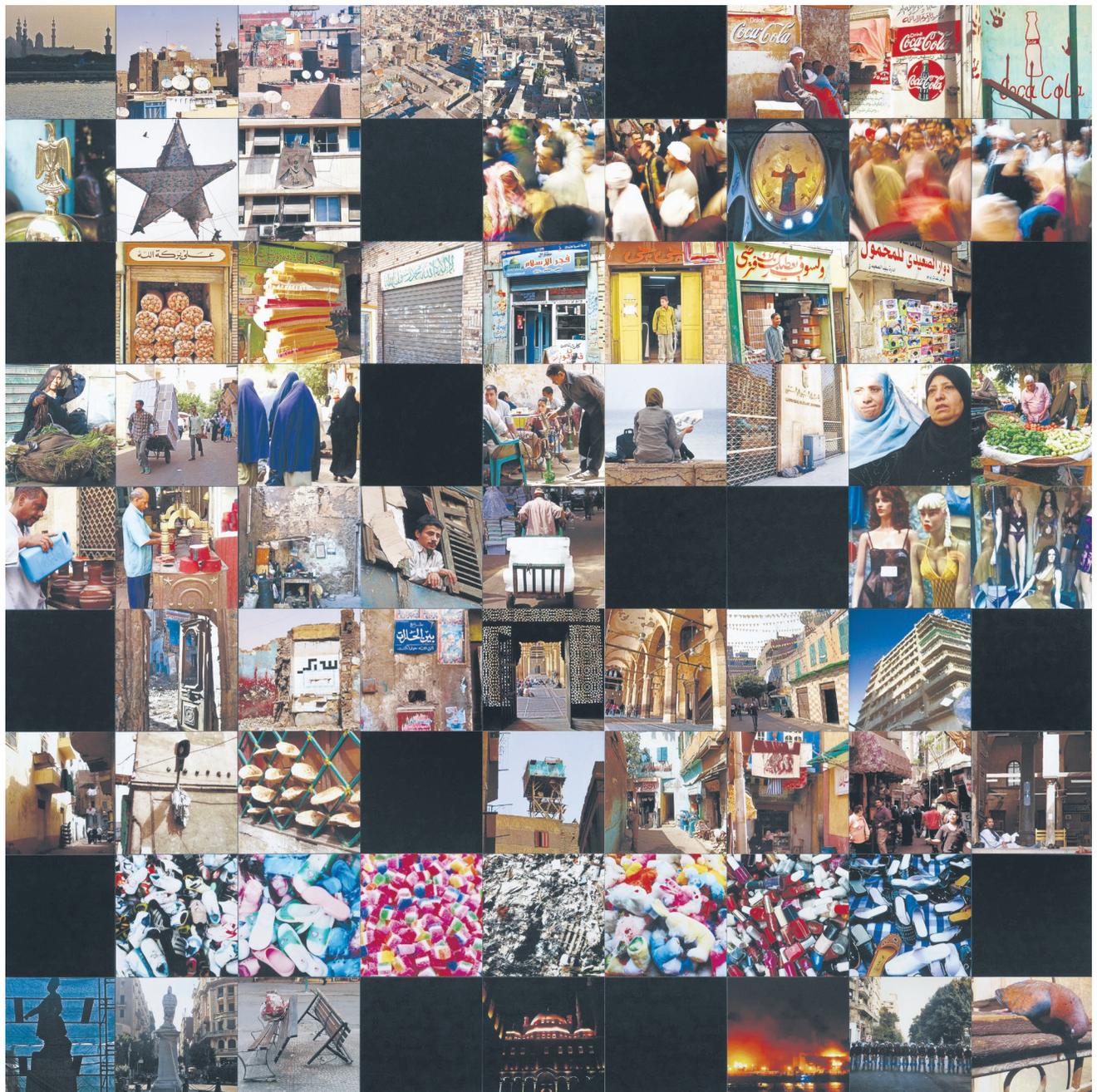
ABOUT THE BNP PARIBAS FOUNDATION

Under the aegis of the Fondation de France, the BNP Paribas Foundation has been playing a key role in corporate philanthropy for 30 years. It is also encouraging and contributing to the BNP Paribas' philanthropic policy growth in all parts of the world where the Group does business. The BNP Paribas Foundation's activities are aimed at promoting innovative projects dedicated to the Arts, Solidarity and the Environment. It provides optimal support to its partners, through a long-term commitment. Since 1984, it is more than 300 cultural projects, 40 research programs and a thousand of social and educational initiatives which profited from its support, in France and all over the world. (bnpparibas.com/en/bnp-paribas-foundation)



Joseph Dadoune
Barrière protectrice, 08.07.2014 – 26.08.2014
© Adagp, Paris 2016
Collection de l'Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var

Moataz Nasr
Cairo Walk, 2006-2013
© Moataz Nasr,
credit photographique
Anders Sune Berg
Rome, Collection BNL
Groupe BNP Paribas



FRAC PROVENCE-ALPES- CÔTE D'AZUR

À l'heure où le corps de l'Europe se couvre de murs (M. Karray, T. Batniji), de fils barbelés et cède aux relents identitaires, nombreux sont les artistes, face à l'urgence humanitaire, à s'être engagés et mobilisés pour rendre compte de cette Méditerranée violente par d'incessants conflits.

Cette exposition, par l'important corpus de photographies et de vidéos qu'elle comporte, s'en inspire pour dresser un vaste panorama iconographique de notre Méditerranée contemporaine et proposer de nouvelles conditions de lecture et d'interprétation de ce territoire.

L'histoire du monde est marquée depuis son origine par les migrations. Le nombre de migrants et de réfugiés explose en ce début de XXI^e siècle. Les raisons en sont multiples : d'une attirance vers l'ailleurs à la fuite contrainte par des circonstances politiques, géopolitiques, économiques ou climatiques. Et ces mouvements de population ne restent pas sans effets : leurs enjeux animent les

débats politiques, cristallisent les tensions, attisent les extrêmes.

Tous les pays sont concernés (Société Réaliste) et doivent faire face à la montée des fanatismes, des radicalismes, au poids des religions (F. Atay) et à l'intégration toujours plus difficile de générations qui n'ont connu que le déracinement et la précarité et dont le multiculturalisme constitue pourtant une richesse inestimable.

Soucieuse de rendre compte d'une pluralité et d'une diversité de points de vue, cette exposition multiplie les angles d'approche pour rendre compte d'un monde méditerranéen aux multiples facettes et donner à voir cette polyphonie de récits qui renseigne et mobilise l'anthropologue, le sociologue, le géographe, le politologue, l'historien, l'artiste certes mais qui laisse sur le bord de la route des milliers de personnes silencieuses, seules face à leur détresse. L'impossibilité de dialogue sans langage commun (M. Miljanović, J. Grigely...) dénote

l'extrême complexité d'une situation où l'isolement et l'exclusion l'emportent sur la solidarité et où tout un chacun doit à la fois s'oublier et se réinventer une nouvelle existence.

La désillusion, l'étrangeté, la résignation et la peur — ces composantes propres à l'exil — soulignent la difficulté de s'intégrer dans un Ailleurs où travail indigne et suspicion font partie intégrante d'une nouvelle identité (E. Benassi). Notre patrimoine culturel universel est devenu la cible privilégiée des extrémistes, qui cherchent à éradiquer tout témoignage de civilisations passées.

Albert Camus dans *Le Mythe de Sisyphe* nous avait prévenu : « Nous finissons toujours par avoir le visage de nos vérités » !

Pascal Neveux
Commissaire de l'exposition
et directeur du Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

At a time when the body of Europe is being covered with walls (M. Karray, T. Batniji), setting up barbed wire, secreting noxious waves of identitarian sectarianism, many are the committed artists uniting together to testify about a violated Mediterranean zone replete with endless conflict.

This exhibition, via its impressive corpus of photography and video, takes inspiration, drawing a vast iconographic panorama of our Mediterranean in its contemporary form, proposing new conditions to interpret this territory.

Human existence has been marked by migration from its beginning. Nevertheless, the number of migrants and refugees seems to be exploding in this early 21st century. Explicative factors of migration are multiple, ranging from the simple attraction to an elsewhere to obligatory flight provoked by political, geopolitical, economical or climatic circumstances. These population shifts are not without consequences, their stakes enliven political debate, crystallize tension, stoke extremism.

All European countries have been affected (Société Réaliste) and must now confront rising fanaticism, radicalism, the weight of religion (F. Atay) and a pressing need to integrate European generations who have only known uprooting and precariousness, whose multiculturalism is paradoxically a priceless gift.

Committed to rendering myriad world views, this exhibit certainly employs many angles to grasp an understanding of a Mediterranean world composed of multiple facets, unfurling a polyphony of narratives to inform and mobilize anthropologists, sociologists, geographers, political scientists, historians, and artists, all while leaving thousands of silent people to the wayside, as they alone face their distress. An impossibility to dialogue without a common language (M. Miljanović, J. Grigely...) speaks volumes about the extreme complexity of a situation wherein isolation and exclusion overtake solidarity, when each and everyone must both forget self and reinvent a new existence.

Disillusion, foreignness, resignation and fear – these are components woven into exile, underlining the difficulty to integrate self into an Elsewhere, when ungracious work and suspicion are an integral part of a new identity (E. Benassi). Our cultural heritage is universal and has become the privileged target of extremists, seeking to eradicate testimony left by past civilizations, leaving in place desolation and indoctrination.

Albert Camus warned us in the Myth of Sisyphus: "We will wind up wearing the face of our truths"!

Pascal Neveux
Exhibition curator
Director of the Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

REGARDS PLURIELS

L'image : récit, trace, témoignage ?



Ammar Abd Rabbo

People praying next to the Great Mosque in Mecca, Saudi Arabia, June 5, 2008

© Ammar Abd Rabbo - Courtesy Ayyam Gallery, Dubai

Ammar Abd Rabbo est photographe de presse. Il couvre l'actualité, les guerres, l'histoire, enregistrant les événements célébrant la fin des conflits civils : des hommes en prière, des dirigeants politiques en privé, des habitants dans

l'ordinaire de leur quotidien. Mais l'artiste capte aussi l'autre visage des lendemains de guerre. Le sourire d'une jeune femme brandissant le nouveau drapeau qui fête la chute du tyran, la foule en liesse le jour de la libération quand est hissé le nouvel étendard du peuple libyen.¹

Ammar Abd Rabbo is a press photographer who reports on news stories, war and history, capturing celebrations after the end of civil conflicts, men gathered in prayer, political leaders caught in private and ordinary people going about their daily lives. The artist also captures the other side of the consequences of war. The smile on the face of a young woman holding up the new flag to celebrate the end of Gaddafi's tyranny and euphoric crowds jubilant at the liberation, as a man climbs to raise the new standard of the Libyan people.¹

1 - Emanuela Mazzonis, in *The sea is my land*, Giangiacomo Feltrinelli Editore Milano, 2013. p.39



Elisabetta Benassi — *Sans titre (The innocents Abroad)*, 2011

Crédit photographique : Claudio Abate © Elisabetta Benassi - Collection FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

Que voit-on ? Le revers de la photo et non l'image. Le descriptif de l'agence de presse, la légende, les crédits. On lit, on ne regarde pas. L'histoire se fait par les légendes, c'est la victoire du texte sur l'image. Les légendes tentent d'expliquer les images absentes, le spectateur tente de les imaginer. Ces images-comptes rendus construisent une formidable archive en devenant où la grande histoire côtoie le fait divers, le quotidien les événements historiques, dressant ainsi un portrait inédit du XX^e siècle, uniquement appréhendable par les mots qui en font la description.²

You see the back of the photograph, not the image itself. You see the press agency's description of the photograph on the other side, the caption, the copyright data, the credit. You read, you don't look. It's history through captions, the victory of text over image. The captions attempt to explain the missing images, and you try to imagine what they might look like. These image-records compose an impressive future archive wherein larger history and the trivial, daily life and the historical event conjoin, thereby sketching a novel portrait of the 20th century which we can only grasp by way of the words describing it.²

2 - Exposition *All I Remember*, Magazzino d'Arte Moderna, 2010



Mohamed Bourouissa — *Le reflet*, 2007 - Série « Périphérique »

© Mohamed Bourouissa - Collection de l'Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var

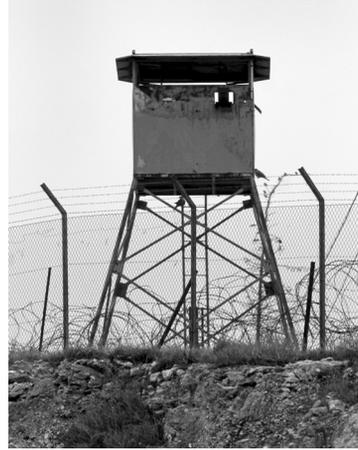
Les photographies de Mohamed Bourouissa sont des allégories où réalité et fiction s'imbriquent sur fond de tensions humaines, sociales et culturelles. La série « Périphérique » prend pour scénario les banlieues parisiennes. L'artiste compose ses photographies en suivant la voie des grands maîtres de la peinture, de Delacroix à Géricault et au Caravage. Tous les personnages occupent une place précise qui s'inscrit dans la perspective souhaitée, comme dans la peinture classique.³

Mohamed Bourouissa creates allegorical photographs where fact and fiction intertwine against a backdrop teeming with human, social and cultural tensions. « Périphérique » is a series that depicts the scenarios of the Parisian suburbs. His photographs are manufactured and constructed following in the painterly footsteps of the great masters, from Delacroix to Géricault to Caravaggio. All of the figures in Bourouissa's photographs are positioned to respect a specific perspective, in precise geometric lines, as if in a classically composed painting.³

3 - voir note 1

PLURAL OUTLOOKS

Images: narrative, traces, testimony ?



Taysir Batniji — *Watchtowers, Westbank*, 2008

© Taysir Batniji Courtesy de l'artiste et Sfeir-Semler Gallery, Hambourg / Beyrouth © Adapp, Paris 2016

Les 26 photographies noir et blanc de Taysir Batniji montrent des tours de contrôle en Cisjordanie. Originaire de Gaza et interdit d'entrée en Cisjordanie, l'artiste mandate un photographe autorisé pour réaliser cette série à sa place. Cela donne des images brutes, qui semblent presque prises à la volée, parfois floues ou sombres. Le contexte particulier de ces prises de vue évoque à la fois la situation géopolitique sensible et conflictuelle de la Palestine et le style légendaire des artistes allemands Bernd et Hilla Becher.⁴

In the 26 black and white photographs, Batniji depicts a series of control towers in the West Bank. Hailing from Gaza and not being permitted to enter the West Bank, the artist commissioned an authorized photographer to take these shots for him. The resulting images are entirely natural, almost at random, in some cases out of focus and badly lit. The particular circumstances these photographs were taken in on one hand reference the delicate and controversial geopolitical situation in Palestine and on the other evoke the legendary style of the German artists Bernd and Hilla Becher.⁴

4 - voir note 1



Stéphane Couturier — *Cité Climat de France, Place des 200 colonnes*, 2012

© Stéphane Couturier - Collection de l'Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var

Edifiée pendant la période charnière de l'histoire de l'Algérie entre 1954 et 1957 par Fernand Pouillon, la cité Climat de France est une ville dans la ville. Pendant trois ans, Stéphane Couturier a pu pénétrer dans cette cité fermée et prendre part à la vie quotidienne de ses habitants. Il propose une radiographie humaine et architecturale, interrogeant la puissance de cette architecture à la modernité étonnante avec des habitants qui se sont appropriés les lieux. La cité Climat de France traduit aujourd'hui la complexité et les contradictions de la jeunesse algérienne, coincée entre espoir et désenchantement.⁵

Built during the pivotal point in Algeria's history between 1954 and 1957 by Fernand Pouillon, the Climat de France projects are a city within the city. For three years, Stéphane Couturier was able to penetrate these projects and participate in the daily life of its inhabitants. He proposes a human and architectural radiography, questioning the strong ties that link an astonishingly modern architecture and the inhabitants who have adopted its grounds. The Climat de France projects are a contemporary translation of the complexity and contradictions of Algerian youth, stuck in the middle between hope and disillusionment.⁵

5 - Étienne Hatt, communiqué de presse exposition *Alger - Climat de France* de Stéphane Couturier, Hôtel des arts, Toulon, 2014

DES TENTATIVES D'UN VOYAGE VERS L'AUTRE

Confrontations, transmissions, mémoire



Joseph Grigely — *Remembering is a difficult job, but somebody has to do it*, 2005

© Joseph Grigely - Collection FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

Que deviennent les souvenirs des sons et des voix lorsque l'on devient sourd ? Est-ce que les sons disparaissent ? Est-ce qu'ils se transforment dans le processus du souvenir ? Ou bien est-ce que tous nos souvenirs ne sont que fictions ? L'installation se compose de deux vidéos, de photographies et des éléments artificiels d'un décor relatif à la reconstitution de la série télévisée *Gilligan Island*, diffusée alors que Joseph Grigely était enfant. Le générique de la série devient le point de départ de ce travail au cours duquel l'artiste tente une restitution du souvenir de cette chanson et de celui de sa propre voix.⁶

What happens to the memory of sound and voices when someone becomes deaf? Does sound disappear? Is it transformed in the process of memory? Or rather are all our memories but fiction? The installation is composed of two videos, photographs and artificial elements of a decor relative to the reconstitution of the *Gilligan's Island* television series, broadcast when Grigely was a child. The series' generic becomes this piece's starting point as the artist attempts to reconstitute the memory of this song and his own voice.⁶

⁶ Exposition *It's Everywhere*, Air de Paris, 2005



Adelita Husni-Bey — *Anadiomene*, 2011

Copyright Adelita Husni-Bey - Courtesy de l'artiste et Laveronica arte contemporanea, Modica

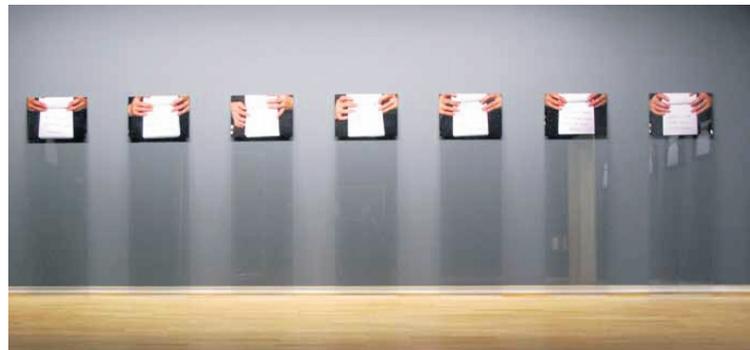
Dans la vidéo *Anadiomene*, la caméra filme le torse d'un homme dont le visage nous est dissimulé. L'homme raconte, gestes à l'appui, des événements passés et actuels de son pays natal, la Libye. L'image utilise les codes des interviews télévisées réalisées sur les zones de conflits et diffusées sur les chaînes locales. La voix off qui commente le récit de l'homme et le traduit en arabe est celle d'une journaliste italienne. L'interview est constituée de fragments de plusieurs histoires sur Jebel al Akhdar, le seul haut plateau de l'est de la Libye, également appelé « Green Mountain » (la Montagne verte), pour désigner le lieu stratégique des combats durant la colonisation italienne des années 1920, et les incessants conflits de ces trente dernières années. Ces courts fragments sont extraits de livres, de journaux intimes, d'archives et d'entretiens réalisés spécialement pour ce projet, dans les hôpitaux de Benghazi, en 2011.⁷

In the video *Anadiomene*, the artist films the chest of a man whose face remains out of sight, and who recounts, gesticulating, past and present events in Libya, his native country. The image is inspired by television interviews carried out in war zones and broadcast on local news reports, and the voice-over was provided by an Italian journalist who translates the man's account in Arabic. The interview contains a mixture of snippets of different stories about Jebel al Akhdar, the only mountain plateau in eastern Libya, also known as The Green Mountain, a key location for battles during the Italian colonization in the 1920s, and also in the repeated conflicts during the last 30 years.⁷

⁷ - voir note 1

ATTEMPTS TO MEET UP WITH THE OTHER

confrontation, transmission, memory



Mladen Miljanović — *Show Where it Hurts With Your Hand*, 2012

© Mladen Miljanovic - Rome, Collection BNL groupe BNP Paribas

Show Where it Hurts With Your Hand est le récit sensible et bouleversant d'un dialogue entre un mari et sa femme. Après la guerre de l'ex-Yougoslavie, cet ancien soldat, sourd et infirme depuis, communique avec sa femme au seul moyen d'un journal où chacun livre ses émotions, ses désirs, son ressenti, ses doutes. Les images simples de ces mots manuscrits, le cadrage serré des mains forcent notre compassion envers la personne qui a injustement et irrémédiablement perdu certaines de ses facultés physiques mais pas son appétit de vivre ni de communiquer.⁸

The photographic project *Show Where it Hurts With Your Hand*, is a sensitive, shocking account of a dialogue between husband and wife. Following the war in the former Yugoslavia, the husband, an ex-soldier, has been left deaf and disabled, and communicates with his wife only by means of a diary, in which both record their emotions, desires, tribulations and curiosities. Simple images of hand-written pages, with the detail of the hands holding the diary, force us to acknowledge the state of mind of a person who has unjustly and irrevocably lost some of his physical faculties but not his lust for life and desire to communicate.⁸

⁸ - voir note 1



Fikret Atay — *Theorists*, 2008

© Fikret Atay - Collection FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

De jeunes gens, des mélodées, la rumeur qui monte, les psalmodies et une caméra qui filme discrètement : *Theorists* interroge avec justesse l'éducation religieuse. Caméra au poing, l'artiste filme dans une école turque les leçons quotidiennes et les méthodes pour les apprendre. Isolés chacun dans leur bulle, les élèves ne prêtent aucune attention au rythme de leurs voisins et s'enferment dans une cacophonie générale. L'apprentissage et le savoir, le mouvement et l'activité physique décrivent, sans commentaire mais avec une grande efficacité, le rapport problématique qui s'instaure entre l'individu et le collectif. Fikret Atay rappelle combien la frontière est infime entre apprentissage et embrigadement.⁹

Young people, monotonous chant, a rising murmur, psalmodies and a camera that discretely films: *Theorists* rightly question religious education. Camera in hand, the artist films daily lessons and learning methods inside a Turkish school. Each student isolated inside a bubble, they ignore their neighbors' rhythm and close themselves off amidst the general cacophony. Learning and knowledge, movement and physical activity describe, without commentary albeit with deft skill, the problematic relationship at play between the individual and the collective. Fikret Atay reminds us of the fine line between learning and indoctrination.⁹

⁹ - Texte extrait de l'Édition de la biennale d'art contemporain de Lyon, 2009

PAYSAGES DES TERRITOIRES, PAYSAGES DES FRONTIÈRES

Récit des lieux



Bouchra Khalili — *Mapping journey n°4*, 2010

© ADAGP, Paris 2016 Collection FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

Ce projet vise à « cartographier » dans l'aire méditerranéenne des voyages clandestins, qui épousent ceux de l'artiste. Le dispositif vidéo des Mapping Journeys repose sur un plan fixe d'une grande frontalité où se révèle une « contre-géographie » fondée sur la parole et le geste. En faisant le récit de leur voyage et en le dessinant, des migrants confrontent leur parcours singulier à la normativité des cartes, révélant ainsi une autre cartographie, souterraine et invisible, qu'esquissent les trajectoires migratoires contemporaines.¹⁰

This project aims to "map out" clandestine journeys in the Mediterranean zone, echoing those of the artist. The Mapping Journey video device is based on an impressive fixed frontal shot showing a "counter-geography" founded on speech and gesture. Narrating and drawing their travel, migrants confront their singular paths through maps' ideal standards, revealing, as such, another cartography, underground and invisible, sketched out by contemporary migratory trajectories.¹⁰

10 - Exposition *The Mapping Journey Project*, Dp Frac Bretagne, 2013



Mouna Karray — *Murmurer*, 2007-2009

© Mouna Karray - Courtesy de l'artiste

La série *Murmurer* montre un mur délabré, à l'abandon, dans le port de Sfax, la principale ville industrielle de Tunisie. Le mur, pensé à l'origine pour séparer, diviser, protéger ou délimiter deux zones, a perdu ici sa fonction initiale pour revêtir une dimension mystérieuse, quasi onirique. Ce non lieu, qui a perdu son identité originelle de port commercial, exerce une certaine fascination sur l'artiste. De ce mur, il ne reste que l'image d'une architecture habitée par la mémoire, et seuls les souvenirs et la photographie peuvent redonner vie à cet endroit de vide et de silence. La sérialité des images renforce le caractère de ce lieu, voué sinon à l'oubli, et le mur – avec ses anfractuosités, ses éclatements et ses cicatrices, témoignages de son délitement – retrouve une autre visibilité.¹¹

The series *Murmurer* depicts an abandoned, run-down wall in the port of Sfax, Tunisia's largest industrial city. Here the wall, something designed to separate, divide, protect or enclose two areas, has lost its original function and moved into a mysterious, dream-like dimension. The artist is strongly drawn to this non-place, that has lost its original identity as a port area for trading and exchanges. The only thing left of this wall is an architectural projection inhabited by memory, and only reminiscences and photography can bring this silent, empty place back to life. The seriality of these images lends great emphasis to this otherwise forgotten site, and the wall – with the details, fragments and scars that bear the traces of its annihilated form – becomes visible once more.¹¹

11 - voir note 1

TERRITORIAL LANDSCAPES, LANDSCAPES OF BORDERS

Narrative of places



Sigalit Landau — *Azkelon*, 2011, Video, 16 min 46 sec - En collaboration avec Arthur Astman

© Sigalit Landau - Courtesy de l'artiste

« J'ai filmé des gens qui jouent au jeu des 'couteaux'. Azkelon est l'hybride de Aza (Gaza) et Ashkelon. Ces deux villes partagent la même plage mais une frontière les sépare. La bande de Gaza est une des zones les plus peuplées au monde, principalement par des réfugiés ; La ville d'Ashkelon a été conçue par des immigrants juifs originaires des pays arabes. Je pense que les jeunes jouent à ce 'jeu' des deux côtés. Là où il y a du jeu, il y a de la vie. On se met d'accord sur des règles simples : on gagne ou on perd. »¹²

"I filmed people playing the «knife» game. Azkelon is a hybrid of Aza (Gaza) and Ashkelon. These two towns share a beach but are separated by a border. The Gaza strip is one of the most crowded districts in the world, populated mostly by refugees; Ashkelon was conceived by Jewish immigrants from Arab countries. From my point of view, young people on both sides play this 'game'. Where there is play - there is life. It is an agreement to simple rules: they may win, they may lose."¹²

12 - Déclaration de l'artiste Sigalit Landau, site de l'artiste, 2011



Irena Lagator-Pejović — *Occupying/Liberating Space and Time*, 2008

© Irena Lagator Pejović - Crédit photographique : Delfino Sisto Legnani

Occupying/Liberating Space and Time est une œuvre évolutive commencée en 2005. L'artiste photographie un magasin abandonné dans la banlieue vide de Rijeka Crnojevića, une bourgade du Monténégro, où des plantes continuent de croître grâce à la lumière provenant des baies, redonnant ainsi vie à l'endroit. Un ficus et trois cactus habitent ce lieu apparemment désert : comme souvent en Méditerranée, les plantes sont utilisées pour agrémenter les lieux publics. Vue de dehors, la perception de l'intérieur évolue. Avec le temps, les trois vitrines changent d'aspect, la couche de peinture grise s'écaillant jusqu'à disparaître. Ce dévoilement progressif de l'espace intérieur au gré des altérations de l'espace extérieur s'émancipe en quelque sorte de l'original.¹³

Occupying/Liberating Space and Time is a work in progress that the artist began in 2005. The artist photographs an abandoned shop in a vacant neighbourhood of a small town in Montenegro, Rijeka Crnojevića, where the plants continue to grow thanks to the light coming in through the windows, revitalizing the surrounding space. A ficus tree and three cacti live in this apparently abandoned place: as is common in Mediterranean countries plants are used to make public areas more attractive. From outside the shop there is a different kind of relationship with the space inside it. Over time the three windows change, as the layer of grey paint flakes away to nothing. This gradual revealing of the space inside thanks to the transformation of the external space creates a sort of liberation from the original.¹³

13 - voir note 1

HÔTEL DES ARTS CENTRE D'ART DU DÉPARTEMENT DU VAR

L'exposition propose en ouverture deux voyages au cœur d'une mondialisation accélérée et de la disparition aussi bien des identités minoritaires autrefois étudiées par le grand ethnologue Lévi-Strauss (mounir fatmi) que des grandes civilisations méditerranéennes, notamment celle l'un des plus importants berceaux de la pensée et civilisation occidentale (Mark Mangion).

Si, grâce au numérique et aux technologies, le monde entier nous est désormais offert (Mario Schifano), il est en même temps devenu un village, voire une simple place sur laquelle chacun peut venir serrer la main de l'artiste (Adrian Paci) et les grands aventuriers des immenses espaces inconnus sont désormais des ouvriers d'une plateforme pétrolière sous-marine, soumis aux contraintes extrêmes d'une expédition scientifique lunaire ou dans les grandes profondeurs (Yuri Ancarani).

Le désenchantement du monde et sa réduction marchande envahissent ainsi la conscience de l'homme moderne dont le chemin devient plus incertain à mesure que les jalons, noms et

civilisations disparaissent de façon accélérée.

La censure de la pensée et de son moteur, le livre, dans des lieux jusqu'à peu encore repérés comme des foyers d'un possible renouvellement de la modernité (Özlem Sulak) et d'un dialogue entre l'Orient et l'Occident montrent l'impasse d'un retour nostalgique à une tradition imaginaire.

Le voyage intérieur peut alors devenir une issue transcendante et hypnotique (Malik Nejmi), où dessiner quotidiennement peut constituer une tentative pour survivre psychiquement au désastre d'une guerre fratricide (Joseph Dadoune).

Inverser la lumière du monde, lui rendre sa poésie par une bascule du temps, transformer les images de guerre en images de voyage, pourraient également constituer des chemins fertiles. L'art est ici rédempteur, passeur entre le jour et la nuit comme entre le matériel et l'immatériel. Il construit patiemment un bouclier permettant au temps d'exister, de s'étendre, comme cette longue rêverie en mer ou cette succession de jours, rigoureusement notés.

Ce temps retrouvé peut cependant parfois s'écouler si lentement qu'il pourrait devenir désœuvrement, exclusion, et porter en lui une sourde menace d'affrontement (Belkacem Boudjellouli).

Le temps ne se laisse en effet ni emprisonner ni manipuler. Peut-être faut-il alors, pour vivre entièrement, accepter la succession des heures à travers une fenêtre ouvrant sur la ville méditerranéenne, symbole d'un passage d'un état à un autre, retour de la nuit avant une nouvelle aube (Marie Bovo). Accepter que s'envole la vie d'un vieil homme recevant ses proches alors que grandit en Orient une forêt de pins, inventée et domestiquée par des hommes, désormais peuplée de fantômes qui peinent à trouver leur place dans une nature dont ils semblent expulsés (Dor Guez).

Ricardo Vazquez
Commissaire de l'exposition
Directeur de l'Hôtel des Arts, centre d'art du
Département du Var

The exhibit on display in the Hôtel des arts, Centre d'art du département du Var unveils two journeys centered on accelerated globalization and the disappearance of minority identities once studied by renowned ethnographer Lévi-Strauss (mounir fatmi) while also treating great Mediterranean civilizations, in particular, that of one of the most important birthplaces of Western thought and civilization (Mark Mangion).

And while the whole world is henceforth offered up (Mario Schifano), it has become both a village, indeed, perhaps even a simple square where all can come shake the artist's hand (Adrian Paci), and somewhere great adventurers of immense, unknown spaces are henceforth workers on underwater oil-rigs, subject to extreme conditions of scientific expeditions or the deep blue sea (Yuri Ancarani).

The world's disenchantment and its reduction to mere commercial action thus invades modern

consciousness whose path becomes more and more muddled, when landmarks, names and civilizations disappear at an alarming rate.

Censorship of thought and its vehicle the book, once a reference point for a possible renewal of modernity (Özlem Sulak) and a dialogue between East and West designate an impasse, nostalgic return to imaginary tradition.

Interior voyage can thus become a transcendental and hypnotic outlet (Malik Nejmi), sketching out attempts to psychically survive the disaster of fratricidal war on a daily basis (Joseph Dadoune).

Reversing the world's light, giving it back the poetic, toppling time, transforming images of war into images of the journey (Arslan Sukan) might well be building blocks of fertile ground. Art is redeemer herein, convector between day and night and the material and immaterial. It patiently constructs a shield allowing time to exist, extends itself, as a long dream at sea or

a succession of rigorously annotated days.

Though time retrieved sometimes passes by so slowly it can become idleness, bearing with it a deaf threat (Belkacem Boudjellouli).

Time leaves neither prisoner nor manipulator. Perhaps to be fully alive, we need to accept the flow of hours through a window open onto the Mediterranean city, symbol of passage from one state to another, return of night before a new dawn (Marie Bovo). Accepting as an old man's life vanishes in thin air surrounded by loved ones, while in the East a pine forest thrives, invented and domesticated by men and women, now peopled by ghosts struggling to find their place in Nature from whence they've been expelled (Dor Guez).

Ricardo Vazquez
Exhibition Curator and Director of the Hôtel des Arts,
Centre d'art du Département du Var

SALLE 1 / ROOM 1

mounir fatmi

Né en 1970 à Tanger, mounir fatmi s'intéresse particulièrement à la question de l'exil. Dans cette installation, à travers le voyage du grand anthropologue, il traite également de l'impact de la mondialisation sur les cultures minoritaires.

L'installation est composée de trois projections, d'un tissu inspiré du plus célèbre livre de Lévi-Strauss, *Tristes tropiques*, fabriqué par des artisans marocains, et des outils du voyage et de la pensée : une machine à écrire et des chaussures. Elle évoque l'idée du voyage-exil et de l'altérité. Son travail questionne le monde et ses changements au fil du temps. « De l'exil [dit-il], j'ai fabriqué des lunettes pour voir ».

Born in 1970 in Tanger, mounir fatmi notably explores the question of exile. In this installation he also treats the impact globalization has on minority cultures by virtue of this great anthropologist's travels. This installation is composed of three projections, of a fabric inspired of Levi-Strauss' most famous book, "Tristes tropiques", manufactured by Moroccan artisans, of tools of travel and thought: a typewriter and shoes, evoking the notion of travel-exile and otherness. His work focuses on the world and the way it changes over time. "From exile" he says, "I have created glasses by which to see".

SALLE 2 / ROOM 2

Mark Mangion

Né en 1976 à Malte, Mark Mangion s'intéresse aux transformations géopolitiques et au déclin du capitalisme. Il anime un important réseau de collaborations artistiques.

Cette vidéo est le fruit d'une collaboration avec huit artistes dans huit importantes villes européennes : Athènes, Rome, Zurich, Francfort, Bruxelles, Paris et Reykjavik. Elle évoque le déclin de la culture européenne sous l'influence du capitalisme financier et spéculatif.

Son œuvre propose un réexamen des modèles de la société occidentale à travers les villes et les architectures du pouvoir. La décadence dans l'indifférence générale semble, dans ces images, inévitable. Ainsi la culture grecque, berceau de la philosophie et de la démocratie occidentales, paraît livrée à tous les vents, au profit de la spéculation. Serait-ce le début d'un désenchantement du monde ?

Mark Mangion, born in 1976 in Malta, tackles geopolitical transformations and capitalism's decline. He leads an important network of artistic collaborations. This video is the fruit of a collaborations alongside eight artists in eight major European cities: Athens, Rome, Zurich, Frankfurt, Brussels, Paris and Reykjavik. It evokes the decline of European culture influenced by financial and speculative capitalism. His artwork re-examines models of Western society through the exploration of cities and architectures of power. Decadence against a background of general indifference appears inevitable in these images. Hence Greek culture, the cradle of philosophy and Western democracy, appears to be open to all winds, breeding ground for speculation. Is this in fact the beginning of our disenchantment with the world?

Mark Mangion - *Union*, 2012

Courtesy de l'artiste



CORRIDOR 1

Mario Schifano

Né à Homs en Lybie italienne en 1934 et décédé à Rome en 1998.

Artiste protéiforme, il s'est intéressé au cinéma ainsi qu'aux techniques multimédia et à l'art numérique. Il a, dès les années 1960, exposé avec Andy Warhol ou Roy Lichtenstein. Tout voyage nécessite une carte, celle de Mario Schifano place la Méditerranée au cœur du monde.

Mario Schifano, born in Homs in Italian Libya in 1934, died in Rome in 1998.

Protean artist, his topics of predilection were cinema, multimedia techniques and digital art. He showed his work alongside Andy Warhol and Roy Lichtenstein beginning in the 1960's. All travel requires a map and Mario Schifano's places the Mediterranean at the world's center.



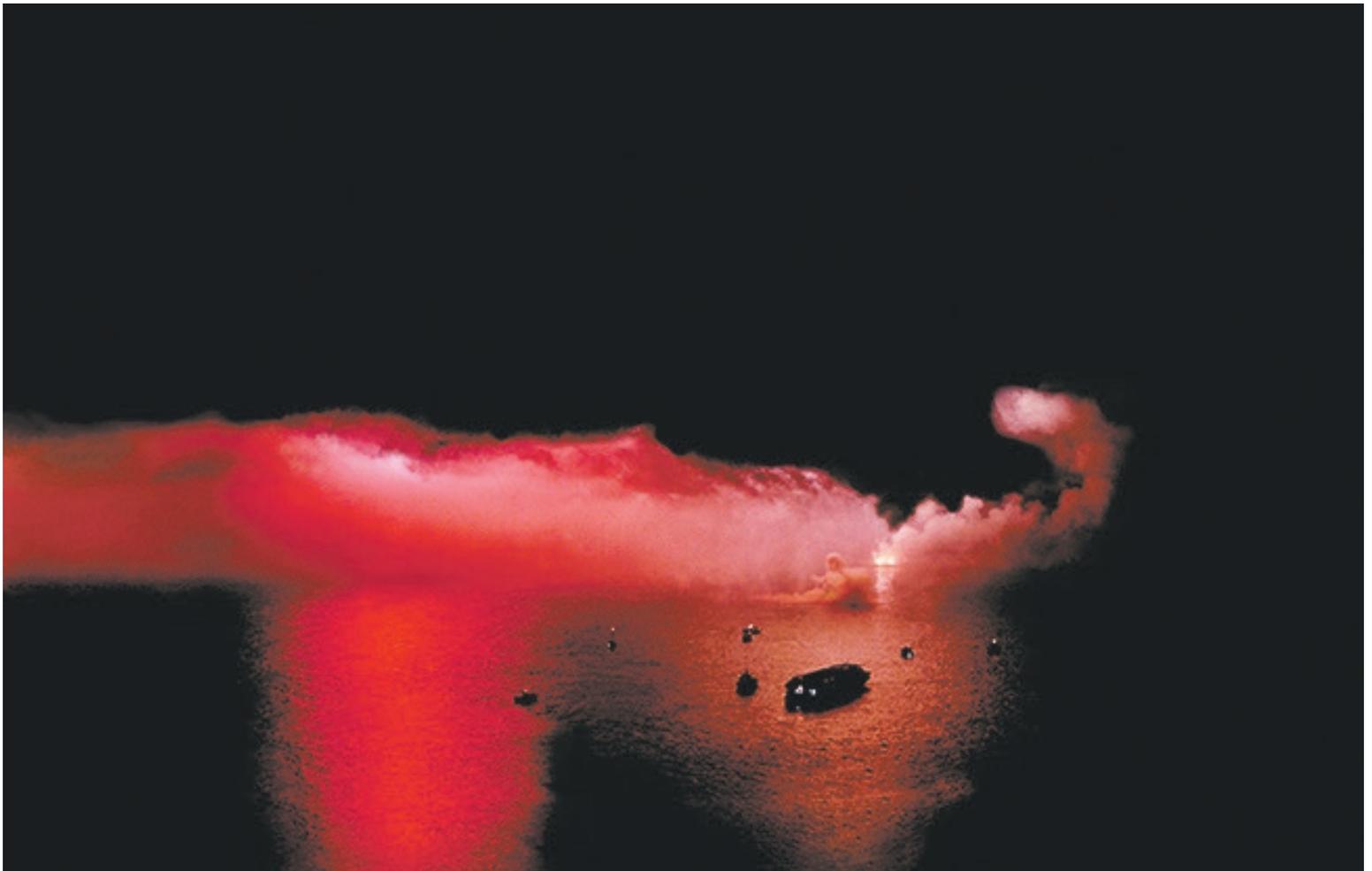
Adrian Paci
The Encounter, 2011 - Rome
© Adrian Paci,
Photo Roberto Marossi
Rome, Collection BNL
Groupe BNP Paribas

Adrian Paci

Né en 1969 en Albanie, Adrian Paci vit en Italie depuis 1997 suite à des violentes émeutes en Albanie. Son travail fait glisser la réalité vers une fiction poétique.

Ces photos sont extraites d'une vidéo-performance « *The Encounter* » réalisée en Sicile, on y voit le rituel répétitif d'une poignée de main devant un édifice religieux. Les interprétations sont larges quant à cette symbolique face à un artiste exilé de sa terre albanaise. Une forme de résistance à la violence et la déshumanisation se met ainsi subtilement en place.

Born in 1969 in Albania, Adrian Paci took up residence in Italy in 1997 after violent protests broke out in Albania. In his work reality shifts towards poetic fiction. These photos are extracts from a video performance entitled "The Encounter", taken in Sicily, wherein we find repetitive handshaking ritual in front of a religious edifice. Interpretations may be broad in regards to symbolism when considering this artist's exile from his native Albania. Resistance to violence and dehumanization are thus subtly staged.



Arslan Sukan - *Artificial Blast*, 2009
© Arslan Sukan

SALLE 3 BIS / ROOM 3BIS

Yuri Ancarani

Artiste Italien né en 1972, Yuri Ancarani s'intéresse particulièrement au monde du travail, notamment aux travaux extrêmes ainsi qu'à la relation entre l'homme et la machine. L'œuvre ici présentée est la première produite par le grand artiste Maurizio Cattelan, elle nous immerge à 100 m de profondeur dans une structure étanche. Il saisit ce huis-clos et montre un homme en prière dans un décor de science-fiction. L'artiste érige en acte artistique les gestes de ces travailleurs de l'extrême, et comme il le déclare, il est « intéressé par le changement de point de vue du mythe du héros ».

Italian artist born in 1972, Yuri Ancarani is particularly devoted to the workplace, notably extreme labor conditions and the relationship between men and machines.

The work presented here is the first produced by renowned artist Maurizio Cattelan, it allows us to dive down 100m in a waterproof structure. He reveals what's to be found behind the scenes, showing a man in prayer in a science fiction décor. Ancarani sets into play an artistic act depicting workers undergoing extreme work conditions, and as he has mentioned, he's "interested in change of viewpoint regarding the hero myth".

SALLE 3 / ROOM 3

Özlem Sulak

Née en 1979 en Turquie. Son travail est une articulation entre histoire personnelle ou familiale et la politique aussi bien turque qu'européenne. La préservation de la culture et de la pensée sont au centre de ses préoccupations. Dans la vidéo, l'artiste manie l'ambiguïté sur la nécessité de couvrir les livres : les protéger ou les censurer ? La collection de livres, qui sans arrêt grandit, illustre toutes ces censures en Turquie et partout dans le Monde.

Özlem Sulak was born in Turkey in 1979. Her work articulates personal, familial history and politics both Turkish and European. The preservation of culture and thought are central to her work. In the video the artist handles ambiguity regarding the need to cover books: protecting them or censoring them? Collecting books, increasingly common, illustrates all censorship in Turkey and worldwide.

1^{ER} ÉTAGE, CORRIDOR 2 / 1ST FLOOR, CORRIDOR 2

Arslan Sukan

Né en 1973 en Turquie, Arslan Sukan travaille sur l'appréhension de l'espace. Manipulées numériquement, les images de l'artiste cherchent à troubler la perception de la dimension et du temps. La série photographique *Now here to Now here* invite à la méditation sur l'espace et sa perception. Par des détails, l'attente et le danger affleurent et perturbent l'impression de sérénité. Pour l'artiste, il s'agit de reprendre le pouvoir de l'imagination et de la perception quand seuls les canons semblent désormais occuper l'espace politique, médiatique et psychique.

Born in Turkey in 1973, Arslan Sukan explores the apprehension of space.

Digitally manipulated, the artist's images seek to muddle perception of dimension and time. The photo series *Now here to Now here* invites us to meditate on space and its perception. Through detail, expectation and danger surface and perturb feelings of serenity. For the artist it is a matter of reconquering the power of imagination and perception when henceforth only canons remain to fill up political, psychic and media-based spaces.

SALLE 4 / ROOM 4

Malik Nejmi

Né en France en 1973, Malik Nejmi travaille sur les fils tendus entre pays et générations. Ici, il a filmé des scientifiques et marins pendant une traversée scientifique dans le détroit de Gibraltar.

Une *Odyssee* retrace la traversée devenue mentale, celle de l'exil et ses risques. Elle est aussi pour l'artiste celle d'un retour aux origines dans le balancement poétique d'un temps sans fin. À travers la poésie de cette œuvre surgit le rêve, l'amour, la mort et de façon sous-jacente l'exil et la clandestinité.

Born in France in 1973, Malik Nejmi walks the tight-wire between countries and generations.

Here, he has filmed scientists and sailors during a scientific crossing of the Strait of Gibraltar.

An *Odyssey* retraces what has become a mental crossing, that of exile and its risks. It also represents a return to roots for the artist in the poetical balancing of limitless time. By way of the work's poetry, dreams, love, death, illegal immigration, and, in a subjacent way, exile and the underground rise to the surface.

SALLE 5 / ROOM 5

Belkacem Boudjellouli

Belkacem Boudjellouli, né en 1960 à Oued Damous, Algérie, dessine les portraits réalistes d'une société modeste et atypique qui représente pour lui des « aspirations moindres, des mythologies minuscules ». Attente d'un retour ou d'un avenir, la tristesse affleure dans ces traits. Voitures de police ou revolvers seraient ils le seul avenir de ceux qui n'ont rien et n'espèrent rien mais qui, chaque jour, reviennent partager sur un banc ? Le temps lourd de ce désœuvrement serait-il encore porteur d'un quelconque avenir ?

Belkacem Boudjellouli, born in Oued Damous, Algeria in 1960 sketches realistic portraits of a modest, atypical society that he finds represents "lesser ambition, minuscule mythologies". Awaiting answers or a future, sadness emerges from these lines. Could police cars or revolvers be the only future in store for those who have and expect nothing but who, each day, return to share a bench? The weight of time inside this idleness still holds some sort of future?

SALLE 6 / ROOM 6

Marie Bovo

Marie Bovo est née en 1967 en Espagne. Son travail se développe à travers un regard sur le quotidien qui dans un même mouvement relie les cultures et les époques dans un espace poétique universel. Dans la série des neuf photos présentées, l'artiste propose un double paysage, extérieur sur la ville et intérieur sur l'appartement d'où sont prises, à différentes heures de la journée, les images. En mettant en évidence les changements de perception de la réalité, est ce notre relation au monde qu'elle interroge ? L'opportunité d'une rencontre entre notre histoire personnelle et l'histoire collective de notre berceau commun, la Méditerranée ?

Marie Bovo was born in 1967 in Spain. Her work is developed around a view of daily life which at once links cultures and eras together in universal poetic space. In this series of 9 photos the artist offers us a dual landscape, with an exterior look at the city and an apartment's interior from where, at different times of day, images are shot. Underlining change of perception regarding reality, is she questioning our relationship to the world? A chance to encounter personal experience and collective history behind our common ground, the Mediterranean?



Marie Bovo, Alger 18h08, le 9 novembre 2013, 2013

© Marie Bovo - Collection de l'Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var

SALLE 7 / ROOM 7

Dor Guez

Dor Guez, né en 1983 à Jérusalem, s'intéresse, à travers son patrimoine culturel à la fois, tunisien, palestinien, juif et chrétien, au passé et à l'histoire politique du Moyen-Orient à travers des expériences sensibles. Deux œuvres dialoguent dans la salle. Le caisson lumineux montre une forêt de pins, plantée avant la création de l'Etat d'Israël. La vidéo nous fait partager les derniers jours d'un vieil homme qui reçoit ses amis, représentant les communautés vivant en Israël. L'histoire géographique et politique et l'histoire personnelle forment le cœur de son œuvre. Avec ce temps retrouvé de la mémoire il s'efforce d'interroger l'identité.

Dor Guez, born in Jerusalem in 1983 focuses on his cultural heritage, a solid blend of Tunisian, Palestinian, Jewish and Christian and the Middle East's past and political history by way of palpable experience. Two works interact together in the room, a luminous box shows a pine forest, planted before the creation of the Israeli State. A video shares the last days of an old man surrounded by friends, representing communities living in Israel. Geographical history combined with political and personal history are at the heart of his work. He takes time to question identity stemming from recollected memory.

SALLE 8 / ROOM 8

Joseph Dadoune

Né à Nice en 1975, Joseph Dadoune a passé sa vie entre la France et Israël. Durant l'été 2014 pendant cinquante jours, l'État d'Israël bombarde Gaza et le Hamas lance ses missiles. L'artiste, alors à Tel-Aviv, bouleversé par cette nouvelle tragédie, rentre à Nice et dessine chaque jour. Chacun des 50 dessins est daté et composé du bleu de l'Etat d'Israël et du vert du Hamas séparés par du noir ou du gris. L'art est ici dénonciation de la guerre et catharsis face au traumatisme.

Joseph Dadoune, born in Nice in 1975, spent his life between France and Israel. During the Summer of 2014, the State of Israel bombarded Gaza for 50 days while Hamas sent out missiles. The artist who was living in Tel-Aviv, shaken to the core by this new tragedy, came back to Nice and drew each day. Each of the 50 drawings is dated and composed of the State of Israel's blue and Hamas' green separated by black or grey. Here art is therefore denunciation of war and a catharsis against traumatism.

D'UNE MÉDITERRANÉE, L'AUTRE

DU 26 NOVEMBRE 2016
AU 12 FÉVRIER 2017

UNE EXPOSITION
DEUX LIEUX



FRAC PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, MARSEILLE

> Vernissage vendredi 25 novembre 2016, 18h



HÔTEL DES ARTS CENTRE D'ART DU DÉPARTEMENT DU VAR

> Vernissage samedi 26 novembre 2016, 11h30

Commissaires italiens
Francesco Bonami et Emanuela Mazzonis
Commissaires français
Pascal Neveux et Ricardo Vazquez

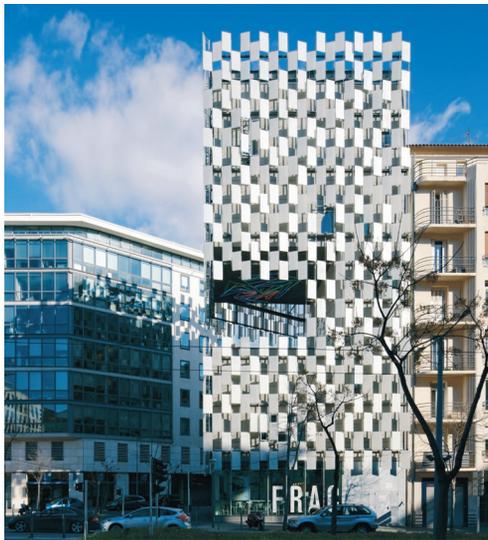
Journal Ventilo est partenaire de l'exposition
Brescia Invest est Grand Mécène du Frac
The magazine Ventilo is a partner of the Frac for this exhibition
The firm Brescia Invest is a Grand Patron of the Frac

BNL groupe BNP Paribas, le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur et l'Hôtel des Arts Centre d'art du département du Var, remercient les artistes, leurs galeries et les prêteurs qui ont rendu possible cette exposition.
BNL groupe BNP Paribas, Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur and Hôtel des Arts, Centre d'art du Département du Var would like to thank the artists, their galleries and the lenders who made this exhibition possible.

Translated by Holly Dye

Couverture

Mario Schifano, *Viaggio nei progetti*, 1986
Rome, Collection BNL Groupe BNP Paribas - © Adapp Paris, 2016



© Takijji Shimmura

FRAC PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

20 boulevard de Dunkerque
13002 Marseille
04 91 91 27 55
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 19h
Open from Tuesday to Saturday from 12:00 am to 7:00 pm
Le dimanche de 14h à 18h (entrée gratuite)
Sunday from 2:00 pm to 6:00 pm (free entrance)
Fermé le lundi et les jours fériés
Closed on Mondays and public holidays
Entrée plein tarif / Full rate: 5€
Tarif réduit / Reduced rate: 2,50€
www.fracpaca.org

> Nocturnes mensuelles gratuites

Free monthly nocturnal openings
— Les vendredis 9 décembre 2016, 13 janvier 2017 et 10 février 2017, entrée libre de 18h30 à 22h
— Fridays December 9th 2016, January 13th and February 10th 2017, free entrance from 6:30 pm to 10:00 pm

> Autour des expositions / Around exhibitions

— À l'occasion de la nocturne du 13 janvier : visite de l'exposition avec les commissaires français
During nocturnal opening of January 13th: visit of the exhibition with the French curators
— Samedi 14 janvier à 17h : Discussion autour de la « Bibliothèque éphémère » avec Pascal Jourdana / La Marelle.
— Saturday September 17th: Discussion around the "Ephemeral Library", with Pascal Jourdana / La Marelle.
— Durant l'exposition : ateliers pour tous
— During the exhibition: workshops for children and adults

La « Bibliothèque éphémère »

consultable au 3^e plateau, propose une sélection d'ouvrages réunis par Pascal Jourdana sur plusieurs thèmes : Traversées, terres et mer – Temps et géographies : télescopes – Accalmies... à travers les récits de Lawrence Durrell, Albert Camus, Mathias Enard, Dimitris Stefanakis, Naguib Mahfouz, Velibor Čolić, Javier Cercas et bien d'autres...

The "Ephemeral Library" is available for consultation on the 3rd Plateau, it offers a selection of publications selected by Pascal Jourdana treating several themes: Crossings, earth and sea — Time and geographies: telescoping — Calm spells... through narratives by Lawrence Durrell, Albert Camus, Mathias Enard, Dimitris Stefanakis, Naguib Mahfouz, Velibor Čolić, Javier Cercas and many others...



HÔTEL DES ARTS CENTRE D'ART DU DÉPARTEMENT DU VAR

236 boulevard Maréchal Leclerc
83000 Toulon
04 83 95 18 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi de 10h à 18h
Open every day from 10:00 am to 6:00 pm except on Mondays
Entrée libre / free entrance

> Autour de l'exposition / Around the exhibition

Musique et danse

Vendredi 2 et samedi 3 décembre à 19h,
Jeudi 8 décembre à 18h30, le jeudi 19 janvier à 18h30,
Vendredi 20 janvier à 19h et 20h,
Jeudi 9 février à 18h30

Performances numériques et plastiques

Samedi 10 décembre de 14h à 18h,
Samedi 17 décembre à partir de 19h,
Samedi 28 janvier de 14h à 18h

> Durant l'exposition

Ateliers, visites commentées, parcours découverte
During the exhibition: workshops, guided tours, concerts, performances
www.hdatoulon.fr

> À paraître

D'une Méditerranée, l'autre - Catalogue de l'exposition
Édition Département du Var, 96 p.

> Prochaines expositions / Upcoming exhibitions

FRAC

Thierry Fontaine - *Pays réels, pays rêvés* -
À partir de quand appartient-on au monde ?
du 4 mars au 4 juin 2017

HÔTEL DES ARTS

Richard Baqué
du 4 mars au 7 mai 2017



Région
Provence
Alpes
Côte d'Azur

FRAC
Fonds
Régional
d'Art
Contemporain
Provence
Alpes
Côte d'Azur



LE DÉPARTEMENT

CENTRE MÉDITERRANÉEN D'ART

Hôtel des Arts
DÉPARTEMENT DU VAR



FONDATION
BNP PARIBAS